imburgs agblad

Koffiebar

Vrijdag 6 december 1985. 67e jaargang nr. 288.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De surprises op korte en lange termijn rollen nu ook uit het parlement. Zitten we niet weer in de tweede versnelling van het economisch gebeuren? Minister van Economische Zaken, van Aardenne, smeet donderdag in de Tweede Kamer met de cijfers alsof het pepernoten waren. Het is niet alleen de internationale gang van zaken geweest, waardoor de Nederlandse economie de wind in de zeilen gekregen heeft. Het kabinetsbeleid van de afgelopen jaren heeft dit ook bewerkstelligd, zo stelde de bewindsman. Van Aardenne noemde de sterke toename van de investeringen sinds 1982 een voorbeeld en een toets voor het beleid. De winstgevendheid van de bedrijven is in totaal met miljarden toegenomen met als gevolg voor het eerst weer een groei van het aantal arbeidsplaatsen op jaarbasis met 50.000 na een regelmatige teruggang in de daaraan voorafgaande jaren van 100.000. Deze sprong van min naar plus betekent iets al neemt de werkloosheid duidelijk zeer vertraagd af omdat het arbeidsaanbod toch veel groter is dan het aantal nieuwe plaatsen. Dat blijft dan ook de grootste zorg. Die afnemende werkloosheid kan alleen maar verder dalen als de investeringen met de daaraan verbonden arbeidsplaatsen blijven doorgroeien. De consumptieve bestedingen zijn qua volume telkenjare opnieuw met een procent gestegen na daling in de voorafgaande jaren. Van Aardenne meent dat de kansarme groeperingen in onze samenleving niet gebaat zijn met „ach en wee". De positie van de zwakken versterken is een betere remedie dan er over klagen. In dat verband wees de bewindsman er op dat handhaving van de koopkracht van de meest kwetsbare groepen van de uitkeringsgerechtigden een goede zaak is. De oppositie spitte ijverig om van Aardenne's argumenten te ondergraven. Goede Morgen. Sinterklaas de Zwarte Piet toespelen is wat lastig op 6 december.

Het weer

Aanvankelijk opklaringen en droog, tegen de avond toenemende bewolking gevolgd door regen. Middagtemperatuur rond 10 graden. Matige tot krachtige zuidwestenwind.

Zaterdag t/m dinsdag: veel bewolking en af en toe regen.

VANDAAG:			
zon op:	**08.31**	**onder:**	**16.30**
maan op:	**23.20**	**onder:**	**13.45**
MORGEN			
zon op:	**08.33**	**onder:**	**16.30**
maan op:	**00.41**	**onder:**	**13.58**

Jeugd

De jeugd in Australië heeft de kans gekregen om mee te regeren. Tot 18 december kunnen jongeren tussen 15 en 25 jaar zonder kosten een bepaald telefoonnummer draaien en hun mening over de regeringspolitiek ten beste geven. Tweeëntwintig telefonisten staan 24 uur per dag klaar om de telefoontjes aan te nemen en te voeden in een computer. Wat daar uitkomt zal begin 1986 gepubliceerd worden. De actie is onderdeel van een campagne van de sociaal-democratische regering van premier Robert Hawke om de mening van de jeugd over Australië aan de weet te komen. Aardig en niet onhandig: de 'stem van de jeugd' zijn er tenslotte een hele hoop...



...ie. wie waai weg...

Schulden in Italiaans voetbal

ROME– Deze zomer zal het Italiaanse voetbal van de ene op de andere dag met een schuld van 170 miljoen gulden worden opgezadeld. Volgens een besluit uit 1981 zijn de spelers vanaf juni 1986 geen bezit meer van de clubs. De voetballers zijn vrij en kunnen in de boeken van de clubs niet meer als bezit aan de credit-zijde worden opgevoerd. Alle Italiaanse clubs zullen daardoor in de rode cijfers raken.

Het financiële gat is voor de 36 hoogst spelende clubs van de Italiaanse bond op 170 miljoen gulden bepaald. Elf clubs zullen onmiddellijk bankroet gaan. De voorzitter van de bond, Antonio Matarrese, heeft gisteren een SOS-kreet doen uitgaan naar de regering van het land. Matarrese vraagt om onmiddellijke financiële ondersteuning door de overheid. De bond vreest voor een gedecimeerde competitie en de ineenstorting van de toto, die een goudmijn is voor de staat en het Italiaans Olympisch comité.

■ pag. 7 ■

Uit onvrede over ondoelmatigheid VN-organisatie

Groot-Brittannië stapt uit UNESCO

LONDEN – De Britse regering heeft definitief besloten uit de UNESCO te stappen. Staatssecretaris Raison (Ontwikkelingssamenwerking) maakte dat gisteren in het Lagerhuis bekend, en veroorzaakte daarmee een storm van protest van zowel Conservatieve politici als de oppositie. Een jaar geleden liet de regering-Thatcher de in Parijs zetelende UNESCO, een organisatie van de VN die zich bezighoudt met onderwijs, wetenschappen en cultuur, weten aan opstappen te denken. De Verenigde Staten hadden daar toen al definitief toe besloten.

Net als de VS hadden de Britten kritiek op de geldverslindende, weinig efficiënte manier van optreden van de organisatie die onder leiding staat van directeur-generaal M'Bow. Ook de anti-westerse houding van de UNESCO irriteerde de Britten. De regering-Thatcher gaf UNESCO een jaar om zich anders op te stellen, en hoewel er sindsdien in ieder geval enige maatregelen zijn genomen om de doelmatigheid van de organisatie te vergroten, is dat in de ogen van de Britten onvoldoende geweest. Vandaar het uittreden.

Klap

Het betekent dat de UNESCO nu een financiële klap te verwerken krijgt van jaarlijks meer dan 20 miljoen gulden. De organisatie liep een jaar geleden al zware schade op door het uittreden van de VS, die 25 procent van de totale begroting voor hun rekening namen.

De Britse regering heeft lang geaarzeld voor zij haar beslissing nam de UNESCO definitief te verlaten. Vanuit onder andere de Gemenebestlanden en een aantal EG-landen was druk op mevrouw Thatcher uitgeoefend om toch maar in de UNESCO te blijven. Volgens welingelichte bronnen is het uiteindelijk niettemin de premier zelf geweest, die op uittreden heeft aangedrongen. Bekend is, dat zowel minister Howe (Buitenlandse Zaken) als staatssecretaris Raison vinden dat Engeland er beter aan zou doen in de UNESCO te blijven.

Maar mevrouw Thatcher stond ook onder druk van de Verenigde Staten, die graag zagen dat Engeland het Amerikaanse voorbeeld zou volgen.

Staatssecretaris Raison ontkende gisteren in het Lagerhuis dat de Britse regering voor Amerikaanse druk zou zijn gezwicht. „De schuld ligt helemaal bij de UNESCO zelf, omdat deze organisatie op een voor ons schadelijke manier gepolitiseerd is," zo zei hij.

'Armetierig'

Namens de Labour-partij noemde George Foulkes de stap gisteren 'armetierig en schandelijk'. Hij beloofde dat een Labour-regering op de maatregel zal terugkomen. Conservatieve Lagerhuisleden voerden aan dat de terugtrekking de internationale invloed van Engeland zal ondergraven.

Fiscus eist geld voor koffie en thee van ambtenaren

OOSTBURG – Koffie en thee op de gemeentesecretarie van Oostburg moeten voortaan 'duur' worden betaald. De belastinginspectie heeft het college van B en W laten weten dat gratis pauzedrankjes voor de ambtenaren als loon in nature moeten worden beschouwd. Als de gemeente de koffie en thee gratis blijft verstrekken, wordt er met ingang van 1 januari 50 cent per dag bij het loon van het secretariepersoneel opgeteld.

Het college heeft 'met verbazing' kennis genomen van het plotseling doorberekenen van de koffie- en theegelden. B en W wijzen de belastinginspecteur op een regeling uit 1980, waarin wordt vastgesteld dat een werkgever zijn personeel een vergoeding van 1,10 gulden per dag mag geven voor consumpties. Om de eis van de belasting te ondervangen krijgen de ambtenaren per 1 januari dagelijks 50 cent uitbetaald. Tevens zal het personeel voor de consumptie gaan betalen. Een omslachtige oplossing, geven B en W toe, maar het kan kennelijk niet anders.

Aan de belastinginspectie schrijft het college onder meer dat het van oordeel is dat de overheden er beter aan doen werkelijk relevante zaken te regelen.



● **Advocaten van de bureaus voor Rechtskundige Bijstand demonstreerden gisteren in het Ministerie van Justitie tegen de eigen bijdrage voor de laagste inkomensgroepen. Sinds 1 januari 1984 is rechtshulp niet meer gratis.**

Sinterklaasverkoop succes voor winkeliers

HILVERSUM – Ondanks een vrij late start is de Sinterklaasverkoop voor het merendeel van de winkeliers een groot succes geworden. Ten aanzien van vorig jaar wordt landelijk een stijging van minstens 5 procent verwacht. Met name huiscomputers, videorecorders en speelgoed zijn dit jaar de toppers. De sector elektronika verwacht een stijging van ongeveer 300 procent te bereiken. De raad voor het midden- en kleinbedrijf in Den Haag meldt een stijging van artikelen over de gehele linie. „Vooral ambachtelijke produkten in speciaalzaken zijn goed verkocht", aldus woordvoerder Van der Maas. Woordvoerders van Maxis en het speelgoedpaleis Bart Smit zeggen ook meer dan tevreden te zijn. Woordvoerder Keizer van Bart Smit: „Het gaat bij ons echt om een gigantische verkoop. In onze 53 bedrijven in het land was het een ware optocht".

Ontslag voor 50 werknemers

Beeks bouwbedrijf Bogman BV failliet

door eric van dorst

BEEK – Aannemingsmaatschappij J. Bogman BV uit Beek is failliet. Curator mr. J. Hautvast heeft de 50 personeelsleden van het bedrijf gisteren ontslag aangezegd. Het faillissement is volgens hem te wijten aan een aantal langlopende bouwcontracten. Als gevolg van het inzakken van de bouwwereld enkele jaren geleden hebben die de firma Bogman uiteindelijk de das omgedaan.

De gebroeders Bogman hebben het faillissement zelf aangevraagd nadat enkele schuldeisers hadden gedreigd dat te zullen doen.

Bogman BV aan de Carmelstraat in Beek was een gerennomeerd bouwbedrijf dat al ruim een halve eeuw bestond. Het werd momenteel geleid door de broers Wim en Jo Bogman die gisteren nog met de uitvoering van zo'n tien bouwprojecten bezig waren. Al maandenlang deden in Beek geruchten de ronde over de slechte financiele situatie van het bedrijf. De bank weigerde sinds enige tijd crediteuren van Bogman uit te betalen, omdat de schulden van het bedrijf te hoog waren opgelopen. Over de hoogte van het schuldbedrag kon mr. Hautvast gisteren nog geen mededelingen doen. Samen met de directie was hij naar de diverse bouwprojecten gereden om het personeel over het faillissement en hun ontslag in te lichten.

In oktober heeft het bedrijf nog het verbouwde en uitgebreide gemeentehuis in Beek opgeleverd. Met dat project was een bedrag van ƒ 6,4 miljoen gemoeid, maar mr. Hautvast sprak gisteren de overtuiging uit dat die opdracht beslist niet heeft bijgedragen tot de ondergang van Bogman BV. „Had het bedrijf maar meer van dergelijk opdrachten gehad, dan was het waarschijnlijk niet zover gekomen", aldus de curator. De directie van Bogman BV was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

Andere BV

Volgens districtsbestuurder H. Okkersen van de Bouw- en Houtbond FNV zal directeur Wim Bogman het werk onder een andere BV voortzetten, samen met een nog onbekend aantal werknemers. Hij noemde de gang van zaken rond het faillissement 'niet erg netjes'. „Het betreft met name personeelsleden met een langdurig dienstverband. Omdat de directie dit al lange tijd geleden heeft zien aankomen, had die de mensen eerder kunnen inlichten. Zelf heb ik de afgelopen drie weken contact met de directie proberen te krijgen, maar die was steeds onbereikbaar", aldus Okkersen.

Volgens hem is bij Bogman [illegible] dels een achterstand van 1,5 ton in de betaling van vakantiebonnen ontstaan.

Aantal abortussen gedaald

DEN HAAG – Sinds de inwerkingtreding van de wet afbreking zwangerschap (abortuswet) bestaat de indruk dat het aantal abortussen 'een enigszins dalende trend' vertoont. Staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) heeft dat aan de Tweede Kamer meegedeeld in antwoord op vragen die gesteld werden in het kader van de begrotingsbehandeling. Definitieve cijfers over het aantal abortussen dit jaar zijn nog niet bekend.

Van Aardenne: besteding 2 miljard bekijken in begin '86

Meevaller niet voor overheidsinvesteringen

DEN HAAG – Minister Van Aardenne (Economische Zaken) voelt er op dit moment niets voor de recente meevaller voor de schatkist van twee miljard gulden te gebruiken voor overheidsinvesteringen. Hij zei dit gisteren bij de voortzetting van het debat over zijn begroting. De PvdA drong er op aan het geld te gebruiken voor structuurverbetering, met name op technologisch gebied.

De minister zei dat in het kader van de zogeheten vroege Voorjaarsnota (die in februari-maart verschijnt) een afweging zal worden gemaakt voor de besteding van het geld. Dan zal er ook meer zekerheid zijn over de aard en precieze omvang van de meevaller, die vooral wordt veroorzaakt door de gunstige ontwikkeling van de werkloosheid.

PvdA-woordvoerder Van der Doef vreest dat het geld zal worden gebruikt voor verdere terugdringing van het financieringstekort, waardoor dit zou uitkomen op 7,5 procent. Terwijl de regering in de Miljoenennota zegt tevreden te zijn met een tekort van 7,9, aldus Van der Doef. De CDA'er Van Iersel zei in het begrotingsdebat geen claims op tafel te willen leggen, maar ook hij vroeg de minister aandacht voor de noodzaak van aantrekkende overheidsinvesteringen.

Van Aardenne is optimistisch over de ontwikkeling van de werkloosheid volgend jaar. Hij onderschreef de bijgestelde ramingen van het Centraal Planbureau, dat voor '86 niet langer uitgaat van 765-, maar rond 700-duizend werklozen. „Een daling met enkele tienduizenden is mogelijk", aldus de minister.

Energietarieven

Volgens Van Aardenne zal de burger niet al te veel merken van de aanpassing van de energietarieven. De verhoging van de gasprijs leidt tot een gemiddeld koopkrachtverlies van zestig gulden per jaar, maar daar staat tegenover dat de elektriciteitstarieven 55 gulden dalen. Staatssecretaris Van Zeil zal de Kamer rond de Kerst een notitie sturen over de positie van zelfstandigen zonder personeel. De Kamer wil dat die groep een graantje meepikt van de lastenverlichting voor het bedrijfsleven. Maar volgens Van Zeil moeten er op dit punt geen grote verwachtingen worden gewekt. „Er is geen aanleiding voor bijzondere maatregelen", zo zei hij.

Sterren van Baarlo stralen weer

POINSETTIA

de statige plant die in het donkere jaargetijde het licht symboliseert

● In kartonnen dozen met een hoesje van noppenfolie om gaan de poinsettia's naar de veiling.

door jan van lieshout

BAARLO – Sinds Allerheiligen stralen de kerststerren van Baarlo weer. Er ligt daar in het Noordlimburgse dorpje aan de Maas een plantenkwekerij die in het duistere jaargetijde maar liefst 200.000 poinsettia's laat schitteren.

Het bijzondere van deze in de kersttijd bijzonder populair kamerplant is dat de schutbladeren kleuren als bloemen. Je hebt ze in de kleuren rood, wit en rose.

De Euphorbia pulcherrima – de Latijnse benaming van deze statige plant – komt oorspronkelijk uit Mexico, waar ze in het wild bloeit. In Nederland wordt de poinsettia in kassen gekweekt.

Kortedagbloeier

De cultuur kan zodanig worden gestuurd, dat de schutbladeren voor kerstmis op kleur zijn. Zou men de plant haar gang laten gaan dan zou zij eerst in maart en april gaan bloeien. De poinsettia begint namelijk pas te bloeien als de dagen korter dan tien uur zijn. Door de dagen kunstmatig korter te maken hebben de schutbladeren maanden eerder de kleur.

Qua omzet bezet de Euphorbia pulcherrima op de bloemenveiling van Grubbenvorst de eerste plaats. In 1984 werden 246.152 kerststerren voor de klok gebracht die een middenprijs van ƒ 2.39 deden. Dat was 7.6 procent van de totale potplantenomzet. Ongeveer 200.000 sterren kwamen uit de kassen van de groentenplantenkwekerij „De Berckt". Het bedrijf maakt deel uit van de Growgroep die zich in de kweek van groentenplanten heeft gespecialiseerd. De kassen aan de Napoleonsbaan in Baarlo omvamen vijf ha waar per jaar zo'n 100 miljoen groentenplantjes worden opgekweekt.

Prijzen variëren van vier cent voor een slaplantje tot vier gulden voor een een auberginesplant. Ook kennen we een december januariprijs. Zo is een slaplantje in de zomer slechts vier cent, in de winter zeven.

„Overigens is het hier altijd voorjaar", gniffelt Piet Driessen (39), de adjunct-directeur die de productie onder zijn hoede heeft.

● In de weken voor kerstmis zit er weer progressie in de populariteit van de kerstster – een statige plant die in het donkere jaargetijde het licht symboliseert.

Die eeuwige lente kost geld, vooral in de winter, als de verwarmingsketels op volle toeren draaien. Temperatuur en lucht worden door een computer gestuurd.

„We verbruiken nogal wat. Als er op volle capaciteit moet worden gestookt, verbruiken we 1.000 m3 aardgas per uur. Per jaar hebben we zo'n 2,5 miljoen m3 nodig. Het is dan wel een verschil of je 45 cent per m3 moet betalen of 41,3 cent – het tarief per 1 oktober".

„Tegenover een gulden aardgas staat echter wel een product met een exportwaarde van ƒ 1,75", vult Hay Timmermans (38), de adjunct-commercieel/financieel directeur, zijn collega aan.

„Van september tot december is er een gat in de productie", neemt Piet Driessen de draad weer over. „In september gaan de laatste laatste komkommers weg en midden december beginnen we met de aflevering van de eerste tomatenplantjes.

● Luc (10) en Loes (7) Driessen uit Baarlo in het Poinsettiaparadijs van pa. De mooiste pot is natuurlijk voor ma.

Daarom zijn we enkele jaren geleden begonnen om dat gat tussen september en december met poinsettia's op te vullen.

We potten de stekken in vier lichtingen op – de eerste half juli; de laatste 10 augustus. Met verduisteringsschermen maken we de dagen korter. Na acht weken komt de kleur in het scherm. Half oktober is de eerste lichting zodanig op kleur dat ze de deur uit kan. Omstreeks 10 december gaat de laatste lichting naar Grubbenvorst.

Moeilijke teelt

Het is geen gemakkelijke teelt. Klimatologisch moet zij goed worden gestuurd. Bij een temperatuur van 20 graden Celsius en een luchtvochtigheid van 70 krijg je de beste groei. Loopt dat percentage tot 90 op dan krijg je bladval of gele bladeren.

Zodra de poinsettia's op kleur zijn, worden ze veilingklaar gemaakt. Iedere plant krijgt een hoesje van noppenfolie om, zodat de plant kan blijven ademen. In grote kartonnen dozen worden ze voor de klok gebracht.

In de huiskamer vragen poinsettia's een lichte plaats, een temperatuur van 18 tot 20 graden, een regelmatige scheut lauw water en van tijd tot tijd een snufje pocon.

Staan de wortels te koud dan verliest de plant haar knoppen en/of bladeren.

Wie de adviezen op het hoesje opvolgt heeft lang plezier van een poinsettia. Gewoonlijk verdwijnen ze uit het kamerbeeld, omdat de huisvrouw ze moe geworden is. Je kunt ze overhouden, maar in de tuin blijven ze groen. In de natuur is de daglengte nu eenmaal te lang. Slechts door ze dertien tot veertien uur te verduisteren krijg je de schutbladeren op kleur". Aldus Piet Driessen.

DE FEITEN RONDOM

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Lift bleef hangen

In uw krant van dinsdag 3 december jl. las ik het bericht, dat de Heerlense brandweer maandag 2 december een bewoonster van een flat in de Heerlense wijk Zeswegen uit een lift moest bevrijden.

Zo te lezen een vrij onschuldig bericht. De ware toedracht is echter anders en ik wil dit gaarne uit de doeken doen.

± 12.30 uur kwam ik langs de lift en hoorde het alarm. Ik heb toen geroepen en kreeg te horen dat die vrouw er al lang in zat en het benauwd had. Ik heb toen de Nedu, de beheerder van de flat, gebeld. De telefoonbeantwoorder gaf de mededeling, dat de heren tot 13.00 uur eten waren. Daarop heb ik de politie in Heerlen gebeld en gevraagd wat ik hier mee aan moest. Deze zouden de brandweer sturen. Het duurde 20 minuten voor dat die er was. Wij kregen van de vrouw taal noch teken, ze was kennelijk flauw gevallen. Toen dan eindelijk de brandweer gearriveerd was vroeg ik: „Wat duurt dat allemaal lang, er ligt een vrouw in de lift en we horen niets meer van haar". Daarop kreeg ik als antwoord van één van de twee brandweerlieden: „Interesseert u dat iets? Nou mij niet hoor. Ik word er niet warm of koud van. Wat doen die mensen in de lift, er zijn toch trappen. Wij worden overal voor gebruikt."

Hierop werd mijn buurman kwaad en heeft de betreffende brandweerman de huid vol gescholden. Hierop bond deze wat in. Ze zijn toen 10 minuten met de deur bezig geweest, zonder die open te krijgen. Toen moest hun chef gewaarschuwd worden om de deur te mogen forceren. Inmiddels was het 13.00 uur en heeft mijn vrouw nogmaals de Nedu gebeld. Deze stuurde onmiddellijk een monteur en deze arriveerde even voor de tweede brandweerwagen er was. Toen was de vrouw zo bevrijd en hebben ze haar naar het ziekenhuis gebracht. Dus niet brandweer van Heerlen maar de monteur van de Nedu heeft de deur geopend.

Ik begrijp niet dat in een tijd van bezuinigen de brandweer met 2 grote wagens en 7 man personeel moet komen. Ze hadden toch ook 2 man in een personenwagen kunnen sturen en gezien de tijd die ze nodig hadden, hadden ze net zo goed op de fiets kunnen komen, dan ware ze er misschien sneller geweest.

Ik vond dat ik dit even moest vertellen. De mensen kijken altijd zo hoog tegen de brandweer aan.

HEERLEN **A.Th. Anderso**

● Rompelberg

In de regionale en landelijke pe las ik het bericht van de aanval o het wereld-uurrecord op buitenba nen van Fred Rompelberg in Rome Succes op wielergebied is in Rom uitgebleven, doch het meest te be wonderen aan Fred, vind ik het fei dat hij, zoals in wielertermen g zegd wordt, moraal en karakte heeft getoond, zeker na het vo hem en zijn gezin 'zwarte' jaar 198 met zijn heen-en-weer gesleep tus sen justitiële instellingen en menig beschuldiging aan zijn adres.

Na wielergrootheden als Copp Bartali, Magni, Merkcx, Hinault e.a heeft Fred Rompelberg toch ee overwinning behaald, tot uitdru king gebracht door in audiëntie worden ontvangen door Paus Jo hannes Paulus II.

Mogen nog vele sportieve successe volgen.

SITTARD **Jan Offerma**

Klachten over de bezorging op zaterdag?
Bel dan alleen het hoofdkantoor
045-739911
tussen 9 en 12 uur.

Oplossing van gisteren

-b-e-an
verteren
-roteren
rite-ed-
-s-resem
opa-et-a
beton-er
-nep-one

puzzel van de dag

veel-voudig		Europees land	kweek	sneeuw-schaats	gindse		Engelse titel
op-schorting							
onin-gewijde					zang-stem		
kweller							
ziek (Engels)				oude lengte-maat		gesloten	
octrooi							lidwoord
verzoek			zacht metaal				
				veilige haven			

de mooie millirem

BAF
Hemel ! Lambik is gekwetst !
Leg hem op een brancard, vlug ! Dat wordt een hersenoperatie !
Waaraan moeten ze dan opereren, tante ?
85
We brengen hem naar de achterkamer ! Klaar, Suske !
Klaar, tante, maar ...
...Eerst even in m'n handen spuwen !
186

panda

NA VEEL VRAGEN VINDT DE MEESTER-ONTDEKKINGSREIZIGER EEN SCHIP DAT HEM EN PANDA NAAR HUIS TERUG KAN VAREN..
EN NA VEEL VRAGEN VINDT HUN ACHTERVOLGER UIT WAAR ZE HEEN ZIJN GEGAAN......
OP HET NIPPERTJE KAN HIJ ZICH ALS VERSTEKELING INSCHEPEN.....
65-173

recept

h. meijer

Blauwe forel

Benodigdheden voor 4 personen: 4 forellen van ongeveer 200 g per stuk, 2 worteltjes, 2uien, 1 dl Elzasser Riesling, een borrelglaasjwijnazijn, 1 laurierblad, 2 kruidnagels, een snufje knoflookpoeder, mierikswortel, salie en tijm naar smaak.

Van visafval wordt een tamelijk krachtige visbouillon getrokken. Voeg daar zoveel azijn aan toe dat daardoor de smaak van de forel niet wordt beïnvloedt. Voeg daarna de in ringen gesneden uien, worteltjes en de kruiderij toe.

Probeer, indien mogelijk, de forel tot vlak voor de bereiding in leven te houden. Bij het schoonmaken de forel bij de kiewen vasthouden. De huid van de forel wordt dan niet beschadigd en daardoor wordt de forel mooi blauw.

Leg de forel in de kokende bouillon en laat ze 5 tot 6 minuten op laag vuur geheel ondergedompeld zachtjes trekken. Goed laten uitlekken en dresseren op een bord met een schijfje citroen en een paar takjes peterselie.

Hierbij serveert u een sauce Hollandaise en gestoofde aardappelen.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256
Geleen 04494-46
Hoensbroek 045-218
Kerkrade 045-452932 455
Maastricht 043-254
Schaesberg 045-311
Roermond 04750-18
Sittard 04490-15
Valkenburg 04406-15

Telex:
redactie 561
overige afdelingen 560

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66
per maand ƒ 22

Kamer: snellere indiening fiscale wetsontwerpen

DEN HAAG – De Tweede Kamerfracties van PvdA, CDA en VVD zijn van oordeel dat fiscale wetsontwerpen voortaan op een zodanig tijdstip moeten worden ingediend dat een zorgvuldige behandeling door de beide kamers der Staten-Generaal gewaarborgd is.

Staatssecretaris Koning (Financiën) kreeg gisteren tijdens een vergadering van de vaste commissie van Financiën nog eens mondeling te horen wat hij ook al in een gepeperde brief van de commissie op zijn bord had gekregen: wetgeving op het terrein van de tweeverdieners, de ondernemersvrijstelling in de vermogensbelasting, de ongelode benzine zijn veel te laat bij het parlement gearriveerd om ze nog op 1 januari 1986 te laten ingaan. Ontlaadde de kritiek zich in de brief van de commissie rechtstreeks op het hoofd van de staatssecretaris, nu lieten de woordvoerders weten dat er geen sprake was van enig verwijt in de richting van de ambtenaren op Financiën of uitsluitend aan het adres van Koning. Het gaat er meer om de regering ertoe te brengen de onhanteerbare situatie bij de behandeling van dergelijke wetsontwerpen te verbeteren.

Van Dijk (CDA) deed de suggestie wetsontwerpen die uitsluitend ingrijpen in tarieven en eenvoudig van aard zijn via een bekorte procedure af te wikkelen. Kombrink (PvdA) stelde voor dat het kabinet tijdig inzicht verstrekt in voorgenomen wetgeving en de termijnen waarin het kabinet denkt. Zo vroeg mogelijk moeten Kamercommissie en bewindsman met elkaar de situatie gaan verkennen. De VVD'er De Grave wil dat het kabinet al bij de Miljoenennota een overzicht verstrekt van de wetsontwerpen die op 1 januari van het daaraanvolgend jaar in werking moeten treden. De Kamer zal zich er dan bij de algemene politieke beschouwingen – meestal in oktober – evenals het kabinet rekenschap van moeten geven wat nog te verwezenlijken valt.

Koning beloofde de commissie de suggesties in te brengen in de ministerraad.

Deetman vindt escapades VVD 'onacceptabel'

DEN HAAG – CDA-minister Deetman van Onderwijs vindt het 'onacceptabel' als coalitiepartner VVD in de Tweede Kamer steun zoekt bij oppositiepartijen bij de zogenoemde immateriële zaken, zoals de positie van het bijzonder onderwijs, de euthanasie en de gelijke behandeling.

In het partijblad CD Actueel zegt Deetman: „Als de VVD zegt dat op deze kwesties de coalitiepartners het fundamenteel oneens zijn, dan kan de VVD het CDA niet maar links laten liggen. Het CDA mag dat niet accepteren". Hij waarschuwt de liberalen ervoor dat de CDA-bewindslieden aan escapades van de VVD 'zonodig consequenties zullen verbinden'. Met deze uitspraken mengt Deetman zich andermaal in de ruzie tussen VVD en CDA die vorige week fel oplaaide tijdens de algemene beschouwingen in de Eerste Kamer. VVD-senator Zoutendijk noemde het toen toelaatbaar dat zijn partij in de euthanasiekwestie hulp zoekt bij de oppositie, wanneer het kabinet er niet in slaagt een voor de liberalen aanvaardbare oplossing te formuleren. Een gepikeerde premier Lubbers zei daarop dat het hoofdregel is dat coalitiepartner met elkaar zaken doen en niet met de oppositie.

'Voorhoede' mogelijk in West-Duitsland of Italië

Terreurbestrijding VS krijgt basis in Europa

WASHINGTON – De Amerikaanse regering overweegt een kleine voorhoede van de speciale anti-terreureenheid buiten de Verenigde Staten te stationeren. Landen die in aanmerking komen voor de thuisbasis van dit groepje zijn West-Duitsland en Italië. Ook denkbaar is dat ze permanent geplaatst worden op een vliegdekschip van de Amerikaanse marine dat voortdurend in de Middellandse Zee kruist.

Dit hebben medewerkers van de regering-Reagan gisteren gezegd op voorwaarde dat zij anoniem zouden blijven. De 'Washington Post' schrijft erover. Het plan om de anti-terreurmensen (militairen en burgers) in Europa te stationeren, is in bespreking op de ministeries van Buitenlandse Zaken en Defensie, bij de geheime dienst (CIA) en op het Witte Huis.

Communicatie

Het groepje, dat slechts uit enkele personen gaat bestaan en geen deel uitmaakt van de uiterst geheime 'Delta Force' die haar basis heeft in Fort Bragg (Noord-Carolina), zou tot taak krijgen onmiddellijk in actie te komen als zich bij voorbeeld een vliegtuigkaping of andersoortige ontvoering voordoet. Taak ervan zou niet zijn, met geweld op te treden om de kaping te beëindigen, maar communicatielijnen te leggen of afluisterapparatuur aan te brengen en anderszins maatregelen te nemen ter voorbereiding van actief optreden van grotere anti-terreureenheden die later ter plekke zouden komen.

Een ambtenaar wijst er op dat de stationering overzee, waar nog geen definitieve beslissing over genomen is, vooral tijd uitspaart. De regering in Washington is bang dat de 'Delta Force' niet vlug genoeg kan reageren op kapingen en andere crises.

Eenheden van deze speciale Amerikaanse anti-terreureenheid zijn dit jaar al enkele malen naar Europa gestuurd: in de zomer vlogen leden van de 'Delta Force' naar Cyprus nadat een vliegtuig van de Amerikaanse maatschappij TWA van Athene naar Beiroet was gekaapt. Na de kaping van het Italiaanse cruiseschip 'Achille Lauro' begin oktober vloog een aantal leden van de 'Delta Force' naar het Midden-Oosten. Kort geleden begaf zich een aantal Amerikaanse anti-terreur-commando's, op verzoek van president Mubarak van Egypte, richting Malta toen zich daar de kaping van een Egyptisch vliegtuig afspeelde. Maar deze ploeg kwam niet verder dan Sicilië, omdat ze moeilijkheden ondervonden had bij haar pogingen op Malta zelf te landen.

Topgeheim

De activiteit van de 'Delta Force' wordt door Washington streng geheim gehouden. Maar kennelijk bij wijze van uitzondering zeiden regeringsmedewerkers dat de eenheid in juli vorig jaar met succes is opgetreden nadat een Venezolaanse DC-9 naar Curaçao gekaapt was. Samen met een Venezolaanse eenheid redden Amerikaanse commando's de passagiers en bemanningsleden bij een overval op het toestel waarbij de drie kapers omkwamen.

Recordprijs voor fles wijn: 440.000 gulden

LONDEN – Eén enkele fles wijn heeft gisteren bij het veilinghuis Christie's in Londen een wereldrecordprijs opgeleverd. De fles, een Chateau Lafite uit 1787, verwisselde voor 104.000 pond (440.000 gulden) van eigenaar. Tot gisteren was het record in handen van een Amerikaans veilinghuis, dat in 1980 een fles wijn voor 31.000 dollar (90.000 gulden) verkocht. De gisteren verkochte fles heeft als extra aantrekkelijkheid dat er de initialen op voorkomen van Thomas Jefferson, de derde president van de VS. Dat is



niet de minst belangrijke reden waarom de fles Lafite werd gekocht door een Amerikaan, de 35-jarige uitgever Christopher Forbes. De prijs overtrof alle verwachtingen: in de catalogus was een geschatte prijs van niet meer dan 25.000 pond aangehouden. Forbes zei dat hij niet van plan is de wijn op te drinken. Dat is misschien maar goed ook, want wijnexperts zeiden dat de Lafite vrijwel zeker niet meer te drinken zal zijn.

FOTO: Lucy Godsal, een medewerkster van Christie's, houdt de fles Chateau Lafite in haar handen, terwijl veilingmeester Michael Broadbent het bieden naar een recordhoogte leidt.

Korthals Altes trekt uitleveringsverzoek Heineken-ontvoerders in

DEN HAAG – De twee ontvoerders van biermagnaat Heineken die in Frankrijk verblijven, worden niet aan ons land uitgeleverd. Minister Korthals Altes (Justitie) heeft het verzoek aan de Franse regering om uitlevering gisteren ingetrokken. Wel blijven de twee op de internationale opsporingslijst staan, zodat ze eventueel in een ander land kunnen worden gearresteerd.

De bewindsman heeft het verzoek ingetrokken, omdat de ontvoerders volgens de Franse wet alleen kunnen worden uitgeleverd op grond van schriftelijke bedreiging. Daarop staat een straf van maximaal vier jaar. In de praktijk zit men echter nooit meer dan tweederde van de straf uit. Met aftrek van het voorarrest in Frankrijk (21 maanden) zouden de ontvoerders niet meer dan tien maanden in een Nederlandse cel verblijven.

De Nederlandse regering wil de twee echter vervolgen wegens afpersing en vrijheidsberoving, waarop een gevangenisstraf van twaalf jaar staat. Omdat Frankrijk geen uitleveringsverdrag met Nederland op grond van ontvoering heeft, zou een dergelijk verzoek worden afgewezen. Had de minister de afwijzing van de Franse regering afgewacht, dan zouden de ontvoerders ook niet in andere landen vervolgd kunnen worden. Men mag niet twee keer worden vervolgd voor hetzelfde delict.

Door intrekking van het uitleveringsverzoek kunnen de twee ontvoerders overal ter wereld, met uitzondering van Fankrijk, worden vervolgd. Volgens de Nederlandse wet blijft het recht op strafvervolging 12 jaar bestaan. In Frankrijk komen de twee echter op vrije voeten en zolang ze daar verblijven, kunnen ze niet worden vervolgd.

Fysiotherapeuten stappen mogelijk naar de rechter

DEN HAAG – De kans bestaat dat duizenden fysiotherapeuten die in vrijgevestigde praktijken werken, naar de rechter zullen gaan om een geschil met de bedrijfsvereniging gezondheidszorg uit te vechten. Het gaat om de vraag of deze mensen in loondienst werken en dus premies moeten betalen. De bedrijfsvereniging vindt van wel en legt nu forse navorderingen op met terugwerkende kracht tot 1984.

In kringen van fysiotherapeuten bestaat grote onrust over deze kwestie. Men vindt namelijk dat de bedrijfsvereniging plotseling van koers is veranderd. Vroeger werden de fysiotherapeuten in praktijken wel als zelfstandige beroepsbeoefenaars beschouwd. Men zou de betrokkenen tijd moeten gunnen om deze praktijken volgens een ander juridisch model te gaan voeren.

Dat wil de bedrijfsvereniging niet, met het gevolg dat velen hebben moeten betalen, terwijl ze ook als particulier al hun premies hebben betaald. Het genootschap van fysiotherapeuten adviseert zijn leden steeds hun zaak aan de Raad van Beroep voor te leggen. Er zijn tot dusver aanslagen tot ƒ 10.000 per geval opgelegd. Totaal gaat het om 2500 praktijken met circa 6000 fysiotherapeuten.

Jelena Bonner bij Craxi

ROME – De Italiaanse premier, Bettino Craxi, heeft gisteren Jelena Bonner, de vrouw van de Russische dissident Andrej Sacharov, ontvangen. Bonner bedankte Craxi voor zijn strijd voor de dissidenten in de Sovjetunie. Craxi heeft meermalen voor hen gepleit tijdens gesprekken met Russische toppolitici. Bonner verblijft sinds maandag in Italië voor een medisch onderzoek aan haar ogen. De ontmoeting vond plaats op verzoek van premier Craxi die in mei jl. tijdens een bezoek aan Moskou het nog voor haar opnam bij de Russische autoriteiten.

Joegoslavië verbiedt boek over sociale problemen

BELGRADO – In Joegoslavië is woensdag een tekstenbundel over sociale problemen, waarin het regeringsbeleid wordt aangevallen, uit de verkoop gehaald na eerst het doel te zijn geweest van scherpe officiële kritiek, zo meldde het persbureau Tanjug gisteren. De directeur van de uitgeverij, Milan Jankovic, is ontslagen.

De kritiek was met name gericht op een tekst van een professor van de faculteit filosofie van Belgrado, Miroslav Zivkovic. Sprekend over het Joegoslavische socialisme stelt Zivkovic dat 'omdat het op abnormale manier het licht heeft gezien het zich alleen op abnormale wijze kon ontwikkelen'. Zivkovics beoordeling van de Joegoslavische revolutie en het systeem van zelfbestuur is volgens de officiële critici 'onaanvaardbaar'. Tegen de professor en andere verantwoordelijken bij de uitgeverij zij sancties geëist. Van het werk zijn 1900 exemplaren gedrukt.



Goedkoper

● De prijs van dieselolie gaat morgen met twee cent omlaag. De gemiddelde prijs aan de zelftankpomp wordt dan 122.4 cent per liter. De prijsverlaging heeft te maken met het zakken van de noteringen voor gasolie op de internationale produktenmarkt. Deze is de afgelopen tien dagen met 25 dollar gedaald. Hierdoor worden ook gas- en huisbrandolie twee cent goedkoper en komen dan uit op 98.8 cent per liter voor leveringen van 1500 liter. Daarentegen zijn de gasnoteringen omhoog geschoten, waardoor LPG 1.4 cent per liter duurder wordt. De prijs wordt 73.4 cent per liter.

Boete

● *De rechtbank in Den Bosch heeft de 63-jarige J. L. uit Valkenswaard die in september 1984 op een markt in Waalre onderscheidings- en herinneringstekens uit Nazi-Duitsland te koop aanbood, veroordeeld tot een geldboete van ƒ 100. Dat is conform de eis van de officier die naar zeggen tot vervolging overging „om de zorgvuldigheid op dit terrein aan te scheppen".*

Smokkelpiloot

● Een co-piloot van de Franse luchtvaartmaatschappij Air France is gearresteerd wegens het smokkelen van 10 kilo heroïne in zijn bagage. De man werd afgelopen dinsdag aangehouden, toen ambtenaren een routinecontrole uitvoerden in de cockpit van een Boeing-747 die uit Bombay was aangekomen. De in bruin papier gewikkelde heroïne zat in de voering van de bagage van de 40-jarige tweede-piloot Jacques Berte, en weggestopt in zijn kleding. De vangst is een van de grootste van de laatste tijd. De handelswaarde van het spul wordt geschat op 15 miljoen francs.

Kernproef

● De Verenigde Staten en Groot-Brittannie hebben gisteren op een ondergronds terrein in de woestijn van Nevada een gezamenlijke kernproef gehouden. Het ministerie voor Energie in Washington heeft meegedeeld dat de proef, met een explosieve lading tussen 20 en 150 kiloton, gedaan is op aandrang van de Britse autoriteiten. In het verleden hebben de VS en Groot-Brittannie vaker gezamenlijke kernproeven ondernomen. Het was de 15e kernproef van 1985 op het complex in de Nevada-woestijn. Sinds de Verenigde Staten hier in 1951 met kernproeven begonnen, hebben ze er ruim 650 gedaan.

Lech Walesa

● *De Poolse vakbondsleider Lech Walesa is gisteren verhoord door de officier van justitie in zijn woonplaats Gdansk. Hij moet zich vandaag opnieuw melden in verband met een aanklacht wegens belediging, zo zei hij na afloop van het eerste bezoek. De aanklacht is tegen hem ingediend door leden van kiescommissie na de verkiezingen van 13 oktober. Het draait om een verklaring van Walesa dat bij de verkiezingen veel minder kiezers zijn komen opdagen dan volgens de officiele opkomstcijfers. Walesa baseerde zich daarbij op tellingen van aanhangers van zijn verboden vakbond Solidariteit. Walesa, die tot 19 december ziekteverlof heeft, zei dat de aanklacht tegen hem 1.000 pagina's omvat. De vakbondsleider is al meermalen verhoord maar heeft telkens geweigerd vragen te beantwoorden.*

Waarschuwing

● De Sovjetunie kampt met een groeiend aantal dienstweigeraars, getuige een artikel dat gisteren verscheen in Krasnaya Zvezda (Rode Ster), het blad van de Sovjetstrijdkrachten. In het artikel worden jongemannen scherp gewaarschuwd tegen het ontduiken van de dienstplicht. Iedere Rus moet vanaf zijn achttiende gedurende twee jaar in dienst. Rode Ster laat onvermeld waarom steeds meer van hen de dienstplicht ontduiken. Maar volgens westerse diplomaten vrezen steeds meer jongeren dat ze dienst moeten doen bij de 115.000 man sterke troepenmacht in Afghanistan. Sinds de Sovjet-inval in 1979 zijn daar naar schatting 10.000 Sovjets omgekomen en ruim 100.000 Afghaanse militairen. Het Afghaanse verzet gaat uit van een veel hoger dodental. Rode Ster verwijt plaatselijke functionarissen, zelfs op het niveau van ministeries, een passieve houding tegenover het probleem.

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren. Tel. 045-462500.

BARDAMES gevraagd. Tel. 045-222451 of 045-222748.

Wie wil er truien BREIEN voor nieuw te openen Phildar Wolspeciaalzaak in Makado Beek. Pers. aanmelden Burg. A. Campostraat 29, Hulsberg.

Eva vraagt enkele nette BARDAMES voor middag- en of avonduren. 045-454372 v.a. 14.00 uur.

BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren, tel. 045-241829.

Gevr. voor direct TELEFONISTE/RECEPTIONISTE ± 18 jr. voor kapsalon. Schriftelijke sollicitatie met pasfoto aan Lataster, Markt 24, 6461 EC Kerkrade.

Net MEISJE gevr. voor privéwerk, tel. 045-721759.

Gevr. erv. VERKOOPSTER voor levensmiddelenzaak in gem. Landgraaf, part time, zonder erv. onnodig te refl. Soll. met opgave van referenties. Br. o. no. BR 233 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Het dagblad De TELEGRAAF zoekt op korte termijn agent(e) voor het gebied Geleen-Beek-Spaubeek. Vereisten: goede kontaktuele eigensch., rijbewijs + auto-telefoon. Het werk omvat hoofdzakelijk het begeleiden van bezorgers(sters) in de vroege ochtend. Geen compl. dagtaak. Soll. uitsluitend schrift. De Telegraaf, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Part-time VERKOOPSTER gevr. voor ± 3 dagen per week in onze Van Melik slagerij te Heerlen, Promenade 52. Leeftijd ± 20 jr., liefst met ervaring. Bent u geïnteresseerd? Kom dan even langs of bel voor een afspraak: 045-710257.

PERSONEEL gevraagd: wij vragen magazijnbedienden met groot rijbewijs en chauffeursdiploma voor ons mag. te Hoensbroek. Leeft. + 23 jr. Br.o.no. Ge 120 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevraagd ORGANIST voor trio. Tel. 045-243163 / 045-243597.

MEISJES gevraagd, nieuw privé met Kitty. Tel. 043-213884.

Gevr. LEERLING-KOK tel. 045-710666.

Zelfstandig werkende AUTOMONTEUR-PLAATWERKER. Sollicatie: 045-243317.

Gerenommeerd KABARETENSEMBLE zoekt met sp. medewerkster. Moet akteertalent bezitten en een kabaretsong kunnen zingen. Beh. financ. verg. Br.o.no. SI 206, L.D., Baandert 16, 6136 ER Sittard.

MEISJES gevr. v. privé en escort. Tel. 045-424987.

Gevr. parttime CHAUFFEUR/CHAUFFEUSE v. groepsvervoer. Te bevr. Fa. Hanneman tel. 045-452666. Alleen zat. tuss. 15 en 17 u.

Gevr. voor spoedig in diensttreding zelfst. werkende eerste KAPPERSTER voor leidinggevende functie in kapsalon te Heerlen. Br. o. no. KE 143 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Na 17.00 uur. Tel. 045-459180.

WERKSTER m. goede refer. gevr. v. 2 halve dg. p.wk. Goed loon. Geen zw. werk. Br.o.no. KE 142 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten en biezen stoelen, tel. 045-418820. Gratis halen en brengen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, 045-441693.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aann. 045-210020.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Ontstoppen

en reinigen van riool of afvoer. Riarex Heerlen. Tel. 045-716425.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 325793.

Voor al uw timmer- en ONDERHOUDSWERKEN timmerbedrijf J.L. Prevos, Hoensbroek. Tel. 045-221194.

ZANDSTRALEN. Meubels - velgen - auto's - gevels - uitkappen en voegen. Tegen vocht impregneren. Tel. 045-259492 - 218363. Gebr. Timmermans.

Bekend trio d. omst. vrij met CARNAVAL, 045-271845.

DRUMMER (zang-git.) ex Henny Lubbers zoekt aansluiting 04754-3464.

TUIN snoeien, spitten enz., goed werk niet duur. Bel 045-272093 na 18 uur.

Te koop aangeboden

IJZER en staal. Verkoop van alle soorten staafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen. Ook verkopen wij aluminium, koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth. Tel. 045-241422. T.o. Makro.

Te k. fabrieksnw. AANHANGW. Tendemasser m. reg. bew. merk Solliede 2000, laadverm. 2000 kg afm. 130x250, nw.pr. ƒ 5900,– nu voor ƒ 2500,–. Tel. 045-752747.

Kados'

kunt u overal kopen

bij ons

kunt u ze krijgen

10-30% korting

op truien, blouses, pantalons, rokken, combinaties

Profiteer nu

Jonge Mode
Piet Haan
Hoogstr. 98, Nieuwenhagen gem. Landgraaf

Te k. weg. sterfgeval lange BONTJAS, nutria, mt. 42. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-2984.

„Piccolo's . . ."

zijn kleine advertenties in het Limburgs Dagblad om iets te kopen, te verkopen, te huren, te verhuren enz. enz.

Waar . . .

kunt u deze advertenties opgeven? Bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en bij onderstaande adressen:

Sittard
Sigarenhandel Augustus v. Neer, Markt 18

Beek
Drogisterij De Driehoek, Elsstraat 43

Heerlen
Sigarenhandel N.J. van Verseveld, Saroleastr. 80a

Heerlen
Kantoorboekhandel G. Alberts, Dr. Poelsstraat 22

Vaals
VVV Informatie Centrum, Kon. Julianaplein 47

Bij de MEUBELBEURS 1ste klas inruilmeubels en toch lage prijzen, chique bankstel z.g.a.n. nu ƒ 795,–; lederen bankstel nu ƒ 1395,–; z.g.a.n. barok bankstel nu ƒ 1195,–; grote partij eethoeken nu vanaf ƒ 395,–; keuze uit 15 st. eiken kasten, mooi wandmeubel nu ƒ 795,–; moderne kasten vanaf ƒ 495,–; tientallen stoelen, losse tafels nu ƒ 150,–; div. slaapk. vanaf ƒ 450,–. Kom kijken bij de Meubelbeurs, gratis thuisbezorgen. Meubelbeurs, Akerstr., 250 Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. ALLESBRANDER. Meezenbroekerweg 95, Heerlen, tel. 045-722213.

Te k. CO_2 LASAPPARATUUR, 220 volt. Meezenbroekerweg 95, Heerlen, tel. 045-722213.

Goede KLEURENTELEVISIES, grote sortering, prima spelend met gar., Philips grootbeeld va. ƒ 245,–. Radio Geel, Grasbroekerweg 24, Heerlen, tel. 045-724760.

Uw EERSTEDAGENVELOPPEN thuisbezorgd. Dat kan. Voor rayon Oirsbeek-A, rade-H, broek-Brunssum. Tel. 04492-3446.

T.k. ant. 1-deurs BOERENKAST ƒ 1000,–. Tel. 045-723906.

T.k. KARREWIEL hanglamp, 4-pits gasplaat, t.e.a.b. Tel. 04405-3159.

Veulen BONTJAS, bruin m. 44, zeer mooi, 045-411279.

Te k. weg. verhuizing overcompl. 2 prachtige perzen, Moud 3.15 bij 2.20, bachtiarie 2.20 bij 1.60, noten hoekkast met mooie kuif, antieke bolderwagen en paardehaam, t.e.a.b. Tel. 04490-19776.

Te k. ALLESBRANDER 1 jr. oud ƒ 500,–; Tel. 045-223709.

EETKAMER + 6 stoelen te k., notenhouten salonkast. 04406-13768.

Te k. CO 2 app. 160 amp. en 210 amp. Tel. 045-262429.

KOLENKACHELS te koop Slotstraat 11, Hoensbroek, tel. 045-226309.

Te k. van part. 3 Russische **IKONEN** met certificaat. Tel. 04490-12183.

Kleuren-tv's

v.a. ƒ 175,- met 3 mnd. garantie en goed spelend

Faillissementen

Koopjes o.a.: eiken bankstellen vanaf ƒ 300,–; eiken eethoeken, oude kasten, klokken, lampen, alles (goed)koop. Beneluxe Shop. Heulsstr. 29, Heerlerheide. Tel. 045-224855. Donderdags koopavond.

MEUBELS nodig? Geen probleem! Nu of nooit, z.g.a.n. gebruikte meubelen aan spotprijzen. Doordat wij uit een gewone hal en niet in een luxe ingericht winkelpand (dat moet u betalen) verkopen, kunnen wij blijven concurreren o.a. eiken bankstel v.a. ƒ 200,–, sl.kamer v.a. ƒ 350,–, eethoek v.a. ƒ 150,–, kasten vanaf ƒ 200,– enz. enz. Gratis thuisbezorging, open dagelijks vanaf 12.00 uur "'t Stoeltje", Akerstraat 54 Noord, Hoensbroek.

BANKSTELLEN leer, barok, eiken, eethoeken, slaapkamers, kasten, bedden, veel kleingoed. Verkoop af 10 uur Kouvenderstr. 208, H'broek.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabrikant naar consument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of licht beschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurentelevisies, videorecorders, stereo-apparaten enz. enz. Bijvoorbeeld: audioracks compleet ƒ 398,-, ƒ 478,-, ƒ 598,-, ƒ 798,-, ƒ 999,- enz. Nergens goedkoper en met volle garantie. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard,
Tel. 04490-18162
Achter het station,
over de ijzeren brug

Philips VIDEOCAMERA en recorderdeck, 5 mnd. oud, accu, statief, voeding, acculader, 16 videobanden, Philips 23 VR 33 videorec., kl.-tv, nw.pr. ƒ 10.000,- nu ƒ 4500,-. Beukstraat 11, Passart-Heerlen.

Te k. STEIGERMATERIAAL, gegalviniseerd, versch. maten, 600 lopende meters. Tel. 04405-1994.

Klein MINI-PAARDJE + crossmotor te k. Oranjelaan 408 Geleen.

Te k. kleine oude VLEUGEL, zeer gesch. v. bruin café, afm. 150x140 cm ƒ 2000,-. Wilhelminastr. 131 H'broek. 045-224778.

Te k. 2000 KERSTBOMEN l. 1.50-2.75 m. Tel. 04780-83337.

Te k. 12 st. houten DAKSPANTEN 8,5 mtr. à ƒ 50,- v. sch. of stal. 04408-1516.

De laatste drie klassieke BANKSTELLEN met nog één extra korting!!! Normale prijs 7500,-; Maxi-Markt-prijs 3750,-. Extra korting 250,-, ze gaan weg voor ƒ 3500,-. Kom kijken en vergelijk. Wie het eerst komt. Wie het eerst maalt. Nullanderstr. 102 Kerkrade. 045-454545.

Aanbieding: VLOERTEGELS 20x20 cm ƒ 19,50 p.m2; 30x30 cm ƒ 24,50 p.m2; BTW inbegrepen. Tegelhandel Janssen, de Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

POTKACHEL ƒ 150,–; Franklin ƒ 250,–; koloenhaard ƒ 175,–. Tel. 04459-1638.

MEUBELKOOPJES
Gloednieuwe bankstellen, kasten en eetkamers aan marktprijzen en toch krijgt u veel geld terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuw. Nergens beter en zo goedkoop. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. De Nobel Meubelgroothandel, hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. 2, Heerlen. Tel. 045-717496 of na 18.00 uur, 726226 of 726239.

Te k. halve ZONNEHEMEL 6 lamp. op statief z.g.a.n. Tev. zwaar eiken salontaf. pr.n.o.t.k. Tel. 045-726063 na 18.00 uur.

Grote weekreklame

echte massieve eiken romp met zware leren kussens 4950,– nu 3495,–; kuipbankstel met zware leren kussens 4750,– nu 3275,–; partij chique bankstellen vanaf 1595,–; keuze uit 24 st. eiken kasten met massief front vanaf 1595,–; slaapkamers grote sortering vanaf 975,–; compl. eiken eethoeken, moderne kasten, tientallen RTV-kasten afgeprijsd.

C.C. Kleba Hoensbroek
Akerstr. 232, tel. 212854, gratis thuisbezorgd.

FAILLISSEMENT IBM en Olivetti electr. typemachines v.a. ƒ 375,–. Emly Handelsonderneming 04498-54510.

FAILLISSEMENT stoelen, buro's etc. v.a. ƒ 75,–. Emly Handelsonderneming 04498-54510.

Te k. mass. eiken KLOOSTERKAST 4-drs. Vr.pr. ƒ 1800,-; Vespa Ciao met verz. ƒ 225,-; zw.w.-tv ƒ 75,-; Philips spelcomputer + 10 cassettes ƒ 300,-; stereo radio met boxen ƒ 120,-. Candia bouwprofielen. Tel. 04405-2770.

KINDERWAGEN te k. (riet) en gasstel. Prinsenstr. 48 Schaesberg.

Te k. St.TOREN Sharp. Vr.pr. ƒ 800,-. Electr. kachel ƒ 200,-. Juliana v. Stolbergstr. 48 Schaesb.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. WINTERAARDAPPELEN kleibintjes m. poeder v.a. ƒ 0,20. Vaesrade. Tel. 045-242539.

HOUTBEWERKINGSMACHINES. Kombinees van 2.10 mm tot 410 mm breedte met 6 bewerk. aan spec. prijzen, kleine aandrijfapp. voor slechts ƒ 695,–; incl. b.t.w., stofafzuiging, lintzaagmach., frezen enz., draaibanken vr. hout of metaal (kl. mod.). Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (Belg. Limb.) Open van 9-12 en van 13.30-18.30 u. Gesloten zat.midd. tot maand.midd. Tel. 09-32-11-221831.

Voor al uw WERKKLEDING, zoals overalls, werkpakken, werkbroeken, hemden, spijkerbroeken, schoenen en laarzen, ook met stalen neus, milit. werkschoenen en jacks, sokken, petjes, wollen mutsen, koppels, parka's, pilotjacks, bodywarmers, milit. commandotruien, zakmessen, zaklampen, coltruien enz. enz. K. Stienstra en zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer- en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13 uur.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer- en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. 's Zat. geopend tot 13 uur.

500 oude en nieuwe KACHELS nu met zeer interessante korting, tevens alle hulpstukken en accesoires bij: Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976, geopend do., vrij., zat.

Slimme kopers kijken ook in de AAA-WINKEL vóór ze iets kopen. AAA-Winkel, Rumpenerstr. Brunssum.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, gemiddeld 25% goedkoper - af fabriek. Gekeurd door de rijksdienst wegverkeer. Gratis thuisbezorgd. Solide BV, 078-180408.

MEUBELGROOTHANDEL a.h. Reuniegebouw - Geleen. 30% goedkoper dan elders. Wilhelminastraat 3A. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

KACHELS, de beste, de mooiste voor de helft van de nieuwprijs, va. ƒ 250,- vindt u alleen bij de vakman "De Kachelsmid", Walem 21. Tel. 04459-1638.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES o.a. hilips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–; Radio/T.V. Frank b.v., Bokstr. 33 H'heide tel. 045-213432.

KERSTDENNEN te k. volle dennen, hoog 1.5-3.5 m. Pr.n.o.t.k. Tel. 043-626866.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken, essen en beuken, ƒ 100,- per m^3, thuisbezorgd. Tel. 04490-24882 na 21 uur.

KERSTDENNEN te k., alle maten voor handel en particulier. Past. Brouwersstr. 5 Margraten. Tel. 04458-1237.

Bazar „JOHNNY" te k. KTV's spotpr. mod. bankstel, sanitair enz, enz. Kouvenderstr. 196, H'broek, tel. 045-227258.

DRUMSTELLEN va. ƒ 399,-; nieuwe orgelmodellen 1986 zijn binnen, alle overige modellen honderden guldens voordeel, reeds va. ƒ 995,-; gitaren va. ƒ 85,-. Inruil en financiering mogelijk. Trommen vanaf ƒ 29,50, verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Tweedehands MEUBELS van topkwaliteit. Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlen-Noord (bij Sauna Martin Poglajen). Dond. koopavond. Tel. 045-215716.

Voordelig STOOKHOUT op maat gezaagd voor open haard of kachel ƒ 60,– p. kub. 045-215716.

Gebr. z/w TV ƒ 75,- - ƒ 99,-; equilizer 12 kan. ƒ 199,-; VHS videorec. ƒ 698,- - ƒ 749,- - ƒ 850,-; Beta ƒ 699,-; cass.deck ƒ 49,- - ƒ 175,-; verst. 2 x 100 W ƒ 299,-; 2 x 40 W ƒ 125,-; 2 x 50 W Technics ƒ 198,-; nieuwe boxen 300 W ƒ 329,-. Inr. mog. F. Meyer, Verzetstr. 15 Heerlerbaan. Tel. 045-417651.

GASHAARD te k. merk Dru pr. ƒ 150,–; Tel. 045-750832.

Moderne EETHOEK te k. tafelchroom m. glaspl., 4 stoel., chroom m. zwart velours z.g.a.n. Tel. na 18 u. 045-412278.

KEYBORD merk Tichinc oud 4 mnd. 045-211510.

Zonnehemels

gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp
Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

Te k. ADRESSENBRIEF gouden cirkel + leren motorjack. 045-752011.

Te k. weg. omst. antiek DAMESHORLOGE met diamant, pr. n.o.t.k. 045-454231.

Te k. CBM-64 computers + spellen + 2 joysticks + boeken. Tel. 045-414827.

LUXAFLEX 198 br., 145 l., gr. ventilator, 2 electromotors, heren opafiets onder tel. 045-258407.

Te k. Philips bovenlader WASAUTOMAAT smal model ƒ 275,–; m. 6 mnd. gar. Tel. 250198.

Te k. eiken WANDMEUBEL pr. n.o.t.k. Tel. 045-455101.

Te k. z.g.a.n. eiken EETHOEK ƒ 300,- en mass. eiken bijzettafel, afm. 75x75x75 cm ƒ 200,-. Tel. In den Moel 27 Oirsbeek.

Te k. WASCOMBI AEG en wasautom. Philips m. garantie. Tev. rep. 045-325819.

Te k. AANHANGWAGEN l. 230, b. 140 ƒ 350,-, 2 gashaarden merk Hoenson ƒ 100,- p.st.; 4-pits gasstel ƒ 65,-; 2-pits Butagasstel ƒ 40,-; eiken bankstel ƒ 450,-. Tel. 045-225937.

Koopje! Zeer apart klassiek BANKSTEL 3-2-1 als nw. incl. bijbeh. salont. Vr.pr. ƒ 1550,-. Tel. 045-324041.

Te k. Spectrum ENCYCLOPEDIE, 7 mnd. oud. Nieuwprijs ƒ 4.800,–, voor ƒ 1.250,–. Tel. 045-454628.

Te k. aangeb. antieke BOERENKAST tel. 045-416231.

Te k. 2 CARNAVALSGROEPEN 20 pers. Tel. 045-256423.

Mini Memory en Extended Basic voor TI 99/4a, tel. 045-272388.

Te k. mahonie DRESSOIR br. 2.20 m. Tel. 045-313110.

Te k. compl. comp.syst. BBC COMPUTER met monitor, diskdr., veel softwa-re/tijdschr. boeken. ƒ 3300,-. Tel. 045-213201.

Te k. mooie KERSTBOMEN ƒ 8,– p.st., grote voorraad, ook voor handelaren en wederverkopers, spec. pr. kerstgroen voor versiering en blauwsparren. Wagenschutsweg 45 Palemig-Heerlen.

Automatische TELEFOONBEANTWOORDERS te k. merk Lukok compl. met bandjes ± 1 jr. oud. Te bevr. 045-423652.

10 dagen opruiming vloertegels

10x20 cm terra cotta vorstvrij	ƒ 19,50 p.m²
10x20 cm beige en bruin	ƒ 19,50 p.m²
20x20 cm bruin	ƒ 19,95 p.m²
20x20 cm grijs	ƒ 21,50 p.m²
20x30 cm beige spikkel	ƒ 24,50 p.m²
25x25 cm beige en bruin	ƒ 24,50 p.m²
15x15 cm provencaals model	ƒ 24,50 p.m²
12x24 cm beeldschone vloer	ƒ 24,50 p.m²
25x25 cm superhard	ƒ 29,50 p.m²
33x33 cm krijtwit	ƒ 29,50 p.m²
30x30 cm prachtig grijs	ƒ 29,95 p.m²

Eurotegel
Laanderstraat 47, Heerlen. Tel. 045-715544

Maandagmorgen gesloten

Wij zijn al bijna 20 jaar de goedkoopste tegelhandel

Te k. **YASHICA 4x4** „2-oog"-camera met voorzetlenzen, t.e.a.b. Inl. 045-739382 (LD).

Te k. antieke KAST. Tel. 045-321848 na 16 uur.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Waubach, tel. 045-319846 en Heigank 149, N'hagen, tel. 045-311892. Scherpe prijzen: alle soorten balkhout, kepers, vloerplanken, afrast., planken, spaan-, eterniet-golfplaten, dakmateriaal, lichtkoepels etc. Tevens bezorgen!

Te k. eiken BANKSTEL 3-zits en 2 fauteuils, pr. ƒ 750,–. 045-425390.

25-del. Spectrum ENCYCLOPEDIE, fototoest. Agfa Sensor. 045-415839.

Eiken SPOORBIELZEN 2,60 m kaarsrecht van ƒ 40,– v. ƒ 32,50. Bezorg. mogl. Tel. 045-751687/226067.

Te k. partij KERSTDENNEN. Tel. 04754-1289, na 18.00 uur 04754-4818.

WINTEROPRUIMING bij autobedrijf Limburgia, Maasnielderweg 15 Roermond. Tel. 04750-33800.

Te k. Indesit WASMACH. luxe model ƒ 300,-. 12 mnd. gar. Tel. 045-210264.

Te k. grote partij blauwe Mulde PANNEN ƒ 0,40 p.st. Heerlerweg 78 Voerendaal.

Te k. Skischoenen Salomon SX 60, maat 39, z.g.a.n. Prijs ƒ 150,-. Tel. 04750-27689 na 18.00 uur.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegenheid.

Te k. weg. sterfgeval eiken BANKSTEL m. nieuwe kussens, salontafel (8-hoekig), eiken kast 190 h. 240 br. Buschkensweg 7, Heksenberg, tel. 045-216179 na 18 uur.

Te k. MEISJESFIETS 7-12 jr. ƒ 75,–; crossfiets ƒ 45,–; dubb. plaatradiator 125x100 ƒ 60,–. Tel. 045-319104.

Te k. lange SUEDE JAS, blauw, wintervoering, ƒ 200,–. Tel. 045-414107.

Palissander EETKAMER te k., uittrektaf. + 4 stoel., kast 170 hg en 240 br, ƒ 450,–. Tel. 045-419723.

Te k. KLEUREN TV met afstandbed., pr. ƒ 500,–; video merk Betamax, pr. ƒ 550,–. Tel. 045-726727.



BOERENTOOGKAST

volledig massief FRANSEIKEN, geheel met zwaluwstaartverbindingen. Massieve panelen in de rug, deksel, bodem, zijkanten, deuren en legplanken. Normaal van 4450,–

VERBOUWINGS-SPOTPRIJS NU **3498,–**

(Let op) Uit voorraad leverbaar in iedere kleur. VÓÓR KERSTMIS! Zolang de voorraad strekt!

born – roermond – limbricht – sittard – geleen – maastricht – heerlen

schreurs meubelen b.v.

MOLENSTRAAT 10, LIMBRICHT - tel. 04490-16961

Langs de grote weg Sittard-Born - ruime parkeergelegenheid

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 21 UUR

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek. Di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

Te k. gevr. gebr. VIDEO'S van ƒ 150,– tot ƒ 1500,–, KTV'S, stereo-app., diepvriezers, koelkasten, wasdrogers, wasautomaten, enz. kl. defect geen bezw. Tel. 045-727342.

Oud ijzer en METALEN en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

OPGELET! Wij betalen va. ƒ 100,– voor uw sloopauto. Ook schade- en defekte auto's. Tel. 045-752701.

AUTOSLOPERIJ vraagt loop-, sloop- en schadeauto's. Tegen een goede prijs. Tevens vrijwaringsbewijs. Bel nu 045-751325.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect, geen bezw. 045-724928.

GOUD, zilv. munten, postzeg., brilj., bestek etc. Vrijbl. tax. Cont. bet. v. verzam. Gevr. goud, munten buitenl. Hoogste pr. Antiek zilv. boven z.pr. Groenstr. 109, Geleen.

Wij bet. ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

Ik koop alle AUTO'S. Direct contant geld. Defect, schade, spuitw. niet erg. ook sloop, 045-414372.

Contant GELD voor uw def. ktv vanaf 1976. Philips va. 1973. Tel. 045-723712.

Te k. gevr. eiken KASTEN met massief front, bankstellen en eethoeken. Tel. 045-215716.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen. Tel. 043-210830.

Gevr. KLEURENTV'S en video's. Def. g. bezw. Tel. 045-224855, b.g.g. 228825.

Inkoop GOUD, zilver, munten, brilj. Contante betaling. Toppr. V. Verseveld, Saroleastr. 80A, Heerlen, 045-714666; Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Wie kan mij teen vergoeding helpen aan PAPIEREN beroepsgoed.vervoer, binnen- en buitenland. Br.o.nr. VA 371 L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te k. gevr. VIDEO'S contant geld. 045-712204 (ook banden).

OPGELET. Te k. gevr. ANWB prijzen, alle merken auto's, ook schade- en sloop- en bedrijfsauto's. Tevens tourcaravans. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. VIDEORECORDERS VHS, teg. cont. bet. 045-241496.

Geloogd vol EIKENBUFFETKAST 2.30 x 1.70 x 40 cm, i.st.v.nw. Pr. ƒ 2000,–; Te bevr. tel. 045-253103.

Te huur aangeboden

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, H'broek, tel. 045-214804.

In HEERLEN moderne 1 pers. gemeub. zit-slaapk. + eigen keuken en douche. Huur ƒ 90,– p.wk. all-in. Geen huisdieren. Goede ref. vereist. Tel. inl. 045-724666.

Te h. MAGAZIJN of bedrijfsruimte a.d. Sittarderweg te Hrl., 150 m2, 2 verd. Na 18 u. tel. 045-721512.

Te h. gem. KAMERS met c.v. Coriovallumstr. 51 Centr. Heerlen.

KAMERS te huur in centrum Geleen, alle comfort is aanwezig. Inl. na 5 uur Gr. Huynlaan 2B.

Groot WOONH. m. tuin te Berg a.d. Maas, tel. 04495-7827.

Te h. gr. APPARTEMENT te Heerlerbaan. Huurpr. ƒ 550,- p.m. excl. Tel. 045-421064.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE met krachtstroom en hinderwetverg., 160 m², doorrijhoogte 3 meter, te Heerlen-(Noord). Tel. 045-219134.

Ter overname aangeb. goedlopende BLOEMENZAAK. Alleen ser. gegadigden met enige kontanten kunnen reflekteren. Overnamepr. n.o.t.k. Br.o.no. GE 121 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gunstig gel. romantische kelder BISTRO te huur in de omg. van Heerlen. Onder nader overeen te komen voorw. Br.o.no. Ho 841 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

St. Gerlach 66, Houthem, APP. te huur ƒ 500,-/ƒ 650,- p.m. Gemeub., all-in. 04406-12182.

1x 2-pers. FLAT te h. Pr. n.o.t.k. centr. v. Hrln. Br. o. no. HK 914 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gemeubileerde KAMERS met c.v. en alle comfort in centr. v. Geleen, Agnes Printhagenstr. 25.

Te h. gem. KAMER m. c.v., keuken, douche. Meezenbroekerweg 100 Hrl.

Te h. gemeub. KAMER m. c.v., gebr. v. keuken en douche, eigen opg. ƒ 400,– p.mnd. 045-212755.

Mooie grote KAMER te huur te Valkenburg voor oudere heer of dame die gelegen is 2 uur per dag de telefoon aan te nemen. 04406-12875.

HOUTHEM-VALKENBURG. Per jan. '86 te huur app., best. uit slaapk., zitk., badk. met ligbad en keuken. Geheel gemeub. Tel. 04406-41427.

KAMERS te huur + gebruik v. keuken en bad met verwarming ƒ 300,– p.m. Tel. 04406-40614.

VALKENBURG te huur app. voor 1 pers. Tel. 04406-12934.

Valkenburg te h. af 1 jan. mooi modern ZOLDERAPPARTEMENT voor 1 of max. 2 pers. in villa met tuin en park bij station. 04406-12460 b.g.g. 04405-1950.

Gemeubileerde KAMERS te h. omg. Treebeek. Tel. 045-257090 Vondelstr. 29, Brunssum.

te h. aangeb. APPARTEMENTJE m. 1 slpk. centr. v. H'broek, pr. all-in ƒ 650,– p.mnd. 045-210964.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. omg. Reymestok, Eijsden, Gronsveld voor het openen van privé-club. Liefst gel. langs grote weg. Tel. 045-215876.

Te h. gevr. PAND met verschillende ruimtes waarvan enkele gesch. als kantoor in gem. Heerlen. Tel. 045-272337.

Te h. gevr. ongev. 200 m2 WERKPLAATSRUIMTE. Tel. inl. 045-453316.

Te huur gevr. vrijst. **WOONHUIS** met 3 slpks. of bungalow op korte termijn. Pr. n.o.t.k. Omgev. Landgraaf. Tel. 045-324777.

Friture - cafetaria

in centrum van Kerkrade. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br.ond.nr. HK 899 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goedlopend **CAFÉ** ter overname weg. omst. te Kerkrade-W. Zond. pap. en enig kapit. onn. te refl. Br.o.nr. KE 141 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Bouwvak

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal. Bellen Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

BALANSOPRUIMING. Alleen in dec. marmer vloertegels van 105,- voor 62,50 p. m2. Bouwmaterialen van de Venne van der Sluis N.V. in de Cramer 7 Heerlen. Tel. 045-718008.

Dieren

Te k. grote Bazoi REU m. stamb. 3 jr. Mettebos 16 Brunssum.

Te k. Mechelse HERDER, teef, 9 mnd., goed waakds. lief v. kind. 045-423181.

Te k. POEDEL, kl. zwart, bijna 1 jr., ƒ 200,-. Prof. Cobbenhagenstr. 33, Kerkrade.

Te k. JAARLING, vader Renaldo. 04405-1994.

Te k. MINI-SHETLANDER, ƒ 400,-. 04405-1994.

Voor uw VOGELS groot en klein moet u bij Natura zijn. Rijksweg Zuid 142, Geleen, tel. 04494-49197. O.a.: papegaaien, beo's en meer dan 50 soorten andere vogels.

Goed TEHUIS gezocht voor 2 Perzische poezen. Tel. 045-222625.

Te k. mooie KRIELEN en pauwhen. Custersln. 27 Nieuwenhagen. 045-318394.

Jonge BOUVIERS te k. Ouders zeer lief v. kinderen. Kennel v. Arizonagrubbe 045-243390.

BOUVIERPUPS te k. m. stamb., goede afstamm. 045-419477.

Voor goede baas gratis af te halen zwarte BASTAARDHOND hg. 65 cm, 8 mnd. oud, zeer lief v. kind. Tel. 045-318749.

Nog 2 Duitse HERDERPUPS te koop 9 wkn. oud. Kennel van de Luchtschacht, Grijsenstr. 26 Nieuwenhagen.

Te k. prachtige YORKSHIRETERRIERTJES, stamb. en geënt. Heerstr. Zuid 4, Stein. 04495-3594.

Jane's: Sovjets bezig technologische kloof te dichten

'SDI TE DUUR EN ONVOORSPELBAAR'

Van de redactie buitenland

LONDEN – Het Strategisch Defensie Initiatief van president Reagan betekent een forse aderlating voor de defensiegelden op een tijdstip dat de Sovjetunie voortvarend bezig is de „technologiekloof" met de VS op het gebied van de luchtmacht te overbruggen. De VS zouden dat geld beter kunnen gebruiken voor een versterking van de conventionele luchtmacht. Tot die conclusie komt het gezaghebbende jaarboek 1986 'Jane's All the World's Aircraft'.

Met het Star Wars-program bindt Reagan de VS aan zo'n gigantische en onvoorspelbare uitgaven dat schattingen van de kosten weinig zin hebben. „Schattingen volgens welke de VS zich voor een bedrag van 60 miljard dollars kunnen voorzien van een systeem dat 90 procent van de ballistische raketten van de Sovjetunie tegenhoudt, lijken bemoedigend, zolang niemand denkt aan de resterende tien procent van de 8.500 strategische kernkoppen die op Amerikaanse steden en aangrenzende doelen vallen", schrijft hoofdredacteur John Taylor.

Hij waarschuwt dat de Sovjetunie haar luchtmacht in snel tempo moderniseert, mede dankzij spionage en dankzij westerse technologie die via derden wordt verkregen. Het gevaar bestaat dat veel te veel inspanningen in het Star Wars-program worden gestoken. De VS zijn geneigd de bemande vliegtuigen te verwaarlozen, en die zijn juist van groot belang, omdat ze gebruikt kunnen worden in conventionele conflicten, als machtsvertoon en voor inlichtingenwerk, aldus Taylor.

Gevechtsjager

Jane's jaarboek publiceert voor het eerst foto's van een nieuw Sovjet-gevechtsvliegtuig, de Sukhoi Su-27, voorzien van radaruitrusting om raketten te kunnen onderscheppen. De Su-27 is de tegenhanger van de Amerikaanse F-15 Eagle.

Voorts vermeldt het jaarboek dat het afgelopen jaar een Antonov is geproduceerd die zich kan meten met het zware Amerikaanse vrachtvliegtuig Lockheed C-5 Galaxy en een Mi-28 aanvalshelikopter die gelijk staat met de Amerikaanse Apache.Volgens Jane heeft de Sovjetunie voor de SU-27 gebruik gemaakt van inlichtingen die verkregen zijn via spionage en via de Amerikaanse overdracht van technologische kennis aan "minder betrouwbare vrienden".



Wie de schoen past...

Als jonge kinderen verklede studenten hebben gisteren – 5 december – honderden schoenen neergezet voor de hoofdingang van het ministerie van Onderwijs in Zoetermeer. Zij grepen de verjaardag van St.-Nicolaas aan om minister Deetman hun verlangens duidelijk te maken.

AANGIFTE DOOD KRAKER

'Er gaan koppen rollen

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – De Coornhert Liga, de vereniging voor strafrechthervorming, heeft aangifte gedaan van de dood van kraker Hans Kok in een Amsterdamse politiecel. Volgens mr. Knap van de Coornhert Liga is nu „de weg geplaveid naar een strafrechtelijk onderzoek. Ik verwacht dat er binnenkort koppen gaan rollen", aldus Knap.

Momenteel is de rijksrecherche bezig met een 'gewoon' onderzoek naar de toedracht van de dood van Kok. Verschillende pogingen om het openbaar ministerie te bewegen een strafrechtelijk onderzoek in te stellen mislukten, omdat geen aangifte was gedaan. De Liga heeft aangekondigd naar het gerechtshof te stappen, wanneer justitie wederom een dergelijk onderzoek weigert.

De Coornhert Liga zegt over gegevens te beschikken waaruit blijkt dat bij Koks dood sprake is van „enig strafbaar feit bij enige functionarissen en instanties".

Het openbaar ministerie beweert dat de dood gevolg is van gecombineerd methadon- en alcoholgebruik.

KORT GEDING

De vertrouwensarts van de familie Kok, Han Schumacher, eist in een kort geding (dat morgen dient) openbaarheid van het volledige onderzoeksrapport van de patholoog-anatoom die sectie heeft verricht. Tot nu toe is daar alleen een ingekorte versie van beschikbaar. Schumacher verwijt het OM een 'gelegenheidsdiagnose' te hebben gesteld, om te voorkomen dat de werkelijke doodsoorzaak bekend wordt.

Zoetermeerlijn negatieve uitschieter

Aantal zwartrijders per trein gedaald

Van de redactie binnenland

UTRECHT – Het aantal mensen dat zonder een kaartje te kopen de trein neemt, is fors gedaald. Werden er vorig jaar oktober nog in één maand 800 zwartrijders bekeurd, in oktober '85 waren dat er nog maar 500. Volgens een woordvoerder van NS is de daling mogelijk te danken aan het feit dat sinds juni de conducteurs in de treinen vaak een extra 'serviceronde' maken waarbij de klant alsnog in de gelegenheid wordt gesteld om te betalen. Ook het feit dat de boetes een tientje duurder zijn geworden (ƒ 25 in plaats van ƒ 15) en de kaartjes zelf goedkoper, speelt mogelijk een rol.

Het percentage zwartrijders ligt bij de NS landelijk gemiddeld rond de 0,8 procent. Negatieve uitschieter is de Zoetermeerlijn van Den Haag naar Zoetermeer, waar de treinen (behalve in de ochtendspits) zonder conducteur rijden en de meeste haltes onbemand zijn. Het percentage zwartrijders schommelt er momenteel rond de zeven en vijftien procent. De vakbonden klagen al jaren steen en been en eisen dat de conducteurs weer terugkeren op de Zoetermeerlijn, waar volgens de bonden vandalisme en zwartrijden welig tieren.

De NS wil de zwartrijderij gaan indammen door op gezette tijden en vooral op koopavonden grootscheepse controle-acties te gaan houden. Vooralsnog zijn de spoorwegen niet van plan alle treinen op de Zoetermeerlijn weer met conducteurs te bemannen. „De zwartrijderij is verontrustend en met name het stelselmatig vernielen van de verkoopautomaten is een zorgelijke zaak. Maar we zijn nog lang niet zover om de conducteur weer te introduceren. Vergeleken met bij voorbeeld de metro, waar ook geen conducteurs meerrijden, valt met het vandalisme en de zwartrijderij op de Zoertermeerlijn eigenlijk nog mee", aldus de woordvoerder van de NS.

Wegens discriminatie

Justitie pakt chef uitzendbureau aan

Van de redactie binnenland

DORDRECHT – De chef van een uitzendbureau in Dordrecht die de gewoonte heeft op de kaarten met persoonlijke gegevens ook de huidskleur van zijn uitzendkrachten te registreren, zal strafrechtelijk worden vervolgd. Dat heeft de Dordtse officier van justitie, mr L. den Hollander, meegedeeld. De zaak dient op 11 december voor de kantonrechter in Dordrecht.

Naar de mening van de officier is het wetsartikel overtreden dat het maken van onderscheid naar ras bij de uitoefening van een beroep of bedrijf strafbaar stelt. Voor zover hij weet is het de eerste maal dat een uitzendbureau voor een dergelijk feit wordt vervolgd.

Dat het bureau de huidskleur van medewerkers registreerde werd in juni dit jaar opgemerkt door een der uitzendkrachten. Met steun van de Anti Discriminatie Raad Dordrecht (ADRD) gaf hij het bureau vervolgens aan wegens discriminatie.

Wallraff wint proces rond boek 'Ik Ali'

Van de redactie buitenland

BONN – De Westduitse schrijver Günter Wallraff heeft het eerste proces rond het boek 'Ik, Ali' gewonnen. Voor de rechtbank in Dusseldorf diende een kort geding dat de schrijver had aangespannen tegen een regionale krantengroep die een foto van Wallraff als de Turk Ali op een bierfeest in Beieren als trucage had bestempeld.

Op 13 november publiceerden de kranten de gewraakte foto met als onderschrift 'So türkt die Türke Günter Wallraff' (zo misleidt de Turk Wallraff red). In een commentaar stond: 'Als hij zo al foto's vervalst, hoe moet het dan wel niet met de inhoud van het boek zijn gesteld'. Wallraff had tientallen foto's om te bewijzen dat er van trucage geen sprake was.

Ten aanzien van het gewraakte commentaar bij de foto heeft Wallraff al aangekondigd een proces te zullen voeren. De schrijver wil 100.000 mark schadevergoeding, die hij wil besteden aan het sociale project voor buitenlandse werknemers dat hij in Duisburg van de grond wil krijgen. Uit de opbrengst van zijn boek heeft hij al een miljoen beschikbaar gesteld voor dit project.

Flick, de betaalmeester van de Duitse republiek, houdt ermee op

Het einde van een miljarden-imperium

Van onze correspondent

BONN – Het Flick-concern, Duitslands grootste privé-onderneming, wordt verkocht aan de Deutsche Bank. Over de kooprijs wordt gespeculeerd: vijf miljard, zes miljard. Friedrich-Karl Flick, de rijkste man van Duitsland en Europa's eerste miljardair, houdt ermee op. Bij de ruim 200 bedrijven waar de 67-jarige Friedrich-Karl Flick, FKF, de dienst uitmaakt, werken meer dan 43.00 mensen. Omzet vorig jaar: 12 miljard gulden. Van verwarmingsketels tot tanks, van wegwerphanddoeken tot verzekeringen. Het rommelde al enige tijd in het Flick-concern. Vooral de omkoopaffaire heeft de naam van het concern geen goed gedaan. Het Flick-concern had bijna de hele Westduitse politieke top op de loonlijst staan. Ex-manager Von Brauchitsch staat er nu samen met twee liberale oud-ministers, Otto graaf Lambsdorff en Friedrichs, voor terecht.

Tientallen miljoen werden via een klein kantoor in Bonn weggegeven onder het motto 'Je kent elkaar, je helpt elkaar'. Tientallen miljoenen waarmee Flick de politiek in Bonn smeerde. „Ik heb niet genoeg motivatie meer om voor alle problemen een oplossing te vinden", zei FKF. In een brief schrijft hij verder beducht te zijn voor de successierechten bij overlijden. De fiscus zou 35 procent van de erfenis eisen en dat is zelfs voor het Flick-concern een heel bedrag. Flick verkoopt en daarmee valt het doek over een eerder berucht dan beroemd concern. De Deutsche Bank zal de aandelen over zoveel mogelijk belangstellenden spreiden.

Friedrich-Karl Flick heeft zich nooit los kunnen maken van de schaduw van zijn grote vader Friedrich. De vader was geniaal in het geldverzamelen, de talenten van de zoon lagen meer in het uitgeven. De naam Flick is het symbool van omkoping. Op het moment dat FKF zijn miljardenbedrijf te koop aanbiedt, ziet het concern er ogenschijnlijk beter uit dan ooit: meer dan 43.000 werknemers, ruim 200 bedrijven over de hele wereld en een persoonlijk vermogen dat niet is te schatten. Vier miljard, vijf, maar het kunnen er ook zes zijn.

Vanuit de centrale in Düsseldorf wordt het enorme industriebezit bestuurd. Een paar bedrijven: de papiergigant Feldmühle, het chemische bedrijf Dynamit Nobel, het staalbedrijf Edelstahlwerke Buderus, de tankproducent Kraus-Maffei en bijvoorbeeld in de VS bijna een derde van de geldmakende voedselketen Grace. Maar Flick heeft ook nog een flink pakket aandelen Daimler-Benz om maar eens iets te noemen.

Toch houdt FKF ermee op. Hij is teleurgesteld, zeggen sommige Flick-kenners. Hij was bang de zaak niet meer in de hand te kunnen houden, zeggen anderen, hoe ouder hij werd, hoe meer hij zich realiseerde dat hij de talenten van zijn vader bij lange na niet kon evenaren.

De oude Flick had alle gaven om niet alleen een miljardenconcern op te bouwen, maar ook om het te leiden ec bij elkaar te houden. De zoon had maar één talent: hij kocht mensen in de hoop dat zij ervoor zouden zorgen dat de zaak bij elkaar bleef. Via zijn manager Von Brauchitsch stopte hij sinds het einde van de jaren '70 alleen al in de politiek 25 miljoen mark. 15 miljoen voor de CDU/CSU van Helmut Kohl en Franz Josef Strauss, 6,5 miljoen voor de kleine FDP en nog altijd ruim vier miljoen voor de SDP. „De vriendelijkheid die ik tegenover Bonn tentoon heb gespreid, heeft mij tot nu toe niets geholpen", noteerde Flick eens.

Overal wat

Hij bemoeide zich vaak ook helemaal niet meer met de bedrijven. Zijn directeuren reisden hem de hele wereld achterna om toestemming te krijgen voor beslissingen. Flick woont in München, waar tientallen lijfwachten de bewoner van de gepantserde villa beschermen, in Düsseldorf, bij zijn hoofdkwartier, heeft hij een tweede huis, aan de Starnberger See een villa bij Bad Tolz een boerderij voor de jacht, in Wildbad Kreuth een buiten, in Oostenrijk een jachthuis, bij Parijs een kasteel, aan de Cote d'Azur een villa, in New York een buiten.



● FRIEDRICH-KARL FLICK ..trucjes, handigheidjes en stommiteiten..

En omdat hij ervan overtuigd was dat zeelucht gezond was, liet hij voor ruim 20 miljoen bij de Nederlandse werf Lent en Zonen een jacht bouwen. Dat is inmiddels verkocht: het werd hem te duur.

Alles bijeen geen man die makkelijk bereikbaar was voor zijn topdirecteuren. FKF is ook een man die van het wilde leven houdt. Drie huwelijken, braspartijen met zijn lijfwachten in Beierse Bierstuben. Berucht is het verhaal dat hij in de jaren '70 wekenlang twijfelde over de verkoop van een staalfabriek. Uiteindelijk liet hij zich midden in de nacht in een kroeg overtuigen door een borrelmaat en gaf diezelfde nacht nog telefonisch opdracht de fabriek voor 270 miljoen te verkopen.

Toch had hij wel enige trekjes van zijn illustere vader. In 1975 stond de hele Duitse pers op zijn kop door het gerucht dat de toen nog levende sjah van Iran bijna 30 procent van de aandelen van Mercedes zou kopen van Flick. Het nationale symbool voor bijna een derde in heidense handen, dat kon niet. En dus kocht de Deutsche Bank die nu het hele Flick-concern mag verkopen, de aandelen op voor ruim twee miljard mark. Flick zat direct weer uitstekend in de slappe was.

Zeven jaar

Dezelfde truc haalde zijn vader in de jaren '30 uit. Flick sr. had in de crisistijd vlak voor de komst van Hitler zijn handen vol om een volledige ondergang van zijn concern te voorkomen. Uit het niets doken geruchten op dat aartsvijand Frankrijk Flicks kolenmijnen wilde kopen. De regering greep in en kocht de zaak voor 100 miljoen. De verantwoordelijke politici werden door Flick goed bedacht.

Toen de nazi's de macht overnamen, zat Flick uitstekend. In de top van zijn bedrijf zaten vooraanstaande nazi-vrienden, miljoenen waren op de nazi-rekening overgemaakt. En ook Hermann Göring kon keer op keer rekenen op artistieke, peperdure geschenken. Vlak voor het einde van de oorlog was Friedrich Flick de baas over het grootste privé-bedrijf in nazi-Duitsland, net zo goed als zijn zoon dat nu is over het grootste bedrijf in de Bondsrepubliek Duitsland.

In 1945 stond hij terecht in Neurenberg. „Slavenhandel, plundering en overname zonder betaling van joodse ondernemingen", luidde de aanklacht. Hij kreeg er maar zeven jaar voor. In 1950 was hij al weer vrij.

Friedrich Flick was toen bijna 68, net zo oud als FKF nu. Maar terwijl de zoon het bijltje erbij neergooit, begon de vader opnieuw met de bouw van een reuzenconcern. In 1972 sloot de oude Friedrich voorgoed de ogen. FKF nam de zaak energiek in handen: alleen al tussen 1972 en 1976 vloeide 78 miljoen naar de partijkassen in Bonn. De zaken gingen uitstekend, de omzet groeide en er kwamen steeds meer bedrijven onder zijn hoede. Daarnaast werd Flick de betaalmeester van de Bondsrepubliek, een twijfelachtige faam die hem tot zijn dood zal achtervolgen, ook al houdt het Flick-concern nu op te bestaan.

GEZELLIG UIT

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café ...

(Advertentie)

SUPER DISCOTHEEK studio 54
EMMASTRAAT 8 HEERLEN

THE BEST IN TO...

Iedere do., vrijd., zat. en zondag geopend
Belgische top-d.-j. Theo Goossens
Steeds de nieuwste video-clips
Magnifieke lichtshow

TROPIC 2000
DISCO-DANCING
GEOPEND: woensdag, vrijdag, zaterdag, zondag vanaf 19.30 uur
D.J. presentator MARTY
Voor de jeugd: zondag matinee van 14.30 tot 19.30 uur
TENTSTRAAT 47, VAALS

Peppermill
iedere vrij...
BEITEL 90

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag, zaterdag en zondag dansen met
Mare Fender Selection
bekend van radio en tv
Alle dagen vrij entree
Eygelshoven, Terbruggen 7. Tel. 045-353127

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
DISCO

HENNY ...
Henny Luthers

DANCING ...
ZATERDAG

CAFÉ ZUM BLAUEN BOCK
Romeinenstraat 84, telefoon 045-413693
Kerkrade-West, b.g.g. 045-419939
DE STRADELLA'S

DJ TOTO
elke zaterdag - live-groepen
RIDER
GOLDEN OLDIE
PRONTO
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend v.a. 20.00 uur

...axy
...vrijdag, zaterdag en zondag
...vanaf 20.00 uur.
...middag vanaf 14.00 uur
...matinee
DJ André

BRUIN C...
Zondag ...
„D...
WALTER ...
GORDON ...
MICHEL ...
MARIA...
Zondag ...
„FIFT...
Zondag ...
Donderdag 26 de...
BRUIN CAFE ...

Zaterdag 7 december
Middenlimburgs Top-Top 40 orkest (5-mansformatie)
Zondag 8 december de Maastrichtse topformatie
THE RUN (met o.a. Walter Nita)
31 december grandioze sylvesterparty met gratis fles champagne per stel, warm- en koud buffet en diverse attrakties.
Entree ƒ 12,50 per persoon. Kaarten in voorverkoop.
Donderdag 12 december
TRIO KWATSCH
El Dorado
Bongerd 5 Spaubeek
Telefoon 04493-4193
Nieuw is onze gezellige kegelbaan

THEATER-, PRODUKTIE- EN BEMIDDELINGSBUREAU
Ned. Artiesten Promotion
TOP AMUSEMENT ONDER EEN DAK
...ARTIESTEN EN MUZIEKBUREAU NAPRO WEERT

GEBR. GAILJA...

...STREEPERKRUIS
Schaesberg
Iedere vrijdag zaterdag en zondag geopend
Sunrise
halve finales DJ kampioenschappen
Mercator Nice '85

Café Salden - Limbricht
Groot kwajongconcours voor koppels
Op 8, 15, 22 december. Aanvang 20.30 uur
Geldprijzen.

Disco-dancing White Horse
Aalbekerweg ...
DISCO
disco-matinee

MEETPOINT disco dance
dé disco voor jong en oud
Vrijdag, zaterdag, zondag
DISCO
(Vrijdag vrij entree)
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

11 dec. CHOISE UNLIMITED
La Diligence
'N BEGRIP IN LIMBURG
18 december: de groep December
HET BESTE DAT ER IS!
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.
D.J. predikant Wim Frijns

ONTSPANNINGSCENTRUM ROYAL
ECHT
A.s. zaterdag SPECIAAL VOOR DE IETS OUDEREN GEZELLIGE DANSAVOND
De muziek wordt verzorgd door TRIO DE BERMUDA'S
Normale consumptieprijzen!
Reserveer eens voor 'n avondje kegelen! 04754-1369

...werstok
„De Smid"
Zondag 8 december
DANSAVOND m.m.v.
LOU AND THE BLUE STARS
Entree ƒ 3,-
Aanvang 20.00 uur. Dorpstraat 92

Zondag 8 december
K.P.J. BAL
in Moulin Rouge Wijlre
Orkest: ACID
Beleefd uitnodigend: K.P.J. Epen

GEZELLIG UIT ETEN

BONSAI
restaurant voor Aziatische specialiteiten
Kapuzinergraben 2
5100 Aachen
Tel. 09-4924134050

Dieren

Onroerend goed

STEIN: ...

Haal het zonnetje in „uw" huis
De zonne-serre woning
Konstante betaalbare woonlast
ƒ 522,–
Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V.
Tel. 045-712255

GELEEN ...
HOLTUM-BORN ...
SCHAESBERG ...
BRUNSSUM ...
HEERLEN ...
BRUNSSUM ...
BRUNSSUM ...

KERKRADE ...
NUTH ...
HOENSBROEK ...

Huwelijk/kennismaking

Een goede ...
wordt opgebouwd in vertrouwen ... helpen. Vraag vrijblijvend ... bemiddeling.
Stichting Relatievorming
erkend door de Raad van ... ministerie van WVC
Heerlen: mevr. I. Reuler ...
04454-4050. Geleen-Sittard ...
23450. Roermond en omg. ...
mevr. Silkens ...
Driessen, Vestaho! 41 ...
476677

Jaaromzet foto-albums in '86 naar 36 miljoen

Holson Aken in handen van Henzo Roermond

ROERMOND – Het Roermonds bedrijf Henzo – met de fabricage van voornamelijk foto-albums op weg naar een jaaromzet van 36 miljoen – heeft ter versteviging van de marktpositie 'Holson GNBH' Aken overgenomen.

Holson Aken, een dochter van het gelijknamig Amerikaans bedrijf, is gespecialiseerd in het produceren van halffabrikaten voor foto-albums, de zelfklevende bladen. Totnutoe moest Henzo die uit Japan importeren. Holson is de grootste producent van dit artikel in Europa. Door de overname van het bedrijf is het personeelsbestand van Henzo van 180 naar 200 gegaan.

Het dertig jaar jonge Roermonds bedrijf, op Industrieterrein Heide, verwacht door de overname van Holson de exportmarkt – nu al naar 64 landen – aanzienlijk te vergroten, met name door het uitbouwen van de leveranties aan Amerika en het Midden-Oosten. Momenteel produceert Henzo 700.000 albums per jaar voor de export.

Over de Nederlandse markt zegt de pas benoemde mede-directeur Vossen: „Er worden in ons land jaarlijks 500 miljoen foto's gemaakt die in 2 miljoen albums passen. Wij leveren jaarlijks 500.000 albums in Nederland, gelijk aan de ijzeren voorraad in het magazijn. Er zijn dus nog witte vlekken. Wat de kwalitatief betere albums betreft – niet die van drie voor een tientje – hebben we 90 procent van de markt in handen." De foto-albums bepalen 80 procent van de totale Henzo-produktie; de overige 20 procent van de productie bestaat uit het maken van kantoorbenodigdheden.

Nieuwbouw

Parallel aan de uitbouw van de omzet pleegt Henzo nieuwbouw. Aan het bestaand bedrijfsoppervlak van 12.000 vierkante meter – op een terrein van 3 hectare – wordt momenteel 1400 vierkante meter bedrijfsruimte toegevoegd en 200 vierkante meter extra kantoorruimte. Naast de vestigingen in België, Duitsland en Oostenrijk gaat Henzo een bedrijfszuil in Zwitserland oprichten.

Philips-topman hekelt bureaucratie

Bezorgdheid over technologiekloof westerse landen

PARIJS – „Het is duidelijk dat Europese ondernemingen er niet voor terugschrikken samenwerkingsverbanden aan te gaan met niet-Europese ondernemingen als dat vruchten kan afwerpen. Dergelijke allianties kunnen de Europese technologische infrastructuur als geheel versterken. We moeten de stroom van technologie van West naar West niet belemmeren". Dit betoogde Philips-president dr. Wisse Dekker gisteren in een toespraak tot het Atlantisch Instituut voor Internationale Zaken te Parijs.

Ondanks de samenwerkingsvormen over de grenzen heen schuilt er een adder onder het gras, aldus Dekker. Anti-trust wetgeving, van elkaar verschillende octrooiwetten en fiscale aspecten van licentie-vereenkomsten kunnen de nodige belemmeringen opleveren. Wat echter vooral zorg baart is de uitgebreide lijst die de Verenigde Staten hanteren als het gaat om veiligheidsgevoelige produkten waarvoor exportvergunningen zijn vereist. Het gaat daarbij volgens Dekker om een eenzijdig opgestelde lijst. Zowel voor de VS als voor Europa is hier sprake van een netelige kwestie, want de Europese industrie importeert, direct of indirect, niet minder dan 60 procent van de componenten die voor bepaalde produkten noodzakelijk zijn, uit de VS", aldus Dekker.

Tenzij er een eind komt aan de eindeloze reeks formulieren en het kostbare tijdverlies dat gepaard gaat met de benodigde exportvergunningen, zullen Europese bedrijven genoodzaakt zijn om dergelijke componenten elders te betrekken.

Stevige groei investeringen

DEN HAAG – De investeringen in de industrie over de jaren 1984, 1985 en 1986 zullen, naar verwachting, op een niveau uitkomen dat 50 procent hoger ligt dan in 1982. Dit deelde minister Van Aardenne gisterochtend mee in de Tweede Kamer tijdens het debat over de begroting van economische zaken.

Ook de winstontwikkeling geeft reden tot optimisme. In 1984 is de netto winst in de nijverheid toegenomen met vier miljard gulden, terwijl ook in andere sectoren van fors herstel sprake is.
De export gaf in de periode van 1983-1986 een gemiddelde groei van vijf procent te zien, terwijl de consumptieve bestedingen een keer ten goede doormaakten met een volumegroei van één procent per jaar gemiddeld. In de jaren daarvoor viel nog een gemiddelde daling met een half procent per jaar te noteren, aldus de minister van economische zaken. In 1986 zal de groei van de consumptieve bestedingen zelfs oplopen tot 2,5 procent. Volgens Van Aardenne neemt het vertrouwen van de consument in een duurzame en stabiele economische ontwikkeling toe.

Alleen de werkgelegenheid geeft een vertraging te zien, al zijn ook hier duidelijke tekenen van herstel aanwezig. In de jaren 1985 en 1986 tekent zich een groei af van 50.000 arbeidsjaren in de bedrijven tegenover een daling met 100.000 in de jaren daarvoor. Stijging van de werkgelegenheid is nodig, zeker om Nederlands concurrentiepositie te bestendigen, aldus de minister.

● *Sinterklaas biedt de eerste rabarber aan.*

Sint veilt eerste rheum rhabarbarum voor missionaris in Kameroen

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Zegge en schrijve f 2.552,40 bedroeg de opbrengst van achttien kilo rheum rhabarbarum die werd bestemd voor de missie van Kameroen. Daar ploetert onder de slopende tropenzon pater Louis Verhaag uit Sevenum, waar de peperdure rabarber geforceerd werd geteeld.

Normaal is rabarber pas in maart aan de markt. Door het echter voor de pollen in de herfst al winter te laten worden, kunnen ze evenwel maanden eerder worden geoogst.
Ook de Sint had erover gelezen. Daarom had hij zijn chef-kok voor zijn verjaardag vers geoogste rabarber gevraagd. De ondernemende maatschap Maes-Rouwhorst uit Sevenum meende [illegible] voor 6 december te kunnen leveren.
Toch was het een race tegen de klok. Maar gisteren kon de handel op de tribune van de veiling in Grubbenvorst zich van deze niet geringe prestatie vergewissen. Niemand minder dan Sinterklaas zelf duwde het gepavoiseerd karretje met drie dozen vers geoogste rabarber de afmijnzaal binnen.
Veilingmeester Ger op den Berg staakte onmiddellijk zijn wild geraas en de koperstribune zong uit volle borst: „Sinterklaasje kom maar binnen met je knecht..." Hoe ze ook bisseerden, een knecht was in geen velden of wegen te bekennen. Daarom fungeerde een der kopers als zijn knecht.
De Sint prees de ondernemingsgeest van de Limburgse telers, die erin waren geslaagd om voor zijn verjaardag verse rabarber voor de klok te brengen. Hij had ervan geproefd, maar hoe voortreffelijk ook, toch meende hij de primeur voor een goed doel te gelde te moeten maken.

Hij verzocht Ger op den Berg daarom de drie dozen van elk zes kilo aan de hoogste afmijner te verkopen. De klantencombinatie Frankort-Koning was met een druk van f 29,70 de kilo koning. Zij stelde de dozen echter onmiddellijk weer beschikbaar, zodat er uiteindelijk zeventien kopers waren, die voor achttien kilo geforceerde rabarber ruim f 2.500.– neertelden.
Op zoveel gulhartigheid had de Sint niet gerekend. Hij had namelijk maar zeven vlaaien bij zich. Een vla was er voor de telers; een vla voor Cees van Beek, de directeur van de veiling in Grubbenvorst; de overige moesten de kopers eerlijk delen.
Het bijzondere van de vlaaien was dat ze met rabarber waren belegd. Bovendien serveerde een Sint een glas wijn die eveneens uit rabarber was bereid. Een bewijs, zo ging de Sint tenslotte op de promotionele toer dat er van rabarder meer dan moes is te maken.

Voorzitter Euro-parlement:

Invoering ecu doorslaggevend voor Europa

AMSTERDAM – De invoering van een echte Europese munt zal een doorslaggevende stap zijn op weg naar echte Europese eenheid. Naast de economische betekenis zal de munt een symbool voor de Europese eenheid zijn, zoals een nationale munt een symbool van nationale eenheid is. De Europeanen zullen beseffen, dat Europa een realiteit is geworden, wanneer zij over een dergelijke munt beschikken. Dit zei de voorzitter van het Europese Parlement Pflimlin bij de introduktie van ecu-(European Currency)opties op de Optiebeurs in Amsterdam.

De ecu is de monetaire verschijningsvorm van het Europese Monetaire Systeem. De waarde is een gewogen gemiddelde van de munten van de aan het systeem deelnemende landen en bedraagt nu f 2,48. De belangrijkheid van de ecu is de laatste tijd snel toegenomen.
Vijf maanden geleden verschenen de eerste ecu-leningen op de Amsterdamse effectenbeurs. Tal van leningen in Europa en zelfs in de VS luiden in ecus. Pflimlin wenste, dat de trend zich zou voortzetten en dat nog meer in ecus wordt afgerekend, zodat de munteenheid ook op de termijnmarkten moet worden genoteerd. Er moeten bovendien een reservefonds en een emissiebank komen, aldus de parlementsvoorzitter.

Algemeen directeur drs. Westerterp van de optiebeurs zei te verwachten, dat de ecu in de komende tien jaar zal uitgroeien tot een van de drie belangrijkste munteenheden in de wereld, naast de dollar en de yen.

Minder werklozen in Engeland

LONDEN – Het aantal werklozen in Groot-Brittannië is in november met 18.000 verminderd tot ongeveer 3.259.000. Ook in de twee voorgaande maanden nam de werkloosheid af. Het voor seizoensinvloeden gecorrigeerde aantal werkloze volwassenen daalde met 8.100 tot 3,16 miljoen, wat overeenkomt met 13,1 procent van de beroepsbevolking.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 5 december om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:
GOUD: onbewerkt f 29.300-f 29.800, vorige f 29.350-f 29.850; bewerkt verkoop f 31.290, vorige f 31.350.
ZILVER: onbewerkt f 520-f 590, vorige f 520-f 590, bewerkt verkoop f 620, vorige f 620.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren.

Amerikaanse dollar	2,76	2,90
Engelse pond	4,05	4,35
Belgische frank (100)	5,37	5,67
Duitse mark (100)	110,25	114,25
Italiaanse lire (10.000)	15,65	17,65
Portugese escudo (100)	1,50	2,00
Canadese dollar	1,98	2,10
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	132,75	137,25
Zweedse kroon (100)	35,25	38,25
Noorse kroon (100)	35,50	38,50
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,79	16,29
Spaanse peseta (100)	1,70	1,95
Griekse drachme (100)	1,25	1,95
Finse mark (100)	50,25	[illegible]
Joegoslav. dinar (100)	0,50	1,20
Ierse pond	3,52	[illegible]

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag

US dollar	2,84025-84275
Pond sterling	4,1975-2025
Duitse mark	112,485-535
Franse frank	36,865-915
Belgische frank	5,5375-5425
Zwitserse frank	135,250-300
Japanse yen	139,72-82
Italiaanse lire	16,455-505
Zweedse kroon	37,060-110
Deense kroon	31,055-105
Noorse kroon	37,295-345
Canadese dollar	2,03725-03975
Oostenr. shilling	16,0[illegible]-023
Ierse pond	3,4690-4790
Spaanse peseta	1,8210-8310
Australische dollar	1,9375-9475
N. Zeeland dollar	1,6140-6240
Antilliaanse fls.	1,5625-5825
Surinaamse fls.	1,5725-6125
Saoedi riyal	77,70-95
Eur. ECU	2,4780-4830

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren, luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	236,30	238,90
Algemeen-lokaal	241,00	244,90
Internationals	231,30	232,40
Industrie	214,50	218,50
Scheep- en luchtvaart	226,00	228,40
Banken	381,90	384,80
Verzekering	670,50	[illegible]
Handel	228,70	232,40
CBS-oblig. index	109,90	109,90
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,97	6,97
5-8 jaar	6,67	6,68
8 jaar en langer	6,99	6,99
nieuwste drie	7,00	7,00
rend. BNG-leningen	7,15	7,14
rend. bankleningen		
rend. spaarbrieven	7,06	7,06

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In verband met viering van 5 december (St.-Nicolaas) zijn er geen noteringen van de effectenkoersen in het avondverkeer

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1490,37	710,32	165,47	598,83
Hoogst	1504,01	718,75	166,75	604,64
Laagst	1477,98	699,91	164,54	592,95
Slot	1482,91	704,35	165,68	595,83
Winst verlies	1,49	– 5,27	– 0,06	1,53

BEURS-OVERZICHT

Vast

AMSTERDAM – Sinterklaas was de Amsterdamse effectenbeurs gisteren welgezind. Na enkele moeilijke dagen werd de woensdag ingetreden verbetering versterkt voortgezet, waarbij het record in Wall Street de gangmaker was. Via enkele golfbewegingen werden per saldo behoorlijke winsten geboekt waarbij de algemene index 2,6 punt steeg tot 238,9. De omzet bereikte circa f 1 miljard waarvan ruim f 700 miljoen voor rekening van aandelen kwam.

Voedingsfondsen stonden gisteren voor in de rij. Meneba werd f 7,20 duurder op f 114,50. Unilever f 5 op 389, Heineken f 4 op 217,50 en Bols f 1,50 op f 117,50. Ook het warenhuisconcern KBB deed geheel in stijl f 2,20 mee op f 77,70.
Kwamen op de actieve markt merendeels gematigde koerswinsten voor, op de lokale markt sprongen een aantal waarden sterk in het oog. Zo werd ACF beleggers f 8,50 meer waard op f 265,50 en ging Wolters-Samsom f 11 hoger van de hand op f 332. Wyers klom f 3,50 tot f 66 en Sanders f 3 tot f 172. Ook fondsen als Koppelpoort, Naarden, Nijverdal, VMF, Nedap en Twentsche Kabel bezorgden beleggers een fijne pakjesavond.
Op de parallelmarkt verbeterde Crown Van Gelder f 3 tot f 72,50 en kon Samas f 30 aantrekken tot f 1100. De staatsfondsen veranderden nauwelijks van plaats.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	110,70	111,80
Ahold	74,70	75,70
Akzo	136,00	137,00
A.B.N.	535,00	540,00
Alrenta	142,70	142,70
Amev	78,80	80,30
Amro-Bank	96,40	97,00
Ass. R'dam	136,50	134,50
Bhrm.Tet.	118,70	120,50
Bhrm. Tet.85	114,70	117,00
Dordtsche P.	166,90	165,30
Elsevier-NDU	165,00	168,00
Fokker	73,00	74,00
Friesch Gr.H.	63,80	64,20
Gist-Broc.	249,50	252,50
Heineken	213,50	217,50
Heineken H.	190,00	196,50
Hol.Bet.Gr.	120,50	121,50b
Hoogovens	72,80	75,20
KLM	53,70	55,10
Kon. Olie	177,40	176,00
Nat. Nederl.	81,00	81,60
N.M.B.	220,00	221,50
Nedlloyd Gr.	203,80	205,20
Oce-v.d.Gr.	375,00	378,00
Ommeren Van	29,20	29,70
Pakhoed Hold.	81,90	81,50
Philips	56,70	57,40
Robeco	79,60	80,30
Rodamco	135,00	134,90
Rolinco	70,70	71,70e
Rorento	46,70	46,90
Unilever	384,00	389,00
Ver.Bezit VNU	273,50	278,00
Volker Stevin	29,80	29,20
Wessanen	226,50	227,00
W.U.H.	89,50	89,00

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	112,40	113,20
8 Asd.R.84-92	112,00	112,00
6¾ Amro 73	129,00	129,00
8¼ a.i.r. 85	114,00	114,50
11 Bredero 81	124,80	126,00
6¾Br.Mol85	116,80	117,00
6¼Buehrm.73	123,50	124,00
6¼Buehrm. 73 au	114,00	–
7¼Buehrm.76	142,00	145,00
7¼Buehrm.Ant.76u	142,00	145,00
7 CreditLBN 74	105,00	105,00
7¼Furness73	100,20	100,20
6 Hoogov. 85-95	113,20	115,50
8¾ KNSM 75	123,50	121,00
8¾ KBB 75	156,50	161,00
9 Meneba 74	107,00	106,50
7¾ Nutr.72	247,00	245,00
6½ Nijv.85	130,00	135,00
10 Pont 74-89	100,70	101,00
7½ Proost71	176,00	177,00
6½ Rol.67	99,00	99,00
8 Sanders 72	103,50	104,00
8 Sanders 72u	–	–
8¾ S'ma 76	530,00	530,00
8¾ S'ma a.(u)76	530,00	530,00
14 SHV 81	185,00b	183,00
8¾ Stevin76	100,80	100,50
9 VMF-Stork 76	129,00	129,80
8½ Volker78	100,50	100,70
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	103,70	103,70

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	257,00	265,50
Asd Rubber	8,90	8,80
Amst.Rijtuig	420,50	422,00
Ant. Brouw.	95,00e	–
Ant. Verff.	290,00e	295,00
Audet	129,00	131,00
Aut.Ind.R'dam	92,00	93,00
BAM-Holding	60,20	62,40
Batenburg	790,00	795,00
Beek, Van	186,00	186,00
Beers' Zonen	243,00	244,00
Begemann	49,80	49,00
Belindo	430,00	431,00
Berkel's P.	39,80	40,70
Blyd.-Will.	692,00	705,00
Boer De, Kon.	203,00	201,00
Bols, Kon.	116,00	117,50
Borsumy Wehry	471,00	477,00
Boskalis W.	16,50	16,20
Braat Bouw	200,00	200,00
Breevast	242,00	243,00
Breevast c	243,00	243,00
Bredero	203,50	204,00
Bredero c	194,00	194,80
Br./Molijn c	103,50	104,80
Burgman-H.	1390,00	1390,00
Calv-Delft c	513,00	515,00
Calv pref.c	2790,00	2760,00
Centr.Suiker	194,50	195,00
C.S.M. cert	197,50	198,00
Ceteco	337,00	339,00
Ceteco cert.	338,00	341,00
Chamotte Unie	25,00	25,20
Cindu Key	72,00	73,50
Claimindo	427,00	431,00
Cred.LBN	91,50	93,00
Deli-My	173,00	175,50
Desseaux	126,50	126,50
Dordtsche pr.	163,40	162,70
Dorp-Groep	210,00	215,00
Econosto	74,00	74,50
EMBA	355,00	355,00
Eriks hold.	230,50	235,00
Furness	58,50	60,00
Gamma Holding	199,00	201,00
Gamma pref	25,00	25,60
Gelatine D.	215,00	222,00
Gerofabriek	60,00	60,00
Giessen-de N.	127,00	127,00
Goudsmit Ed.	72,00	71,00
Grasso's Kon.	178,00	180,50
GTI-Holding	78,00	82,80
Hagemeyer	54,00	53,70
Hoek's Mach.	102,50	102,60
Holdoh Hout	235,00	235,00
Holec	271,50	270,00
Holl.Am.Line	660,00	664,00
Holl.Am.Line c.pr.	700,00	700,00
Holl.Sea S.	3,69	3,74
Holl. Kloos	412,00	412,00
Hunter D.	68,30	68,70
Hunter D.pr	5,20	5,20
IHC Caland	27,80	28,00
Industr. My	78,50	80,80
Ing.Bur.Kondor	452,00	454,00
Intern.-Muller	65,40	67,70
Kempen & Beg.	140,20	133,00f
Klene's Suik.	850,00	850,00
Kluwer	180,50	181,00
KBB	76,00	77,70
KBB (cert.)	75,50	77,70
KBB (pref.)	30,00	30,70
Kon.Ned.Pap.	112,00	113,00
Koppelpoort Hold.	227,00	231,00
Krasnapolsky	181,00	182,50
Landr & Gl.	295,00	295,00
Leidsche Wol	255,00	258,50
Macintosh C.	74,00	75,60e
Maxwell Petr.	410,00	413,00
Medicopharma	270,00	271,00
Meneba	107,30	114,50
MHV Amsterdam	10,50	11,50e
Minihouse	24,20	24,40
Moeara Enim	790,00	780,00
M.Enim OB-cert	9950,00	9800,00
M.Enim WI-cert	2130,00	2100,00
Mulder Bosk.	92,50	93,50
Mynbouwk. W.	110,00	110,00
Naarden Int.	58,50	60,00
Naeff	190,00b	–
NAGRON	39,20	40,80
NBM Bouw	11,20	11,50
NEDAP	125,00b	129,00
Ned.Scheepsh.	129,00	
Ned.Springst.	9150,00	9240,00
Norit	180,00	182,00
Nutricia	171,00	[illegible]
Nyv.-Ten Cate	91,50	94,50
OTRA	211,00	213,00
Palembang	175,00	190,00b
Palthe	116,50	116,00
Pont. Kon.	64,00	64,00
Porcel. Fles	124,00	124,50
Pronam	101,00	103,00
Proost en Br.	454,50	453,00
Rademakers	110,00	115,00
Ravast	28,90	28,90
Reesink	409,00	407,00
Riva	2195,00	2225,00
Riva (cert.)	2080,00	2170,00
Rommenhoeller	1540,00	1560,00
Sanders Beh.	169,00	172,00
Sarakreek	38,40	38,60
Schuttema	675,00	673,00
Schappen	219,00a	219,00a
Schuttersv.	56,00	60,00b
Smit Intern.	43,50	45,00
Sporth. Centrum c.	82,80	82,10
Telegraaf De	274,00	275,50
Text Twenthe	132,00	139,50
Thomassen Dr.-V.	57,90	57,80
Tw.Kabel Hold	558,00	588,00
Tw. en Gadde	66,00	67,00
Ubbink	169,00	165,00
Ver Glasfabr	660,00	660,00
VMF-Stork	250,00	254,00
Verto	83,00	83,90
VRG Gem.Bez.	105,00	105,00
Wegener's	68,00	68,00
Wegen. cert.	64,50	64,00
Westhaven Asd	328,00	348,00
Wolters Samsom	321,00	335,00
Wyers	62,50	66,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	294,00	295,00
Alg.Fondsenb.	204,50	205,00
America Fund	275,50	278,00
Bever Belegg.	31,00	31,30
Bm.Bel.f.V.	138,00	138,00
BOGAMIJ	155,80	156,50
Chemical Fund	28,20	28,20
Colon. Growth	30,40	30,70
Eur.Ass. Tr	6,90	6,90
Goldmines (1)	1050,00	1060,00
Holland Fund	60,90	61,40
Interbonds	685,00	680,00
Japan Fund	35,40	35,40
Lev Capit.H.	188,00	188,00
MK Int.Vent.	50,80	51,50a
N.Y.Inc.Ind.	1445,00	1470,00
Obam. Belegg.	162,30	164,00
Old Court D.	86,00	86,50
Orco Austr. M.	45,80	45,20
Rentalent Bel.	1168,00	1170,00
Rentef Ned.W.	105,40	105,50
Rentotaal NV	26,40	26,30
Sci/Tech	11,30	11,60
Technology F	32,00	32,10
Tokyo Pac. H.	147,00	149,50
Unico	82,70	82,70
Vance Sanders	17,50	17,50
VIB NV	87,10	87,10
Viking Res	43,60	43,50
Wereldhave NV	167,00	166,00

Buitenlandse obligaties

6¾ EEG84(1)	107,20	107,20
3½ EngWarL	35,30	35,70
9 EIB 75-90	102,20b	102,20b
7¾ EIB 72	101,10	101,10
5¾ EIB 65	97,00	97,00
8 IntAmDev71	100,00	100,00
8¾ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	99,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	45,20	45,80
Amer. Brands	61,00	61,00
Amer. Expres	48,70	49,60
Amer. Motors	2,90	2,95
Am.Tel.& Tel.	23,75	24,00
Ameritech	98,30	98,90
ASARCO	18,90	19,20
Atl. Richf.	64,80	64,00
BAT Industr.	3,00	2,90
Bell Atlantic	98,80	99,80
Bell South	44,20	45,30
Bethl. Steel	15,90	16,10
Boeing Comp.	49,90	50,00
Burroughs	58,50	59,90
Chevron Corp.	37,40	37,50
Citicorp.	46,50	47,90
Colgate-Palm.	30,10	30,60
Control Data	18,40b	19,20
Dow Chemical	38,20	39,50
Du Pont	62,75	64,30
Eastman Kodak	48,80	49,80
Exxon Corp.	52,50	54,10
Fluor Corp.	14,75	15,30
Ford Motor	53,30	55,00
Gen. Electric	64,70	66,20
Gen. Motors	70,80	72,50
Gillette	68,80	69,50
Honeywell	70,30	72,20
Int.Bus.Mach.	139,00	142,00
Intern.Flavor	35,00	36,30
Intern. Paper	47,80	48,90
ITT Corp.	34,60	34,50
Litton Ind.	78,50	78,50
Lockheed	47,20	47,00
LTV Corp.	6,80	7,25
Minnesota Mining	84,70	86,20
Mobil Oil	30,75	31,10
N.Am.Phill.	36,80	38,00
Nynex	91,70	93,00
Occ.Petr.Corp	35,00	35,00
Pac. Telesis	78,80	79,20
Pepsico	68,30	69,50
Philip Morris C.	79,80	80,00
Phill. Petr.	12,80	12,70
Polaroid	36,70	37,60
Quaker Oats	60,00	61,30
RCA Corp.	46,20	47,70
Reynolds Ind.	29,10	29,10
Saralee	48,15	48,50
Schlumberger	34,05	34,90
Sears Roebuck	37,00	37,90
Southw. Bell	78,90	79,50
Sperry Corp.	50,10	51,00
Tandy Corp.	38,40	39,50
Texaco	31,30	31,75
Texas Instr.	102,25	105,80
Union Carbide	62,75	63,00
Union Pacific	50,70	51,50
US Steel	26,30	26,40
US West	82,50	84,50
Warner Lamb.	43,40	45,00
Westinghouse	43,60	43,60
Woolworth	58,00	59,20
Xerox Corp.	58,40	59,50

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	35,00	36,00
Am. Home Prod.	180,00	181,00
Am. Motors	8,90	9,00
ATT Nedam	67,50	69,00
ASARCO Inc.	48,50	–
Atl. Richf.	183,80	181,50
Boeing Corp.	138,00	140,50
Burroughs	164,00	168,50
Can. Pacific	33,00	33,60
Chevron Corp.	107,50	107,00
Chrysler	120,50	123,00
Citicorp.	132,00	136,20
Colgate-Palm.	86,10	86,10
Control Data	55,00	55,50
Dart & Kraft	110,20	114,00
Dow Chemical	107,00	110,60
Eastman Kodak	141,00	142,50
Exxon Corp.	150,00	154,50
Fluor Corp.	44,30	45,00
Ford Motor	153,50	160,50
Gen. Electric	183,50	187,00
Gen. Motors	208,00	212,00
Gillette	199,00	199,00
Goodyear	81,50	82,00
Inco	35,00	34,70
I.B.M.	403,50	408,50
Int. Flavors	97,00	101,00
ITT Corp.	98,50	96,50
Kroger	131,00	133,00
Lockheed	132,00	133,00
Merck & Co.	372,00	372,00
Minn. Min.	240,00	245,00
N.Am.Philips	102,20	104,50
Pepsi Co.	193,00	195,50
Philip Morris C.	225,00	230,00
Phill. Petr.	35,00	34,50
Polaroid	98,00	102,00
Procter & G.	195,50	191,00
Quaker Oats	168,00	170,00
RCA Corp.	130,00	134,00
Schlumberger	96,20	97,40
Sears Roebuck	106,00	106,50
Shell Canada	47,20	48,00
Sperry Corp.	139,50	142,50
Tandy Corp.	107,50	110,50
Texas Instr.	288,00	298,00
Union Pacific	144,50	146,00
Un. St. Steel	74,50	75,00
Westinghouse	122,00	122,50
Woolworth	163,30	166,20
Xerox Corp.	161,50	163,00

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	770,00	710,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00

slotkoersen/optiebeurs

Warrants

Ahold	720,00	751,00
Amer. Express	37,00	–
asia pac gr fund	2,10	2,00
Bever Bel.	3,60	3,70
Bredero VG 83	47,00	47,00
Bredero VG 84	34,50	34,50
Bredero	43,50	44,20
Gist-Brocades	86,50	89,50
Honda motor co.	715,00	718,00
Hunter Douglas	36,00	36,30
K.L.M. B	513,00	531,00
K.L.M. warr. 85-92	328,00	335,00
MK Int. Vent.	4,30	4,30
Nat.Inv.Bank	50,00	50,00
Nat.Nederl. 76	3130,00	3180,00
Nat.Nederl. 78	2880,00	3000,00
Philips Gem.B	72,80	75,50
Philips 85-89	270,00	275,00
VNU Ver. Bez.	882,00	909,00
W.U.H.	18,00	18,40

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	101,60	101,60
11⅞ Aegon84	105,15	105,15
15½ AEGON82	108,20	108,20
13 Amev 85-89	100,25	101,00
13 Amev 85-90	99,75	100,40
10 Amev85	101,70	101,70
Amev 11 86	98,00	98,00
13 Amro-Bank82	109,50	109,50
10¾ Amro'83	102,20	102,00
9 BMH ecu 85-92	100,40	100,40
11 CC Rabo83	102,90	103,50
9 CCRabo 85	103,75	103,75
7 CCRabo 84	105,30	105,50
11 DSM 84	103,70	103,70
8¾ DSM 76	98,00	98,00
8¼ DSM 77	98,00	98,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	104,40	104,25
9¾ EIB-ecu 85-95	104,00	103,85
12¼HlAirl.F	105,15	105,15
HollAirl.warr.	30,50	30,50
12 NIB(A)85-90	102,25	102,25
12 NIB(B) 85-90	105,00	105,00
11¼ NGU 83	105,80	105,80
11¼ NGU 84	105,50	105,50
10 NGU 83	103,80	103,80
6¾ Phil.83	89,80	89,90
9¾ Unil.80	100,80	101,00
9¼ Unil.79	100,25	100,25
4¾ Akzo 69	137,00	139,00
4¾ Akzo(u) 69	137,00	139,00
5½ Amro 69	250,00	–
5½ Amro(u) 69	–	–
5¾ Gist 69	393,00	395,00
5¼ Hoog.68	101,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	11,50	11,50
7⅛ RSV 69	70,00	70,00

OPTIEBEURS

abn	c	jan	540,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
abn	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
abn	p	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akz	c	jan	[illegible]	327	[illegible]	[illegible]
akz	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akz	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akz	c	apr	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akz	c	apr	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akz	c	apr	[illegible]	452	[illegible]	[illegible]
arb	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
dgx	c	mch	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
he	[illegible]	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
he	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7,4
he	p	jan	200,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
he	p	apr	200,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ho	c	jan	70,00	[illegible]	4,50	[illegible]
ho	c	jan	75,00	[illegible]	2,4	[illegible]
ho	c	apr	80,00	241	[illegible]	[illegible]
klm	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm	c	jan	55,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm	c	jan	65,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm	c	apr	50,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
klm	c	apr	55,00	852	4,30	[illegible]
klm	c	apr	60,00	688	[illegible]	[illegible]
ned	c	jan	200,00	227	[illegible]	[illegible]
phi	c	jan	50,00	566	[illegible]	[illegible]
phi	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phi	c	jan	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phi	c	apr	55,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phi	c	apr	60,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
phi	c	jul	55,00	735	[illegible]	5,80
phi	c	jul	60,00	347	3,30	3,60
phi	p	jan	55,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
rd	c	jan	180,00	494	[illegible]	[illegible]
rd	c	jan	190,00	527	[illegible]	[illegible]
rd	c	jan	200,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
rd	c	apr	180,00	391	[illegible]	[illegible]
rd	c	apr	190,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
rd	c	apr	200,00	292	[illegible]	1,90
rd	c	apr	210,00	257	[illegible]	[illegible]
rd	c	jul	190,00	257	[illegible]	[illegible]
rd	p	jan	170,00	557	[illegible]	[illegible]
rd	p	jan	180,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
rd	p	jan	190,00	[illegible]	[illegible]	14,5
rd	p	apr	[illegible]	292	[illegible]	[illegible]
rd	p	apr	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7,4
rd	p	jul	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
uni	c	jan	380,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
uni	p	jan	360,00	253	[illegible]	[illegible]

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Nederland 1

09.00 Schooltelevisie. Kijk, als je tekent zie je meer, afl. 4: Mensen in aktie.
09.30 Nieuws voor doven en slechthorenden
09.35 -12.00 Schooltelevisie. Met om 9.35 Nieuws uit de natuur, afl. 9: Het koolwitje. 10.30 Taalfiguren, afl. 2: Beeldspraak. 11.00 Schooltv weekjournaal, afl. 12. 11.30 Muziek in de tent, afl. 4.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 AVRO-Service, met om 14.30 AVRO's Service Salon, televisietijdschrift voor de hele familie, gepresenteerd door Edwin Rutten. 15.50 AVRO's Tele-Keuken, smakelijke praatjes met Henk Molenberg.
16.00 Ik zag twee beren. Kleuterprogramma met de beertjes Wollebal en Pompiedom.
16.15 Bas Boris Bode. Twaalfdelige Duitse jeugdserie. Afl. 5: Als Bas Boris en Jaap na na hun vlucht uit het pakhuis thuis op de galerij zijn komt er een zwarte motorrijder uit het pand. De jongens raken helemaal de kluts kwijt en Jaap vertelt iets over Ling.
16.40 Wordt vervolgd. Strip- en tekenfilmmagazine. Presentatie: Han Peekel.
17.10 Ontdek je plekje. Serie filmpjes over de schoonheid van stad en land. Vandaag: Bergen op Zoom.
17.20 AVRO's kies clip
17.30 Journaal
17.46 AVRO's Toppop. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Kas van Iersel.
18.15 AVRO's Bridgecursus. Vandaag les 5a.
18.25 Grafische technieken. Les 1 (basisles).
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma.
19.00 Bennie Bang Show. Kinderprogramma.
19.15 Ruud en Leonie. Praatprogramma gepresenteerd door Ruud ter Weyden en Leonie Sazias. In theater 't Spant in Bussum ontvangen ze weer opvallende mensen uit binnen- en buitenland.
20.00 Journaal
20.28 25 jaar Edison
25 jaar muziekgeschiedenis in Nederland, in beeld gebracht door Willem Duys.
21.30 AVRO's Actualiteiten. Met om 21.30 AVRO's Televizier. 22.00 Televizier den Haag, met het wekelijkse gesprek met de Minister President. 22.10 AVRO's Sportpanorama.
22.20 MASH. Amerikaanse serie over de belevenissen van een medisch team tijdens de oorlog in Korea. Afl.: Om erger te voorkomen. Er vallen veel slachtoffers ten gevolge van de strategie van een 'slordige' kolonel.
22.45 Karel van de Graaf. Praatprogramma rond mensen die in het nieuws staan.
23.15 Tine. Gedichten en verhalen, gezegd en verteld door Tine Ruysschaert.
23.22 Journaal
23.27 -23.32 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.00 -17.30 Vloedlijn. Gevarieerd programma rond het thema: Een geweten, een bezwaar. Vandaag: De Zuidafrikaanse dienstweigeraar Ian Kerkhof
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Spanjaarden. Informatieve serie voor Spanjaarden in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Veronica-A... en dit is nog maar het begin!. Rechtstreeks feestprogramma op Nederland 2 en Radio 3, b.g.v. het feit dat Veronica vandaag A-omroep is geworden. Met om:
19.25 Muziek uit de jaren zestig, met Tineke.
19.50 RUR. Drie zeer speciale gasten praten met Jan Lenferink.
20.35 De toekomst van Radio Veronica. Speciale aflevering van "De Grote Verwarring".
20.40 Muziek uit de jaren zeventig, met Chiel.
21.20 Veronica Televisie. Van zwart-wit naar kleur, van mono naar stereo, wat nu nog?
21.25 Muziek uit de jaren tachtig, met Adam.
22.00 Welgefeliciteerd, Dankjewel... Op Radio 3 en Nederland 2, in kleur en stereo, wordt de kijker verrast met het langverwachte optreden van...
22.30 Journaal
22.45 Een boekje open over kerkmuziek. De geschiedenis van de Nederlandse kerkmuziek. M.m.v. de Cappella Amsterdam o.l.v. Jan Boeke, m.m.v. Klaas Bolt, orgel en Fred Jacobs, luit.
23.28 Bericht van de Wilde Ganzen
23.30 -01.05 Caddyshack
Amerikaanse filmkomedie uit 1980 van Harold Ramis. Met o.a.: Chevy Chase, Rodney Dangerfield, Ted Knight en Michael O'Keefe. Hilarische taferelen spelen zich af op de snobistische golfclub Bushwood Country.




● *ALAIN DELON als inspekteur Borniche in de Franse politiethriller "Flic story" - BRT 2, 21.15 uur.*

Duitsland 1

10.00 Heute
10.03 Der grosse Preis. Spelprogramma ten bate van de 'Aktion Sorgenkind'. (herh.)
11.25 Titel, Thesen, Temperamente
11.55 Umschau
12.10 Gesundheitsmagazin Praxis. Medisch magazine.
12.55 Presseschau
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekstoverzicht
14.40 Teletekstoverzicht
15.00 Evas Töchter. Tv-serie van Nina Companeez. Afl. 5: Een zomernachtsdroom.
16.00 Nieuws
16.10 Vorhang auf - Film ab
16.20 Dagmar
Speelfilm voor de jeugd van Peter Scheibler en Frank Strecker. Het verhaal van een leraar die verliefd wordt op een leerlinge. Zij beantwoordt zijn gevoelens niet. Hij neemt maatregelen. Zij wordt in het nauw gedreven en begint te twijfelen.
17.50 Nieuws
18.00 Hier und Heute. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 ●● WWF-Club. Rechtstreeks gevarieerd showprograma met veel informatie.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Von Augenblick zu Augenblick
(Moment by moment). Amerikaanse speelfilm uit 1978. Met in de hoofdrollen: Lily Tomlin, John Travolta, Bert Kramer e.a. Regie: Jane Wagner. Trisha is een gefrustreerde echtgenote uit het chique Beverly Hills. Door het ontmoeten van Strip, een weggelopen jongen uit het drugswereldje van L.A., krijgt de teleurgestelde vrouw haar zelfvertrouwen weer terug.
21.45 Plusminus. Ekonomisch magazine.
22.30 Tagesthemen. Met een reportage uit Bonn.
23.00 Die Sportschau
23.25 Die Unbestechlichen
(All the president's men). Amerikaanse speelfilm uit 1976. Met in de hoofdrollen: Robert Redford, Paul Newman, Jack Warden e.a. Regie: Alan J. Pakula. Op 17 juni 1972 werden inbrekers in het hoofdkwartier van de Democratische Partij van de V.S. verrast door de politie. Twee jonge reporters van de Washington Post gingen op speurtocht en stuitten op het Watergate-schandaal.
01.35 Nieuws
01.40 -01.45 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 -13.30 Zie Duitsland 1
14.45 Programma-overzicht
14.50 ●● Die Csardasfürstin
Operette van Emmerich Kalman. Met Anna Moffo, René Kollo, Dagmar Koller, Iren Psota e.a. M.m.v. het Symphonieorchester Kurt Graunke en het Ballett des Operettentheaters Budapest.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
16.30 Freizeit,... und was man daraus machen kann. Magazine voor en over vrijetijdsbesteding.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern,** regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd programma met aktueel thema, sport en muziek.
17.45 ■ Väter der Klamotte. Slapstickserie voor de kinderen. Afl.: De Chinese vriend.
Aansl.: **Nieuwsoverzicht**
18.20 Rück-Show. Dat waren nog eens mensen - dat waren nog eens hits. Oude hits van The Beatles, Louis Armstrong, Rita Hayworth e.a.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Auslandsjournal. Reportages van buitenlandse correspondenten.
20.15 Der Alte
Duitse misdaadserie. Met in de hoofdrollen: Siegfried Lowitz, Michael Ande, Jan Hendriks e.a. Regie: Günter Gräwert. Apotheker Spohr wordt door Frank Zodek, uit Ibiza, gechanteerd. Het lijk van een jongen is kort na Spohr's vertrek gevonden. Deze is tijdens een gezamenlijk bootreisje verdronken. De volgende dag wordt Zodek vermoord aangetroffen.
21.15 Vorsicht, Falle! Tips van de recherche ter voorkoming van misdaden.
21.45 Heute-Journal
22.05 Aspekte-Literatur. Gesprekken met schrijvers over nieuwe boeken.
23.20 Die Profis
(The Professionals). Engelse politieserie. Afl.: Liefde is geen alibi. Met in de hoofdrollen: Gordon Jackson, Martin Shaw en Lewis Collins. Regie: Chris Burt. Tijdens een schietpartij tussen CI 5 en enige misdadigers in een woonhuis komt huurster Ann Holly in gevaar. George Cowley voelt zich persoonlijk verantwoordelijk en helpt de vrouw. Hij wordt verliefd maar komt helaas tot de ontdekking dat Ann misschien helemaal niet zo onschuldig is als hij dacht.
00.10 Ray Charles - A man and his soul. Muzikaal portret m.m.v. Stevie Wonder, Quincy Jones, Joe Cocker, Lou Rawls, Smokey Robinson e.a.
01.10 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (7)
08.10 -12.10 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Lohn und Strafe, cursus psychologie les 7.
18.30 Hallo Spencer. Kinderserie.
19.30 Aktuelle Stunde. Met Blickpunkt Düsseldorf, regionaal magazine met nieuws, sport en weekendweerbericht.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Tier-Report. Serie dierendokumentaires. Afl.: Wilde Pferde Afrikas.
21.00 Die Erde lebt (The Living Planet). Dokumentaire serie van David Attenborough. Afl. 11: In de zee.
21.45 Landesspiegel: RuhrgeBeat. De wilde 60-er jaren, reportage over de 60-er beat, afkomstig uit de industriecentra rondom Liverpool, die ook in de zusteromgeving van het Ruhrgebied erg populair werd.
22.15 August Strindberg - Ein Leben zwischen Genie und Wahn. Tv-serie. Afl. 4: De Deense zomer 1888-1891. Met Thommy Berggren, Stina Ekblad, Ole Ernst e.a. Regie: Kjell Grede. In Denemarken begint Strindberg aan zijn toneelstuk Fräulein Julie. Als hij beschuldigd wordt van omgang met een minderjarige gaat het gezin naar Kopenhagen. Het toneelstuk wordt een flop. Hij geeft Siri de schuld en dit leidt tot een scheiding.
23.15 Rockpalast. Live-concert van Lisa Dalbello.
00.15 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

08.20 -10.15 Schooltelevisie
17.25 Schooltelevisie
18.00 Das Geheimnis des Weidenkorbes. Kinderserie. Afl. 8: De weg naar vader.
Aansl.: **Die kleine Dampflok,** tekenfilmserie. (herh.)
18.30 Telekolleg II: System Mensch. Beloning en straf. Cursus psychologie, les 7.
19.00 Die Abendschau Blick ins Land im Dritten. Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 Journaal
19.30 Formel Eins. De ARD-Hitparade met Ingolf Lück.
20.15 Sonde. Technik - Umwelt - Wissenschaft.
21.00 Touristik-Tip. Informatief magazine voor vakantiegangers.
21.15 Die Zukunft im Visier. Serie gesprekken van en met Rüdiger Proske. Afl. 11: Prof. Dr. Karl Kaiser, directeur van het wetenschappelijk instituut van het Duitse genootschap voor buitenlandse politiek in Bonn.
21.45 Wortwechsel: Nichts erklären, aber alles zeigen... Interview met de acteur Bernhard Minetti.
22.30 Die grüne Brigade
Politieserie. Afl. 1: Een nieuwe opgave. Met Gilles Segal, Christiane Minazzoli, Stéphanie Fugain e.a. Regie: Gérard Clement.
23.30 Laatste nieuws

België/BRT 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kleuterserie. Afl.: Plons en de teddybeer.
18.10 Klein, klein kleutertje. Sinterklaas en de raket van Zwarte Piet. Presentatie: Francis verdoodt (herh.)
18.25 Bassie en Adriaan. Kinderserie. Afl. 14. (herh.)
18.30 Star Trek. Science-fictionserie over de belevenissen van de USS Enterprise. Afl.: Wie treurt om Adonis (Who mourns for Adonis). Met: Leonard Nimoy, William Shatner, Deforest Kelley e.a.
19.20 Uitzending door derden. Een programma van de Socialistische Omroepvereniging.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 De Collaboratie
Tiendelige serie over politieke collaboratie tijdens de Tweede Wereldoorlog. Afl.: Een kaper op de kust. Ook in Vlaanderen werden mannen bereid gevonden om als 'politieke soldaten van de Führer' op te treden. Zij verenigden zich in de Algemene SS-Vlaanderen. Presentatie: Maurice de Wilde.
22.00 Op muzevoetjes door Antwerpen. Beeld van Antwerpen via uitingen van artiesten, kooplui, soldaten of reizigers vanaf de 16e eeuw tot heden.
22.50 -23.10 Journaal en Coda: "Trinidad" van Cees Nooteboom.


● *HEIDI BRÜHL, MICHAEL ANDE en SIEGFRIED LOWITZ in "Die Angst des Apothekers" uit de serie "Der Alte" - duitsland 2, 20.15 uur.*

België/BRT 2

VT19.00 1 Week sport. Sportmagazine met een overzicht van de belangrijkste sportevenementen van de afgelopen week.
19.30 Juke Box. Kort muzikaal programma met videoclips.
19.42 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Videomatch. Videospelletjes met Marleen Gordts.
20.25 Première-extra. Aktueel filmnieuws gepresenteerd door Jo Röpcke. Vandaag (onder voorbehoud) aandacht voor o.a.: The Black Cauldron; The Goonies; Don Ameche; Silverado; en Fernando Rey.
21.25 -23.05 Flic story
Franse speelfilm uit 1975, naar de roman van Roger Borniche. Met in de hoofdrollen: Alain Delon, Jean-Louis Trintignant, Claudia Auger, Renato Salvatori en Marco Perrin. Regie: Jacques Deray. De legendarische inspecteur Borniche, die nooit een wapen draagt, maakt jacht op de gevaarlijkste misdadiger van Frankrijk, Emile Buisson, een twintigvoudige moordenaar die voor niets terugdeinst.

België/RTBF 1

11.30 Teletekst magazine
14.00 Schooltelevisie
15.40 Teletekst magazine
17.20 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma met teken- en poppenfilms.
17.50 Carrefours. Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, met o.a. La Roue de la Fortune, spelprogramma; Dancin' Days, tv-serie; Le Belg'Cancan; La Roue de la Fortune, spelprogramma; Nieuwsoverzicht; Micro-défi, spelprogramma; Minute Papillon.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Verkeersinformatie.
20.05 Shogun. Twaalfdelige Amerikaanse tv-serie met in de hoofdrollen: Richard Chamberlain, Toshiro Mifune en Yoko Shimada. Afl. 1: In het jaar 1600 komt de bewapende handelsboot 'Erasmus' in een zware storm terecht en strandt niet ver van het Japanse dorp Anjiro.
21.05 Les maries de l'an II
Franse komische speelfilm uit 1971 van Jean-Paul Rappeneau. Met in de hoofdrollen: Jean-Paul Belmondo, Marlène Jobert, Laura Antonelli, Michel Auclair, Pierre Brasseur en Sami Frey. De naar Amerika uitgeweken Fransman Nicolas Philibert, keert na de revolutie terug naar zijn geboorteland om van zijn vrouw te scheiden. Wat hij daar vindt is één grote chaos en zijn vrouw in de armen van iemand anders
22.40 -23.05 Journaal en sport

België/RTBF 2

15.30 Teletekst magazine
19.00 Spreek met ons. Cursus Nederlands. Afl.: 'TV-kwis' en 'In de bar'.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Nuances. Wetenschappelijk magazine.
21.30 Arts Magazine. Kunstmagazine van Christian Bussy.
22.00 -23.00 Bonjour l'image. Twee filmpjes ingezonden voor de wedstrijd Wallonie Image Production. 1: Terminus Tivoli; 2. Ceux qui ont conduit Napoleon à Moscou.

SSVC

12.30 Rainbow. Kinderprogramma.
12.50 Schools. Watch/How we used to live.
13.30 News and Weather
13.55 -14.20 Gems. Komische serie.
16.45 Birthday Time
Aansl.: **The Smurfs.** Kinderprogramma's.
17.05 Play School
Aansl.: **Birthday Time.** Kinderprogramma's.
17.25 Cheggers Play Pop. Nieuwe kinderprogramma met de onweerstaanbare Cheggers, nonstop popmuziek, videoclips, kwisjes en amusement.
17.50 Think again. Johnny Ball ontdekt de plezierige kanten achter feiten m.b.t. het kantoor.
18.20 The Flintstones. Tekenfilmserie over de avonturen van Fred en Barney.
18.45 News and Weather
19.00 Top of the Pops. Popmuziek gepresenteerd door Mike Smith en Steve Wright.
19.30 The great Egg Race. Serie.
20.00 Voyage of Heroes. Vierdelige serie waarin wordt getracht op moderne wijze de reis van Jason en de Argonauten weer te geven.
20.40 Up the Elephant and round the Castle. Komische serie met in de hoofdrol Jim Davidson.
21.05 C.A.T.S. Eyes. Engelse politieserie. Afl.: Blue for Danger.
22.00 News and Weather
22.25 -24.00 The Red Light Sting
Amerikaanse speelfilm uit 1984 met in de hoofdrollen Farah Fawcett.

SKY Channel

08.45 Dennis. Komische serie. Afl.: Mr. Wilson's Paradise.
09.15 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
10.00 ●● Sky Trax - First Run.
10.45 ●● Sky Trax - The great Video Race.
11.45 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.30 ●● Sky Trax - First Run.
13.15 ●● Sky Trax - The great Video Race.
14.15 Skyways. Dramatische tv-serie. Afl.: Homecoming.
15.10 Learned Friends. Dramatische tv-serie. Afl.: A big Deal.
16.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
16.45 ●● Sky Trax - Heartline.
17.30 ●● Sky Trax - Live on Friday - Live popparty met Gary Davies.
18.30 The Brady Bunch. Komische serie. Afl.: The big Bet.
19.00 The flying Nun. Komische tv-serie. Afl.: Hector and the Brass Bed.
19.30 Greenacres. Komische tv-serie. Afl.: Don't call us, we'll call you.
20.00 The New Candid Camera Show. Komische taferelen opgenomen met de verborgen camera.
20.30 Starsky & Hutch. Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Discomania. Met David Soul en Paul Michael Glaser.
21.25 Vegas. Amerikaanse detective serie. Afl.: Lost Women.
22.15 The Deadly Ernest Horror Show. Serie suspensefilms. Vandaag: "The abominable Dr. Phibes", Engelse speelfilm uit 1971. Met o.a. Vincent Price, Hugh Griffith en Terry Thomas. Regie: Robert Fuest.
23.55 -00.45 ●● Sky Trax - Monsters of Rock.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Hear + Now. Gevarieerd programma met Julie.
08.00 14.00 en 20.00 60 Minute Mix. Muziekprogramma met Martin.
09.00 15.00 en 21.00 Between the Lines. Nieuwtjes uit de Engelse popbladen, met Sunie.
10.00 16.00 en 22.00 Sound + Vision. Gevarieerd programma met Gary.
11.00 17.00 en 23.00 First Sight. Simon introduceert nieuwe videofilms en ontvangt een speciale gast in de studio.
12.00 18.00 en 24.00 Edwina from Holland. De Music Box Roadshow vanuit Nederland.

TV 5

19.00 Jongerenprogramma. Het jaar 1517/De "overlaadmolen".
19.22 Laissez passer la chanson. Amusementsprogramma van Pascal Sevran, met Daniel Guichard, Lily Lian, Georges Ulmer en Marie Myriam.
20.18 Simone Signoret romanciere. Dokumentaire over de onlangs overleden aktrice, schrijfster en vertaalster Simone Signoret.
21.18 Madame Laskine ou La joie de vivre. Dokumentaire over een van 's werelds grootste harpistes, mevrouw Laskine.
21.45 Prélude à la nuit. Muziekprogramma.
22.00 -22.30 Journaal

Europa TV

17.55 Programma-overzicht
18.03 Emilie. Kleuterprogramma.
18.10 Rexie Dog. Kinderprogramma.
18.25 The Thunderbirds. Science-fiction poppenserie voor de kinderen.
19.15 Sport Reports
20.30 Weerbericht
20.32 World Watch. Nieuwsprogramma.
20.40 Current Affairs. Documentaire.
21.15 Jason King. Dramatische tv-serie.
22.10 Muziekprogramma
22.35 World Watch. Nieuwsprogramma.
22.40 Raspoutine. Speelfilm.
00.40 Programma-overzicht voor zaterdag.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Geheimauftrag für John Drake. Amerikaanse misdaadserie met Patrick McGoohan, Maxim Andley en Martin Miller. Afl.: Flucht nach Beth 'Ja Brin'.
17.30 Typisch RTL - Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd amusementsprogramma.
18.15 Club-Hits - Hoogtepunten en videoclips uit "Hallo RTL", gepresenteerd door Iff Bennett.
18.35 Typisch RTL
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 RTL-Spiel
19.30 Kinoparade. De kijkers kiezen hun favoriete speelfilm uit: 1. "Das verrückte Polizeirevier", Italiaanse speelfilm uit 1980/81 van Giuseppe Pambieri. Met o.a. Edwige Fenech, Alvaro Vitali en Mario Carotenuto. 2. "Serenade für zwei Spione". Duits-/Franse speelfilm uit 1965. Met o.a. Hellmut Lange, Barbara Lass, Wolfgang Neuss en Tony Kendall. Regie: Michael Pfleghar.
20.55 RTL-Spiel
21.05 Bewaffnet und gefährlich
Italiaanse speelfilm uit 1976. Met o.a. Thomas Milian, Eleonora Giorgi, Stefano Patrizi en Benjamin Lev.
22.45 Weerbericht
22.50 Horoskoop
22.55 -23.00 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Sateliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Kabel- en centrale antenne-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 102,1 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHZ (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz; (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 101,2 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 khz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).


● *ROBERT REDFORD en DUSTIN HOFFMAN in de speelfilm "Die Unbestechlichen" (All the president's men) - Duitsland 1, 23.25 uur.*



Radio 1
7.03 Het Gebouw. 7.06 Afdeling Binnenland. 7.23 Dorrestijns Persagentschap. 10.00 N.L. Buitenbericht. 10.03 De Koffer. 12.03 De Afloop. 13.08 Hier en Nu. 13.35 Kerk Vandaag. 14.00 Van huis uit. 15.05 Volgspot. 16.05 De Rode Draad. 19.02 Teddy's Tip tijd De wereld zingt Gods lof. 21.02 Water en vuur. 21.30 Het Metropole Orkest. 22.02 NCRV Vrijdag Sport. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 Veronica A. 02.02 Oh wat een nacht. 05.02-07.00 Ook Goeiemorgen.

Radio 2
7.03 Het levende Woord. 7.12 Ontbijtshow. 8.50 Pastores in de regio. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.50 Pastores in de regio. 12.03 Jubileum tournee van twaalf tot twee. 14.03 ratel. 15.03 Cabaret. hoorspel. 15.30 Café de praatstoel. 16.03 Andre van Duin. 17.03 De Hugo van Gelderenshow. Wordt vervolgd Radio. 18.15 Minjon na 5. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3
7.03 Vergulde gaper. 9.03 Goud van Oud. 10.03 Hot Curry. 12.03 De Staat van beleg. 13.03 Rinkeldekinkel. 15.03 De Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 Veronica A, live-programma.

Radio 4
8.02 Het zout in de pap. 9.15 Berliner Philharmoniker met soliosten: Moderne muziek. 10.10 Klassieke muziek voor piano. 11.20 Alban Berg Kwartet. 12.00 Jazz-op-vier: Willem van Manen. 13.02 Operette. 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Klein bestek. 15.30 Uit de schat der eeuwen. 16.00 Creme du Baroque. 17.20 Cantates van Bach. 18.02 Hedendaagse kamermuziek. 19.00 De Bovenbouw. 20.02 Concert Podium. Symfonieorkest van de Bayrische Rundfunk met piano: klassieke muziek. (In de pauze: 20.35-20.50 Muziekspiegel). 21.50 Horizon. 22.30-24.00 NOS-Jazz. Vandaag: Henry Threadgill Sextet.

Radio 5
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Een spelletje om te spelen. 9.50 Leergeld. 10.00 AVRO's vijfluik. 12.05 Toegift, hoe te besparen op stookkosten. 12.15 Leerberichten, daarna TEMA: Omgaan met geestelijk gehandicapten. 13.10 Vrijzinnig Vizier. 13.30 De berg heeft een muis gebaard. 14.00 Schoolradio. 15.00 Muze zonder make-up. 15.30 Minjon voor 2. Crossen op een omafiets. 16.30 Welingelichte kringen. 17.46 Overheidsvoorlichting: Nederlandse Antillen. 17.56 Mededelingen en Nieuws. 18.10 België totaal. P.P: 18.20 Uitzending van de Politieke Partij Radikalen. 18.30 Zestig jaar lief en leed. Afl. 9: De jongerenkoren. 19.00 Nieuws voor buitenlanders (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Berbers. 19.40 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Italiaans). 20.30 De Bijbel open, serie bijbelstudies. 21.00 De schoolagenda. 21.15 Zicht op Israël. 21.40 Theologische verkenningen.

ROZ
07.15-08.00 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.03, 10.03 en 11.05 ROZ-Nieuws. 12.03-13.00 ROZ-tussen de middag: Nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.03, 15.03, 16.03 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.03 ROZ-Aktueel en weerbericht. 18.20-19.00 Speulentere: licht informatief magazine, samen met luisteraars (043-435353).

BRT 2
5.30 Dag en dauw. Lichte muziek, verzoekplaten en de juiste tijd. 8.12 Happening. 10.03 Platenpoets. Gevarieerde lichte muziek, met om 11.00 uur het weekendweerbericht door Armand Pien. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1985. 13.10 Ha die Micha. Programma met Vlaamse artiesten. 14.00 Het Vertoon. Licht-culturele informatie uit binnen- en buitenland. 15.30 De zonnewijzer. Toeristisch magazine. 16.00 Abraham al gezien? Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraar. 17.00 Focus. 17.10 Radio Twee. 22.05 Relax. Non-stop muziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening-muziek.

Belgischer Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Landfunk. 13.00 Frischauf. 14.05 Informationen und Tips für die Frau. 14.15 Schulfunk. 14.25 Intermezzo. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Sportvorschau. 18.45-20.00 Konzertabend.

Radio Luxemburg
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer, Musik zum Träumen.

Ivan Rebroff wil niet concurreren met Michael Jackson of Mick Jagger

'Ik had nooit gedacht dat muziek mij rijk zou maken'

(Van onze showpagina-redactie)

RANKFURT – Het lijkt stil rond Ivan Rebroff, de Westduit-e zanger die jaren geleden zo'n succes had in Nederland. chijn bedriegt. Overal ter wereld, bij onze Oosterburen in et bijzonder, maar ook in het oosten van ons eigen land rengt de uit Russische ouders geboren bas-bariton (54) nog teeds duizenden mensen op de been. Voortdurend komen ieuwe platen uit, die als verse broodjes over de toonbank aan. Daarnaast komt hij nauwelijks toe aan rust met rond e driehonderd optredens per jaar.

ebroff maakte kennis met Nederand in de jaren vijftig als lid en soist van het Don Kozakkenkoor van bdrej Scholuch. Hij maakte een urnee door de Lage Landen. Heeft ij daar nog herinneringen aan?
Die herinneringen zijn vervaagd. k heb wel erg veel succes gehad in w land. Daarom voel ik me er ook rg mee verbonden. Als ik de mogeijkheid heb om naar Holland te aan, doe ik het. Ik heb er erg veel rienden. Een land, waar ik succes eb, is automatisch een geliefd land oor mij".

Russisch

Russische volksmuziek is het hanelsmerk van Rebroff. Hij zong in e Dom echter ook geestelijke liederen en heeft platen gemaakt in tal an andere genres. Wat zingt Ivan et liefst?.
Russische muziek is muziek naar ijn hart, net als dat het geval was oor de grote bas Schaljapin. Toch an ik niet zeggen wat ik het liefst oe; opera, Russische liederen, nero-spirtuals, geestelijke muziek of usical. Het is voor mij een beetje ls de vader, die vijf kinderen heeft. an welk kind houdt hij het meest? k weet het niet. Vanavond heb ik it programma graag gedaan geestelijke muziek van Bach, Gouod en Handel), maar een andere vond zing ik juist weer het Wolgaed of Kalinka. Daar houd ik ook an".

● Hoe komt Rebroff aan zijn bijna ijf octavenstem? Heeft professor Rees van de muziekacademie in Hamburg hem een speciale techniek geleerd om als een diepe bas en als een hoge sopraan te zingen?
„Het is geen techniek. Het is aanleg, een gave. Die kan men niemand bijbrengen. Ik kan het ook niemand onderwijzen. Je moet eerst uitgaan van de stem, die je hebt. Die kun je ontwikkelen. Daar heeft professor Rees me bij geholpen. Overigens is mijn bereik niet altijd even groot. Op mijn zeer goede dagen kom ik bovenin tot de hoge sopraan C drie gestreept. Die hoge toon zing ik nooit tijdens concerten. Misschien een enkele keer thuis, in de badkamer bijvoorbeeld".

● Ivan Rebroff heeft de afgelopen twintig jaar de hele wereld afgereisd. Waar heeft de zanger nog nooit gezongen?
Rebroff denkt even na. Achteloos speelt hij met een kostbare gouden aansteker om zijn hals. „In de Himalaya", zegt hij dan met een glimlach. „En in China. Maar het plan is om eind februari volgend jaar vier dagen naar Peking te gaan. Daar kijk ik naar uit".

Succes

● In Nederland maar ook in de rest van de wereld is Rebroff vooral bekend als zanger van Russische volksmuziek. Heeft hij daarvoor gekozen of is die keuze hem opgedrongen door het succes en zijn managers?
„Nee hoor. Soms ga ik juist tegen het beeld in dat men van mij heeft. Dat heb ik vanavond bijvoorbeeld gedaan met Bach en Händel en zo. Inderdaad, het grootste succes heb je met populaire muziek. Maar mijn manager kan mij niet opleggen, wat ik precies moet zingen. Hij kan niet met een soort kookboek in de hand zeggen, dat en dat moet je zingen omdat dat succesvol is. Dat gaat niet zo bij mij. Overigens was mijn allergrootste succes niet met Russische muziek, maar met jiddische. Als Tevje in Anatevka (Fiddler on the roof) heb ik ruim drie jaar in Parijs gewerkt. Dat heeft niets met Russische muziek te maken. Daarin moest ik komediant zijn. Zanger en toneelspeler tegelijk. Ik heb geprobeerd er een geheel van te maken. Met mijn stem wilde ik iets uitdrukken, een persoonlijkheid. Dat is aangeslagen".

● Mogelijk mede als gevolg van zijn onregelmatig leven is Rebroff nooit getrouwd en heeft hij ook geen kinderen. Wel is hij dat blijkt ook in de Dom erg populair bij vooral het vrouwelijk geslacht. Hoe ervaart hij dat?
Rebroff lacht wat voor zich uit. „Ik ben in de gelukkige omstandigheid dat ik niemand alimentatie hoef te betalen zoals Gary Grant, Dean Martin en anderen. Het is niet dat ik niet wil trouwen, maar wie wil mij", zegt hij ironisch over zijn onregelmatige leven. „Per jaar krijg ik tussen de 25 en dertig huwelijksaanzoeken. Ook van dames die zeer vermogend zijn. Die denken dat ze mij begrijpen en weten wat ik wil. Dat zou dan een villa zijn aan de Côte d'Azur of zoiets. Die aanzoeken hebben me nooit geinteresseerd".

● Alleen muziek maken en wat genieten van het vrijgezellenbestaan?
„Oh nee, ik heb natuurlijk wel mijn privéleven. Het is alleen niet zo dat ik vaste verbintenissen zoek. Het gaat ook niet, denk ik. Dit jaar was ik zeven weken in Australië, daarvoor vier weken in Scandinavië. Verder was ik vier weken in Canada, nu ben ik hier. Welke vrouw wil zo'n leven? En dan heb je nog de kinderen. Voor zover ik weet, heb ik geen zoons of dochters. Wel heb ik wel eens een boze brief gehad van bijvoorbeeld een kind van veertien of vijftien, dat zegt dat ik een liefdesverbintenis met haar moeder heb gehad en dat ze nooit geld heeft gehad. Ze verwachten dan vijfduizend mark. Dat komt voor".

● Ivan Rebroff schijnt vele huizen te bezitten. Kasteel Weilstein bij Frankfurt, een Grieks eiland? Wat is zijn echte woonplaats?
„Vanavond woon ik op Weilstein. Maar mijn eerste woonplaats is in Griekenland op het eiland Skopelos. Als ik in Canada ben, woon ik op een boerderij. In Australië ook. Maar mijn thuis is nu op Skopelos".

● Hoe lang gaat Rebroff nog door met zingen?
„Ik ben een grote egoist. Wanneer ik het zingen niet meer leuk vind, houd ik op. Natuurlijk ook als de mensen mij niet meer willen horen. Wanneer dat is? Weet ik niet. Het kan ook morgen zijn. Dan zal ik zeker een zangschool beginnen om mijn ervaringen door te geven. Maar voorlopig ga ik graag door met concerten. Bij platen voel je dat niet, maar bij concerten voel je dat specifieke contact met het publiek. Als ik eerlijk ben, kan ik daar eigenlijk niet buiten".



● IVAN REBROFF
...„Ik ben een grote egoïst. Wanneer ik zingen niet meer leuk vind, houd ik op"...



25 'Jack Bemelmansen' krijgen gratis single

HEERLEN – Herinnert U zich die Limburgse carnavalsschlager 'Van Eysde tot de Mookerhei' nog? De nieuwe meezinger 'Wat ruist er door het struikgewas' met de Jack Bemelmans Band mag je als een goede opvolger zien met voldoende hitpotentie. Deze Jack Bemelmans Band nu zoekt naamgenoten via de krant. En....omdat het vandaag toch Sinterklaas is krijgen de eerste 25 'Jack Bemelmansen' die zich bij het Limburgs Dagblad melden GRATIS de single 'Wat ruist er in het struikgewas' van deze Band.
Wat moet U doen? Heet U Jack (of Jacobus) Bemelmans, stuur dan een kopie van uw rijbewijs, paspoort of ander legitimatiebewijs naar Showpagina Limburgs Dagblad, postbus 3100 te 6401 DP Heerlen. Hoort U tot de eerste 25 inzenders, dan komt 'Wat ruist er in het struikgewas' bij U in de bus!

'Dynasty' moet weg bij TV in Joegoslavië

KOPJE – Als het aan het centraal comité van de afdeling Macedonië an de Joegoslavische communistische partij ligt, wordt de Ameriaanse televisieserie 'Dynasty' van het beeldscherm geweerd.
p maandagavond is er in Macedonië geen mens op straat, omdat edereen -- en vooral de vrouwen -- voor het scherm zitten om Dynasty e zien, aldus de kranten in Skopje.
aar de belevenissen van de familie Carrington in Denver druisen volens de bladen in tegen het communistische ideaal. Vooral is te laken et 'leven zonder een hand uit te hoeven steken'.
De kleinburgerlijke opvattingen van de familie Carrington zijn vooral oor de vrouwen van Macedonië schadelijk, omdat kleinburgerlijkheid og in zo grote mate onder hen is aan te treffen'.



● HET MAASTRICHTS SALON ORKEST
...komende zondagochtend te beluisteren in het Wijngrachttheater van Kerkrade...

Aanstaande zondag 'goud' voor het Maastrichts Salon Orkest

KERKRADE – Het Maastrichts Salon Orkest onder leiding van André Rieu krijgt aanstaande zondag 8 december een gouden plaat voor de elpee 'Serenata'. Dat gebeurt tijdens een zondagochtend-concert met het Maastrichts Salon Orkest vanaf 11.00 uur in het Wijngrachttheater van Kerkrade.

Waar het Maastrichts Salon Orkest ook optreedt, André Rieu en zijn collega's trekken overal volle zalen. Oorzaak van dit succes is een combinatie van repertoire-keuze, de muzikaliteit en het perfecte samenspel van de vijf musici, de spontaniteit en het plezier waarmee wordt gemusiceerd. Dat laatste komt niet in het minst door de charmante en humoristische wijze waarop 'Stehgeiger' André Rieu het concert toelicht en de vonk doet overspringen op het publiek.
In de gezellige en ongedwongen sfeer van hun concerten kan de luisteraar genieten van 'muziek uit de goeie ouwe tijd'. De echte oude salonmuziek, successen uit de jaren twintig en dertig, bekende operettemelodieën en evergreens als Plaisir d'amour, Wien bleibt Wien, Bummelpetrus en de beroemde Serenade van Toselli, beter bekend als de 'Serenade met de nachtegaal'. Daarmee bereikte het Maastrichts Salon Orkest een plaats op de internationale hitparade, tot in Japan en Canada toe. Onlangs verscheen (overigens evenals 'Serenata' óók op Compact-Disc) de nieuwe elpee 'La belle Epoque' die nu al een even groot succes belooft te worden.

25 jaar Edison

HILVERSUM – Dit jaar is het 25 jaar geleden dat de eerste Edisons werden uitgereikt aan artiesten die zich op bijzondere wijze verdienstelijk wisten te maken voor de platenindustrie. De onderscheiding was een initiatief van Dimitri Frenkel Frank en Willem Duys en bestaat uit een replica van het door beeldhouwer Pieter d'Hont geschapen beeld van Thomas Alva Edison.

De AVRO besteedt vanavond op de televisie uitgebreid aandacht aan dit 25-jarig bestaan van de Edisononderscheiding. Willem Duys zal aan de hand van vaak uniek foto-, film-, en videomateriaal in kleur en zwart-wit een terugblik geven, waarin uiteraard het Grand Gala du Disque van weleer centraal staat. Onder meer zijn beelden te verwachten van optredens van: Charles Aznavour, Marlene Dietrich, Trini Lopez, Sarah Vaughn, Wim Sonneveld, The Four Tops, Nancy Wilson, José Feliciano, Gilbert O'Sullivan en The Carpenters. (Nederland 1, 20.28-21.30 uur).

Stevie Wonder bij Veronica

HILVERSUM – Met veel muziek en artiesten uit de jaren '60, '70 en '80 viert Veronica vanavond via Nederland 2 haar dit jaar verkregen A-status. Vanaf 19.25 uur muziek uit de jaren '60: de Shoes, Swinging Soulmachine, Rocco Granata, The Shuffels, Marmelade, Tee Set, Christian St. Peters, The Cats en Chris Andrews. Vanaf 20.40 uur muziek uit de jaren '70: Middle of the Road, Albert Hammond, George Baker Selection, Vader Abraham, Demis Rousos, Peter Koelewijn, Corry Konings, Pussycat, Shaking Stevens. Vanaf 21.20 uur muziek uit de jaren 80: Gerard Joling, Sandra, Danny de Munck, Dolly Dots, Frank Boeyen en Talk Talk. Vanaf 22.00 uur zal Stevie Wonder een live optreden verzorgen.



● URBANUS
...succesvol in Nederland...

Record-toernee van Urbanus

EINDHOVEN – De Belgische entertainer Urbanus beëindigt op vrijdag 20 december zijn toernee langs de Nederlandse theaters en vestigt op die dag het record van twaalf optredens in een en hetzelfde theater, namelijk het P.O.C. in Eindhoven. In Maastricht reikte hij tot zes voorstellingen. In totaal speelt Urbanus die dag zijn 206de voorstelling in Nederland, eveneens een record voor een buitenlands artiest, aangezien alle voorstellingen uitverkocht waren hetgeen een bezoekersaantal van meer dan 150.000 opleverde.

Het succes van de toernee had ook zijn invloed op de verkoop van zijn elpee 'Is er toevallig een Urbanus in de zaal?', waarvan er meer dan 50.000 werden verkocht en ook de televisie-dubbelelpee 'Urbanus Plezantste' is hard op weg naar de goudstatus. Maandag 6 januari is Urbanus te bewonderen bij de VARA, die afgelopen zomer samen met ID-TV Amsterdam gags en sketches van de knotsgekke Belg monteerde, een programma dat eerder met veel succes werd uitgezonden in België. Urbanus' nieuwste elpee is alweer klaar en heet 'Donders en Bliksems' met achtergrondzang van Fay Lovski. Als single gaat 'Put Your Lips Around My Shoulders' fungeren. Volgens planning zal Urbanus na afloop van deze toernee in september volgend jaar weer terugkeren.

Tweemaal Pussycat op TV

HEERLEN – Precies tien jaar geleden had de Limburgse groep Pussycat een wereldsucces met het nummer 'Mississippi'. Miljoenen exemplaren werden daarvan in heel wat landen ter wereld verkocht. Op deze vrijdagavond is Pussycat opnieuw te zien en te horen op TV. Voor de gelegenheid wel te verstaan want de groep alszodanig is er niet meer. Speciaal echter voor het extra feestprogramma rond de A-status van Veronica brengen Tony, Marjan, Betty, Loulou en drummer Walter Nita nog eens dat kassucces Missippi. En dat gebeurt in het programmablok 'Muziek uit de jaren zeventig' dat Chiel van Praag vanaf 20.40 uur op Nederland 2 presenteert. Tony Willé is overigens ook maandagavond op TV te zien en te horen met een van de kandidaten van de Showbizzquiz om 19.05 uur op Nederland 1.



MET DE AUTO NAAR DE WINTERSPORT



MITSUBISHI: modeluitbreiding

Mitsubishi heeft het programma voor '86 uitgebreid en komt met een combi op basis van de Lancer, die de Galant Stationcar gaat vervangen. Buiten de 1.5 liter-motor in benzineversie is er ook een 1.8-liter-dieselmotor leverbaar. Het laatste type komt op 27.495 gulden.
De Space Wagon kan nu met een automaat, en op verzoek ook in grijze uitvoering (bestelauto met bvb- en btw-voordeel), geleverd worden. De importeur laat weten dat met de Mitsubishi's al loodvrij gereden kan worden vanaf het bouwjaar'79. Alleen de modellen die super gebruiken moeten het ontstekingstijdstip aanpassen.

Voordat hij voor een wintersportvakantie vertrekt, doet de automobilist er verstandig aan nog een paar zaken na te lopen. Deze:

● 1. Door de kou dikt de motorolie flink in. De motor slaat daardoor niet of moeilijk aan. Een dunnere olie brengt hierin verbetering.

● 2. Het koelwater in Nederland is voldoende beveiligd tot een temperatuur van minus twintig graden Celsius. Voor de wintersportgebieden dient dat minus 35 graden Celsius te zijn. Raadpleeg uw garagebedrijf.

● 3. Controleer bij twijfel uw accu. Een belastingproef kan aantonen of hij nog in goede conditie verkeert. Zo niet: vervangen. Vooral in de winter is er een flinke dosis stroom nodig om uw auto te laten starten.

● 4. Controleer of de banden nog voldoende profieldiepte hebben. Een minimale diepte van 4 mm is vereist voor een behoorlijke grip in de sneeuw. Denk ook aan de juiste spanning. Een hardnekkig misverstand wil dat slappe banden meer grip hebben op de weg. Niet waar. Banden moeten op de juiste spanning zijn.

● 5. Vanzelfsprekend moeten er sneeuwkettingen worden meegenomen en even vanzelfsprekend moet daarmee thuis worden geoefend.

Daargins kan het nogal koud zijn en hoe vlugger die kettingen om de banden liggen hoe prettiger. Laat u goed voorlichten bij de aanschaf. Er zijn talloze type kettingen die zich dikwijls op verschillende manieren laten hanteren.

● 6. Zet de luchtfilter (als u een auto heeft met een benzinemotor) in de winterstand. Bezitters van dieselauto's moeten zorgen voor een watervrij brandstoffilter. Bij temperaturen onder nul kan het water in de filter bevriezen, hetgeen de brandstoftoevoer belemmert.

Sneeuw en gladheid

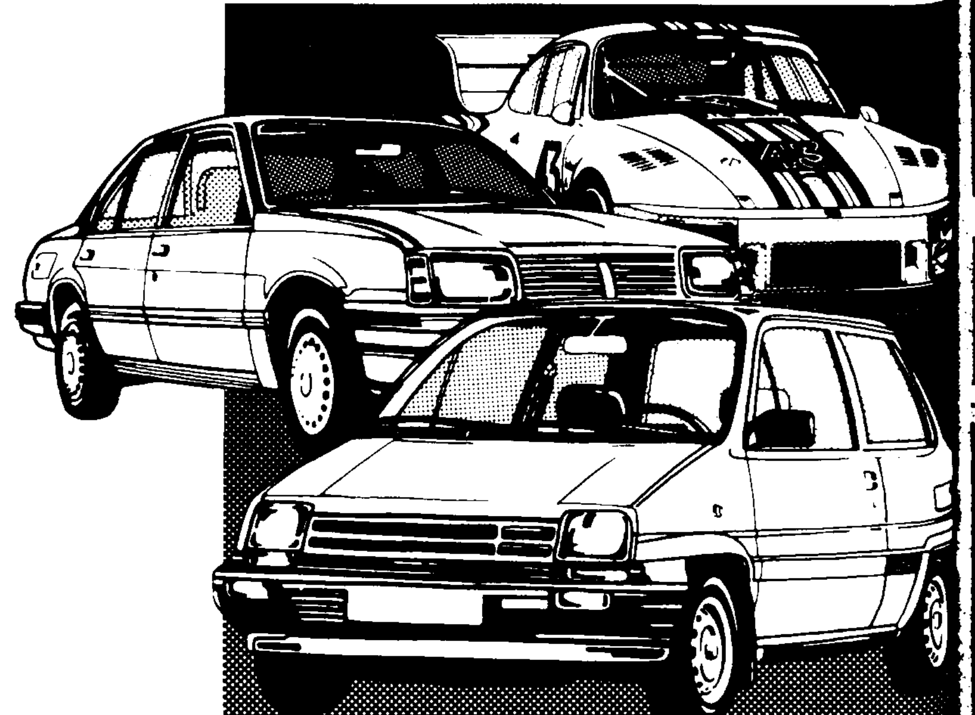
De winter vraagt een ander rijgedrag dan de zomer. Wees bijvoorbeeld altijd bedacht op gladde weggedeelten, ook al is het goed weer. Zo kan het gebeuren dat de vorst die in de grond zit, vochtdeeltjes in de lucht doet bevriezen. Aan kleurveranderingen van het wegdek kan men zien waar die gladde plekken zich bevinden. Wees vooral bij op- en afritten bij bruggen en viaducten bedacht op gladheid.

Bij het instappen altijd de sneeuw van uw schoenen verwijderen. Dat voorkomt het wegglijden van de pedalen.

Vergeet bij het instappen ook niet de buitenspiegel schoon te maken. Houd een doek of wisser bij de hand om de ruiten aan de binnenkant schoon te houden. Bij gladheid in een zo hoog mogelijke versnelling rijden. Bij dezelfde snelheid dus liever in de derde dan de tweede versnelling. Remmen moet bedachtzaam gebeuren. Bij blokkeren glijdt de wagen door. Tijdens het remmen nooit sturen. Trek op een glad wegdek rustig op. Draaien de aangedreven wielen door, probeer dan weg te komen in de tweede versnelling.

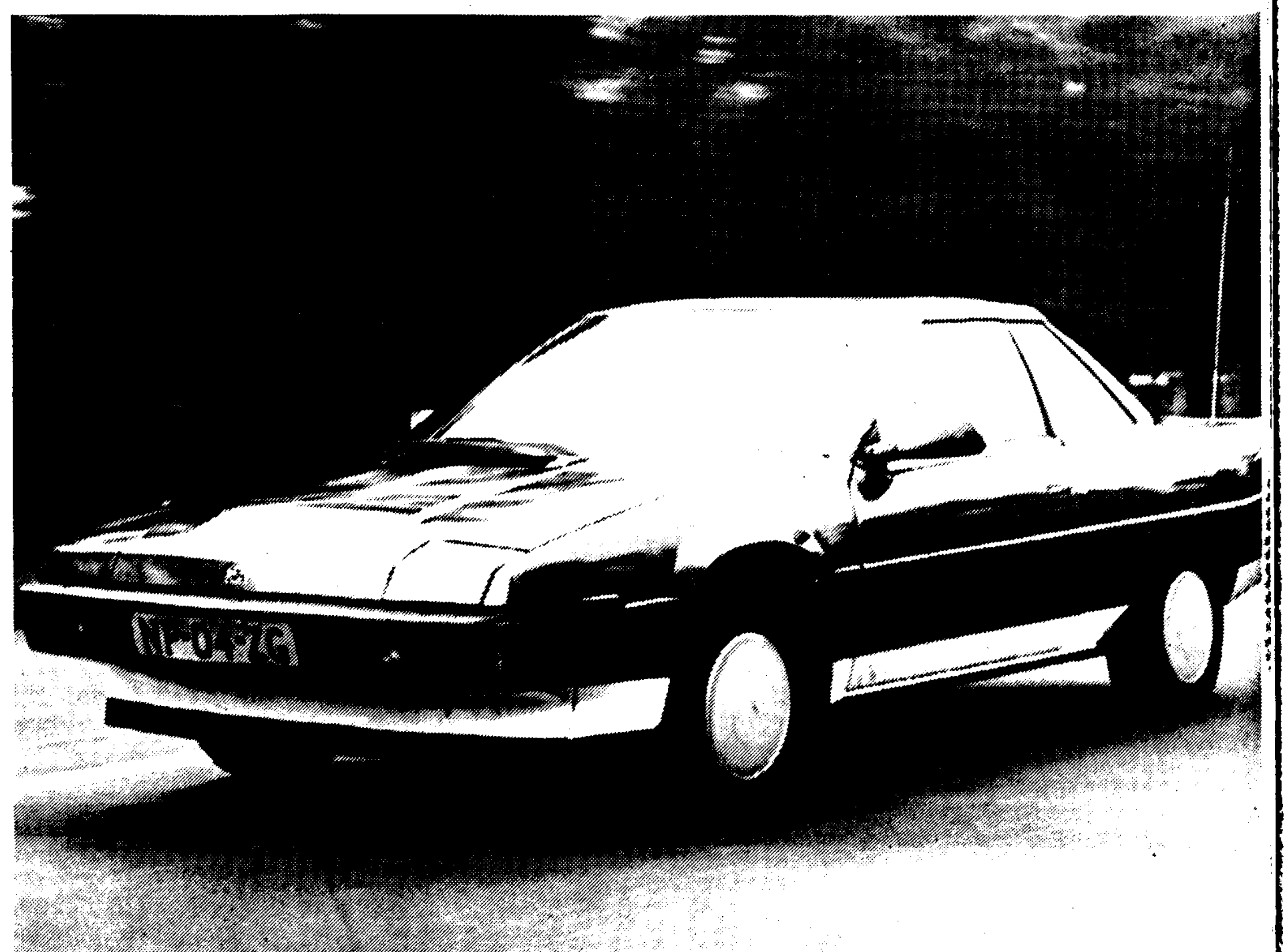
Bagage

Het in de auto pakken van skimateriaal is sinds jaar en dag een van de grootste problemen waarvoor de wintersportganger zich ziet gesteld. Vooral skischoenen zijn zo onhandelbaar dat velen hun toevlucht hebben gezocht in de ski-koffer die als een imperial op het dak kan worden geschroefd. Naast ski's, schoenen en stokken kunnen deze koffers nog veel meer bagage bergen en bovendien bieden zij het voordeel dat de kostbare ski's niet bloot staan aan slechte weersomstandigheden en op straten gestrooid pekel. De koffers zijn afsluitbaar en kosten om en nabij de 650 gulden.



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
m.m.v. Siem Leeuwenkamp



● Subaru XT 4WD Turbo

Ferrari-kalender: kunst aan de muur

Voor de echte liefhebbers is een kalender van Ferrari natuurlijk niet te versmaden. Maar omdat de techniek van deze automobiel op een zo hoog niveau staat, valt het druktechnisch niet mee om daar aan te tippen. Verder zal het met de vormgeving nauw samenhagen of een Ferrari als plaat goed overkomt. Wie daar al een aantal jaren subliem in slaagt is de firma Project F1 uit Stuttgart. Ook voor 1986 is er weer een fraai kunstwerk, van kalender mag je gewoon niet spreken, in supergrote uitvoering verschenen.

Op het formaat 50x70 cm staan er elke maand fabelachtig mooie platen van deze kostbare auto's. De Ferrari GTO, Dino, Testarossa, P4 Spyder of de winnaar van Le Mans, de 275 P: allemaal full-size en full-colour afgebeeld op een manier die bij deze sportwagens hoort. Het calendarium is in wezen van ondergeschikt belang en komt derhalve wat kryptisch over en is op afstand niet écht goed zichtbaar.

Maar als waardevolle aankleding van kamer of kantoormuur kan deze kalender (die over vijf jaar al een gewild collectors-item zal zijn) gewoon niet stuk. Hij kost weliswaar een kleine honderd gulden. Schrijf of bel naar Project F1, Rieckestrasse 26, D-7000 Stuttgart 1. Telefoon vanuit Nederland: 09-49-711.268.421.

Fiat-dochter Comau helpt GM bij verbeteren produktie

Het Amerikaanse automobielconcern General Motors (GM) heeft een samenwerkingsovereenkomst gesloten met Comau Productivity Systems Incorporated, een Amerikaanse dochter van Fiat. Comau gaat GM geautomatiseerde assemblagesystemen leveren. Bovendien heeft het Amerikaanse automobielbedrijf een belang van twintig procent genomen in de Fiat-dochter.

De overeenkomst komt op een tijdstip waarop Fiat zeer actief is op het samenwerkingsfront. De samenwerking met GM houdt in dat Comau nieuwe produktiesystemen gaat leveren aan de Chevrolet-Pontiac-Canada-groep (CPC). Sinds de reorganisatie afgelopen jaar, waarbij het GM-concern werd gesplitst in twee divisies, worden de fabrieken van de CPC-groep grondig gemoderniseerd.

Subaru XT Turbo 4wd: het topgamma in sportwagens

SUBARU XT vormt de top van dit merk dat ook de compacte Mini Jumbo in de vloot heeft, maar niettemin vindt dat er in dit segment nog wel wat kruimels te vangen zijn. Om eens een paar modellen te noemen: Porsche, Nissan en straks de Volvo 480 vallen in dit segment. De XT ziet er in elk geval verrassend „anders" uit en als men de automaatversie koopt (voor 58 mille) dan wordt er een zeer futuristisch dashboard met haast driedimensionale voorstellingen bijgeleverd.

EEN KORTE introduktierit in een besneeuwd West-Duitsland liet wel zien dat permanente vierwielaandrijving heel plezierig is. Maar bij een dergelijke auto hoort dan gewoon ABS. Niet dat je dan allerlei streken kunt uithalen, maar het is wel een stuk „safer".
Overigens is de importeur van mening dat hij met deze relatief dure en goed aangeklede XT de markt alleen maar aan het aftasten is. Zou er vraag zijn naar een „kaler type" dan kan de 4-wielaandrijving, het aparte Targa-dakje en nog wat frutsels en dan kom je ineens zo'n 15 mille lager. Dan zit je op het niveau van bijvoorbeeld een Honda Prelude, maar eerst moet blijken of die 4-wielversies van de Subaru niet interessanter is dan zo'n normale coupé.
Van binnen ziet de Subaru XT er leuk uit en vooral het eigenwijs gevormde stuurknuppeltje dat de versnellingspook of de automatische schakelpook vormt, is geinig bedacht.
Achterin is het benauwd zitten en de afwerking is daar ook naar, niet extra verzorgd. Er kan wel een luik open om wat meer bagage mee te nemen.

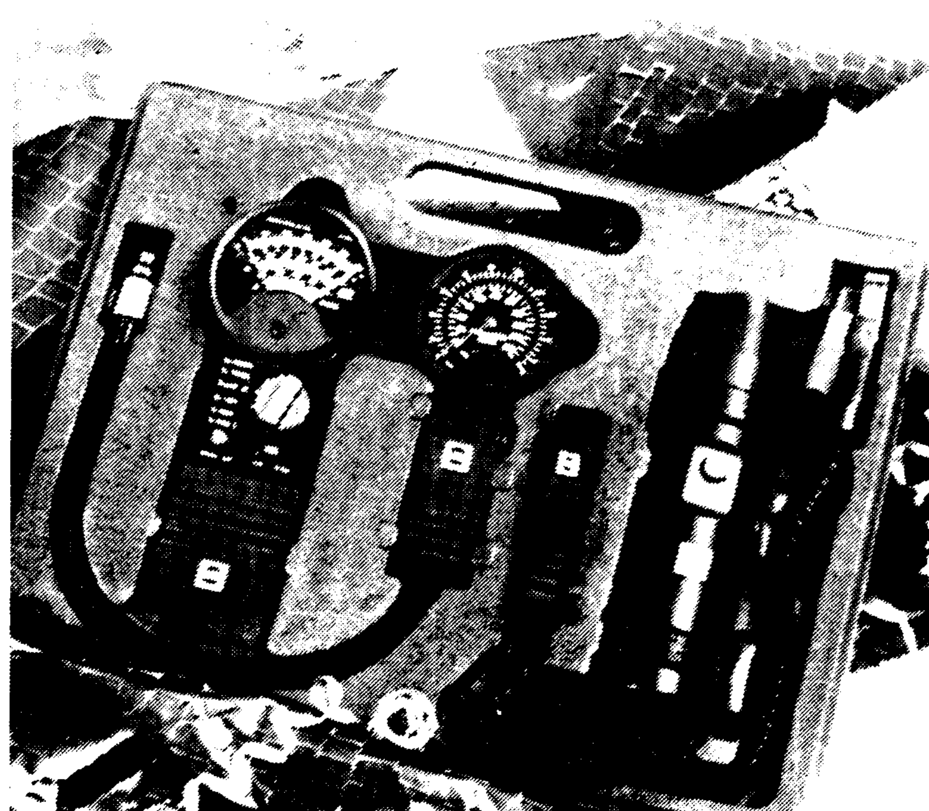
DE XT kan 200 km/uur halen --dat is overigens in de sneeuw niet aan te raden-- en accelereert in 9,5 seconden naar 100 km/uur. De 136 pk 1,8 litermotor is voorzien van turbocompressie die bij het inkomen rond de 2500 toeren/minuut redelijk hoorbaar is als fluittoontje, echter niet hinderlijk. Hij stuurt messcherp en de vering is elektropneumatisch zodat de wagenhoogte à la Citroën constant is. Hoogte-afstelling apart te regelen, alsook de 4-WD die door een knop op 2WD is te zetten en bij fors remmen, of de ruitenwissers aan, automatisch in 4WD springt. De gewone 5-bak versie komt op 52.995 gulden en is direct leverbaar.

Autogeschenktips op de valreep

Voor wie nog op het nippertje een geschenk wil geven dat iets met auto's te maken heeft hier een paar tips van de Nederlandse firma Sluyter, die met name bekend is vanwege het voeren van verlichtingsartikelen van Hella. Van dat merk is er een handig pechkoffertje waarin de meest voorname dingen zitten die bij een pechgevalletje onderweg van pas kunnen komen.

Te meer daar de meeste auto's maar beperkt voorzien zijn van attributen om meer dan alleen een wiel te kunnen verwisselen, kan zo'n plat koffertje uitkomst bieden. Zo'n 35 cm in het vierkant met ingebouwde handgreep zitten er volgende zaken in het koffertje: sleepkabel, werkhandschoenen, reservelampen en zekeringen, isolatieband, verstelbare steeksleutel, aansluitkabel, waterpomptang, vetkrijtje, PVC-folie met SOS-opdruk, kabelverbinders, regenjas, spanningzoeker, kruiskop/sleufschroevedraaier, zaklamp, startkabels en een kabelstriptang. Het geheel kost inclusief btw 189 gulden.





● *Alarm- (links) en afstelset.*

Ietsje eenvoudiger en dus goedkoper is het cadeau van 75 gulden waarvoor een pechlamp te koop is. Niet alleen bij pech handig maar ook om in een donkere straat naamplaten te zien of in het duister een kaart te bekijken. De halogeenlamp is te verstellen, zodat er strooilicht of een scherpe bundel ontstaat. Hij wordt aangesloten op het contact van de aansteker.
Voor de professionelere autorijders is er een presentje in de vorm van een afstelset van Optilux dat 234 gulden kost. Het bestaat uit motortester, afstellamp en compressiemeter. Uiteraard is elk onderdeel ook los te koop.

We besluiten de cadeautips met auto-alarm van Hella dat in vier variaties te koop is. Voor 175 gulden is er een setje A dat een verdekt gemonteerde aan/uit-schakelaar omvat, setje B kost 296 gulden en bestaat uit een veiligheidsslot aan de buitenkant. In combinatie met één van deze twee setjes is er nog aanvulling mogelijk voor wiel en wegsleepbeveiliging en ultrasone interieurbeveiliging, die kosten respectievelijk 569 en 289 gulden. Niet goedkoop, maar je auto wég is nog altijd duurder.

Auto-Info

MAZDA
AUTO LEYMBORGH B.V.
Limbricht. Telefoon 04490-15838

AUTORUITEN
autoschade
de Vries bv
Grasbroekerweg 28
HEERLEN
Tel. 045-722463

AUTOCENTRUM COLLARIS BV
20 JAAR PEUGEOT
PEUGEOT TALBOT
- Verkoop nieuwe Peugeot-Talbot.
- Zeer groot assortiment onderdelen.
- Reparatie en onderhoud.
- Verplichte autokeuringen.

118930
Schelsberg 45, Heerlen Tel. 045-720202

FIAT BASTIAANS
Spoorsingel 50, HEERLEN. Tel. 045-724141/721118

Nissan Bluebird stat. wagon diesel .... '83
Ford Fiesta 1.1 L, ... '83
Datsun Urvan bestel, ... '81
Honda Accord, 3-drs., '79
Renault 4 GTL .... '81
Nissan Micra .... '83
Nissan Sunny 1300, 2-drs., ... '83
Toyota Tercel 4 WD, ... '84
Citroën 2 CV 6, ... '83
VW Personenbus .... '80

156390 FIAT ...UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE

europcar huur-auto's
- Nieuwe pers.auto's, div. merken.
- Zeer luxe personenbussen.
- Bestelauto's tot 21 m3.
- Verhuisbussen.
- Verhuur op lange termijn (leasing).

118942
Heerlen-Schelsberg 45, 045-725666.

Suzuki Carry '82
Skoda coupe '83
Citröen GSA X3 '80
Citröen LNA 11 RN '84
Daf 46 '77
Renault 5 TL '77
Lada 1200 '77
Simca 1308 '78

Off. dealer voor Heerlen-Kerkrade-Voerendaal-Nuth en Simpelveld

SUZUKI
Autobedrijf
BOS HEERLEN B.V.
Grasbroekerweg 9 - Heerlen
Tel. 045-724545

Geevers
origineel · imitatie · overzet
carrosserie
auto-onderdelen

Passend voor:
OPEL VAG FORD RENAULT MERCEDES
BMW TALBOT PEUGEOT CITROËN
ORIGINEEL!
IMITATIE!
OVERZET!

OPEL BERGSTEYN
Staat altijd achter U, in geheel Zuid-Limburg en nog verder ook
'Verkoop - Service - Garantie
Gespecialiseerd in alle Opel-sportartikelen zoals:
- OPVOERKITS
- SPORTWIELEN enz.

OPEL GM OPEL BERGSTEYN
BERG EN TERBLIJT
OFFICIEEL OPEL DEALER
Rijksweg 61 - Berg en Terblijt - Telefoon 04406-41700

Thijssen b.v. Geleen
AUTOBANDEN
THIJSSEN b.v.
Tunnelstraat 30, Geleen
Tel. 04494-45100
Uw adres voor: banden, uitlijnen, accu's, balanceren, uitlaten, schokdempers, sportvelgen.

ERKEND vaco specialist
DEZE WEEK IN DE AANBIEDING:
ACCU'S v.a. f 109,-
ERKEND vaco specialist

JURGEN AUTOCENTRUM
wordt per 19 dec.
NISSAN DEALER!
Tot deze datum worden onderstaande inruilauto's met hoge kortingen aangeboden.
PROFITEER NU!

BMW 323i, veel extra's	'83
BMW 520i, zilver metallic	'82
BMW 728i, blauw metallic	'82
Honda Civic aut.	'85
Honda Accord EX	'82
Ford Escort 1600 Ghia, aut.	'83
Ford Escort 1600 Ghia	'81
Ford Escort 1600 Ghia	'81
2 x Ford Escort 1100 Laser	'81-'82
Ford Fiesta 1100 S	'81
Peugeot 505 Turbo Inj.	'84
Opel Rekord 2.0 S, antraciet	'83
VW Golf Diesel	'82
VW Jetta GL Diesel	'81
Volvo 240 stationcar	'83
Volvo 240 GL, groen metallic	'83

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach
171309 **Kerkrade, tel. 045-462353**

FIAT
Wij zijn het adres voor een nieuwe Fiat!
U kunt ze allemaal bij ons bewonderen: de pittige Panda, de unieke Uno - Auto van het Jaar 1984, de ruime Ritmo, de nieuwe, komfortabele Regata en de luxueuze Argenta.
Maak nu een afspraak voor een proefrit!
FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE.
BASTIAANS
Spoorsingel 50, Heerlen
Tel. 045-724141/721118

5000 ACCU'S uit voorraad leverbaar voor alle typen voertuigen. Kerp. In de Cramer 31, Heerlen. tel. 716951.

T.k. gevr. SLOOPAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgeh. 045-753058, b.g.g. 045-752814.

SCHADEAUTO'S lichte en zware schade, dagelijks wisselende voorraad, 04120-41589.

Te k. gevr. alle merken en typen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S, bet. red. pr. gratis afgeh. Tel. 045-750794 b.g.g. 211397.

FIAT 133 bj. '77 100% in orde, keur. toegest. Vr.pr. f 1000. . 045-417837.

Voor een **BESTELLER** groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds 50 bestelauto's, bussen, open laadbakken, chassiscabines, vrachtauto's, kleine bestellers, motorhomes, caravans en stationcars. In alle typen en prijsklassen. Ook diverse luxe auto's in alle merken en typen va. f 2.000,-. Donny Klassen B.V., in- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 19.00 uur 611895, Maastricht.

BEDRIJFSAUTO'S: Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Wij bet. f 500,- tot f 20.000,- voor uw AUTO'S, schadeauto's, bedrijfsauto's, bussen. Ook sloop. Tel. 045-727742 / 045-723076.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000, voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tevens toercaravans. Tel. 045-416239, tot 21.00 uur.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

OPGELET! Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw AUTO, ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

HONDA Civic bwj. '75, ANWB-gek., pr. f 1100,-, Pieter de Hooghstr. 20, Kerkrade.

Te k. TALBOT Solara, okt. '84, i.nw.st., 15.000 km gel., 1 jr. oud. Bovag-garantie. Kevin, Beitel 6A, Kerkrade, 045-421741. Inruil mogelijk.

Te k. OPEL Ascona 2.0 l S + LPG bwj. '79 kl. blauw i.g.st. v. onderh. Tel. afspr. 045-720473.

Te k. VW-KEVER bwj. '71. Vraagpr. f 750,-; Auto verk. i.g.st. 04406-41522.

BMW 316 T '79 wit i.z.g.st. Vraagpr. f 7250,-; Inr. grotere auto mogl. (bijv. 5-serie) Wenckebachstr. 2 Schaesberg na 16.30 uur, zat. hele dag.

HONDA JazVen '85 weg. omstandigh. 045-211510.

Te k. MERCEDES 280 klein mod. type 77 i.g.st. Wiegelraderstr. 12 Bingelrade.

Gebruikte ONDERDELEN v. BMW, Alfa, Opel, Rover, Ford. Ind.terr. Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

LEEUWEKEUR GEBRUIKTE AUTO'S
AUTO'S VAN ALLE MERKEN
Gedurende de feestmaanden november en december
Bij aankoop van een occasion boven f 4000,– een waardevol kado, o.a. fiets, home-computer, portable-tv, stereo-installatie etc.

Peugeot 604 SL autom. met trekh. 1979	f 6.750,–
Peugeot 604 STI (leer) type '82	f 14.250,–
Peugeot 505 GTI turbo 1984	f 35.000,–
Peugeot 505 GR break lpg 1981	f 11.500,–
Peugeot 505 GR met elekt. schuifd. 1980	f 10.500,–
Peugeot 505 GL autom. 1979	f 6.250,–
Peugeot 505 crystal 1982	f 15.000,–
Peugeot 505 break diesel 1984	f 27.500,–
Peugeot 305 GL '78 '79 '82 '83 '84 vanaf	f 4.500,–
Peugeot 305 GL diesel 1981	f 11.500,–
Peugeot 305 break lpg '81 '84 vanaf	f 11.000,–
Peugeot 205 GL 5-drs. wit 1984	f 15.000,–
Peugeot 104 SL 1979 vanaf	f 2.500,–

Ford Escort 1.3 L 5-drs. 1982	f 13.500,–
Fiat Ritmo 105 TC 1984	f 18.500,–
Toyota Carina DX station lpg 1980	f 5.750,–
Citroën GSA break, '79, '80, vanaf	f 4.600,–
Ford Taunus 16L, 1979	f 5.500,–
Ford Escort 1.3 Bravo, 1982	f 14.250,–
Talbot Horizon LS, 1978	f 4.500,–
Talbot Solara GL, 1981	f 9.000,–
Opel Kadett, diesel, 1983	f 14.500,–
Saab 900 GLS automaat, 1982	f 17.750,–
~~Citroën GSA XI,~~ met lpg, '80-'83, vanaf	f 6.300,–
Citroën CX Athene, met lpg, 1981 trekhaak	f 10.750,–

AUTOCENTRUM COLLARIS BV
Schelsberg 45, Heerlen
Tel. 045-720202
LEEUWEKEUR: ZEKER BETER!

JURGEN B.V. AUTOMOBIELEN
Vertrouwen op wielen
Gespecialiseerd in
MERCEDES
300D - 250D - 200D - 190D 2.5 - 190D
Alle nieuw!
OCCASIONS

230 E w 124	'85
190 D	'85
2×190 D	'84
190 E	'83
200 D	'79, '81, '82, '83
300 D aut.	type '80
500 SE	'80
230 TE (combi)	'81
240 GD (jeep)	'80

Langheckweg 40, ind.terr. Dentgenbach
171287 **Kerkrade - Tel. 045-452570**

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S in alle prijsklassen, 04494-43481.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bestel-, combi. Direct kontant geld. Ook ruilen tel. 045-456963.

Off. dealer Landi-Hartog-gasapparatuur. Necam-LPG-INBOUWSTATION L.L.M. Kleijnen, Kleingraverstr. 92, Kerkrade-W. Tel. 045-410855.

S.O.S., te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Dorpstraat 91, Oirsbeek. Tel. 04492-3164 - 045-222994.

Kerp heeft ruim 5500 UITLAATDELEN voor u voorradig. In de Cramer 31, Heerlen, tel. 716951.

INKOOP goede auto's. Contant geld bij P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Ster-occasions kunt u uw beste vrienden aanbevelen

Mercedes Benz 200 D, 1982, rood
Mercedes Benz 200 D, 1983, wit
Mercedes Benz 300 D, 1982, donkerblauw, div. extra's
Mercedes Benz 240 D, 1983, beige
Mercedes Benz 280 SE, 1982, donkerblauw, div. extra's.
VW Passat Variant GLD, 1984, wit
Peugeot 505 GRD, 1982, wit

Dienstauto's:
met 1 jaar fabrieksgarantie
Mercedes Benz 200 D, (3×), 1984, ivoor, bruin en groen
Mercedes Benz 190 E, 2.3/16, 9-1984, rookzilver
Mercedes Benz 190 D, 3 mnd. oud, wit
Mercedes Benz 190 D 2.5 Aut., rookzilver, juni 1985

Mercedes Benz Zuid-Limburg
Wijngaardsweg 55, Hoensbroek/Heerlen
Tel. 045-224800. Ook 's zaterdags geopend

Leijenaar's-autocentrale voor nieuwe en gebr. AUTO'S. Sinds 1961! biedt te koop aan een pracht collectie eerste klas inruilauto's tegen speciale winterprijzen: Kadett Hatchback 12 LS '85 f 17.250,-; Kadett Hatchback 12 LS '85 f 17.000,-; Ford Escort 1100 Laser '85 f 16.500,-; Opel Corsa 12s '84 f 13.500,-; VW Golf LX diesel 5 versn. '83 f 15.500,-; VW Golf diesel C eind '81 f 11.750,-; VW Golf diesel L '79 f 8250,-; VW Derby 1100 GLS '81 f 9500,-; Ford Fiesta 1100 de luxe '82 f 10.500,-; Ascona 16S special '82 f 13.500,-; Kadett stationcar 16 diesel special 5-drs. luchtvering eind '82 f 14.500,-; Kadett hatchback 13S special 5-drs. eind '83 f 14.250,-; Kadett hatchback 12N special '83 f 13.500,-; Kadett 13N special 4-drs. LPG eind '82 f 12.250,-; Kadett hatchback 12N special RS '82 f 11.750,-; Kadett hatchback 13s special 5-drs. '82 f 12.250,-; Kadett Hatchback 12N special '81 f 10.500,-; Kadett Hatchback 12S flairuitv. zwart '81 f 12.000,-; Kadett 12N stationcar 5-drs. LPG '80 f 10.500,-; Rekord 2.0S Classic LPG 4-drs. '82 f 14.500,-; Mercedes 200 diesel '82 f 22.500,-; Ford Escort 1300 de luxe 5-drs. '81 f 11.750,-; Kadett 12N Special '79 f 6900,-; Honda Prelude L Ford Escort 1300 de luxe 5-drs. '81 f 11.750,-; Kadett 12N special '79 f 6900,-; Honda Prelude L '80 f 8750,-; Ford Fiesta L '79 f 5950,-; Mazda 626 Hardtop met PG '80 f 590,-; BMW 1602 opknapper '74 f 1750,-; Aanhangwagens nieuw vanaf f 575,-; Inruil, degelijke garanties, erkende keuringen, financieringen, LAC, Ridder Hoenstr. 145-153 Hoensbroek (nabij kasteel) INFO 045-212091.

Te k. Ford ESCORT XR.3 I bj. '84, tel. 045-451435.

Te k. FORD Taunus 1600 GL combi bwjr. '79, km.st. 79.000. Wilhelminapl. 5 Schinveld.

Te k. aangeb. ROVER 2600, bwjr. eind '80. Heulenderstr. 56 Brunssum.

Te k. MAZDA 323 3-drs. i.st.v.nw. bwj. sept. '81 met radiocass., pracht auto, elke keur. toegest. Pr. f 7750,-; tel. 045-322463.

FORD Escort 1100 bravo '82 f 12.500,-; Ford Siërra 1600 bravo '83 f 16.500,-; Opel Rekord Caravan 20 S, lpg '82 f 14.500,-; BMW automaat '78 als nieuw f 8750,-; Mazda 626 '79 f 5500,-; Citroën 2 CV 6 '82 f 5900,-; Lada 1200 Caravan '82 f 6000,-; Toyota Celica liftback '78 f 5500,-; Peugeot 305 '80 f 4950,-; VW kever '74 f 1500,-; OpelRekord 20, lpg, '80 f 7000,-; Ford Taunus '78 1600 f 3850,-; Talbot Horizon '80 f 4500,-; Volvo 264 '77 f 4500,-. Financiering, garantie en inruil. Autobedrijf Stan Weber, Baanstraat 38 Schaesberg. Tel. 045-314175 (bij Markt).

Te k. GOLF GTI bwj. 9-'77. Pr. f 6500,-. Brunssummerweg 30 Nieuwenhagen.

Jan v. Cruchten Banden
Uitlijnen en balanceren
Sneller, beter, goedkoper
Heerlen, 045-722844
Sittard, 04490-10123

te k. VW GOLF 1600 CL 4 + E, bj. '85, nw.pr. f 25.500,- nu voor f 21.900,-. Tel. 04490-27037, b.g.g. 20214.

Te k. VOLVO 340 GL Sedan 1-85 km.st. 13.500, tel. 04498-52695.

FIAT Ritmo diesel de Luxe type '81 bijz. mooi en zuinig. Vraagpr. f 5250,-; Tel. 045-462293.

Nieuw Fiat voordeel bij Sittycar Sittard
Nu kopen - 1987 betalen
Kenteken '86. Waarom gebruikt kopen?
U hebt al een nieuwe Fiat voor f 11.980,– en...
betalen 1987 zonder rente. Vraag onze voorwaarden.
Fiat Sittycar Sittard
Kennedysingel 8, tel. 04490-17545.

Lancia-winterstunt
Uw voordeel f 1000,- korting
op de nieuwe Lancia Ypsilon. Alléén bij autobedrijf Kompier, Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

Te k. TOYOTA Celica 2000 liftback XT '79; Ford Taunus 2.0 L autom. mod. '80, 1e eigen. i.nw.st.; Honda Civic autom. '78. Tle. 04490-18401.

Te k. VW GOLF f 1250,-. Bj. '76. Tel. 04494-51098.

BEDRIJFSWAGENS: Citroën HY benzine, gesloten laadvloer 4.50x1.80, gerev. motor 03-'79 f 5500,-; Citroën HY benzine, gesloten 01-'81 gerev. motor f 8000,-; Citroën C 32 diesel 06-'82 f 9500,-; Peugeot 504 benzine-lpg, Durisotte opbouw 2.35x1.654x1.50, trekhaak, imperial 10'-82 wit f 9900,-. Autobedrijf Nizet b.v. Industriestr. 14, 6135 KH Sittard. 04490-11051.

VW Golf C diesel bwj. okt. '81, div. extra's f8900,-. 045-726997.

SCHADEAUTO'S Kadett 1.6 '83; Kadett 1.3 '83; Kadett Caravan '81; Nissan Cherry 3-drs. '83; BMW 323 I '80; Ford Escort '85. Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen.

Schadeauto Renault 5 ALPINE turbo '85 f 12.500,-. Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen.

FIAT 127 bwj.'78. autoverk. i.z.g.st. f 2450,-. 045-320398.

AUDI 100 GLS type '77 spuiter f 950,-. Dr. Poelsstr. 32 Schaesberg-Kakert.

Te k. OPEL Ascona type '79 als nieuw, moet weg. Tel. 045-319784.

RANGE ROVER 1e eigen. bouwjaar 1980. Tel. 045-226829.

Te k.CITROËN GS bj. '78. Vinkenstraat 77 Heksenberg-Heerlen.

FORD Capri 2 L bj. '79. Inr. mogel. Vr.pr. f 4900,-. Dr. M.L. Kingln. 83 H'broek.

SEAT en Subaru dealer ACH, Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Malaga 1.5 GL '85; Seat Ronda 1.2 GL '85; Seat Ronda 1.2 GL Star '84; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru stat.car '84; Subaru 1800 GL 4 WD turbo '85; Renault R5 GTL '79; R5 TL '79; Renault R18 TS '80; Lada 1600 (gas) '83; Lada 1200 S '79 Ford Taunus 1600 '80; Alfa Sprint 1.5 Veloce '82 en '79; Horizon diesel '83; Horizon 1.3 GL '79 en '78; Solara 1.6 GLS '83 en '80; Simca 1308 GLS '79; Toyota Corolla 1.6 DX liftback '83; Fiat 128 '77; Fiat 131 '78; Fiat x 1/9 sport '76; Talbot Samba GL '82; Peugeot 305 GL '83; peugeot 104 '79; Austin Allegro 1100 '78; Sunbeam 1000 '79; Peugeot 504 '78; Opel Kadett '77j; Mitsubishi Galant '77; Vauxhall Viva '77. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

Opel Kadett 1.3 S, 84
Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi Coupé 5 S, '82; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 LS, '80; VW Jetta Elan, '83; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; Passat L, '80; Golf, '78 t/m '83; Golf GTI, '78, '81; Golf Sprinter, '81; Ford Sierra 2.0 GL Stationcar, '83; Honda Civic, '82; Mazda 626 GLX, '84; Opel Kadett 1.3 S, '84; Opel Ascona 1.6 S, '83; Peugeot 305, '79; Renault 4 GTL, '82; Renault 9 GTL, '83; Renault 5 TL, '83; Volvo 343 DL, '79; Golf D, '78 t/m '82. Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
Verkoopcentrum Vencken

Te k. voor liefhebber **RANGE ROVER** bwjr. '76, km.st. 60.000. Dr. M.L. Kingln. 109 Hoensbroek (vrijd. na 18 uur, zat. hele dag).

FIAT 127 Special 06-'76 grijs 90.000 km f 1850,-; Mini Clubman Estate 1100 02-'80 blauw 75.000 km f 4900,-; Renault 18 GTL stationcar 01-'83 rood 70.000 km f 14.000,-; Renault 18 03-'83 beige 41.000 km f 12.000,-; Renault 14 TL 08-'80 rood 90.000 km f 4850,-; Renault 14 TS electr. ramen 06-'79 groen 80.000 km f 4300,-. Autobedrijf Nizet b.v. Industriestraat 14, 61435 KH Sittard. 04490-11051.

OCCASIONS met toekomst van de Citroën-dealer. Demonstratieauto's: Citroën BX 19 diesel 05-'85, 22.000 km, Citroën BX 16 RS 09-'85, 10.000 km. Inruilers: Citroën 2 CV 6 club 01-'83 rood 37.000 km, Citroën Visa club 04-'83 groen 47.000 km, Citroën Visa super E 11-'83 rood 40.000 km, Citroën GSA special/radio 01-'83 grijs 60.000 km, Citroën GS-X-3 schuifdak 04-'79 rood 86.000 km, Citroën Visa super X 02-'82 blauw 56.000 km, Citroën Visa super X 09-'81 zwart 60.000 km, Citroën CX 2400 Pallas/5 06-'79 beige 130.000 km, Citroën CX 2400 GTI + airco. 07-'78 grijs. Meerdere duizenden guldens voordeel. Autobedrijf Nizet b.v. Industriestraat 14, 6135 KH Sittard. 04490-11051.

Te k. OPEL Rekord 2 L de luxe 4-drs., zeer mooi met lpg, bj. 1980. Prijs f 7500,-. Tel. 043-616251. Haspengouw 213 Maastricht.

Te k. VW Golf diesel bj. '76, wagen verk. i.z.g.st. Vaste prijs f 2250,-. Tel. 045-456823. Inr. gr. auto mog. Liefst. pers.bus.

BMW 315, bj. juni '81, met LPG, BBS-velgen, schuif-/kanteldak enz. Tel. 045-425951.

Te k. MERCEDES 207 bestelbus, verh. en verl., bj. '78; 207 bestelbus, '81. Leeuwerikstr. 15, Heerlen.

Te k. VW Golf 1100, m. gas, bj. dec. '77, nw. banden, pas gespoten, vr.pr. f 3350,-. Burg. Valkenbergstr. 26, Ubach over Worms, tel. 045-313986.

Te k. 8 J VELGEN, Opel of BMW. Tel. 045-243773.

Te k. FORD Capri 2.0 GL, bj. '79, i.z.g.st. Tel. 045-241012 b.g.g. 241781.

MITSUBISHI Galant stationcar, 1e eigen. bouwjaar 1983. Gasonderbouw. Tel. 045-226829.

FORD Taunus 1600 L bouwjaar 1980, 1e eigen. in staat van nieuw. Tel. 045-226829.

Mooie MERCEDES 280 aut. kl. mod., '76 veel extra's. Inr. kleine auto mog. Kampstr. 165, Kerkrade.

Te k. rode PANDA 45, 6-'82, zonnedak, pr. f 7750,-. Tel. 045-753598.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. OPEL Corsa 1.2 S, 3-drs., maart '85; Corsa 1.3 S luxe TR 5-bak '84; Kadett 1.2 LS, 5-drs., '84; Kadett 1.3 N luxe, 3-drs. '80, Ascona 1.6 S, 4-drs., '82; Escort 1.1 Laser, 5-bak, mei, '85; Escort 1.3 Laser, 5-bak april '85; Escort 1.3 Luxe Bravo, '83; Escort 1.6 Luxe Bravo '82; Escort 1.3 GL automaat '80; BMW 316 wit,okt. '83; BMW 315, blauw, '82. Tevens direkt uit voorraad leverbaar diverse nieuwe Opels zoals Kadett 1.2 LS; Kadett 1.3 LS; Kadett seden, 4-deurs (model '86); Corsa 5-drs. 1.2 LS; Ascona div. uitvoeringen. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. gevr. beslist gave 2 CV, def. g. bezw. Tel. 04492-1940.

VW Jetta C 1.6 diesel '82, 5 versn. 100% i.o. f 11.500,-. 04494-41379.

Te k.VW LT 35 D open met huif, rijbew. BE. Gebr. Smits patat, Koumen 54 Hoensbroek. Na 16.00 uur.

Te k. OPEL Manta 1900 op gas '78. Vr.pr. f 4000,-; Citroën Visa super '79. Vr.pr. f 3800,-. Rozestr.216 Heerlen. (tel. 045-223169 na 16.00 uur).

Te k. FORD Taunus bwjr. '77 i.g.st. Vraagpr. f 1900,-; Dorpstr. 3 Bingelrade.

Te k. FORD Escort 1600 Bravo met LPG, bwjr. mrt. '85. Tel. 045-257764.

Te k. OPEL Rekord 2 ltr. S Stat. 5-drs. bwjr. '84. Tel. 045-224218.

Te k. JEEP Suzuki bj. '80; Fiat Ritmo bj. '79; Datsun 120 A '77; Fiat 131 autom. bj. '78; Mercedes bus 608 D bj. '76. Tunnelweg 60, Terwinselen Kerkrade.

Te k. FIAT 127, nieuw type, met magn. velgen en veel access. Pr. f 1.950,-. Tel. 045-726727.

VOLKSWAGEN Golf LS 1975 f 1200,-; i.z.g.st. Tel. 045-719968.

BMW 316 4-drs. 1984 blauwmett., get. glas, radio, spoiler v.+a., 40.000 km, nw.pr. f 34.500,-; Nu f 27.750,-; Kera b.v. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 045-452121.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 '83; BMW 316/2 4-drs. '82 '84; BMW 318 I '81 '82; BMW 320 '82; BMW 323 I '84; BMW 323 I Alpina '81; BMW 518 '81 '82 '83; BMW 520 I '82 '83; BMW 525 I '82 '83 '84; BMW 524 Turbo diesel '84; BMW 728 I '80 '81; BMW 728 I aut. '81; Mercedes 280 SE aut. '82; Saab 900 GLS '82; Ford Sierra 2.0 Ghia '83; VW Golf GTI '80 '83; Opel Ascona 1.8 E '82; Renault A5 Turbo '85; Renault Fuego GTX '81; Peugeot 305 SR Break '82. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Auto Landgraaf
biedt aan plm. 50 jonge occasions van topkwaliteit tegen 1986 prijzen en met goede garantie. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein en in onze verwarmde showroom. Inruil en snelle financiering mog. Eigen werkpl., en servicedienst, ook ruilen wij uw motor, brommer in.
Autobedrijf Landgraaf
Heerlerbaan 74,-76, Heerlen, tel. 045-424268.

Te k. TOYOTA Celica coupé, oud model, wijnroodmet., extra's. Vaste prijs f 4500,-, Doverau 30, Kerkrade-W.

MERCURY Monarch Ghia te k. bwj. '79, 6 cyl. autom. 4-drs., 1e eig. 045-418836.

Te k. FORD Escort L bravo, 1.1 bwj. 11-'82, 26.000, gel. als nw.pr. f 12.000,-, tel. 045-270160.

Te k. FORD Taunus 1600 Combi, bwj. '77, f 1500,-, tel. 045-271998.

Te k. VOLVO Sedan 340 GL 5 sp. groenmett. bwj. jan. '85. Te bevr. 045-727650.

Te k. SUZUKI Off the Road SP 370, Montesa Trial Cota 348. Brikkebekker 39 Schaesberg.

Te k. 5 SPORTVELGEN m. banden v. Opel Ascona nw. type f 700,-; Past. Greymanstr. 9 Schinveld.

Te k.nzij skirts zender BMW.3 f 200,- + achterjalouzie f 50,-. Tel. 316940.

Te k. v. DATSUN 120 Y sportv. + goede banden, f 350,-. Tel. 316940.

Te k. R4 bj. '78 en R5 bj. '78. Kaalheidersteenweg 6, Kerkrade-West.

Te k. Opel KADETT type '79 met keur.pap. Pr.n.o.t.k. Burg. Loijsonstr. 47, Nieuwenhagen.

Te k. GOLF diesel bj. '78 m. keur. pap. Pr.n.o.t.k. Burg. Lysonstr. 47, N'hagen.

Te k. v. part. z.m. AUDI 100 L & S (1980) LPG, sch.dak, sp.velg., trekh. + Suzuki RM 125 (1983). Koningstr. 78, Brunssum.

Te k. div. 3-wielige AUTO'S, kan zond. rijbew. gereden worden, laadverm. 650 kg. 045-257090 Vondelstr. 29, Brunssum.

Te k. van partic. ALFA Romeo 2.0 m. 79 motor, 100% kop. + rem., nw. carr. i.g.st. f 1900,-. Tel. 045-213898.

Sportauto's
Datsun 280 ZX
aut. T-bar 10/81 69.000 km
Nissan
Silvia Turbo
2+2 aut. demonstratieauto, 8000 km, '85/7 Silvia Turbo 2-zitter '85/7 6000 km.
Nissan
Laurel 2800 SGL
aut. demonstratieauto '85/6, 5000 km. Deze auto's verkeren in nieuwstaat en worden met 1 jaar garantie verkocht.
André Feijts BV
Nissan dealer
Duitse Poort 15, Maastricht, tel. 043-214175.

GOLF GLD bj. '79 magn. velg., radio-cass., schuifd., trekh., uitbouws. tbv. Tel. 045-423722.

Te k. RENAULT 4 TL 43.000 km, bijna '79, kent. 1980. Deze werkelijk pracht auto is zeer goed onderhouden, doch is wegens omstandigheden te koop voor slechts f 3250,-. Tel. na 17.00 u. Reuver 04704-4719.

Te k. BMW 320/6 autom., bj. 11-'78 i.z.g.st. f 7850,-. Inr. event. mog. Tel. 316940.

Te k. a. CITROEN GSA Club bj. sept. '81, km.st. 87.000 i.z.g.st. Vraagpr. f 7000,-. Te bevr. 04450-3080 na 17.30 uur.

Te koop **CITROËN-ONDERDELEN,** I.D.-D.S. Tel. 09-3287881713.

Te k. v. part. 1 SAAB 900 GLS, autom., bj. 1981, 85.000 km. Inruil kleine auto mogelijk. Tel. 04746-4972 of 2303.

Koopje! OPEL Rekord bwj. '78. Caumerweg 38 Heerlerbaan.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL kl. rood bwj. '78. Vraagpr. f 2100,-; motor Honda CBX 6 cyl., met org. kuip kl. rood bwj. '80. Pr. f 4600,-; Tel. 045-243390.

VW Golf diesel GLD type '78 alle acc. f 4150,-; Tel. 04494-41379.

MERCEDES 200D bwj. nov. '82, st.b ekr. f 21.000,-; 045-726997.

Te k. onder garantie en service: BMW 320 I, '84; BMW 315, '83; BMW 316, '80; Opel Ascona 1.3 S, 4-drs., '83; Opel Kadett 1.3 S, 4-drs., '84; Opel Rekord Luxe 2.0 S, 4-drs., '83; Ford Escort 1.1 L, '84; Ford Fiesta 1.1 L, '82; Opel Kadett LS Diesel, '85; Renault Fuego 20 GTX, '81; Renault R5 TL, '82; Toyota Liftback, '80; Peugeot 305 SR, lpg, '79; VW Golf Rabbit, '83; Audi 100 GLS, 5 cyl., Autom., '80; Mitsubishi Galant, '81; 2× Mercedes 200 B, '82, Autom. Autohandel P. FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Inruil, financ., garantie. Tel. 045-216475.

Te k. PEUGEOT 504 automatic bwj. '77. Vraagpr. f 700,-; Tel. 045-712204.

Te k. gele FORD Fiesta 1100 L bwj. '77 km.st. 65.000, pr. f 2750,-; Tel. 045-751965 na 17.00 uur.

KOOPJE! Ford Granada 2L 4 cyl. bwj. '76, nw. banden, uitlaat. Vraagpr. f 950,-; Gouverneurstr. 33 Hrl.

Te k. DATSUN 120Y vr.pr. f 650,-; Tel. 045-712204.

Te k. OPEL Ascona 20SR '79, op gas, z. mooi, f 4500,-; Tel. 045-725703.

Seat DEMONSTRATIE-AUTO'S te k.: Ronda 1.5 GLX normaal f 23.025 nu f 18.750; Ibiza 1.5 GLX normaal f 20.495 nu f 18.000,-; Deze auto's zijn voorzien van vele extra's. Inl. Auto Simpelveld, Stampstraat 28, 6369 BD Simpelveld, tel. 045-444126.

Te k. BMW 316 met LPG bouwjr. '77. Tel. 04455-2293.

Autobedrijf M. HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. Opel Kadett D Carav. 1200 S, '80, 1e eigen.; Opel Kadett City 1200 S, '79, 46.000 km, als nieuw; BMW 318, type '78, zeer mooi, i.g.st.; Peugeot 604, '79; Dodge Aspin, '77, f 2.000,-.

MERCEDES bwj. '78 kl. wit, i.z.g.st., uniek mooi. Tel. 04494-51866.

Te k. VW Kever Cabriolet 1969, nieuw RDW-gekeurd. Vraagpr. f 8500,-; Tel. 04494-53135.

VOLVO 66 DL Combi bj. '76 sportvelgen. Vr.pr. f750,-. Dr. Schaepmanpl. 14 Molenberg-Hrl.

Occasions tot f 8000,-
Opel Kadett 1.2 S Berlina 1979; Opel Ascona 1.9 N 2-drs. 1980; Ascona 1.6 4-drs. 1979; Ascona 1.9 S 4-drs. 1979; Peugeot 305 1981; Renault 4 GTL 1980; Renault 14 TL gas 1980; Renault 14 GTL 1980 f 4950,-; Renault 18 TL 1980 f 3950,-; Renault 18 GTL f 3250,-; Renault 18 TS car. 1980 f 4950,-; Renault 20 LS 19080 f 3500,-; Samca Horizon 1.5 GL 1980; Datsun Cherry 1.2 GL 1980; Ford Escort 1.2 GL 1979; Ford Escort 1.3 Sport 1979; Ford Taunus 1.6 L 1980; Mitsubishi Sapporo 1978.
Smees Opel
Akersteenweg 10 Maastricht

CITROEN 2CV6 m. garantie i.z.g.st. 59.000 km f 4600,-; VW Bus bwj. '69 f 250,-; Tel. 045-444737.

Te k. RENAULT 5 GTL bwj. '80, 5-d., kl. beige. Tel. 045-721672.

Te k. MERCEDES 200 D bjr. '73. Tel. 04492-2671.

Te k. MAZDA 323 bwj. '77 pr. f 1150,-. Tel. 045-228357 na 18.00 uur.

CITROËN Visa Super bwj. 1979 in topconditie, zeer mooi. Pelikaanstr. 37 Heerlen-Heksenberg. 223318.

Te k. VW GOLF LS type '79 zeldz. mooi f 3950,-. 045-219237.

HONDA Accord bwj. '78 i.z.g.st. Vr.pr. f 2450,-. Laagstr. 31 Hoensbroek.

Te k. VW kever '73 2e eigen., zeldz. type 1200 in st.v.nw. f 1950,-. Tel. 04490-17647.

Mooie TOYOTA Corolla bj. '78. Vr.pr. f 2950,-. Kleingraverstr. 38 Kerkrade-W.

R5 TL bj. '82 1e eig., km.st. 17.000, nw.st. Auto-Service Meezenbroek, Rubensstr. 23 Heerlen. Tel. 045-723621.

FORD Taunus bj. '75 100% in orde. Vr.pr. f 350,-. Ailbertuslaan 195 Kerkrade.

Te k. FORD Taunus 1.6 stationcar, '76 f 1500,-. Tel. 410670.

Te k. CITROËN LNA bj. '78 zeer zuinig en mooi, km.st. 69.000. Vr.pr. f 3150,-. i.z.g.st. Heerlerweg 78 Voerendaal.

Te k. MAZDA 616 bj.10e mnd. '77. Vr.pr. f 1100,-. Caumerweg 70 Heerlerbaan.

Te k. LADA 1600 GL bj. '80. Veestr. 107 Sittard. Tel. 04490-19766.

Te k. RENAULT 12 GTL autom. Vr.pr. f 1000,-. Bj. '76. Tel. 04490-18077.

Te k. RENAULT 14 TL M80, lpg, 5-drs. m.blauw. Tel. 04498-56225.

Automobielbedrijf JO TEN OEVER, Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025. Toyota-service en gehele autoönderhoud. Wij bieden te koop aan: Toyota Corolla stat.car. '82 met lpg onderbouw; Toyota Starlet 5-drs. '80; Toyota Tercel, 3-drs., '84; Toyota; Toyota Celica coupé '81; Honda Civic aut. 81; Honda Accord, aut. '78; Mazda 323 3-drs. '81; Citroën GSA 5-drs. '83; Ford Escort, 4-drs., '79; Opel Rekord stat.car.diesel '82; Suzuki jeep met vele exta's '79. Nog verschillende goedkopere inruilers: Ook verkoop van gebruikte Toyota-onderdelen. Erkend bedrijf voor APK-keuringen.

Ingeruild op Honda: Honda Civic, 3-drs., Aut., '80, '83; Honda Civic, 3-drs., '81; Honda Jazz 1.2 Luxe, '84; BMW 316, '83; Ford Escort 1.6 Luxe, 4-drs., '84; Suzuki Alto, 3-drs., Luxe, '82; Suzuki Swift GL, '84; Suzuki Jeep SJ 410, '83; VW Golf Diesel, '79. Tevens diverse goedkopere auto's. AUTO HERAL B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

CITROËN GS X3 met gas '79, 55.000 km, pr. f 2500,-; tel. 043-432011.

Mooie VW-DErby LS 10e mnd. '77, nw. banden, nw. uitlaat. Vraagpr. f 2250,-; Tel. 045-422610.

Te k. BMW 2002 bwj. '75, pr. f 2000,-; Tel. 045-459093.

Te k. VOLKSWAGEN Jetta c bwjr. 1984, tel. 045-259766.

Te k. R5TL bwjr. '80 5-drs., techn. en mot. 100% in orde. Tel. 045-228469.

Makado-Beek, dààr moet je naar toe...

Nederlands voordeligste winkels onder één dak.
Gezellige overdekte winkelstraten met iedere week leuke aktiviteiten.
1250 GRATIS parkeerplaatsen.
Snel en gemakkelijk bereikbaar via autowegen.

SITTARD · GELEEN · HEERLEN · MAKADO · BEEK · A2 · A76 · MAASTRICHT

De aktiviteiten: deze week:

MAKADO

- Morgen, zaterdag 7 december GROTE HUISVLIJT- en HOBBY-MARKT (met voortdurend interessante demonstraties, **GRATIS** toegang).
- GROTE MEUBELSHOW
  'BETER WONEN' presenteert het 'betere' klassieke meubel in een indrukwekkende omvang en aantal variaties.
- TWEE-WIELER-SHOW
  Lichte sportfietsen, gemakkelijke hobbyfietsen, degelijke werkfietsen, leuke kinderfietsen. Kortom er zijn fietsen en fietsen. De fa. **SUESTRA** uit Susteren toont u in een **grandioze show** allerlei soorten merken, modellen, prijzen en kleuren in tweewielers.
- STICKER-AKTIE MET KANS O[p] GRATIS VOLLE TANK BENZINE
  Doe mee! Plak de Makado-sticker goed zichtbaar op uw auto. Wordt uw auto **mét** Makado-sticker op h[et] parkeerterrein gefotografeerd, dan maakt u kans op GRATIS TANKEN!

De winnaar van vorige week:
Mej. Y. Heylighen
Napoleonbaan 111
Geleen

Makado-Beek geeft GRATIS CHEQUEBOEKJES

met honderden guldens voordeel.
Inleverbaar op vele artikelen, bijv.:

GRATIS OORBELLEN t.w.v. 4,95 bij aankoop van een collier.

Het IJshuisje — GRATIS DIPPING choco of aardbeien bij aankoop van ijs.

Goudse Kaasboertje — GRATIS 10 EIEREN bij aankoop van 1 kilo kaas

Euro-Art — 13.85 KORTING bij aankoop van 3 wanddekoraties. Normaal 38,85 NÙ 25,-

24.- KORTING bij aankoop van 2 Pioneer autoluidsprekers. Normaal 89,- NÙ 65,-.

GRATIS HOOFDTELEFOON bij aankoop van een stereo-radio/cassetterecorder van 298,- voor 198,-.

Kijkshop — GRATIS ATTENTIE t.w.v. 7,50 bij aankoop van minimaal 50,- aan horloges en bijouterieën.

'T Kruidvat — 5.55 KORTING op Anaïs-Anaïs deodorantspray. Normaal 25,50. NÙ 19,95.

Bart Smit — 20-30% KORTING op het totale Lego-assortiment

Giraffe — 3.45 KORTING op een wildbraadpan ø 34 cm. Normaal 22,95 NÙ 19,50

Auto's en motoren

te k. VW GOLF automatiek, 76.000 km, i.z.g.st., ƒ 4200,–. Tel. 04454-1632.

Te k. GOLF GL Diesel, bwjr. '81, pr. ƒ 9500,–; evtl. inr. mog. Eemstr. 25 Heerlen 045-726416 of 217821.

Te k. **RENAULT** 11 GTL in pr.st. v. onderh. bwjr. eind '83, km.st. 35.000, div. accEss. ƒ 13.500,–; Te bevr. Tit. Brandsmastr. 60 Brunssum 045-271985.

T.k. KADETT 1.6 S 5-drs. bj. '83, grijsmet. incl. LPG, trekh., open dak. Pr. n.o.t.k. Na 18.00 u. Tel. 04494-49173.

Voor liefhebbers TOYOTA Celica liftback pr. ƒ 1750,–, tel. 045-413555.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. '78, i.g.st. Bar. Mackaystr. 35, Heerlen, tel. 045-725041.

Te k. BMW 316, bwj. '81, trekh. alle keuringen toegestaan, tel. 045-418992.

Te k. HONDA Civic '83, i.z.g.st. ƒ 11.500,–, Bartels, Melchiorstr. 5, Kerkrade.

Autobedr. BERT ARETZ, Barbarastr. 10, Palemig-Hrln., tel. 045-721268 biedt aan: Ford Escort 1300 L '81, 54.000 km ƒ 11.000,-; Kadett Caravan 1300 S nov. '82, z. mooi 49.000 km ƒ 13.000,-; Renault R4 GTL '83 ƒ 8750,-; VW Kever '83 ƒ 8700,-; Golf GTI dec. '79 ƒ 11.000; 5-bak Kadett 1600 SR zeldz., nov. '82 ƒ 14.500,-; Toyota Carina, 2e eig. '78 a. nw. ƒ 3500,-; Golf L '78 ƒ 4500,-; Dyane 6 '78 ƒ 1500,-; Mazda 323 '78, 5-drs. ƒ 2200,-; Opel Rekord '78, 4-drs. autom. ƒ 5500,-; Ford 1600 L 4-drs. autom. + schuifd. ƒ 8750,-; Kadett Hatchback '79 '80, schuifd. + sportw. 2 st. va. ƒ 8950,-.

Te k. MERCEDES 200D bwjr. sept. '81, km.st. 142.000, pr. ƒ 15.900,–; Veldstr. 4 Brunssum.

Te k. zr. snelle GOLF GTI ± 145 pk top 225 km/h. Inr. Golf diesel mog. Dorpstr. 3 Bingelrade.

T.k. FORD Taunus stationcar, 1600, op gas, bjr. '79 ƒ 2750,-. Palenbergstr. 18, Heerlen. 045-723906.

OPEL Kadett 12N, bjr. 1981. Vr.pr. ƒ 9300,-. Tel. 045-319770.

RENAULT 20 TS '80 mooi, goed en zuinig, ƒ 4800,–. Tel. 045-417122.

Mooie MAZDA 323 8-'78 vr.pr. ƒ 2650,–. Tel. 045-415528.

WINTEROPRUIMING bij autobedrijf Limburgia, Maasnielderweg 15 Roermond. Tel. 04750-33800.

Te k. FORD Escort 1.3 GL, 5-drs., blauwmet., bj. '82. Jongmansweg 22, Heerlen, do. en vr. vanaf 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Accord 3-drs. '78 ƒ 3650,–. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 318 '78 ƒ 6850,–. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault R5 TL bj. '80 ƒ 5750,–. Inl. 04498-54510.

Te k. nw.st. BMW type 320 6 cyl. '80, kl. blauw metall. ƒ 7500,–. Elke keur. toegest. 043-211387.

Te k. BMW 323 I, bwj. '82, grijsmet., div. extra's. I.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-414736.

Mercedes 190 E
april '85, 23.000 km, blauw-/zwartmet., div. extra's. Inl. Elge-trading, 045-314846.

De voordeligste auto WA-VERZEKERING bij ons kost ƒ 89,- per jaar, (bij 10 jaar no-claim). Geen jeugdtoeslag. Dames extra korting. G. Sipma, 045-425380.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor uw loop- of SLOOPAUTO. Tel. 045-325955.

Te k. TOYOTA Celica 2000 ST Liftback, bj. '78, pr. n.o.t.k. Tel. 045-310367.

BEDRIJFSAUTO'S: Mercedes 813 '84; Mercedes 808 '81; Mercedes 608 '77; Mercedes 407 '80; Mercedes 307 meubel '80; Mercedes 207D bestel verhoogd '79; Peugeot J5 bestel '83; BW LT 35D '79; Hannomag F76 veevervoer; Hannomag F86. W. Feyts auto's. Vaesrade 61, Nuth, tel. 045-243317.

Te k. FIAT 127, type '78, vr.pr. ƒ 1750,-, i.g.st. Bavostr. 78, Nuth

JAGUAR XJ 6 4.2 1981, 67.000 km, autom. + airco.; Jaguar XJ 6 4.2 1982, 72.000 km, autom. + airco.; Jaguar XJ S HE bj. 1983, 37.000 km. Demandt-Wagemans, Rijksweg Zd. 216, Sittard, tel. 04490-20840.

GOLF GL diesel veel acc. '81; Opel Rekord 20 S '82; Opel Kadett 12 DL '81, '83 en '85; Ford Sierra Combi 5-drs. '83; Ford Escort 1600 GL 5-drs. '83; Ford Escort laser 1100 '84; Ford Fiesta 1100 de L '84; Fiat Panda 34 '83; Toyota Starlet '82; Mazda 323 '80. garantie, financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-725806 na 18.00 u. 721406.

TOYOTA Carina, bj. '83, LPG, trekhaak, sunroof, scheel-stoel, ƒ 13.500,-, keuring toegest. Tel. 212428.

Te k. VW Polo, type '76, APK-gekeurd, ƒ 1750,-. Tel. 045-216658.

OPEL Rekord 2.0 S de Luxe, met Vialle gasinst. en div. extra's, kl. zilvermet., bj. '83, pr. ƒ 15.500,-. Tel. 04402-79043.

Te k. BUICK Regal 6 cyl., op gas, i.z.g.st., bj. '79; inruil kleinere auto mog. Laurierstr. 491, Passart-Heerlen.

Te k. RENAULT 5, bj. '75, moet opgeknapt worden. Europalaan 37, Heerlen-/Vrieheide.

Te k. Opel ASCONA i.z.g.st. Prijs ƒ 1650,– + mazda aut. bj. '77 ƒ 950,–. Tel. 04499-3398.

te k. GOLF diesel bj. '80 i.z.g.st. Laurierstr. 491, Passart Zd. Heerlen.

Te k. van part. 2CV6 bwj. '82 evtl. inr. mog. Oude Kerkstr. 74 Heerlen.

Te k. BMW 320 6 cyl. okt. '78 km.st. ± 80.000. Tel. 045-751853.

FORD Granada 2.0 l. type '79 ƒ 4800,–; Toyota Corolla '78 ƒ 2500,–; Mazda 323 '78 ƒ 2900,–; Lancia Beta 2000 '78 ƒ 2350,–; Peugeot 305 '78 ƒ 3900,–; Oude Landgraaf 101 Schaesberg tel. 045-311078.

Te k. HONDA Civic bj. i.z.g.st. ƒ 1950,– + Honda vic bj. '81 5-speed, 04499-3398.

VOLVO 343 '83 met inst., elke keuring toeg[est.] zeer voord. na 16.00 u. 04490-12138.

te k. zeer mooie EEND CV 6 bj. '79, tel. 04499-3

VW SCIROCCO bj. '77, tel. 045-725788.

MERC. 280 S Pullm[an] LPG, trekhaak, type donkere ramen, radio-ca[ssette] schuifd. ƒ 3750,–. 725595.

Te k. TAUNUS 16 L bj. le eigen., schadevrij, 045-218050.

GELD

Lage tarieven.
Deskundig advies.
Snelle afhandeling.
(meestal in 'n halve dag)

PERSOONLIJKE LENINGEN

	84x	60x	36x
6.000	—	134	200
12.000	205	261	393
20.000	342	435	655
30.000	514	652	982
40.000	685	870	1310

effekt. rente vanaf 10.000: 11,6%; tot 10.000,-: 13%.

OVERLIJDENSRISICO IS MEESTAL MEEVERZEKERD
Andere bedragen en looptijden zijn óók mogelijk.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
Hoofdstraat 9 Hoensbroek
TEL. 045-225000
Dagelijks van 9 tot 21 uur.
Reeds 25 jaar gespecialiseerd kredietbemiddelaar. 46

Te huur aangeboden:

HORECABEDRIJF

gelegen te Hoensbroek, Helsterberg 35

Betreft café met woonruimte. Matige huurprijs. Geen overname. Vereist: horecapapieren en enig startkapitaal.

Inl. Brouwerij Piedboeuf, Brusselsestraat 114, 6211 PH Maastricht, tel. 043-219741. 171334

Café De Gouden Os

Hommerterweg 19, Hoensbroek

Geheel nieuw ingericht café met woonruimte, kelder, keuken, badk., woonk., 3 slaapkamers.
Te huur/ter overname tegen zeer gunstige condities.
Vereist: volledige horecapapieren en enig kapitaal.

Inl. Brouwerij Piedboeuf, Brusselsestraat 114, 6211 PH Maastricht, tel. 043-219741. 171336

randstad uitzendbureau



Bosmolenstraat 15
Sittard
Tel.: 04490-19988

Direct werk voor:

projectadministrateur m/v

met ruime ervaring in het zelfstandig overnemen van een projectadministratie en het ontwikkelen van een vaste-activa-administratie.

Opleidingsniveau:
SPD I en/of II.

Heeft u interesse in deze functie?
Neem dan direct contact op met Sandra Daemen van onze vestiging in Sittard.

randstad uitzendbureau

Welke 't ook wordt, wij bieden u een zorgeloos 1986, 1987, 1988,...

WORDT 'T 'N SPORTIEF ACCENT?

Ons sterke nummer, de Peugeot 205, is in al zijn uitvoeringen jaloersmakend mooi. Van de verrassende 205 XE tot de geniale GTI. En 't begint al direct goed, met de sportieve Accent; vele extra's waarvoor u niets extra betaalt. 'n Dakspoiler, 'n felle rode bies rondom, brede stootstrips, 'n zwarte dakantenne, full cover wielplaten op de onafhankelijk geveerde wielen en in 't fluisterstille interieur in hoogte verstelbare hoofdsteunen.

Vanaf f 15.965,–. Leaseprijzen v.a. f 476,30 p.m.

Bovendien leest u hiernaast meer over 'n bijzonder aantrekkelijk financieringsvoorstel.

WORDT 'T DE VERVOLMAAKTE?

Wat goed is kan steeds beter. En dat is aan de Peugeot 305 duidelijk te merken. Neem nu bijvoorbeeld de nieuwe 1580 cm³ benzinemotor uit de 305 GR. Die zet in alle stilte opmerkelijk wat kracht op de weg. Terwijl hij net als de andere 305 motoren dat onverstoorbaar 20.000 km achter elkaar blijft doen voordat hij weer eens 'n grote onderhoudsbeurt nodig heeft (diesel zelfs 22.500 km!).

Deze perfecte motor vindt u ook in 2 uitvoeringen van de hiernaast afgebeelde 305 Break. Peugeot 305: comfort, ruimte en betrouwbaarheid. Met de keus uit 4-bak, 5-bak of automaat. Benzine of diesel. Break of Sedan. En altijd inclusief 'n uiterst economisch karakter. **Vanaf f 20.615,–. Break v.a. f 23.870,–. Leaseprijzen v.a. f 623,40 p.m. Break v.a. f 697,88 p.m.**

WORDT 'T 'N ONVERWACHTE ONTDEKKING?

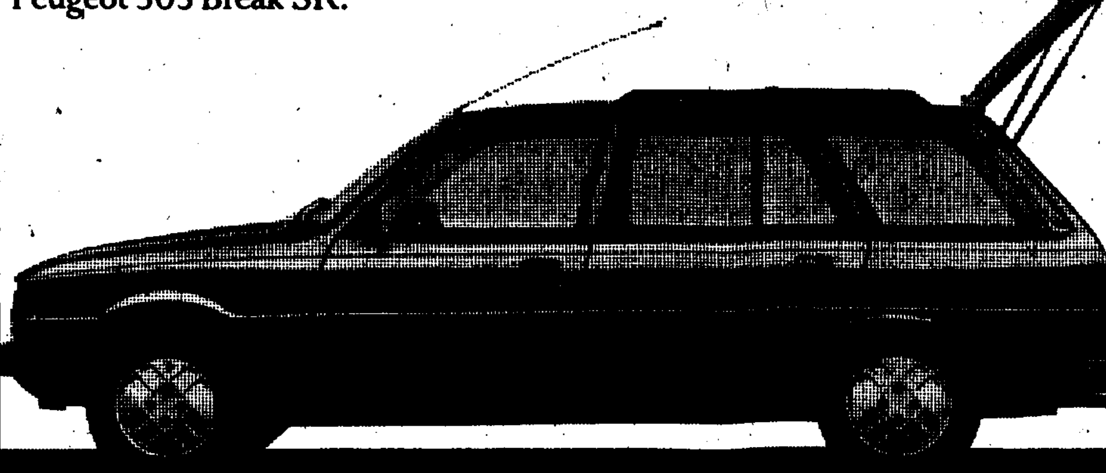
De nieuwe generatie Peugeot 505 is herkenbaar aan z'n nieuwe grille, z'n strakkere achterzijde en de vèr doorlopende bumpers. Binnenin is de verrassing compleet: 'n nieuw ergonomisch vormgegeven dashboard, nieuwe bedieningshandels achter het net zo nieuwe stuur, bredere fauteuils en nòg meer beenruimte voor de achterpassagiers. Onder de motorkap de grootste ontdekking: een motor die pas na 20.000 km (diesel 22.500 km) 'n grote onderhoudsbeurt nodig heeft.

Een motor die méér presteert voor minder geld; nòg zuiniger met brandstof, maar guller met vermogen. 'n "Proefreis" levert het bewijs. U bent welkom. **Vanaf f 28.700,–. Leaseprijzen v.a. f 783,93 p.m.**

Peugeot 205 Accent.



Peugeot 305 Break SR.



Peugeot 505 SR.



PEUGEOT 205. NÙ HALEN, ZOMER '86 BETALEN.

U heeft twee mogelijkheden:

1. U betaalt nù 30% van de koopprijs (en dat kan bijvoorbeeld door inruil van uw huidige auto). Voor de resterende 70% krijgt u een renteloze lening met 'n maximum van f 10.000,–. 1 Juli 1986 rekent u af.

2. U betaalt nù 30%. De rest (ook max. f 10.000,–) betaalt u in 36 maanden. U krijgt daarbij van ons 50% rentereductie: effectieve rente 8,2%. Beide leningen onder de gebruikelijke voorwaarden van huurkoopovereenkomst. Peugeot Talbot neemt de rente/ rentereductie voor haar rekening.

(Dit aanbod geldt nog tot 31 januari 1986.)

'N ZORGELOOS 1986, 1987, EN 1988: DE PRO VAN PEUGEOT

Met de Peugeot Reparatie Overeenkomst (de PRO) neemt u het zekere voor het onzekere: tegen relatief lage kosten bent u na de gebruikelijke garantieperiode van twaalf maanden nòg twee jaar verzekerd tegen onverwachte reparatiekosten.

Want bij gebreken, anders dan door normale slijtage, aan vitale mechanische en elektrische onderdelen van uw auto, betalen wij uw rekening. Dus als u nù een Peugeot koopt, weet u zéker dat u tot 1989 nooit voor onverwachte kosten komt te staan. U kunt in ieder geval minstens 3 jaar of 100.000 km zorgeloos genieten van uw nieuwe Peugeot.

De PRO is een onderdeel van het Peugeot Talbot Zekerheidspakket: standaard 12 maanden garantie; daarbij gratis 3 x PT: kosteloze hulpverlening bij onverhoopte panne, 2 jaar lang, dag-in-dag uit, dag-en-nacht.

Over de preciese voorwaarden vertellen we u graag meer.

LEASEPRIJZEN ZIJN EXCL. BTW, CATALOGUSPRIJZEN INCL. BTW. AFLEVERINGSKOSTEN 205 EN 305: f 395,–. VOOR DE 505: f 440,–. WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN.

Geleen	Automobielbedrijf J. van Hinsberg B.V., Mauritslaan 53, tel.: 04494-45800.	Kerkrade	Ploum Automobielbedrijf B.V., Eygelshovergracht 64, tel.: 045-460500.
Heerlen	Autocentrum Collaris B.V., Schelsberg 45, tel.: 045-720202.	Meerssen	Autobedrijf Frans Raeven B.V., St. Josephstraat 44, tel.: 043-642883.
Heerlen	Autobedrijf L. Steins, Kerkraderweg 13-15, tel.: 045-714717.	Munstergeleen	Autobedrijf Jasper B.V., Wintraak 29, tel.: 04490-21944.

PEUGEOT TALBOT: *Dynamisch op weg* — PEUGEOT WERELDKAMPIOEN RALLY'S 1985

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 6 december 1985 ● Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Jarig

● *Sint is vandaag jarig en laat zijn gezicht op diverse plaatsen eventjes zien. Zo is hij vanmiddag te gast op de St. Ursulaschool in het Rolduckerveld in Kerkrade, waar hij op zijn witte schimmel lekkers komt uitdelen en wie weet een vermanend woordje in petto heeft. Kindervreugd gisteren ook op de Brunssumse kleuterschool Kindervreugd/In de Beemd in Brunssum, waar Sint per tandem een bezoekje aflegde. We zullen nog wel vele bezoekjes vergeten te vermelden hier, maar één ding is zeker, volgend jaar is hij er weer. Want zelden, zo liet hij ons gisteravond tijdens zijn reis over de daken weten, heeft hij zo'n lekker weertje getroffen als dit jaar. „Het leek Spanje wel," meende hij, ondanks de stevige maar lauwe bries die hem om de oren blies.*

Arrestanten

● *Uit de rijstebrij van cijfertjes waarmee ambtenaren zich doorgaans onledig plegen te houden, zijn soms hele leuke dingen te halen. Zo stootten we in Kerkraadse stukken op de voedingskosten voor arrestanten. Er was in de begroting van dit jaar rekening gehouden met 22.360 gulden aan eten voor de politiemensen en hun slachtoffers die een nachtje mochten meepikken. Maar tussentijds is men er achter gekomen dat er 9.000 gulden te weinig was geraamd. En dat wordt nu even veranderd in de begroting. Aangezien we wel hebben gehoord dat arrestanten het in de Kerkraadse cellen niet bepaald slecht hebben – er zijn tongen die beweren dat sommigen onder ons er zelfs heel graag te gast zijn – maar ons anderzijds niet kunnen voorstellen dat er zulke overvloedige maaltijden worden geserveerd, zullen we het er maar op houden dat de Kerkraadse politie door het tekort aan manschappen dermate veel extra dienstsuren moet maken, dat er ook af en toe een extra hap moet worden uitgedeeld. Want van de wind kan niemand leven.*

Schieten

● *Nu we toch in het politiebureau zitten, kunnen we meteen een kijkje nemen op de schietbaan, waar een onfrisse situatie is ontstaan. De ventilatie deugt niet waardoor de respectieve schutters soms bedwelmd dreigen te raken door de door henzelf veroorzaakte kruitdampen. Om op te schieten dus, die ventilatie. Maar voordat die woorden in daden worden omgezet zal de zaak worden omgebouwd, zo wordt gezegd.*

Af

● *Een kennelhouder, laten we zeggen in België, is bijzonder blij met een worp jongen. De dierenarts is erbij gehaald, hij controleert de vijf borelingen of alles wel in orde is. Helaas is er één hondje bij, dat maar drie pootjes heeft. „Nou," zegt de dierenarts tegen de kennelhouder, „die neem ik wel mee, dan maak ik hem af." Dat gebeurt. Enige dagen later belt de kennelhouder de dierenarts op en zegt: „Ik wil even vragen of U dat vijfde hondje al af hebt".*

Open dag

● *De Afdeling Gevonden Voorwerpen van de gemeentepolitie Heerlen speelt – welsiswaar een dag te laat, maar goed – voor Sinterklaas. Alle in de Oostelijke Mijnstreek wonende Uschi's, Leny's, Marliessen, Harries en Annemaries worden door de gemeentepolitie van harte uitgenodigd om morgen geheel gratis een bezoekje aan het politiebureau te brengen of even te bellen. Mochten zij getrouwd zijn (wie weet: getrouwd zijn geweest) en ooit geel- en witgouden trouwringen hebben verloren, dan kunnen zij die effe komen ophalen. Bellen mag ook (van 14 tot 21 uur). Er is een 'maar': U moet wel de trouwdatum weten. Maar ach, 't is altijd het proberen waard. Gokt U toevallig goed, dan is dat meegenomen in deze tijd van bezuinigingen. En als U moeite hebt met plannen hebt, dan komt het natuurlijk heel erg goed uit*

Weer problemen rond bouw van supermarkt in Kasteellaan Heerlen

'De Sperwer' treuzelt met betalen schadevergoeding

HEERLEN – De verkoop door de gemeente van grond aan de Kasteellaan in Heerlen aan De Sperwer blijft voor steeds nieuwe problemen zorgen. Zoals bekend wil De Sperwer op die grond een winkelcentrum en winkels neerzetten. Ondernemer Sweers, wiens kledingzaak voor de nieuwbouw moet wijken, heeft bijna twee maanden na de sluiting van zijn zaak nog steeds geen cent gezien van de contractueel afgesproken schadevergoeding.

Ondanks een door Sweers gewonnen kort geding, waarin Philip Schaap Holding bv, die voor Sperwer het project realiseert, door de rechter is bevolen onmiddellijk tot betaling over te gaan, heeft de Meezenbroekse ex-ondernemer nog niets ontvangen. Via zijn advocaat mr. E. Rutten zal hij daarom vandaag beslag laten leggen op alle financiële middelen van de Soester projectontwikkelaar.

Juist omdat Philip Schaap in casu de Sperwer met een overeenstemming met Sweers kon schermen, verkocht de gemeenteraad een half jaar geleden de gronden aan de Sperwer. Eerder weigerde een meerderheid in de raad tot grote woede van het college dit voorstel te steunen. Die meerderheid was van mening dat de plaatselijke winkelier Hermens, die al jaren plannen had om dat stukje grond te bebouwen, geen faire kans had gehad.

Knarsetandend moest het college toen toestaan dat de hele verkoop-operatie opnieuw moest worden gestart. Het feit dat het Hermens niet lukte om een schadevergoedingsovereenkomst met Sweers te bereiken, wiens zaak een van drie winkels is die voor de nieuwbouw moet wijken, was voor het college aanleiding om de grond toch te gunnen aan grootgrutter Sperwer. Nu volgde de meerderheid van de raad wel.

Achteraf gezien hadden de tegenstemmers misschien toch gelijk. In de overeenkomst tussen Schaap (Sperwer) en Sweers werd bepaald dat de laatste op 14 oktober zijn zaak ontruimd zou hebben. Op diezelfde datum zou Philip Schaap Holding bv dan het overeengekomen bedrag naar Sweers overmaken. De 14e verstreek, maar Sweers kreeg zijn geld niet. Contact met Soest leverde niets dan uitvluchten op.

Sweers was ondertussen gedwongen dagelijks in zijn lege winkel als een soort onbezoldigd veldwachter te bivakkeren om vandalen te weren. Verleden week was de maat vol. Zijn advocaat Rutten spande een kort geding aan tegen Schaap waarin onmiddellijke betaling werd geëist.

Schaap verdedigde zich voor de rechter met de stelling dat de gemeente Heerlen treuzelde met de verkoop van de grond en dat hij daardoor Sweers nog niet kon betalen.

Een woordvoerder van de gemeente verklaarde gisteren echter dat als Schaap morgen betaald, hij op zijn laatst overmorgen eigenaar van de strook grond is. Van treuzelen is volgens hem geen sprake. Wel erkende hij dat over de verkoopprijs nog wordt gepraat. Hoewel overeengekomen is dat Schaap 175 gulden per vierkante meter zal betalen, vindt deze dat bedrag nu te hoog.

Beslag gelegd

Hoe het ook zij de rechter heeft bepaald dat Sweers onmiddellijk recht heeft op zijn geld. Schaap treuzelt echter nog steeds met het overmaken. Voor mr. Rutten is deze nieuwe vertragingstaktiek reden om beslag te leggen op de financiële middelen van Philip Schaap Holding bv.

Conferentieruimte en hoofdkantoor topfunctionarissen in kasteel

Schoonmaakbedrijf koopt 'Cortenbach'

door jos van den camp

VOERENDAAL – Het idyllisch gelegen kasteel Cortenbach, dat nu vijf eeuwen lang het Voerendaalse landschap siert, zal door de holdingmaatschappij Vebego, eigenaar van het schoonmaakbedrijf Hago te Heerlen, worden gekocht. Een dezer dagen zal daartoe naar alle waarschijnlijkheid de overeenkomst worden getekend. Het beamtefonds van de Algemene Ziektekostenverzekering Limburg (AZL), nu eigenaar van het kasteel, moet echter zijn fiat nog aan de verkoop geven. Vijf topfunctionarissen van het schoonmaakbedrijf zullen hun intrek in het kasteel nemen, dat als hoofdkantoor gaat fungeren. Een tweede functie die het kasteel krijgt is die van „intern conferentiecentrum" zoals een woordvoerder van Vebego het aanduidde.

Mevrouw Engeln, die het kasteel na de dood van haar man momenteel nog in haar eentje bewoont, verhuist volgende maand al naar Heerlen. Een bonthandelaar en een professor die enkele kamers in het 36 ruimten tellende kasteel bewoonden, vertrokken al eerder.

Kon. Huis

Na de tweede wereldoorlog werd het kasteel geëxploiteerd door de heer en mevrouw Engeln die er een rustoord annex hotel-restaurant van maakten. Ministers, politici, managers, musici, chirurgen en – naar in Voerendaal ooit verluidde – leden van het Koninklijk Huis zagen in Engelns kasteel een heus rustoord: „Kasteel Cortenbach is een oase in een woestijn van ambtelijke wirwar, van topgesprekken met topfunctionarissen tijdens toplunches", zei de vorig jaar overleden kasteelheer Ben Engeln ooit.

De holdingmaatschappij Vebego met het schoonmaakbedrijf Hago als belangrijkste zustermaatschappij (en eigenaar van een fabriek voor chemische reinigingsmiddelen, een schoonmaakhandel en diverse schoonmaakbedrijven in het land met in het totaal 7.000 werknemers) heeft het voornemen het kasteel in zijn huidige bouw te handhaven, maar het wel aan een flinke restauratie te onderwerpen.

Kasteel Cortenbach werd gebouwd in de middeleeuwen. Door 'krijgshaftigen' werd het kasteel in de vijftiende eeuw zodanig beschadigd, dat er daarna van het kasteel niet meer veel over was. In de zeventiende eeuw werd de troffel weer gehanteerd, waarna het in de achttiende eeuw zijn huidige contouren verkreeg. In 1965 werd Cortenbach met zijn indrukwekkende oprijlaan, zijn bourgondisch interieur en rustgevende omgeving nog door de kasteelheer Ben Engeln aan een laatste grote restauratie onderworpen.



● *Aan het eind van de Voerendaalse Cortenbachallee ligt het kasteel, omgeven door een gracht en ingekapseld door veel bomen.*

Woningbouwvereniging Brunssum

Negen miljoen voor onderhoud woningen

BRUNSSUM – De woningbouwvereniging Brunssum heeft voor 1986 ruim negen miljoen gulden, goed voor 68 manjaren werk, voor onderhoudswerkzaamheden uitgetrokken. Grote opknapbeurten zijn gepland voor 48 portiek-etagewoningen in het Kerkeveld, tachtig portiek-etagewoningen in Noord, 36 woningen in het Heufke en mogelijk 96 eengezinswoningen in Noord. Naar verwacht zal de woningbouwvereniging komend jaar opdracht kunnen geven voor de bouw van 71 nieuwbouwwoningen.

Het voor onderhoud uitgetrokken bedrag ligt ruim een miljoen hoger dan dat van dit jaar, waarmee de woningbouwvereniging in deze sektor voor 65 manjaren werk zorgde. Behoorlijk wat geld slokte het dit jaar afgeronde groot-onderhoud aan 220 woningen in de wijk Oude Egge op. Dit project, kostte circa drie miljoen gulden en leverde 25 manjaren werk op. Dit jaar kon de woningbouwvereniging 64 woningen laten bouwen.

OPLOSSING NA VIER JAAR

Achteringangen voor Reyserkuilenstraat

KERKRADE – Na vier jaar voorbereiding heeft de gemeente Kerkrade, aangespoord door buurtraad Nulland, nieuwe plannen om de tuinen van de woningen gelegen aan de Reyserkuilenstraat aan achteringangen te helpen. Tijdens de eerstkomende wijkvergadering zal het plan in bijzijn van wethouder Bok door de betrokken bewoners worden besproken.

De kwestie speelt al sinds 1981, toen er twee plannen werden ontworpen, maar door de herindelingsperikelen en de nieuwe verkiezingen raakten de plannen op de achtergrond. Omdat de gemeente nu toch bezig was met de verbetering de nabijgelegen Kruisstraat, werd besloten de slepende kwestie opnieuw aan te kaarten.

Belangenvereniging huurders opgeheven

KERKRADE – De huurdersbelangenvereniging in Nulland zal worden opgeheven. Het besluit daartoe is genomen door de plaatselijke buurtraad, naar aanleiding van de geringe respons op de oproep van het wijkorgaan voor nieuwe leden. Tijdens de eerstvolgende openbare vergadering van buurtraad Nulland zal de zaak nog eens uitvoerig worden belicht.

„Blijkbaar is er tussen bewoners en woningvereniging een dermate goede verstandhouding, dat een huurdersbelangenvereniging niet nodig is. Daarom forceren wij deze zaak ook niet. Voor de bewoners van Maria Gorettistraat, Servatiusstraat, Pancratiusstraat en omgeving komt er overigens naar alle waarschijnlijkheid wel een belangencommissie", zo stelt een buurtraadsvertegenwoordiger.

Ondanks komst nieuw winkelcentrum 'Op de Kamp'

Centra in Schaesberg en Ubach over Worms toch levensvatbaar

LANDGRAAF – Behalve het nieuwe winkelcentrum Op de Kamp in het middengebied wil het college van b en w ook de centra Schaesberg-Hoofdstraat en Ubach over Worms-Markt stimuleren. Dit omdat volgens een onderzoek van de Stuurgroep Op de Kamp gebleken is dat deze centra bij realisatie van het middengebied goede overlevingskansen hebben. De stuurgroep wil de resultaten van het onderzoek, vastgelegd in het rapport 'Naar de meest levensvatbare winkelsituatie', dinsdag 10 december met de ondernemers van Landgraaf bespreken.

Volgens het onderzoek zullen de centra Schaesberg-De Streep, Schaesberg-overig, Nieuwenhagen-overig en Ubach over Worms-overig door de komst van Op de Kamp geen levensvatbaarheid hebben. De winkelgebieden Nieuwenhagen-Hoogstraat en Nieuwenhagen-Markt zullen op langere termijn nog maar weinig kans van slagen hebben. De centra Ubach over Worms-Steenen Kruis, Schaesberg-Kakert en Schaesberg-Wendelstraat zijn volgens de stuurgroep belangrijke steunpunten voor de toekomstige winkels in het middengebied.

Schaesberg-Hoofdstraat heeft goede overlevingskansen, omdat dit gebied belangrijke publiekstrekkers heeft als Jac. Hermans, Aldi, Wijnpakhuis en 't Kruidvat. Tevens heeft dit gebied het meest aaneengesloten winkelfront en panden van goede kwaliteit en is het mogelijk de gewenste vloeroppervlakte van 3.000 à 4.000 m2 onder te brengen. Voor Ubach over Worms-Markt gelden dezelfde argumenten. Alleen is hier het gewenste vloeroppervlakte van de winkels bepaald op 2.200 tot 2.800 m2.

Om de hele winkelstructuur in Landgraaf te kunnen herorganiseren, wil het gemeentebestuur subsidies in het kader van de Wet op de Stads- en Dorpsvernieuwing aanwenden. Daarvoor moet wel eerst een zogenaamde Ruimtelijk-Economische Structuur (RES) worden vastgesteld. De bijdrage van de gemeente moet worden gebruikt om de ondernemers zal verstrekt worden in de werkelijke kosten van verhuizingen, verbouwingen of het opheffen van de zaken. „Er is evenwel geen sprake van volledige schadeloosstellingen", zo staat in het rapport.

De gemeente zal voor de subsidies een zogenaamde 'bedrijvenpot' gaan vormen. Uit onderzoeken is gebleken dat ongeveer 6.300.000 gulden nodig is, waarvan ruim vier miljoen voor de individuele ondernemers en ruim twee miljoen voor het opknappen van de winkelgebieden Schaesberg-Hoofdstraat (1.550.000 gulden) en Ubach over Worms-Markt (500.000 gulden).

De Stuurgroep meent dat met dit geld aan de totaliteit van de winkelgebieden een beter gezicht gegeven kan worden middels aankleding, inrichting, parkeervoorzieningen en betere verkeersregelingen. Bovendien denkt men aan promotion door gebruik van een vignet en reclameakties. De stuurgroep, waarin vertegenwoordigers van het Consulentschap voor Handel, Ambacht en Diensten, de LOZO, belegger Blauwhoed, de gemeente en het Centraal Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf, wil de plannen dinsdag 10 december op een vergadering met de ondernemers toelichten. Deze bijeenkomst begint om 20 uur in de fanfarezaal aan de Hoogstraat 191.

CDA Landgraaf klaar voor de verkiezingen

Fractie moet voor 750 banen zorgen

LANDGRAAF/ONDERBANKEN – De CDA-fractie in de komende raad van Landgraaf zal de komende raadsperiode voor 750 structurele arbeidsplaatsen moeten zorgen. Dit streven staat in het concept-partijprogramma dat deze week door de Algemene Ledenvergadering werd goedgekeurd. Voorts moet de nieuwe fractie geregeld, middels een soort 'thermometer', informatie verstrekken of het gemeentelijk werkgelegenheidsbeleid succes heeft. Bovendien willen de christen-democraten dat er een wethouder speciaal met de werkgelegenheid belast wordt.

Het concept-jaarprogramma droeg overigens de brede steun van de Landgraafse CDA-leden. Voor januari zal de redaktiecommissie er zich nog over buigen en definitief uitwerken. Behalve de werkgelegenheid krijgen ook de ontwikkeling van het middengebied en Strijthagen, het monumentenbeleid en het toeristisch-recreatief Overallplan ruime aandacht. Het CDA hoopt deze plannen in de toekomst uit te werken.

Tevens werd tijdens de ledenvergadering de lijst voor de verkiezingen vastgesteld. Politieke verrassingen doen zich echter niet voor binnen het CDA. Zelfs de om gezondheidsredenen afgetreden werthouder Wiel Mulders staat weer bij de top. Lijsttrekker wordt wethouder Wiel Heinrichs, terwijl Wiel Mulders, nu raadslid, op de tweede plaats staat. De wethouders Juup Erkens en Charly Mulders volgen als nummer drie en vier. Verder staan op de verkiesbare plaatsen in volgorde: Thei Middeldorp, Ger Rutten, Nic Odekerken, Jules Haagh, Al Konsten, Sjir Kockelkoren, Jo Gerards, Frank Dedden, Wim Ederveen, Paul Dautzenberg, Jan Schürer en Coen de Jong. De eer van de rode lantaarn komt toe aan Wiel Ringens, die als nummer 40 staat genoteerd. Henk Wils, die de vorige keer nog met een eigen lijst kwam, zal nu voor het CDA uitkomen. Hij staat echter achter aan de lijst.



● *Wiel Heinrichs: CDA-lijsttrekker in Landgraaf.*

Onderbanken

Ook het CDA-bestuur in de gemeente Onderbanken heeft zijn verkiezingslijst vastgesteld. In dit geval gaat het nog om een advieslijst, waarover de leden zich op 30 december kunnen uitspreken. Nummer één en daarmee lijsttrekker wordt J. Renneberg uit Jabeek; nummer twee L. Dohmen.

Deze twee worden gevolgd door J. Cleven, Bingelrade; P. Spiertz, Jabeek; H. Bresser, Merkelbeek en F. Zuylen Bingelrade. De eerste vijf van deze lijst hebben nu zitting in de raad van Onderbank. De meesten zitten daar overigens niet als CDA-er maar op persoonlijke titel. Opvallend aan de lijst is het ontbreken van kandidaten uit Schinveld. Het CDA-bestuur heeft geprobeerd deze lacune op te vullen door mevrouw Cremers-Koekkoek een verkiesbare plaats aan te bieden. Zij heeft deze echter geweigerd.



Met blijdschap en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

BAS

Doopnamen:
Sebastiaan George Johannes

Vincent Voorbrood
Liesbeth Voorbrood-Snijders

3 december 1985
Liniestraat 203 4561 ZW Hulst.

---

†

Samen mochten wij vreugde kennen,
samen deelden wij leed,
voorgoed voorbij is: samen.

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden, op 54-jarige leeftijd, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Coen van Dam

echtgenoot van

Liesbeth Engelman

Je fierheid en moed zullen altijd in onze gedachten blijven.

Vaesrade-Nuth: **E. van Dam-Engelman**
Esther
Coen
Heerlen: **A. van Dam-Boonekamp**
Familie Van Dam
Familie Engelman

6361 HT Nuth, 5 december 1985
Rozenstraat 38

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 9 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen, waarna crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijke condoleance achter in de kerk vanaf 11.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die van dit overlijden geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens het leven heeft gegeven, berichten wij u dat, na een geduldig gedragen ziekte, toch nog onverwachts is overleden, na voorzien te zijn geweest van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 75 jaar, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Giel Coonen

weduwnaar van

Erna Jürgens-Weisz

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Familie Coonen
Familie Jürgens-Weisz

Chèvremont, 4 december 1985
Lückerheidekliniek
Corr.adres: Laethof 29, 6471 GE Eygelshoven

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 7 december om 10.00 uur in de kapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, waarna de crematie volgt in het crematorium te Heerlen-Imstenrade.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis heden, vrijdag 6 december, om 19.00 uur in de kerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Daar de familie overtuigd is van uw medeleven, is er geen condoleren.

Bijeenkomst aan de kapel van de Lückerheidekliniek.

Voor vervoer van Lückerheidekliniek naar crematorium v.v. is gezorgd.

Bezoekuur rouwkapel Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

---

†

Dankbaar voor een goed leven met hem, geven wij u kennis dat, nog onverwacht, van ons is heengegaan, mijn inniggeliefde man, onze dierbare vader en lieve opa

Pie Janssen

echtgenoot van

Katharina Karneža

Hij overleed op de leeftijd van 71 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

K. Janssen-Karneža
Sef, Ria, Peter-Paul, Ceryl
Catharien, Jan, Nathalie, Kristel
Jo, Truus
Familie Janssen
Joegoslavië: **Familie Karneža**

6171 HB Stein, 5 december 1985
Nochweg 16

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 december om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.

Hedenavond om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat, heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Leonard van den Berg

op de leeftijd van 70 jaar.

De bedroefde familie:
Treebeek: **A.J. van den Berg-Meesters**
Heerlen: **Johnny en Marian**
Nieuwstadt: **Marijke en Dick**
Familie Van den Berg
Familie Meesters

6446 HM Brunssum, 5 december 1985
Mercuriusstraat 17

De rouwdienst, geleid door ds. J.P. Broeder, zal plaatshebben op maandag 9 december om 13.30 uur in de Immanuelkerk van de Nederlandse hervormde gemeente aan de Horizonstraat te Treebeek-Brunssum, waarna de begrafenis op de begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar toch nog onverwacht, nemen wij afscheid van mijn lieve man, onze pa en opa

Bernard Nederstigt

echtgenoot van

Bep Langeveld

op de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Bep Nederstigt-Langeveld**
Hoensbroek: **Sjaak en Enny**
Anke
Hoensbroek: **Piet en Annette**
Lennie, Patty
Schaesberg: **Ine en Niek**
Ruud, Luuk
Heerlen: **Anita en Ruud**

5 december 1985
Markt 30, 6431 LH Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 10 december om 11.00 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Maandag as. om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in de oude St.-Jan.

Bernard is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur, zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Geschokt zijn wij na het bericht van het overlijden van

Bernard Nederstigt

Hij was een zeer goede vriend en lid van onze vereniging.

Biljartvereniging
B.C. Steeds Hoger

---

†

Na een leven vol van liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is, na een voorbeeldig gedragen lijden, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede vader, grootvader en overgrootvader

Philipp Frings

echtgenoot van

Elisabeth Frohn

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:
Kerkrade: **Mevr. E. Frings-Frohn**
M. Kosowski-Frings
W. Kosowski
kleinkinderen en
achterkleinkinderen
Familie Frings
Familie Frohn

6462 VD Kerkrade, 4 december 1985
Vroenstraat 319
Corr.adres: Franciscanerstraat 9,
6462 CL Kerkrade.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 9 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Nulland, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Zaterdagavond 7 december om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Liza van de Wauw

weduwe van

Arnold van de Berg

Zij overleed op de leeftijd van 67 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Berg a/d Maas: **Mia Peerlings-van de Berg**
Theo Peerlings
Rob en Janny
Stein: **Willy van de Berg**
Trees van de Berg-Paulissen
Brigitte en Njco, Maurice
Berg a/d Maas: **Gerty Wollersheim-van de Berg**
Peter Wollersheim
Familie Van de Wauw
Familie Van de Berg

Urmond, 4 december 1985
Pastoor v.d. Heydenstraat 4
Corr.adres: Koningsberg 22
6129 AV Berg a/d Maas

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 9 december om 10.30 uur in de kerk van de H. Antonius van Padua te Urmond-Oost.

Zaterdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden, mede tot intentie van de dierbare overledene, in voornoemde kerk.

Geen condoleren.

De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen en Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein; bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede vader, pleegvader, schoonvader, opa en overgrootvader

Jan Habets

betuigen wij onze oprechte dank. Tevens een woord van dank aan dr. Fr. Guldemond, pastoor Simons en de wijkverpleegster.

Kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Ubachsberg, december 1985
Oude Schoolstraat 12

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 december a.s. om 10.00 uur in de St.-Bernarduskerk te Ubachsberg.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jo Koreman

echtgenoot van

Christien hageman

op de leeftijd van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Christien Koreman-Hageman**
Hoensbroek: **Leny Koreman**
Brunssum: **Jo Wilhelm**
Mia Wilhelm-Ruijters
Jo en Silvia
Frank en Monique
Saskia, Joyce

5 december 1985
Juliana-Bernhardlaan 20, 6432 GW Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 7 december om 12.30 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Heden, vrijdag, om 18.45 uur rozenkransgebed met aansluitend avondmis in de oude St.-Jan.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het overlijden van onze gewaardeerde voorzitter

de heer

J.J.H. Koreman

Wij verliezen in hem een stuwende kracht, wiens gedachten wij in ere zullen houden.

Bestuur, directie
en medewerkers
woningvereniging "Hoensbroek"

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

Jo Koreman

Wij verliezen in hem een stuwende kracht en een grote vriend.

Bestuur, dirigent en leden
harmonie St.-Cecilia Hoensbroek

Hoensbroek, december 1985

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de grote belangstelling bij de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Josephine Bovy

weduwe van

Harie Dewaide

betuigen wij allen langs deze weg onze oprechte dank.

[illegible]
Dewaide-Bovy

Geleen, december 1985.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 december a.s. om 9.45 uur in de kerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Oud-Geleen.

Dankbetuiging

Voor uw bewijs van deelneming, ontvangen na het heengaan van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Guus Paes

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dierbare herinnering blijven.

G.M. Paes-Claessen
kinderen en kleinkinderen

Sittard, december 1985

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden a.s. zondag 8 december 1985 om 11.30 uur in de Grote Kerk te Sittard.

---

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Hans Gerrits

echtgenoot van

Annie Wallstein

op de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Annie Gerrits-Wallstein
Ria en Bert
de Jong-Gerrits
Rob, Saskia
Familie Gerrits
Familie Wallstein

5 december 1985
Wolfshoofdplein 105
Corr.adres: Kastanjelaan 164, 6431 GN Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 9 december om 10.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele te Hoensbroek, Hoofdstraat 100; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur, zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Gerrit v.d. Schaft

Mevr. v.d. Schaft-Zelissen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 december om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. St.-Gertrudis te Jabeek.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Netta Kaldenbach

Zij werd 65 jaar.

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **H.G.A.M. Grooten**
A.M.C. Grooten-Vanderheijden
Jack en Melanie
Bocholtz: **R. Grooten**
Pascal
Bocholtz: **A.M. Steinbusch**
Familie Kaldenbach
Familie Steinbusch

Bocholtz, 5 december 1985
Corr.adres: Groeneboord 44, 6351 EE Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 10 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De h. rozenkrans wordt gebeden maandag 9 december in voornoemde kerk om 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

„Een dag is lang
een jaar is kort,
een jaar is lang
een leven is kort..."

Op 7 december is het een jaar geleden, dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was

Jan Benders

We zullen Jan gedenken op zondag 8 december a.s. om 10.00 uur in de kerk van St.-Petrus (St.-Pieter-beneden), bij gelegenheid van de eerste jaardienst.

T. Benders-Schmits
en kinderen

Maastricht, Laan van Brunswijk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat werd getekend door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij na een geduldig gedragen ziekbed afscheid nemen van mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacques Op den Kamp

echtgenoot van

Elisabeth Pelzers

Drager van de eremedaille in de orde van Oranje Nassau
Drager van de eremedaille van de Oud Limburgse Schuttersfederatie

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis van Sittard, in de leeftijd van 72 jaar.

Obbicht: **M.E. Op den Kamp-Pelzers**
Obbicht: **Wieza en Ties Toonen-Op den Kamp**
Obbicht: **Tilly en Pierre Munsters-Op den Kamp**
Guttecoven: **Berthie en Jac Wetzels-Op den Kamp**
Obbicht: **Agnes en Jan Cox-Op den Kamp**
Geleen: **Michel en Philomène Op den Kamp-Dohmen**
Nattenhoven: **Toos en Thieu Kurvers-Op den Kamp**
Uden: [illegible] **Op den Kamp-Vraets**
en [illegible] kleinkinderen
Fam. Op den Kamp
Fam. Pelzers

6125 BH Obbicht, 4 december 1985
Bornerweg 8

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 9 december a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Wij zullen hem gedenken in de eucharistieviering van zondag 8 december om 11.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze gewaardeerde oud-generaal en lokaalhouder, de heer

Jac Op den Kamp

Zijn inzet voor de schutterij zullen wij nooit vergeten.

Bestuur en leden schutterij
St.-Willibrordus Obbicht

U, die met zovelen blijk heeft gegeven van uw medeleven tijdens de ziekte en de begrafenis van mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

Gerrit Spinder

zeggen wij daarvoor hartelijk dank.

Het was voor ons een grote troost.

Mevr. A. Spinder-Spoelstra
Kinderen en kleinkinderen

December 1985

Voor uw welgemeende blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Johanna Margaretha Post-Beenen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen,
klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, december 1985

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

†

Wij danken familie, vrienden en kennissen voor de overweldigende blijken van belangstelling, schriftelijke condoléances, h.h. missen en bloemen bij het overlijden en de crematie van onze vader en opa

Martinus Jegers

Kinderen Jegers

Kerkrade-West, december 1985
Conventuelenstraat 1

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 7 december om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kaalheide.

In dankbare herinnering aan onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Josefa Stijffs-Benders

gedenken wij haar in de eerste jaardienst op zondag 8 december a.s. om 11.15 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, december 1985

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote en onze moeder

Annemaria Gelissen-Ramakers

zal plaatshebben op zondag 8 december a.s. om 9.[illegible] uur in de kapel van het St.-Gregoriusziekenhuis, Kochstraat 2 te Brunssum.

Familie Gelissen

Brunssum, december 1985

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader en opa

Frans Hollands

zal plaatsvinden op zondag 8 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen.

T. Hollands-Pessers
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en opa

Wim Merkelbach

zal plaatshebben op zondag 8 december as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap te Holdückerveld - Kerkrade.

Mevr. M. Merkelbach-Lemp[illegible]
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, december 1985

Lijk door Heerlenaar beroofd

GEVONDEN MAN BLIJKT DUITSER

HEERLEN – De dode man die zaterdag in een oude garageloods aan de Looierstraat gevonden werd blijkt de 26-jarige Duitser V.V. uit Eschweiler te zijn. Door het nemen van vingerafdrukken en deze toe te sturen aan diverse instanties bij de politie in Nederland (Interpol) en Duitsland is men pas gisteren achter zijn identiteit kunnen komen. De man blijkt overigens na zijn dood beroofd te zijn door een Heerlenaar die volgens de politie niets met de dood te maken zou hebben. Hij zou een bekende zijn in de Heerlense drugswereld.

De doodsoorzaak van de man is nog niet vast komen te staan. Op de man is eergisteren sectie verricht, maar nader laboratoriumonderzoek moet de oorzaak nog uitwijzen. Volgens een woordvoerder van de politie zou er absoluut geen sprake zijn van een gewelddadige dood. De man die hem beroofde nam echter zijn Duits persoonsbewijs mee en verder alles wat hij 'los' bij zich droeg waaronder Duits en Nederlands geld. De ring met de initialen GH of HG, die de man toen hij eind vorige week gevonden werd nog aan een van zijn vingers droeg, blijkt te duiden op een vriend. De Heerlenaar die hem had beroofd is inmiddels opgesloten in het Heerlens politiebureau.

Kerkraads bedrijf verwacht verdubbeling van omzet

Rendamax gaat markt in Canada en N.-Amerika op

door els van der vaart

KERKRADE – Rendamax BV in Kerkrade, producent van gasgestookte ketels, heeft een contract afgesloten voor de levering van haar nieuwste type ketel in Canada en Noord-Amerika. Het bedrijf hoopt binnen drie jaar tijd haar afzet te verdubbelen en de fabriek, waar momenteel vijftig mensen werken, aanzienlijk uit te breiden. In Canada zal de gascompany in Regyna de markt voor Rendamax gaan veroveren, terwijl Noord-Amerika met Candese overheidssteun zal worden aangepakt. Deputy minister of the gouverment of Saskatchewan Alex Guy, onderminister van Development in deze Candese staat en president Gary Branscomte van de Gas-Company waren gisteren in Kerkrade om de toekomstige ontwikkelingen te bespreken.

De Canadesen zijn vooral geïnteresseerd in de know-how die Rendamax rondom de gasketels in huis heeft. Zo produceert het bedrijf ketels met een speciale gasluchtregeling die een optimale verbranding garandeert. Een techniek die volgens commercieel directeur A. Bastiaans van het bedrijf op jaarbasis een besparing van twintig procent op de stookkosten oplevert. Daarnaast wordt in Kerkrade momenteel gewerkt aan een 'revolutionaire' warmtepomp die aanzienlijk minder onderhoud vergt dan de gangbare modellen. Momenteel levert Rendamax in negen verschillende Europese landen.

In Canada worden nu jaarlijks gemiddeld 25.000 warmteketels afgenomen. Via de Gas-Company hoopt Rendamax vat op die markt te krijgen. Om de exportkosten te drukken zal de afzet in Noord-Amerika via Canada verlopen. Een ontwikkeling die de onderminister Guy in de staat Saskatchewan tot bloei hoopt te brengen. In Noord-Amerika bedraagt de totale jaarafzet van deze ketels 75.000 stuks, waarbij de ontwikkelingen daar gezien de relatief lage stookkosten sterk achterliggen bij die in Nederland. Commercieel directeur Bastiaans verwacht binnen drie jaar zijn afzet, die momenteel 1400 stuks per jaar bedraagt, met circa tweeduizend te vergroten.

Uitbreiding

Tegen die tijd verwacht Bastiaans dat een uitbreiding van de Kerkraadse fabriek noodzakelijk zal zijn. Deze zal voor een groot deel op automatisering zijn gestoeld, maar er zouden naar verwacht ook 'enkele' nieuwe mensen aangetrokken moeten worden.

Meer personeel en ruimte dringend noodzakelijk

VVV in de problemen door te groot succes

HEERLEN – „Als de Heerlense VVV niet méér geld tot haar beschikking krijgt, loopt het werk in de nabije toekomst helemaal vast." Deze noodkreet slaakte gisteren de voorzitter van de VVV de heer C. Leijen. Door de stormachtige groei van de werkzaamheden van de VVV in de afgelopen jaren is er een acuut ruimte- en personeelsgebrek ontstaan. Leijen is ervan overtuigd, dat de VVV haar werkzaamheden volgend jaar drastisch moet terugdraaien als er niet op een of andere manier een oplossing voor de problemen komt.

Zelf ziet hij een mogelijke oplossing in een nauwere samenwerking tussen de VVV en het project Kooptoerisme, waardoor geld en daarmee mankracht naar de VVV zou kunnen vloeien. Voor een nieuwe en grotere huisvesting denkt het VVV-bestuur aan het leegkomende gebouw van de Kamer van Koophandel tegenover het gemeentehuis.

Sinds de Heerlense VVV vijf jaar geleden verhuisde van het Schouwburgplein naar haar huidige onderkomen bij het station is het werk enorm toegenomen. Zo werd in 1983 33.707 keer een beroep op het VVV gedaan. Verleden jaar was dat aantal al gegroeid tot 53.180 keer.

Tot en met oktober van dit jaar is er al 66.082 keer om inlichtingen verzocht.

Die enorme groei van het werk is niet gepaard gegaan met een uitbreiding van het personeel. Integendeel, als gevolg van de noodzakelijke bezuinigingen bij de gemeente krijgt het VVV nu bijna tien procent minder overheidssubsidie dan twee jaar geleden. Heerlen was toch al minder scheutig met dit soort subsidies als de meeste andere gemeenten in Limburg. Het VVV-bestuur was dus allang blij dat er niemand van het personeel weg hoefde.

Bovendien is de VVV in de afgelopen jaren op veel meer terreinen actief dan vroeger. Er is een sterker accent komen te liggen op de actieve toeristische promotie, het samenwerken met ondernemers in verband met promotionele activiteiten, het binnenhalen van congressen en dergelijke. Werkzaamheden die door iedereen als zeer nuttig en onmisbaar worden ervaren, maar die wel geld kosten en tijd opslurpen.

Goede wil

Volgens Leijen is nu het moment aangebroken dat met de goede wil van het personeel alléén de uitbreiding van het werk niet meer kan worden opgevangen. Daarnaast is door de enorm gestegen toeloop de huisvesting totaal onvoldoende geworden. Met drie mensen is de balie-ruimte overvol.

Kantoorruimte is er amper. In een brief aan de raad heeft het VVV-bestuur op deze toestand gewezen en om hulp gevraagd.

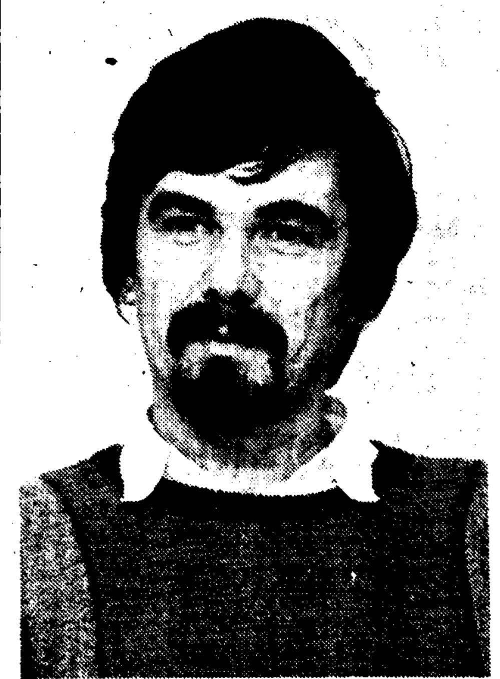
De heer Leijen heeft ook ideeën voor een oplossing. Aan het eind van het jaar wordt de stichting die zich bezig houdt met het bevorderen van het Duits kooptoerisme opgeheven. Toch zijn er volgens hem – en Leijen kan het weten, want hij is ook voorzitter van die stichting – voldoende Heerlense ondernemers, die iets zien in een voortzetting van het project. Hij denkt er nu aan de VVV een soort coördinerende rol te geven bij deze voortzetting.

Voorwaarde daarvoor is wel dat de ondernemers en de gemeente met geld over de brug komen. De VVV zou dan een ervaren kracht kunnen aanstellen, waarmee een deel van de problemen uit de wereld is.

Ook voor de huisvesting heeft het bestuur een oplossing. Volgend jaar verhuist de Kamer van Koophandel. Het oude gebouw is eigendom van de gemeente en volgens Leijen geknipt om gebruikt te worden als VVV-kantoor.

Bolwerk

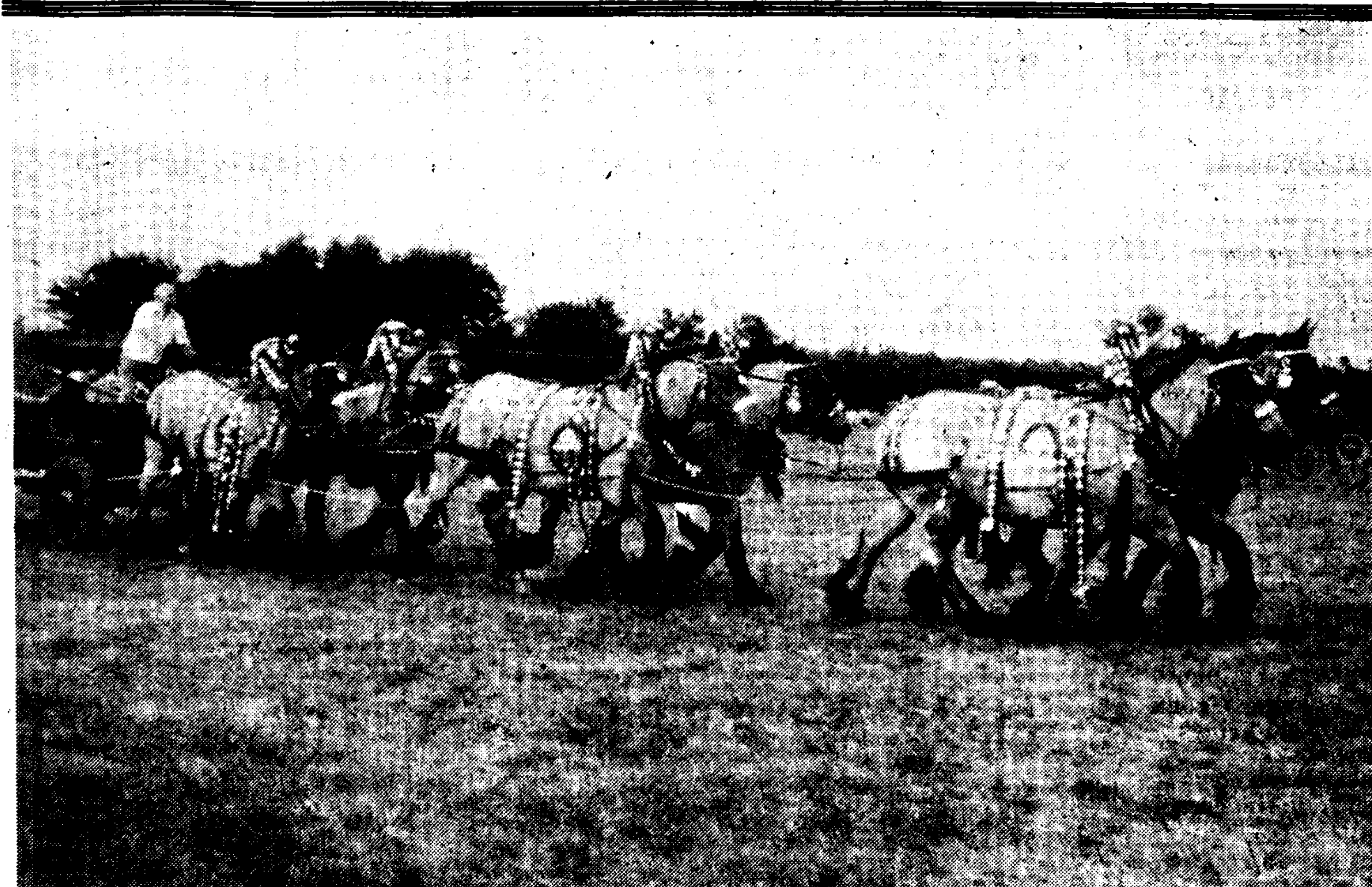
Wethouder Bos heeft zich overigens een tijd geleden ook al eens in deze richting uitgelaten. In dat gebouw zou dan bijvoorbeeld ook de gemeentelijke voorlichting en andere onderdelen van de dienst ABA kunnen worden ondergebracht. Op die manier zou een waar informatiebolwerk ontstaan. Of deze plannen ooit doorgang vinden is nog maar de vraag, gezien de financiële situatie van Heerlen.



● Dr ir H. Meijer.

Dr ir H. Meijer hoogleraar aan TH Eindhoven

HEERLEN – Dr ir H. Meijer (36), medewerker van de afdeling Materiaal Ontwikkeling van de Concern-dienst Research en Octrooien van DSM, is onlangs benoemd tot bijzonder hoogleraar aan de afdeling scheikunde, sectie Kunststoftechnologie, van de Technische Hogeschool in Eindhoven. De leerstoel van de heer Meijer is door minister Deetman van onderwijs en wetenschappen ingesteld op advies van de TH.



● *Een van de succesvolste fokkers van trekpaarden is Jantje Smits uit Nuenen. Met een zesspan voor een antieke brouwerswagen zette hij ook dit jaar weer diverse festiviteiten luister bij. De Brabander is ook zaterdag in Pey-Echt weer van de partij. Reeds in 1983 ging hij met de hoogste eer slepen.*

Pluvius kreeg enthousiasme niet geblust

Derde Zuidlimburgse paardenfokdag in Pey

PEY-ECHT – Zaterdag wordt in Pey-Echt de derde Zuidlimburgse paardenfokdag gehouden. Oorspronkelijk vonden de keuringen voor trekpaarden uit Zuid-Limburg in Valkenburg plaats. Maar met de komst van de tractor ging ook de paardenmarkt in het Geulstadje teloor.

Drie jaar geleden namen paardenfokkers uit het Land van Echt en Montfort de draad van de traditie op. Plaats van handeling werd nu Pey-Echt.

Ofschoon Pluvius voorgaande jaren velen thuis hield, heeft de regengod het enthousiasme van de initiatiefnemers niet kunnen blussen. Integendeel.

Wederom zijn 140 paarden ingeschreven – 85 trekpaarden en 55 Haflingers: vosbruine paarden met wapperende witte manen die oorspronkelijk uit het Zuidtiroolse dorpje Hafling stammen. Boeren hoog in de bergen, waar geen tractor kan komen, gebruiken het paard voor de hooibouw op de almen, om hout uit de bossen te slepen en als pakdier. Daarom is er in het Zuidlimburgse heuvelland nogal belangstelling voor dit type paard.

Willem Dijcks uit Koningsbosch, eens kompel op de Hendrik en Maurits, spant de kroon. Hij komt met maar liefst acht paarden. Onder de madammen met rondingen en welvingen als naakten van Rubens bevindt zich ook Marjo van de Molenweg die in Sevenum als reserve-kampioen werd gelauwerd. Tilke – zijn vrouw – leidt Anneke voor, een 4-jarige merrie die er in Sevenum niet bij was. Dochter Truus en schoonzoon Ger van Kruchten zijn ook weer van de partij.

Nieuw is de rubriek der erekampioenen. Het waren J. Smits uit Nuenen en J. Hunnekens uit Helden die voorgaande jaren met de hoogste eer gingen slepen. De keuringen beginnen om half tien. De opening verricht burgemeester dr Wim van Heemskerk uit Echt.

Als speciale attractie voor de bezoekers van de derde Zuidlimburgse paardendag in manege Op de Berg te Pey-Echt zal een Haflinger-veulen worden verloot.

Verkeerslichten bij Randwyck

MAASTRICHT – In het komende voorjaar zal het verkeer van en naar Randwyck worden geregeld met verkeerslichten. Er zullen verkeerslichteninstallaties worden opgesteld bij de aansluiting van de zuidelijke afrit van de Kenndybrug op de Heugemerweg en bij de aansluiting van de Randwycksingel op de Hoge Weerd.

Aanvankelijk had het in de bedoeling gelegen deze installaties nog vóór de in gebruikneming van het nieuwe gouvernement in bedrijf te stellen. Dit is echter niet mogelijk gebleken. B. en W. hebben tot het treffen van deze verkeersvoorzieningen besloten niet alleen op basis van gehouden verkeerstellingen, maar ook gezien het resultaat van het verkeersveiligheidsonderzoek van het Sint Maartenscollege.

CCC-melding loos alarm

Van onze verslaggever

HASSELT – Politie-alarm werd donderdagmiddag om tien over twaalf in de Belgisch-Limburgse grensstreek gegeven naar aanleiding van een bommelding, die door de CCC nabij een fabriek in het Luikse industriegebied zou zijn gedaan.

Alle politie- en rijkswachtposten werden in paraatheid gebracht, en het verkeer van zuid naar noord rondom Sint Truiden en over de rijksweg 17 van Tongeren naar Kinrooi-Bocholt werd intensief gecontroleerd. De rijkswacht controleerde ook bij de Belgisch-Nederlandse grensposten. Ruim een uur na de alarmering werd de verscherpte bewaking weer ingetrokken. Men hield het op loos-alarm bij de Luikse fabriek. Er is niets gevonden.

'Formateurs' benoemd voor Provinciale Omroep

MAASTRICHT – De door G.S. ingestelde 'Commissie Wind' heeft mr. J.A. Janssen uit Sweikhuizen en ing. F.A. Straus uit Roermond bereid gevonden respectievelijk voorzitter en vice-voorzitter te worden van de door Provinciale Staten voorgestane Provinciale Omroep Limburg.

De heer Janssen is oud-voorzitter van de directie van DSM en thans voorzitter van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek, de heer Straus oud-directeur van aannemingsbedrijf Straus-Van Mierlo en voorzitter van de Kamer van Koophandel voor Midden-Limburg. Beiden gaan overeenkomst aan. Besluit der Staten in de komende weken voor de Provinciale Omroep een stichtingsbestuur formeren, die representatief mag worden geacht voor de Limburgse samenleving. Provinciale Staten zullen die representativiteit uiteindelijk toetsen.

Vragen van PSP-Statenlid

Militair gebruik van luchthaven

MAASTRICHT – PSP-Statenlid Dennis Janssen wenst nader door Gedeputeerde Staten te worden geïnformeerd over militair gebruik van de Luchthaven Zuid-Limburg. Hij verwijst daarvoor naar manoeuvres van Afcent-helicopters op 25 en 26 november en drie 'overshoots' van een Phantom-straaljager eveneens op 26 november. Het Statenlid vraagt G.S. om een verklaring over deze vliegbewegingen en wil voorts weten of dit gebruik van het luchtruim overeenstemt met de status van burgerluchtvaartterrein, dat in het Structuurschema Burgerluchtvaartterreinen en het Streekplan Zuid-Limburg aan de luchthaven is toegekend.

Nog enkele buitenlanders op verkiezingslijsten

KERKRADE-/LANDGRAAF – Het CDA in Landgraaf en D'66 in Kerkrade hebben voor de komende gemeenteraadsverkiezingen respectievelijk de Italiaan Bert Mestrini uit Schaesberg en de Marokkaan Mulud Sadan op de lijst staan. Zij zijn na de Tunesische Aicha Brini uit Geleen (PvdA) de volgende buitenlanders in Limburg, van wie bekend is dat zij als kandidaten aan de komende gemeenteraadsverkiezingen op 19 maart 1986 zullen deelnemen.

Sadan staat op de vijfde plaats in Kerkrade. Hij is pas een jaar lid van de partij, is voorzitter van de Marokkaanse Vereniging in Kerkrade en bestuurslid van VJV Sjoes.

Mestrini staat in Landgraaf op de 25e plaats en is geen onbekende in het Schaesbergse verenigingsleven. Zo is hij lid van de supportersvereniging van VV Kolonia en was hij jarenlang trainer van krachtsportvereniging Simson. Bovendien is hij gering betrokken bij gelegenheidssteuncomités.

Juridisch geen barrières tegen uitlevering Samet A.

Rechtbank adviseert om garantie tegen doodstraf te vragen

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – De Roermondse rechtbank vindt de uitlevering van de in de Maastrichtse gevangenis opgesloten Turk Samet A. (25) aan de Turkse autoriteiten in strikt juridische zin toelaatbaar, maar heeft minister mr. F. Korthal Altes van justitie wel geadviseerd de uitlevering alleen te effectueren onder strenge garanties dat op Samet A. niet de doodstraf zal worden toegepast. Als de minister dat advies opvolgt zal de Turkse regering om een opening moeten maken in de strafwetgeving van dat land.

Voor een van de misdrijven waarvoor de uitlevering van Samet A. is gevraagd is volgens het Turkse strafrecht geen andere straf mogelijk dan de doodstraf. Raadsman mr. Th. Hiddema van Samet A. beriep zich inmiddels al een cassatieberoep bij de Hoge Raad der Nederlanden tegen de uitspraak van de Roermondse rechtbank voor.

Samet A. werd op 14 mei van dit jaar – de dag van het pausbezoek aan Limburg – in Venlo aangehouden met een schietklaar pistool op zak en in het bezit van valse persoonsdocumenten. Hoewel justitie en politie hem sindsdien behandelen en bewaken als conspiratieve vreemdeling is hij voor niets anders dan het verboden wapenbezit veroordeeld tot drie maanden gevangenisstraf. De Italiaanse justitie-autoriteiten blijven hem hardnekkig verdenken van medeplichtigheid aan de gewapende samenzwering tegen Paus Johannes Paulus II in mei 1980. Het wapen waarmee de paus toen op het Sint Pietersplein in het Vaticaan werd neergeschoten behoorde tot dezelfde serie – bij FN in Herstal-Luik gestolen – wapens als het pistool waarmee Samet A. ons land binnenkwam.

Moord

Het vredegerecht in Agri heeft de uitlevering gevraagd op grond van een arrestatiebevel tegen Samet A. wegens verdenking van moord op een landgenoot op 2 april 1980 en de militaire rechtbank nummer 1 van de staat van beleg voor de Turkse provincies Agri, Herzurum, Karns en Artvin voegde daar in oktober van dit jaar nog twee arrestatiebevelen aan toe wegens in het zelfde jaar gepleegde twee pogingen tot moord. Tijdens de behandeling van het uitleveringsverzoek kwam aan het licht dat Samet A. ook nog stond vermeld op de lijst van honderden om politieke redenen gezochte Turkse onderdanen.

De Roermondse rechtbank vond bij de juridische beoordeling van het verzoek van de Turkse autoriteiten en de toetsing aan de criteria van het Europees uitleveringsverdrag van Parijs uit 1957 en de Nederlandse uitleveringswet geen redenen voor niet-ontvankelijkheid en evenmin andere barrières die de uitlevering in de weg staan.

Door de gevraagde doodstraf-garantie zowel als door het ingestelde cassatieberoep zullen de poorten van de Nederlandse gevangenis nog lang niet opengezwaaien voor Samet A. Hij zit nu al vier maanden lang in de cel dan de hem opgelegde straf moest duren.

Stofkam

„Er zal rekening gehouden moeten worden met steeds weer nieuwe verlenging van de bewaring", zei mr. Th. Hiddema uit Maastricht gistermiddag. Hij nam als gekozen raadsman de plaats in van de ter toegevoegde advocaat mr. Martens uit Venlo. Mr. Hiddema van plan de stofkam door de dossiers Samet A.' te halen omdat hij andere zaken achter verwerping dan die tot nu toe aan de orde w... „Ik zal daarbij de hulp inroepen van een Turkse advocaat kondigde hij donderdag aan.

Spreekuren voor (ex-)pendelaars tussen Nederland en België of Duitsland

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste vrijdag van de maand terecht bij de Raad van Arbeid te Maastricht, Brusselsestraat 84.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda en van het Bureau van Duitse Zaken te Nijmegen zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen.

171330

OVERLEDEN

✝ **Helena Beltgens,** oud 86 jaar, echtgenote van wijlen Karel Niesten, verpleegkliniek Klevarie, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 7 december om 14.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht. Geen condoleren.

✝ **Lei Swelsen,** oud 74 jaar, echtgenoot van Annie Stevens, Holstraat 54, Meerssen. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 7 december om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Rothem-Meerssen. Geen condoleren.

✝ **Marc Vervoorn,** oud 22 jaar, Brusborg 16, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 7 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulfus en Gondulfus, de Heeg-Maastricht. Condoleren achter in de kerk.

✝ **Sjeng Humblet,** oud 73 jaar, echtgenoot van Anna Sanders, Mr. Ulrichweg 96, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 7 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht. Geen condoleren.

✝ **Anna Bosch,** oud 78 jaar, echtgenote van wijlen Mathieu Jaken, Willem Vliegenstraat 74, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats op zaterdag 7 december om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht. Geen condoleren.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke man, onze vader en opa

Jan Lenoir

zal plaatshebben op zaterdag 7 december a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Egge-Brunssum.

Lies Lenoirs-Schouten
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, december 1985.

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het ziekbed en het overlijden van mijn man en onze lieve pappie

Steffan Staducki

zeggen wij u van harte onze dank.

Mevr. G. Staducki en kinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 8 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Passart-Zuid Heerlen.

Lagerhuis wil treintunnel onder kanaal

LONDEN – Als er een Kanaalverbinding wordt aangelegd, dan heeft een geboorde treintunnel de voorkeur. Dat is de conclusie van een rapport van een Lagerhuis-commissie, waarin politici van alle partijen zitting hebben.

Het rapport is uitgekomen aan de vooravond van een debat in het Lagerhuis over de Kanaalverbinding. Dat debat wordt maandag gehouden, maar het zijn de Britse premier mevrouw Thatcher en de Franse president Mitterrand, die uiteindelijk in januari de knoop zullen doorhakken.

Van de tien plannen voor de aanleg van een verbinding die eind oktober werden ingediend, maken twee de beste kans. Een is een in de bodem geboorde dubbele treintunnel, de andere een aanzienlijk duurdere brugtunnelcombinatie (brunnel) voor zowel treinen als auto's.

De Lagerhuiscommissie heeft voor de goedkope oplossing gekozen, maar met een uiterst geringe meerderheid. De stem van de voorzitter van de commissie, een man die nota bene vroeger bij de spoorwegen heeft gewerkt, moest uiteindelijk de doorslag geven.

De combinatie van ondernemingen die de treintunnel wil bouwen, de Channel Tunnel Group, toonde zich gisteravond opgetogen over de keus van de Lagerhuis-commissie. Maar de groep achter de brunnel, Euroroute, heeft op zichzelf nog geen reden tot ernstige zorgen. Immers, de stemming viel maar net ten gunste van de treintunnel uit, en het is in ieder geval van mevrouw Thatcher bekend, dat zij a. weinig met de spoorwegen opheeft, en b. om politieke redenen zeker meer affiniteit met het zoveel spectaculairder plan van Euroroute zal hebben.

Brazilië wil schulden met Argentinië aanpakken

BUENOS AIRES – De Braziliaanse regering vindt dat Brasilia en Buenos Aires voortaan samen moeten onderhandelen met buitenlandse schuldeisers. Dat hebben de Braziliaanse president José Sarney en Joao Sayad, minister van planning, de afgelopen dagen voorgesteld tijdens besprekingen met Argentijnse functionarisen en zakenlieden in Buenos Aires.

Sarney kaartte het onderwerp aan bij de Argentijnse president Raul Alfonsin tijdens een bijeenkomst van de leiders in de streek Iguazo bij de grens van de twee landen. De Braziliaanse minister herhaalde de uitnodiging nog eens op een bijeenkomst van Argentijnse zakenlieden die dinsdagavond in Buenos Aires werd afgesloten.

Brazilië staat voor 104 miljard dollar in het krijt. Daarmee is het de grootste schuldenaar van alle ontwikkelingslanden. Argentinië heeft in het buitenland ongeveer 50 miljard dollar geleend. Volgens Brasilia kunnen de twee landen betere voorwaarden voor terugbetaling bewerkstelligen als de twee landen samen onderhandelen met de buitenlandse schuldeisers.

Uit reacties van functionarissen blijkt dat Buenos Aires verdeeld is over het voorstel. Waarnemers denken dat dat Alfonsin niet ingaat op het Braziliaanse plan.

Argentinië heeft al opnieuw onderhandeld over de buitenlandse schuld en daarbij rekening gehouden met de wensen van de schuldeisers. Buenos Aires is op het ogenblik in gesprek met de Amerikaanse regering over het plan-Baker. Dit plan, genoemd naar de Amerikaanse minister van financiën James Baker, voorziet in een extra financiële injectie van 29 miljard dollar voor de grootste schuldenaren in de Derde Wereld, mits deze hun economie meer opengooien.

Argentinië wil in aanmerking komen voor dit plan, zo verluidt in Buenos Aires. Deze week komt Wereldbankdirecteur Tom Clausen naar Buenos Aires voor verder overleg. Paul Volcker, directeur van de Amerikaanse Centrale Bank, besprak vorige week het plan Baker met Argentijnse regeringsfunctionarissen. Volgens niet-officiële berichten wil Argentinië meedoen als het drie miljard dollar nieuwe kredieten krijgt.

De Braziliaanse regering heeft zich gedistantieerd van het Amerikaanse hulpplan dat werd gelanceerd op de vergadering van IMF en Wereldbank in de Zuidkoreaanse hoofdstad Seoel in oktober. Vorige week liet zij weten dat het plan volgens haar niet werkt als de rentetarieven niet drastisch naar beneden gaan. De regering noemt aflossing van schulden „niet ons eerste doel" en zegt groei van de economie (6 procent per jaar) belangrijker te vinden.

Afwijzing pater 't Hoen leidt tot protest

Voorlopig geen kandidaat aalmoezenier gevangenis

ROERMOND – Het ziet er niet naar uit dat de gevangenis Roermond op korte termijn een nieuwe aalmoezenier heeft nadat mgr. Gijsen kandidaat pater 't Hoen geweigerd heeft. De bisschop heeft er géén behoefte aan zijn standpunt daarover nader toe te lichten aan de vereniging van pastoraal werkenden die een open brief tegen de weigering heeft geprotesteerd.

De brief was wereldkundig gemaakt vóórdat de bisschop die gelezen had. „Op zich al een reden om maar niet op te reageren", zegt woordvoerder van het bisdom Ad Jansen.

Als reden om pater Rogier 't Hoen (OFM Cap.) niet te benoemen heeft de bisschop aangegeven dat 't Hoen „in het verleden herhaaldelijk blijk gegeven heeft van zulke andere opvattingen en praktijken inzake moraal, disciplines en liturgie dan welke de RK kerk voorstaat." De VPW vindt de motivatie van de bisschop onvoldoende. Vanwege het respect voor de persoon van 't Hoen wil de bisschop met de VPW daarover niet in discussie gaan.

„Een nieuwe kandidaat is er nog niet", volgens Ad Jansen: „De aalmoezeniers in het gevangeniswezen liggen niet voor het oprapen." Voorlopig neemt pater De Clerck uit Maastricht waar, de oud-aalmoezenier van Roermond. Gevangenis-directeur Gorissen liet weten géén bezwaar te hebben tegen de kandidatuur van 't Hoen, maar respecteert het standpunt van de bisschop.

Parochianen Maasbracht ongerust

Pastoor: 'Dreigbrieven vernietigen'

MAASBRACHT-BEEK – Pastoor H. Evers van de H. Gertrudisparochie in Maasbracht-Beek heeft de strijd aangebonden tegen het versturen van een algemene dreigbrief, die in de oorspronkelijke versie door een missionaris op de Filipijnen geschreven zou zijn en de mensen de stuipen op het lijf jaagt.

De ontvanger wordt dringend aangeraden om van de brief minstens 10 kopieën te maken en deze te verzenden, anders wordt men getroffen door een golf van onheil. De brief staat bol van pure ellende die mensen overkomen is die de brief niet doorgestuurd hebben. De brief is in sommige straten in Maasbracht-Beek praktisch huis-aan-huis bezorgd. Enkele parochianen belden daarop bezorgd pastoor Evers.

In het parochieblaadje nam meneer pastoor duidelijk stelling tegen het verschijnsel. Hij raadde aan alle brieven te vernietigen. Wie te bang was om dit doen kon de brief bij hem inleveren. Dat laatste is nog niet gebeurd. Toch is pastoor Evers tevreden: „Ik heb veel bijval over dit stukje gehad. Ik heb het gevoel dat ik diverse parochianen moed heb gegeven om zich te ontdoen van die smerige brief. Zo'n schrijven zet de mensen erg onder druk."

Onzin

Patoor Evers: „Het verschijnsel is niet nieuw. Achttien jaar geleden toen ik nog kapelaan in Montfort was, heb ik ook al stelling genomen tegen dit verschijnsel. In al de publiciteit die aan de brief wordt besteed, wordt alles wat in de brief staat verworpen, maar schijnbaar niemand twijfelt aan de herkomst van de brief. Ik ben er van overtuigd dat de brief nooit door een missionaris geschreven is. Dat is een onzinnige gedachte. De briefschrijvers verschuilen zich achter een geestelijke om de zaak wat meer gewicht te geven."

Inclusief expressscenario voor luchthaven

Commissie geeft fiat aan de oost-westbaan

MAASTRICHT – Vrijwel zeker zal op 19 december aanstaande de tweede partiële herziening van het Streekplan Zuid-Limburg (dat betrekking heeft op de luchthaven) door GS worden vastgesteld. Een speciale commissie van Provinciale Staten heeft gistermorgen in grote meerderheid haar fiat gegeven aan de herziening van het plan. Alleen de fracties van de PPR, de PSP en D'66 distantieerden zich ervan.

De CDA-fractie ging onder voorbehoud akkoord. Deze terughoudendheid had betrekking op het voornemen van GS om twee wegen in Ulestraten te onderbreken bij de aanleg van de oost-westbaan, op het inrichten van een 50 ha groot industrieterrein ten noorden van de baan en op het voorlopig door GS afwijzen van een ondertunneling van de oost-westbaan waardoor Ulestraten gespleerd zal komen te liggen. Bij dat laatste bezwaar sloot ook de PvdA-fractie zich aan.

Op het concept tweede herziening streekplan Zuid-Limburg zijn 305 bezwaarschriften binnen gekomen. Géén na hebben al deze bezwaarschriften GS geen argumenten verschaft om veranderingen aan te brengen aan de inhoud van het plan. Maar GS het wel mee eens zijn is de stelling van de gemeenten Beek en Meerssen dat de voorbereiding voor de ontwikkeling van de luchthaven zo spoedig mogelijk moet starten.

Industrieterreinen

Nieuwe industrieterreinen worden geen gerealiseerd op het luchthaventerrein (voor platformgebonden bedrijven) en ten noorden van de baan op Beeks grondgebied (voor luchthavengebonden bedrijven). Voor andere bedrijven die wel op de luchthaven zijn georiënteerd is er voldoende ruimte aanwezig op reeds in de regio aanwezige industrieterreinen, zo stellen GS.

Drs C. Lebens (CDA) informeerde naar een eventuele overeenstemming met de Belgische overheid in verband met het gebruik van het Belgische luchtruim bij het invoeren van het expressscenario met 50 procent van de vluchten over België. „Als die overeenstemming niet wordt bereikt is het voorgenomen en nu mede vast te stellen expressscenario niet meer bruikbaar. Bestaat er binnen dit scenario een alternatieve variant?," aldus Lebens. Deputé Riem liet de vergadering weten dat de gevraagde overeenstemming er nog niet is. „Dat kan nog wel een jaartje duren. Het is een vraagstuk dat niet snel tot een resultaat leidt. Bij dergelijk internationaal overleg komt nog al wat kijken. De minister van Verkeer en Waterstaat is bezig dit op het hoogste niveau aan te kaarten, maar we zijn niet pessimistisch," aldus Riem. Een alternatief is volgens Riem niet voorhanden.

Volgens het Statenlid De Heer (PPR) blijven te veel vragen open voor de vaststelling van het streekplan. Dat er geen reacties binnen zijn van Belgi ën Duitsland was voor hem een reden te meer om te stellen dat de procedure niet klaar is.

De heer Sonnemans (PvdA) stelde dat de afweging van de economische belangen en de milieubelangen heel moeilijk is geweest voor zijn partij maar dat de fractie de herziening van het streekplan nu geheel en van harte kan steunen.

Haast

De Provincie heeft veel haast met de vaststelling van het plan. „Het Rijk is al bezig met de ontwerpaanwijzing luchthaven. Deze zomer komt het gereed. Het is van eminent belang dat de Provincie dan alle besluiten genomen heeft. Het moet duidelijk zijn wat deze provincie wil, welke mogelijkheden ze heeft en waarvoor ze kiest. Een klip en klaar standpunt van de Provincie moet er zijn," aldus de heer Riem. Er is nog wel een aantal procedures te regelen maar als dat is gebeurd gaan alle voorbereidingen voor de uitbreiding van de luchthaven van start.

„Ik heb het meest opgestoken tijdens de Engelse les"



● *Mary neemt dankbaar het schoolgeschenk van rector Crombach in ontvangst.*

Sancta Maria luidde Australische uit

door rené van zandvoort

KERKRADE – Gisteren heeft de scholengemeenschap Sancta Maria in Kerkrade-West de Australische 'uitleen-leerlinge' Mary Wilson uitgezwaaid. Mary Wilson is in januari van dit jaar in Kerkrade gearriveerd in het kader van een project, waarbij leerlingen van een school in Adelaide in Zuid-Australië worden uitgezonden om elders in de wereld en in een land van hun keuze, ervaring op te doen. Rector Crombach overhandigde haar uit naam van alle leerlingen en docenten een lijvig boekwerk van Nederland, waar zij thuis in Australië herinneringen kan ophalen.

Gedurende al die maanden is Mary door het hele land gereisd. Zij is achtereenvolgens in de kost geweest in het gezin van Hub Linssen van de gelijknamige steenfabriek in Spekholzerheide, bij huisarts Van Mierlo, bij boer Senden in Bocholtz en momenteel woont ze bij de familie Duysens, waarvan de heer des huizes als toekomstig carnavalspresident van Kerkrade staat genomineerd. „Zo leer je de mensen hier heel goed kennen", zegt Mary in verbluffend accentloos Nederlands. Zij volgde de geschiedenislessen van 5 Atheneum en de vakken Nederlands en Engels(!) op vier HAVO.

„Problemen heb ik niet gehad. Alleen toen ik pas op school kwam verstond ik niemand. Dat veranderde al snel toen ik werd opgenomen in de groep. Erg belangrijk, ik was namelijk toch een buitenbeentje. Wat mij is opgevallen is de verscheidenheid in mentaliteit onder de mensen in een klein gebied als Limburg. Hoewel Limburg in totaliteit een heel andere mentaliteit kent dan in het noorden en westen van Nederland, hoef ik maar een paar kilometer te reizen om toch weer verschillen in mentaliteit en vooral taal aan te treffen.

Dat kennen we in Australië niet. Australië blijft Australië, hoe ver je er ook reist." Wat haar ook gefrappeerd heeft is het feit dat het buitenland voor het grijpen ligt. „Eventjes naar Duitsland. Dat kan zich bij mij thuis echt niemand voorstellen", zegt ze met ogen die nog steeds verwonderd rondblikken.

De aanpak van ons onderwijs is toch reden voor een kritische kanttekening. „Traditioneler dan bij ons op 'public school', al zijn de leerlingen hier wel vrijer dan bij ons. Wij kennen in Australië de 'public school' en de 'private school'. De eerste lijkt het meest op de middelbare schoolvorm hier in Nederland, maar de 'private school' is veel strenger en leerlingen lopen daar ook geuniformeerd."

Opvallend is ook dat Mary Wilson heel wat heeft opgestoken tijdens de Engelse lessen. „Omdat veel zaken in het Nederlands werden uitgelegd, was dat voor mij ideaal om Nederlands te leren," lacht ze. In een van de geschiedenislessen van meneer Souren heeft ze via diaklankbeelden een mooie kijk gegeven op haar vaderland, in het Nederlands welteverstaan. „Al kun je de geschiedenis van Australië niet in één middag vertellen. De historie hier in Europa gaat veel dieper. Al heb ik van sommige zaken opgekeken. Ik heb een werkstuk gemaakt over de jodenvervolging in de Tweede Wereldoorlog. Vreselijke materie. Had ik nog nooit van gehoord! Laat ik iedereen zien in Adelaide. Maar het is allemaal zo ver weg."

Wat zij de Limburgers nog wil laten weten: „Ik heb gemerkt dat Limburgers erg vasthoudend zijn qua tradities. Dat geldt ook voor de jeugd. Dat is best wel goed, maar je moet toch meer openstaan voor nieuwe dingen, modern zijn, vooruitstrevend, je horizon verleggen."

Dat laatste heeft Mary zeker gedaan. Ze gaat eerst twee weken op wintersport met de familie Duysens, waarna ze koers zet naar Adelaide. „Toen ik kwam belandde ik van 45 graden in een temperatuur van 20 graden onder nul. Ook nu zou ik thuis lekker aan het strand kunnen liggen. Maar desalniettemin valt dit afscheid mij bijzonder zwaar, want ik laat heel wat vrienden achter."



● *De Zwarte Madonna van Czestochowa. Aan haar is de Stichting „Totus Tuus" toegewijd.*

Stichting „Totus Tuus" helpt Poolse seminaries

HEERLEN – Het Comité Hulp voor Poolse Priesterstudenten is thans omgezet in de Stichting „Totus Tuus" (Geheel de Uwe). De nieuwe stichting werkt samen met de Polenactie in Sittard. Tot het bestuur zijn o.a. toegetreden kapelaan Kenis uit Nieuwenhagen. Voor het gebruik van het devies van de H. Vader is speciale toestemming verkregen. Kardinaal A. Simonis beveelt de activiteiten van de stichting van harte aan. „Totus Tuus" is geplaatst onder de bescherming van de Zwarte Madonna uit Czestochowa.

De Stichting stuurt reeds vijf jaar hulpgoederen naar de Poolse seminaries. De laatste vijftien jaar is het aantal priesterstudenten meer dan verdubbeld: van 4088 in 1971 tot bijna 9000 nu. Door die toename zijn de seminaries in grote moeilijkheden gekomen. Er zijn te weinig middelen om al die studenten onderdak te bieden. De Stichting kon afgelopen jaren reeds veel vrachtwagens met levensmiddelen, margarine, conserven, kaas, suiker, braadvet, reuzel en olie naar de seminaries sturen. Ook duurzame goederen vonden hun weg naar de seminaries zoals fornuizen, kookketels en grote pannen.

Uit de steeds weer nieuwe aanvragen blijkt dat er vooral een tekort is aan stapelbedden, matrassen en dekens. Door de aanhoudende economische problemen en schaarste op de markt zijn veel artikelen niet te krijgen en kwamen bisschoppen en kloosteroversten in de problemen.

Sinds het bestaan van de Stichting konden seminaries in Wloclawek, Krakow en Poznan geholpen worden. Een nieuw seminarie in Czestochowa, de nationale bedevaartplaats, vraagt om keukenapparatuur. Daar is veel geld voor nodig. De Stichting hoopt daarbij op de steun van velen. Het speciale gironummer van de Stichting is 44005 ten name van Stichting „Totus Tuus", Hulpactie voor Poolse seminaries, Lavendelstraat 17, Maassluis.

EXAMENS

HEERLEN – Aan de Rijksuniversiteit van Utrecht slaagde Det Paulissen uit Geleen cum laude voor het doctoraal examen Nederlands.
Aan de Landbouw Hogeschool in Wageningen is de heer Jan Duijsens uit Mesch-Eijsden afgestudeerd als landbouw-ingenieur met als studierichting Tuinbouwplantenteelt.

Twee brandkasten gekraakt

VENLO – Op het terrein van het slachthuis aan de Kerkhofweg in Venlo zijn in de nacht van dinsdag op woensdag twee brandkasten gekraakt. In verband met het onderzoek heeft de politie in Venlo dit donderdag pas bekend gemaakt. In een kantoor heeft men door middel van explosieven het slot van een kluis geforceerd waaruit daarna een bedrag van ruim 20.000 gulden werd ontvreemd. In een ander kantoor werd met een breekijzer een kluis opengebroken, maar hierin vond men slechts zestig gulden. Uit een burenonderzoek is gebleken dat beide inbraken gepleegd zijn door drie mannen die volgens de politie professionele inbrekers zijn. Men heeft echter aanwijzingen waardoor verwacht wordt dat de inbraken op korte termijn opgelost kunnen worden.

Met inrichting voor ziekenhuisje

Heerlense dames door Sahara naar Sahel

HEERLEN – Eind augustus lieten de dames Schim van der Loeff en Gruwel uit Heerlen weten dat zij van plan waren samen met een aantal andere Limburgers naar het Sahelland Burkina Faso, het vroegere Oppervolta, te trekken. Het plan was om in drie of vier vrachtauto's en een landrover een complete ziekenhuis-inrichting naar het plaatsje Toudou in dat land te brengen. Dat belde dames de zestig jaar al zijn gepasseerd, was voor hen van minder belang.

Drie maanden later was het zover. De vrachtwagens, gekocht van het Belgische leger, is gereviseerd, aangepast voor de woestijn en geladen. Afgelopen vrijdag begon de tocht. Als alles goed gaat, moet een week of drie later Burkina Faso zijn bereikt. De ondernemende dames zijn begonnen aan een tocht van duizenden kilometers die hen onder andere door de Sahara voert.

Mevrouw Schim van der Loeff en haar vriendin Gruwel richtten begin dit jaar de stichting hulp Sahellanden op. Belangrijkste doelstelling is het verwezenlijken van medische hulp voor de allerarmsten. Maar al veel eerder waren de dames op dit gebied actief. Zo waren ze ondermeer in Brazilië om een missionaris bij te staan en zorgden ze er later voor dat er een waterput ergens in Oppervolta kon worden geslagen. Allemaal met de onmisbare hulp van vele mensen uit de Oostelijke Mijnstreek.

Samen met de Belgische stichting SOS hebben de dames de zorg op zich genomen om in Toudou de bouw van een ziekenhuisje (20 bedden) van de grond te krijgen. Nu brengen ze zelf de inrichting naar het Sahelland.

Met giften die de stichting binnenkreeg na diverse publikaties zijn onder andere eenvoudige instrumenten voor kleine operaties aangeschaft. Ziekenhuizen en andere instellingen werden benaderd om overtollige spullen af te staan. Op deze manier kreeg men verpleegartikelen, meubilair, dekens, linnengoed, uniformen en dergelijke voor het project in Afrika. Allemaal zaken die het als verouderd golden, maar in Toudou zijn ze van pas komen. Alles werd zonodig gereviseerd, hersteld of voor de tropen geschikt gemaakt.

De dames hebben in de vrachtauto's vooral eenvoudig te herstellen en niet moeilijk te bedienen apparatuur meegenomen. Het ziekenhuisje moet helemaal door de bewoners zelf kunnen worden gerund. Het is niet de bedoeling dat er bijvoorbeeld artsen uit Europa komen die de leiding op zich nemen. Door en voor de bewoners is het motto van de Stichting Hulp Sahel.

Na de opening van het ziekenhuisje zal de stichting zich echter niet afkeren van Toudou. De dames zijn van plan, na hun terugkomst uit Burkina Faso – men reist terug per vliegtuig; de vrachtauto's worden achtergelaten – zich hier in te zetten voor het draaiend houden van deze zeer noodzakelijke voorziening.

Het banknummer van de Stichting Hulp Sahellanden: Rabobank Heerlen 16.99.24.262; postgiro 4.944.104.



● *Eddy Murphy*

films
door Theo Pasing

Lachen met Eddie Murphy

De exploitant van het Royal/Rivoli-complex begint zich stilaan toe te leggen op het serveren van mammoetvoorstellingen. Nadat vorige week in een aanbieding twee actiefilms van Steven Spielberg rond de archeoloog Indiana Jones werden aangeboden, staat deze week de Amerikaanse komiek Eddie Murphy centraal. Overigens is het Indiana Jones-projekt overgeplaatst naar de Rivoli.

Eddie Murphy is in amper een jaar tijd uitgegroeid tot de best betaalde mannelijke acteur van Amerika. Met zijn hartveroverende glimlach kreeg hij niet alleen het publiek op zijn hand, maar ook de producenten op de knieën. Hij is pas 23 jaar oud, heeft in anderhalf jaar tijd vier films gemaakt en een contract kunnen tekenen voor vijf films, die hem 1 miljoen dollar per stuk gaan opleveren. Eddie Murphy is via het spelen van sketches in een jeugdsoos al vrij snel in de beroemde televisieshow Saturday Night Live terecht gekomen en van daaruit was de weg naar de film erg kort. Het vorig jaar maakte hij zijn debuut in '48 Hours'. Een debuut, dat zo sterk was, dat het onmiddellijk gevolgd werd door 'Trading Places', 'Best Defense' en 'Beverly Hills Cop'. Twee van die films te weten 'Trading Places' en 'Beverly Hills Cop' zijn deze week in een programma in het Royaltheater bijeengebracht.

In 'Trading Places' ziet u Eddie Murphy samen met Dan Aykroyd en Jamie Lee Curtis aan het werk, bij een eigenaardige rolwisseling. Twee broers sluiten een weddenschap die de directeur aan de bedelstaf moet brengen, terwijl een zwerver de rol van directeur moet gaan spelen. Het plan werkt, maar als zij de zaak willen terugdraaien, komen zij voor een onaangename verrassing te staan. Het is een heerlijke komedie met een schitterende climax. De tweede film is 'Beverly Hills Cop'. Daarin speelt Murphy een agent, die in zijn eentje de moord op zijn vriend wil oplossen en daardoor in gigantische moeilijkheden met een grote politiemacht komt. Drie-en-een-half uur puur amusement.

RAIDERS OF THE LOST ARK

Amerikaanse avonturenfilm uit 1981 met Harrison Ford en Karen Allen. Een archeoloog zoekt de joodse Ark van het Verbond en wordt daarbij gedwarsboomd door collega Belloq. Spectaculaire beelden appeleren aan jongensdromen.

INDIANA JONES AND THE TEMPLE OF DOOM

Amerikaanse avonturenfilm uit 1984 met Harrison Ford en Kate Capshaw. Archeoloog haalt Sankarasteen uit zwaar bewaakt Pankotpaleis terug om een in versukkeling geraakt dorp te helpen. Veel actie en spanning na een schitterende opening. **(Beide in Rivoli).**

LEGEND

Amerikaanse avonturenfilm uit 1985 van Ridley Scott met Tom Cruise en Mia Sara. In een wereld vol magi'ers, trollen en fee'en zorgen twee eenhoorns ervoor, dat het kwaad onderdrukt wordt. Beeldschoon. **(Rivoli).**

CARMEN

Spaanse operaverfilming van Francesco Rosi met Julia Migenes Johnson en Placido Domingo. Temperamentvolle Carmen is geplaatst in de indrukwekkende Spaanse natuur van Ronda en Sevilla. De opera is gemaakt tot een opwindend avontuur. Overigens is de krakerige copy van vorige week door een gloednieuwe vervangen. **(H 5).**

DESPERATELY SEEKING SUSAN

Amerikaanse komedie uit 1985 van Susan Seidelman met Rosanna Arquette en Madonna. Een rijke vrouw wordt voor een arme dievegge aangezien. Vanwege haar geheugenverlies moet zij voorlopig zo door het leven. Interessant door zijn speciale aanpak en vormgeving. **(H 5).**

THE YEAR OF THE DRAGON

Amerikaanse actiefilm uit 1985 van Michael Cimino met Mickey Rourke en John Lone. Chinatown is een stad met geheel eigen wetten, beheersd door gangsters. Een man neemt de uitdaging aan en verklaart Chinatown de oorlog. Keiharde actiefilm. **(H 5).**

L'EMPIRE DES SENS

Japans liefdesdrama uit 1976 van Nagisa Oshima met Eiko Matsuda en Tatsuya Fuji. Het sexuele verlangen van een vrouw voor haar werkgever gaat zover, dat het culmineert in een moord. Onsmakelijke extremiteit. **(Filmhuis Heerlen en Brunssum).**

ENRICO IV

Italiaanse tragi-komedie uit 1984 van Marco Bellochio met Marcello Mastroianni en Claudia Cardinale. Een graaf, die niet goed bij zijn hoofd is geworden, gaat de rol van Hendrik de Vierde spelen. Zijn hofhouding moet het spel meespelen. De geschifte graaf en de mooie minnares zijn een lust voor oog en oor. **(Filmhuis Heerlen).**

KRAMER VERSUS KRAMER

Amerikaans huwelijksdrama uit 1979 van Robert Benton met Dustin Hoffman en Meryl Streep. Een man moet zijn zoontje opvoeden nadat zijn vrouw hem heeft verlaten, terwijl zij probeert de voogdij over het zoontje te krijgen. Vele tedere momenten in een kapotte relatie. **(Filmhuis Brunssum).**

ALL OF ME

Amerikaanse komedie uit 1984 van Carl Reiner met Steve Martin en Lily Tomlin. Een oude ziekelijke vrijster wil graag in het lichaam van een jonge knappe vrouw verder leven. Zij komt echter in het verkeerde lichaam terecht. Een ongeloofwaardig uitgangspunt toch amusant opgediend. **(Autokino).**

ONCE UPON A TIME IN THE WEST

Amerikaanse western uit 1969 van Sergio Leone met Henry Fonda en Claudia Cardinale. Een jonge vrouw, die een farm heeft geërfd, komt in de narigheid door de aanleg van een spoorlijn. Behoort tot de klassieken van de filmgeschiedenis. **(Autokino).**

MAD MAX BEYOND THUNDERDOME

Amerikaanse avonturenfilm uit 1985 van George Miller met Mel Gibson en Tina Turner. De held Mad Max moet opboksen tegen de koningin van het kwaad, die een eigen stad heeft gebouwd. Veel opmerkelijke stunts en veel actie. **(Wijngrachttheater).**

Heropening met wandeltocht voor gehandicapten

Face-lift van LTS Kerkrade voltooid

KERKRADE – Na een renovatieperiode van precies een jaar en een investering van 1,2 miljoen gulden is de face-lift van de Technische School aan het Old Hickoryplein in Kerkrade volledig voltooid. Het gebouwencomplex oogt tegenwoordig zeer fraai, nadat het door betonrot aangetaste gedeelte van de buitenmuren is verwijderd en vervangen. Burgemeester Smeets van Kerkrade verricht zondag de officiële heropening, die verder wordt omlijst met een expositie, een open dag en een wandeltocht.

Tijdens de renovatie is de buitenkant van het gebouw gesloopt en vervangen door een nieuwe, ultramoderne en sterk isolerende buitengevel. Ook de daken werden vernieuwd en geïsoleerd. De liftkoker werd vergroot waardoor de capaciteit van de lift meer dan verdubbeld werd. Transport van zware materialen zal dan ook geen problemen meer opleveren.

Burgemeester Smeets opent zondag het nieuwe gebouw om 11 uur, evenals de fotoëxpositie van de Heerlense amateurfotograaf J.F. Dohmen met de titel 'Erenstein en het Limburgs landschap'. School en expositie zijn dan tijdens een 'open dag' verder toegankelijk tussen 13.30 en 16.30 uur. Om 13.30 uur wordt tevens het startschot gegeven voor de sponsorwandeltocht waarvan de opbrengst rechtstreeks ten goede komt aan de Kerkraadse gehandicaptensport. Docenten en leerlingen zijn op dit moment druk bezig met het verkopen van hun kilometers. De wandeltocht voert door de mooiste stukjes Kerkrade.

Ook wandelliefhebbers mogen meedoen. Zij kunnen zich tussen 13.30 en 14.30 uur melden aan de ingang van de Technische School. De tocht telt trajecten van zes en tien kilometer. Degenen die hem helemaal voltooien nemen automatisch deel aan een loterij.

Dag op pad in de Eifel met oplegger en kraan

Heerlenaren bewegen hemel en aarde voor grootste kerstboom

door math wijnands

HEERLEN – Tijdens de Kerstmarkt in Heerlen kunnen de ongetwijfeld tienduizenden bezoekers zich vergapen aan een 'superkerstboom'. Wellicht de grootste in heel Limburg. Hij staat op De Bongerd en is 18 meter lang en weegt ongeveer drie ton. Woensdagavond arriveerde de kolos op een oplegger. Maar wat eraan vooraf gaat voordat de boom op De Bongerd opgezet kan worden, kan zich bijna niemand van die vele bezoekers voorstellen. Alleen de boomcommissie van de Stichting Kerstmarkt Heerlen weet dat. Het relaas van een reis naar het Eifel-gebergte in Duitsland.

Na talrijke telefoontjes en brieven naar de autoriteiten in Duitsland, lijkt dinsdag aan de vooravond van de reis alles in kannen en kruiken. De vergunningen liggen klaar en de afspraken met Transportbedrijf Transpo in Nuth en een kraanbedrijf in Aken zijn gemaakt. Het transportbedrijf betaalt als sponsoring het vervoer en de Heerlense groentehandelaar Sjaak Vegter schenkt de boom. Alleen de huur van de kraan moet de stichting zelf betalen. De enig zorg van de missie is: vinden we de vergunningen en de boom. Geen gering probleem, wetende dat in de Eifel miljoenen dennebomen staan.

Woensdagochtend komen kastelein Hans Jansen, marktmeester Huub Maenen (niet zodanig in functie) en de verslaggever om kwart voor zeven bijeen. Het lijkt vooral voor de kastelein en de verslaggever een onmenselijk vroeg tijdstip. Dampende koffie in café Hamburger Buffet op De Bongerd moet ons wakker houden. Tegen zeven uur gaan we op weg naar Duitsland. De opdracht voor Hans en Huub luidt: haal de vergunningen op in Euskirchen en probeer dan de kraan en de oplegger in Losheim te vinden. „Als dat maar goed gaat. Ik weet beide plaatsen niet te vinden", zegt Hans Jansen, terwijl hij de luxueuse Alfa richting Aken jaagt. De enige hulpmiddelen zijn twee onduidelijkje kopieën van kaarten. Dwars door de Duitse ochtendspits wordt toch om half negen Euskirchen (40 kilometer van Bonn) gevonden. De Kreisverwaltung is een immens en modern kantoorcomplex. „Nu zul je het meemaken: heute hat Herr Jeusen frei", grapt Hans. Hij denkt aan het vorig jaar, toen in België de boom werd opgehaald en de ambtenaar in Brussel juist op de dag van de afspraak vrij had genomen. Maar Herr Jeusen is er en heeft zowaar de vergunningen klaar liggen.



● *Het 'gevaarte', toen nog in liggende toestand, staat tot de kerst voor het 'Glaspaleis.'*

Wachten

Nu op weg naar Losheim, waar Sjaak Vegter, de kraan en de oplegger volgens afspraak klaar moeten staan. Na een uur rijden we Losheim binnen. „Wat gaat het toch allemaal voorspoedig. Ongelofelijk." Echter, op het trefpunt – de grenspost met België en Luxemburg – is het een drukte van jewelste, maar Nederlandse kentekenplaten zijn in geen velden of wegen te bekennen. Dan maar even in de omgeving rondrijden. Weer niets. Terug aan de grens blijken Sjaak Vegter, die er dagelijks kerstbomen kapt om op de markt te verkopen, en de Akense kraan gearriveerd te zijn. „Laten we maar even daar in dat café wachten op de oplegger", stelt Hans voor. Hij schrikt er niet voor terug om om half tien het eerste pisje te drinken. Het worden er meer. Om half twaalf zijn we legio pilzen, borrels en kopjes koffie verder, maar geen oplegger. „Hij had er al om negen uur moeten zijn", roept Sjaak Vegter. Het wachten duurt tergend lang. De chauffeur arriveert dan toch. In konvooi gaan we op weg naar het bos. Sjaak weet het snel te vinden en gelukkig staat een boswachter met een motorzaag klaar. „Het is een prachtige boom. Zo hebben we er nog nooit een gehad", zijn Sjaak, Hans en Huub het eens. Het verzacht de pijn van het wachten. De boom is snel gezaagd en door de kraan op de oplegger gehesen. Binnen twee uur is hij zodanig met touwen vastgebonden dat de oplegger de straat op mag. Het levert Sjaak Vegter en zijn hulp Jan wel een nat pak en kleren vol dennenaalden op. Als apen klommen ze door de boom om elk takje bij het hijsen te sparen. „Dat hebben we nog nooit meegemaakt. Zoveel moeite voor een kerstboom. Dat had ik er nooit voor over", meent de behulpzame Duitse boswachter.

Speciale route

Half twee: we gaan op weg naar Heerlen. De oplegger rijdt voor, terwijl de personenauto erachter blijft om in de gaten te houden of de boom niet gaat schuiven. Nu zijn de Duitse autoriteiten echter niet meer zo behulpzaam. Ze hebben een speciale route voor ons uitgestippeld, die met een grote omweg door de Eifel leidt. Op de vergunning staat hoe we moeten rijden en de verslaggever wordt verzocht in de cabine plaats te nemen en de chauffeur de weg te wijzen. Waar en wanneer weten we niet, maar er is iets misgegaan. We krijgen samen met de boom een complete 'sightseeing' door de Eifel. Slingerend banen we ons met de 20 meter lange oplegger een weg over de hellingen en door dorpen met soms toch iets te smalle wegen. Chauffeur Herman vindt het allemaal niet leuk, vooral dat in de vergunning staat dat hij van 15.30 uur tot 19 uur niet mag rijden. Hij trekt er zich gelukkig niets van aan.

Om half drie moeten we aan de grens in Aken zijn. Daar zal de politie van Heerlen ons opwachten en het transport de stad in escorteren. Helaas, het is al half vijf als de grensfaciliteiten geregeld kunnen worden. De wachtende agenten hebben het inmiddels opgegeven. Hans en Huub hebben geen zin meer om te wachten. Ze rijden al naar Heerlen om iets te kunnen eten. Tegen half zes arriveert de kolos dan onder politiebegeleiding op De Bongerd. Een ander bedrijf staat weer klaar om de boom te plaatsen. Verbaasd kijkt het publiek toe. „Waar hebben ze die nu vandaan gehaald", vragen ze zich. Hans en Huub gniffelen. „Wat een mooie kerstboom. Het was de moeite waard".

Komend weekend Sjeeter Krismaat

SCHEASBERG – Komend weekend organiseert het Schaesbergse missiecomité 'Schaesberg en de Wereld' in het Gemeenschapshuis d'r Sjeet haar traditionele en groots opgezette Sjeeter Krismaat. Als smaakmaker geldt het befaamde Knusperhaus, gelijk aan dat van de befaamde Weihnachtsmarkt van Neurenberg. Buiten dit 'lekkernijenhuisje' zijn er op de begane grond en de eerste verdieping talrijke stands ingericht met kerstartikelen en huishoudelijke spullen. Er worden artikelen uit de Derde Wereld verkocht en in de bibliotheek is een ikonententoonstelling ingericht.

Het comité hoopt ook dit jaar weer tienduizend gulden op te halen voor de Schaesbergse missionarissen. De Krismaat is zaterdag van 14.00 tot 20.00 uur en zondag van 10.30 tot 20.00 uur geopend.

Jongerenmusical in Heerlen

HEERLEN – Een achttal jongeren uit het Schaesbergerveld te Heerlen treedt zaterdag om 14.00 uur in het jeugd- en jongerencentrum 't Mallegat aan de Limburgiastraat te Heerlen op met een musical waaraan zij maanden voorbereiding hebben gehad. De musical 'Oedjaa' is een uitwerking van het liedjesprogramma 'Abbacadabraha', dat ooit door de groep Abba werd opgenomen.

Ria Oomen spreekt in Schaesberg

SCHAESBERG – Tweede Kamerlid Ria Oomen (CDA) spreekt maandagavond in het Eykhagencollege tijdens een bijeenkomst die gehouden wordt door het Vrouwengilde en de Werkgroep Politieke Vorming Landgraaf. Ook het Landgraafse commissielid Marga Kölgens, spreekt tijdens deze bijeenkomst, die om 20.00 uur begint en voor iedereen toegankelijk is.

'Sjtraotvoetbal' op de planken

KLIMMEN – Het Ransdaals amateurtoneel speelt zaterdag om 20.00 uur de klucht 'Et sjtraotevoetbaltoernooi' in drie bedrijven in zaal Claessen te Klimmen. Het dialektstuk, geschreven door S. Eussen, handelt over een voetbalgekke familie.

Daar de familieleden allen op de een of andere manier aan het toernooi deelnemen, ontstaan er nogal lachwekkende situaties. De opbrengst van de avond komt ten goede aan de jeugdafdeling van v.v. Klimmania. Tevens wordt deze avond de heer E. Brouns, 25 jaar lid van de toneelvereniging, gehuldigd.

Flos Carmeli in schouwburg

HEERLEN – 'Flos Carmeli' houdt zondag in de Heerlense stadsschouwburg een uitvoering waaraan het jeugdkoor, het jongerenkoor, en diverse balletgroepen meewerken. De voorstelling begint om 15.00 uur en de entree bedraagt ƒ 4,50.

Het reportoire van de beide koren varieert van kinderliedjes tot en met moderne songs. De balletgroepen zullen klassieke dansen, maar ook jazz-, adagio-, coutry- en rag-time getinte dansen ten tonele brengen.

Willy Caron in Bocholtz

BOCHOLTZ – Met een galaävond in zaal Coerver aan de Dr. Nolensstraat 7 geeft de honderdjarige Bocholtzer Philharmonie zondag het startschot voor de groots opgezette jubileumviering. Tijdens deze avond zal de bekende Limburgse operazanger Willy Caron optreden. Daarnaast zullen internationaal bekende solisten van de Phil voor het voetlicht treden.

Op het programma staan optredens van de Luikse pianiste Simonon Wonck, de Rotterdamse alt-violist Gerrit Oldeman, de Phil-solisten Margret Hollands-Huppertz (fluit), Lilian Cleven (klarinet), Laurent Theunissen (fluit), Wiel Huppertz (tuba) en van het trombone-kwartet onder leiding van Pierre Vincken.

De galaävond begint om 20.00 uur en de entree bedraagt vijftien gulden.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL
☎ REDACTIE: 739282

Merkelbeek

● De c.v. De Zeemplekkesj houdt morgen vanaf 19.30 uur in de grote zaal van de Henkhof een Merkelbeekse bonte avond. Naast een keur van eigen artisten verleent de blaaskapel De Holter Jonge medewerking aan het gebeuren. Na de pauze vindt de proclamatie van de nieuwe carnavalsprins plaats.

Bocholtz

● De pdv De Toekomst houdt morgen van 14 tot 17 uur een duivenshow in zaal De Molen. Er wordt uitsluitend door jeugdige duivenhouders aan deelgenomen.

● De WDZ Bocholtzerheide houdt vanavond een speurtocht waaraan iedereen kan deelnemen. Men dient om 19 uur aanwezig te zijn aan het clubgebouw. Het inschrijfgeld bedraagt twee gulden.

● In harmoniezaal Coerver houdt de PDV Zephir zaterdag vanaf 20 uur en zondag van 11 tot 14 uur een duivenshow.

Heerlen

● IN het H.K.B.-gebouw aan de Pater Beatusstraat wordt zondag van 10 tot 18 uur een grote vlooien- en rommelmarkt voor particulieren gehouden. De entree bedraagt f 3,- per persoon. Kinderen hebben gratis toegang.

Nuth

● De Stichting Welzijnswerk biedt aan iedere inwoner van de gemeente de mogelijkheid om deel te nemen aan cursussen en activiteiten. Voor het komende jaar staan allerlei beweegactiviteiten, creatieve vaardigheden en cursussen op het programma. Ze worden grotendeels gegeven in de voormalige Agnesschool. Voor meer informatie kan men zich wenden tot de Stichting Welzijnswerk Nuth, Burgemeester Cremersstraat 9, ☎ 045-244838.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zonda[illegible] diensten beginnen op vrijdagavo[illegible] en eindigen de volgende week vr[illegible] dagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 711400.
HEERLEN. Heerlerbaan, Caume[illegible] boord 31, ☎ 412647 en Ganzeweid[illegible] Stanleystraat 22, Heerlerheide [illegible] 210772 (bgg TIGH ☎ 711400). Ap[illegible] theek De Hesselle, Bongerd 25, [illegible] zaterdag geopend van 9 tot 17 uur.
LANDGRAAF. Nieuwenhage[illegible] Bernhardstraat 52 ☎ 312294 (bg[illegible] TIGH ☎ 711400). Zaterdag van 8.[illegible] tot 18 uur. Voor spoedgevallen d[illegible] en nacht geopend. Alle andere ap[illegible] theken in de Landgraaf zijn zate[illegible] dag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVE[illegible] Van Wersch, Hoofdstraat 41, Ker[illegible] rade-Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerkra[illegible] West, Akerstraat 79 ☎ 415440. Vo[illegible] spoedgevallen dag en nacht g[illegible] opend. Snijders, Kampstraat 114, [illegible] 420777. Dag en nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerheid[illegible] Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923. Z[illegible] terdag van 10.30 tot 16 uur en zo[illegible] dag van 12 tot 13 uur en van 18 tot [illegible] uur. Voor spoedgevallen dag e[illegible] nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Von[illegible] ken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelve[illegible] ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 u[illegible] en van 22 tot 22.30 uur. Zondag va[illegible] 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.[illegible] uur.
HOENSBROEK. Martens, Hoof[illegible] straat 87 ☎ 212214. Voor spoedg[illegible] vallen dag en nacht geopend. (bg[illegible] TIGH ☎ 711400)
NUTH. Voor spoedgevallen eig[illegible] apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400

(Informatie over avond- en wee[illegible] einddiensten van artsen, tanda[illegible] sen, apothekers en het Groe[illegible] Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst vo[illegible] spoedgevallen zaterdag en zond[illegible] van 7 tot 23 uur en tijdens werkd[illegible] gen van 19 tot 23 uur ☎ 711400.
BOCHOLTZ. Wachtdienst vo[illegible] spoedgevallen hemelvaartsdag, z[illegible] terdag en zondag, ☎ 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst vo[illegible] spoedgevallen hemelvaartsdag, z[illegible] terdag en zondag, ☎ 441500. Vo[illegible] spoedgevallen in wijkverplegi[illegible] 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedg[illegible] vallen hemelvaartsdag, zaterdag e[illegible] zondag, ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE, PUTH, SCHI[illegible] NEN, AMSTENRADE. Weeken[illegible] en avonddienst voor spoedgevall[illegible] ☎ 225588, gezondheidscentrum t[illegible] 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevall[illegible] is de dienstdoende verpleegkun[illegible] ge bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Weekenddienst ☎ 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevall[illegible] TIGH (brandweercentrale) bellen 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisar[illegible] bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoe[illegible] gevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevall[illegible] eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterda[illegible] middag 12 uur eigen huisarts belle[illegible] Daarna tot zondagmorgen 10 u[illegible] V.d. Poel, Peschbeemdenstraat 9 [illegible] 452913 daarna tot maandagmorg[illegible] 8 uur Vluggen, Bleijerheiderstra[illegible] 93 ☎ 452913.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Je[illegible] ne, Vinkedelstraat 1, Simpelveld artsenpraktijk 440333.Van vrijd[illegible] 18 tot maandag 8 uur.
SCHAESBERG. Van zaterdag 0.[illegible] tot 24.00 uur Eussen, Brikkebekk[illegible] 2 ☎ 320660 en van zondag 0.00 u[illegible] tot 24.00 uur Ypma, Schumanstra[illegible] 14 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWE[illegible] HAGEN. Van zaterdag 12 tot zo[illegible] dag 24 uur Jongschaap, Nieuwenh[illegible] gerstraat 76, Ubach over Worms 315349.
VOERENDAAL. Praktijk Raa[illegible] huisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. V.d. Voort, Hogew[illegible] 47, Voerendaal ☎ 751450. Spree[illegible] uur van 11 tot 12 uur (bgg TIGH 711400
KERKRADE-UBACH OVE[illegible] WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Smeets, St. Pieterstraat 41, Kerk[illegible] de ☎ 455079. Spreekuur van 11.[illegible] tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. V.d. Heuy, Pr. Bernhardstraat [illegible] Vaals ☎ 04454-1553. Spreekuur va[illegible] 12.30 tot 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Gerrits, Meijsstraat 8 Wijnands[illegible] de, ☎ 045-245080. Spreekuur va[illegible] 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot [illegible] uur.

HULPDIENST SOS, dag en nac[illegible] bereikbaar, ☎ 719999.
Acute hulppost Welterhof Heerle[illegible] 24 uur bereikbaar, ☎ 718180.
Patiënten gezondheidszorg Hoen[illegible] broek–Noord kunnen dag en nac[illegible] bellen, ☎ 214821.

Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn ☎ 740136.

Limburgs Dagblad

Vrijdag 6 december 1985 ● Pagina 19

Rotterdammer naar eerste honderd op ATP-lijst

Michiel Schapers: volle winst ondanks verlies

MELBOURNE – Het Australische avontuur van Michiel Schapers is voorbij. De Nederlandse tennisser werd in de kwartfinales van het Grand-Slamtoernooi om de open Australische kampioenschappen in drie sets (6-0, 7-5, 6-4) uitgeschakeld door de Zweed Edberg. De hard slaande Scandinaviër was vooraf als te sterk aangemerkt door Schapers. Edberg maakt deel uit van de top vijf van de wereld, die van onhaalbare kwaliteit is voor de zelfverzekerde Rotterdammer. Zelfs als hij in topvorm verkeert.

Dat gevoel had Michiel Schapers niet. Een week geleden begon hij op de grasbanen van Kooyong aan zijn opvallende opmars door Wimbledon-kampioen Boris Becker te verslaan. Daarvoor had hij diens landgenoot Popp al verslagen. Na de twee Westduitsers volgden, met aanzienlijk geringere inspanning, de overwinningen op landgenoot Huub van Boeckel en de Amerikaan Gullikson. De laatste gaf in de achtste finales door een rugblessure al na één set op.

Het leverde de lange Rotterdammer naast een flink prijzengeld ook een forse stijging op in de wereldranglijst. Van de 188ste plaats steeg Schapers in twee weken tijd naar een positie bij de eerste honderd. De plaats, waar hij thuishoort, vindt Schapers.

Het gevecht met Edberg begon demoraliserend voor Schapers. De Zweed won de eerste set met 6-0. De Nederlander kon zich niet echt herstellen van die tik en moest de volgende twee sets uit handen geven (7-5, 6-4), waardoor Edberg de man wordt die favoriet Ivan Lendl uit de eindstrijd kan houden.

Dames

De finale damesenkelspel gaat tussen de Amerikaanse Chris Evert Lloyd en haar landgenote Martina Navratilova. In de halve finales schakelde Chris Evert Lloyd met 6-1 7-6 de Westduitse Claudia Kohde-Kilsch uit. Martina Navratilova versloeg de Tsjechoslowaakse Hana Mandlikova met 6-7 6-1 6-4. De eindstrijd in Melbourne wordt het 67e duel sedert 1973 tussen de twee sterkste speelsters ter wereld. Navratilova triomfeerde 34 maal over de Amerikaanse, die 32 maal tot winst kwam in het tweegevecht

Uitslagen dames: Evert-Lloyd-Kohde 6-1, 7-6, Navratilova-Mandlikova 6-7, 6-1, 6-4.
Heren: Lendl-Lloyd 7-6, 6-2, 6-1, Edberg-Schapers 6-0, 7-5, 6-4.


● *Michiel Schapers voor de laatste keer in actie tijden de Open Australische kampioenschappen.*

LENDL: KASSA

MELBOURNE – Ivan Lendl heeft zich gisteren in Melbourne verzekerd van de hoofdprijs van het Grand-Prixcircuit. Op de ranglijst van 1985 is de Tsjechoslowaak niet meer in te halen. Lendl heeft daardoor recht op een bonus van 800.000 dollar (2,2 miljoen gulden). Dit seizoen verdiende Lendl buiten zijn reclame-inkomsten en het kostbare platina-racket van Antwerpen ruim 1 miljoen dollar (1.038.171) aan regulier prijzengeld; bijna drie miljoen Nederlandse guldens.

KARPOV WIL REVANCHE

MOSKOU – Anatoli Karpov, de onlangs onttroonde wereldkampioen schaken, heeft de nieuwe titelhouder, Gary Kasparov, om een herkamp verzocht. Dat is gemeld door het Russische persbureau Tass. Volgens Tass heeft Karpov zijn revanche gevraagd in een brief aan de internationale schaakfederatie, de FIDE.

Karpov meldt in dat schrijven gebruik te maken van zijn recht voor een herkamp met de wereldkampioen, vastgelegd in de reglementen voor de match van 1985. De nieuwe tweekamp tussen de grootmeesters uit de Sovjetunie, de derde in anderhalf jaar, moet plaatsvinden tussen 10 februari en 21 april.

● MONTPELLIER – Het ziet er naar uit dat Jan Timman aan zijn herkamp met Mikhael Tal toch een kleine tienduizend gulden zal overhouden. De organisatoren in Montpellier zijn onder druk van buitenaf teruggekomen op hun besluit geen prijzenfonds ter beschikking te stellen.

Timman heeft gisteren de mondelinge toezegging gekregen dat de Fransen alsnog bereid zijn 50.000 francs voor beide grootmeesters op tafel te leggen. Hoe de organisatie dit bedrag denkt te verdelen, is niet bekend, maar Timman neemt aan dat het op fifty-fifty basis zal gebeuren. De organisatoren in Montpellier zijn onder pressie van de voorzitter van de Franse schaakbond alsnog gezwicht.

Timman: "Deze man heeft de organisatie er kennelijk van kunnen overtuigen dat een prijzenfonds voor beroepsschakers een normale aangelegenheid is. Daarop is de mondelinge toezegging gedaan. Ik heb gevraagd om een schriftelijke garantie. Daaraan wordt gewerkt, heb ik begrepen".

Voormalig wielerkampioen werkt aan zoveelste come-back

Freddy Maertens van de duivel verlost...

door bennie ceulen

NIEUWPOORT – Freddy Maertens kan het niet laten. De tweevoudige wereldkampioen, die de afgelopen jaren door allerlei toestanden rondom zijn persoon steeds in opspraak was, werkt aan zijn zoveelste come-back. Hoewel hij nog geen sponsor heeft gevonden, is Freddy Maertens van plan in 1986 weer in het profpeloton te verschijnen. Bovendien, ... heeft hij zich helemaal overgeven aan duiveluitdrijverij. „De duiveluitdrijvingen hebben me geestelijk onaantastbaar gemaakt," luidt een van zijn opzienbarende uitspraken.

Na de openbare verkoop van zijn villa door de Belgische belastingdiensten is Freddy Maertens, ooit miljonair, met lege handen komen te staan. Dank zij de steun van een van zijn laatste supporters heeft het gezin Maertens een bescheiden onderkomen gevonden op een appartement in Nieuwpoort. „Maar ik kom terug. Ik ben nog niet versleten," beweert Maertens voor de zoveelste keer.

Volgens Maertens, die dit jaar slechts één overwinning in een kermiskoersje boekte, heeft hij contacten met twee Belgische ploegen. Ook zou hij in onderhandeling zijn met een buitenlandse formatie. Namen wil hij niet noemen. „Maar 1986 wordt beslist niet mijn laatste seizoen," zegt de voormalige wielercoryfee. „Ik wil absoluut nog enkele jaren renner blijven. Ik ben ook van plan in de toekomst veel zesdaagsen te gaan rijden."

De 33-jarige Vlaming, wiens laatste grote succes het behalen van de wereldtitel in 1981 is, voelt zich sindsdien het slachtoffer van allerlei roddels. Hij meende zelfs van de duivel bezeten te zijn. Daarom gaf hij zich over aan duiveluitdrijving. „Ik besef, dat nu gezegd wordt dat ik helemaal gek ben geworden. Maar ik weet wel beter.

Op grond van mijn Katholiek geloof heb ik me van de duivel laten bezweren. Met succes. Het kwade is uit me verdreven. Ik laat me nog elke week door handoplegging zuiveren. Ik voel me er prima bij en heb mijn zelfvertrouwen herwonnen."

In een interview met de Belgische krant 'Het Nieuwsblad' doet Maertens nogal opvallende uitspraken over zijn duiveluitdrijver Michel Galloo en het geloof: „Galloo heeft elke week contact met Christus," zegt Maertens, die er zelfs van overtuigd is dat een nieuwe Christus is geboren. „Christus is nu twee jaar oud. Binnen tien jaar zullen de mensen anders praten."

Maertens voorspelt zelfs, dat er nog veel rampen te wachten staan. „Onder andere de Belgische kust zal zwaar getroffen worden," beweert hij met stelligheid.

De wonderboy van weleer is ook niet meer te spreken over zijn voormalige steun en toeverlaat Lomme Driessens. „De duivel is in Lomme gevaren. Lomme heeft me dit jaar bij Nikon laten stikken, nadat hij en Jos Elen me eerst als lokaas voor de sponsor hadden gebruikt. Lomme zei zelfs tegen mijn vrouw Carine, dat ik zwaar onder de drugs zat. Volgend jaar zal ik Lomme bewijzen dat ik nog kan fietsen. Ik vergeef hem nooit wat hij me heeft aangedaan," aldus Maertens.


● *Freddy Maertens: 'Ik kom terug, ik ben nog niet versleten'.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zurbriggen overleeft val bij 141 km/u

VAL D'ISERE – Wereldkampioen Pirmin Zurbriggen is bij de training voor de wereldbeker-afdaling van Val d'Isère bij een snelheid van 141 kilometer per uur onderuit gegaan. De Zwitser overleefde de val, waarbij hij zeker honderd meter door de lucht zeilde. Zurbriggen ging onderuit op het als gevaarlijk bekend staande eerste deel van de afdaling in de Franse Alpen, waar in 1972 de Olympische-medaillewinnaar Collombin zijn carrière hardhandig beëindigde.

De gelukkige Zurbriggen, die omver werd geblazen door de harde wind (meer dan 100 km/u) op de top van de berg, ging als eerste naar beneden. Ook de na hem startende Canadees Todd Brooker ging zwaar onderuit. Brooker mankeerde niets. Zurbriggen had een zwaar gekneusde heup en verschoven ruggewervels. Hij werd per lift naar beneden vervoerd en is meteen naar huis gereisd. De Zwitser hoopt volgend weekeinde in Val Gardena weer te kunnen starten. Voor het doorgaan van de wereldbekerwedstrijden in Val d'Isère wordt wegens de slechte sneeuwsituatie gevreesd.



● *Val d'Isere. Marc Girardelli in actie tijdens de training voor de afdaling. Een training die door vele valpartijen werd ontsiert.*

Atleten beuren

NEW YORK – De tweede GP-serie levert de beste atleten van de wereld komend seizoen 221.000 dollar (620.000 gulden) meer aan prijzengeld op dan dit seizoen. Dat is bekend gemaakt door de Amerikaanse sponsor van het GP-circuit, dat in 1986 zeventien wedstrijden zal bevatten. De reeks begint op 31 mei in het Amerikaanse San José en eindigt, net als dit seizoen, in Rome, op 10 september. Dit jaar werd bij het debuut van de serie 542.000 dollar aan prijzengeld uitgekeerd; volgend seizoen is dat bedrag 763.000 dollar (2,1 miljoen gulden). De premies gaan niet omhoog, maar in plaats van zes krijgen dan acht atleten een prijs uitbetaald.

Winst Albert

Van onze tennismedewerker

BUSSUM – Deze week vindt in het tenniscentrum Bosheim in Bussum de laatste voorbereiding plaats voor de nationale overdekte tenniskampioenschappen van volgende week in Valkenswaard. Van de Limburgers zijn hier Theo Hoek uit Venlo en Marc Albert uit Eijsden van de partij. In de eerste ronde moest Hoek het opnemen tegen de Amsterdammer Martin Koek. De Amsterdammer wist de partij met 7-6; 6-2 te winnen waardoor hij in de tweede ronde moest aantreden tegen Marc Albert. Albert won met 6-4; 6-1 waardoor hij vandaag tegen Ton Sie moet uitkomen.

PROBLEMEN ROND ONTMOETING TEGEN PSV

Fortuna-ASWH op 18 december

Van onze verslaggever

SITTARD – Het duel in de tweede ronde van de KNVB-beker tussen Fortuna Sittard en ASWH zal, ondanks bezwaren van Fortuna's tegenstander, gespeeld worden op woensdag 18 december. De amateurvereniging had bij de KNVB gevraagd het duel vast te leggen op zaterdag 25 januari, omdat het spelen op woensdagavond problemen zou kunnen opleveren voor een aantal spelers van ASWH, die dan een halve verlofdag moeten opnemen.

Fortuna Sittard tekende echter bij monde van manager Joop Castenmiller protest aan tegen deze datum. „Zaterdag 25 januari valt midden in de winterstop", aldus Castenmiller. „De kans bestaat dat we dan in het buitenland verblijven. In elk geval past die datum totaal niet in de planning en voorbereiding op de tweede competitiehelft. Ik heb hierover contact opgenomen met competitieleider Jan Huijbregts, die mij bevestigde dat het bekerduel definitief op 18 december gespeeld kan worden. Hij zal dit ASWH per telegram laten weten."

Omtrent het competitieduel tegen PSV heerst nog onzekerheid. De KNVB heeft dit duel vastgesteld voor het weekeinde van 1 en 2 februari 1986. Tegen het spelen op zondag kleeft echter het bezwaar dat op die dag te weinig politie voorhanden is, omdat dan een kinderoptocht door het centrum van Sittard trekt. Ook tegen de zaterdagavond zijn bezwaren gerezen. De confrontatie met PSV wordt gezien als een duel 'met verhoogd risico' en deze worden bij voorkeur niet op zaterdagavond afgewerkt.

Silvio Mezzenga winst op punten

TUNGSBERG – De drie Nederlandse boksers, die in de ring kwamen bij internationale wedstrijden in Tungsberg (Noo), hebben duidelijke overwinningen behaald door interventie. Silvio Mezzenga en Reino van der Hoek wonnen beiden met 5-0 op punten.

Schorsing Matthäus

FRANKFORT – Lothar Matthaus (Bayern Munchen) is door de strafcommissie van de Westduitse voetbalbond voor drie weken geschorst. Hij is weer speelgerechtigd op 18 december, wanneer Bayern voor de beker opnieuw tegen VfL Bochum speelt. Matthaus werd op 23 november uit het veld gestuurd na een revanche op Bruno Pezzey van Werder Bremen.

Paris SG op herhaling

PARIJS – Lijstaanvoerder Paris SG zal opnieuw moeten aantreden voor zijn competitieduel bij Lille. De wedstrijd werd op 19 november, vijf minuten voor tijd, gestaakt bij de stand 1-1 omdat de verlichting uitviel. Het bestuur van de Franse voetbalbond heeft geen gebruik gemaakt van de mogelijkheid Lille te straffen en de wedstrijd opnieuw vastgesteld.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Hoe een Limburger orde op zaken stelde in Den Haag

Jo Neelis: bridge à la carte

Van onze bridgemedewerker WIEL GIELKENS

EYS – Een volk dat trots is op zijn cultuur, zal er geen bezwaar tegen hebben als zelfs zijn beste zonen en dochters er op uit trekken om elders die cultuur te gaan propageren. Zo kon het Zuidlimburgse bridgevolk in 1971 het vertrek van Jo Neelis naar Den Haag toejuichen. Velen in de regio voelden het desondanks als een zwaar verlies. Jo Neelis was in die dagen niet alleen een van de beste bridgers in het district, hij was ook een bestuurder met talent en ervaring.

Naast diverse andere commissariaten had hij op dat moment al vele jaren (17) als lid van het Districtsbestuur en van de Heerlense BC Coriovallum gefungeerd. Het min of meer plotselinge vertrek veroorzaakte nogal wat commotie, waarbij mede een rol speelde dat ook mevrouw Neelis uit het gezichtsveld verdween. Ook mevrouw Neelis, die in haar beste dagen nog de nationale kleuren heeft verdedigd, behoorde tot de betere spelers van het district.

Waarom gebeurde dit alles? De reden was dat de Nederlandse Bridge Bond (NBB) na 40 jaar een dusdanige volwassenheid had bereikt dat er een duidelijke behoefte was ontstaan om ook op het bondsbureau de zaken professioneel aan te pakken. Aldus zocht men een full-time directeur en Jo Neelis werd daarvoor als belangrijkste kandidaat aangezocht. Was dit voor de NBB een belangrijke zakelijke beslissing, voor de heer en mevrouw Neelis was ze vooral ook persoonlijk verstrekkend. Zowel familie als ingewijden uit die dagen weten dat er niet over een nacht ijs is gegaan alvorens de zekere baan bij DSM en de vertrouwde sociale omgeving werden geruild voor het aanlokkelijke directeurschap van de NBB in Den Haag.

Nu, bijna vijftien jaar later, maakt Jo Neelis, inmiddels 61, mede om gezondheidsredenen gebruik van de VUT-mogelijkheden. De heer en mevrouw Neelis keerden terug naar hun thuisland. Het zal voor velen in westelijk Nederland, waar bridgeprestaties en -activiteiten zich concentreren, moeilijk zijn geweest te accepteren dat een 'buitenstaander' orde op hun zaken kwam stellen. Na afloop zal niemand willen ontkennen dat er inderdaad orde op zaken is gesteld, zij het dat spanningen daarbij niet altijd te vermijden waren.

De opzet van de nieuwe directeur was zowel de administratie van de bond alsook die van alle landelijke commissies zoveel mogelijk door het bondsbureau te laten afhandelen. Verder streefde hij er naar meer initiatieven van het bondsbureau te doen uitgaan. In dit verband kan genoemd worden de start van de opleiding van bridgeleraren in 1975, met als gevolg dat er nu een kleine 400 gediplomeerde bridgeleraren in Nederland zijn.

De in 1984 gestarte TV Bridgecursus gaf in dat jaar een totaal van 43.000 verkochte pakketten, het hoogste aantal ooit in enige TV-cursus gehaald. Mede daardoor steeg het ledenaantal in 1985 met 10.000, ongeveer het dubbele van het jaarlijks gemiddelde, waardoor nog onder Neelis' bewind het totale ledenbestand de 60.000 bereikte!

Dit zijn enkele saillante punten uit een actieve periode, waarin, als gevolg van de vele aangezette activiteiten, het personeelsbestand groeide van 4, gedeeltelijk halftime, naar 17 full-time medewerkers. Verder werd ook de commerciële kant nieuw leven ingeblazen en werd de boeken- en materiaalshop op het bondsbureau enorm uitgebreid, zodat nu van de totaal-inkomsten à ƒ 3 mln. bijna ½ afkomstig is van de omzet hieraan. Ook alle subsidiemogelijkheden werden uitgebeend, hetgeen nu voor ca. ƒ 0,5 mln. aan de inkomsten bijdraagt.

Door een goed financieel beheer kon niet alleen de schuld van het oorspronkelijke pand worden afgelost, maar kon ook in 1974 een belendend pand worden aangekocht, dat inmiddels eveneens schuldenvrij is. Bridgend Nederland is terecht trots op zijn hoofdkwartier, het Bondsbureau, Emmapark 9 in Den Haag, dat na interne renovatie voor ƒ 1 mln. is verzekerd. Dit en de vele andere zaken hebben natuurlijk energie gekost en, zoals vermeld, wel eens spanningen opgeroepen. Die kwamen dan minder voort uit het verschil in tongval dan wel door de niets ontziende wijze waarop de directeur met zijn energie omsprong en de verwachting zijnerzijds dat zijn medewerkers zich ook zouden inzetten alsof ze een beetje directeur waren.



● *Jo Neelis, terug in Limburg. Hij studeert alweer op nieuwe plannen.* FOTO: FRITS WIDDERSHOVEN

Sommige medewerkers willen hem wel eens afspiegelen als een te straffe regent. Dat is niet verrassend; er moest nu eenmaal orde op zaken worden gesteld. Nu het schip door deze moeilijke vaargeul is geloodst en in open, rustiger vaarwater terecht is gekomen, is de sleutel van het Bondsbureau overgedragen aan de heer J. Louwerse (46), tot dan toe pesoneelschef bij een middel-groot bedrijf en in vroeger jaren nog ooit beroepsofficier.

Sinds anderhalve maand zijn de heer en mevrouw Neelis dus weer terug in de regio, waar ze zich in het landelijke Eys hebben gevestigd om het voorlopig eens heel rustig aan te doen. Als je Jo vraagt naar zijn plannen voor de toekomst, begint hij heel voorzichtig met de idee te ventileren om in Zuid-Limburg een nationaal toernooi voor echte echtparen te lanceren, met de nadruk op 'échte'. Hij houdt wat dat betreft van duidelijke uitspraken, een karaktertrek die hem volgens eigen zeggen niet altijd vrienden heeft opgeleverd, maar waarbij hij zich wel het gelukkigst voelt.

Overigens loopt hij ook met plannen voor een seniorenclub (Vutters en 60+ers). Die kunnen dan mooi overdag spelen; dat is een goede tegenhanger van al die vrouwenclubjes, waar mannen niet terecht kunnen. Discriminatie vindt hij het. Desgevraagd of die seniorenclub dan alleen voor mannen is bedoeld, komt wederom een duidelijke uitspraak: „Ja, alleen voor mannen, echte mannen wel te verstaan". Hij is al op zoek naar een geschikte lokaliteit voor een dergelijke club.

De rust in het landelijke Eys zou overigens wel een eens anders kunnen uitvallen dan gepland, want voor Jo is rust eigenlijk niets anders dan een andere manier van intensief werken. Jo: „Ik krijg nu ook mooi de tijd om in de voorbereidingscommissie van de EG-kampioenschappen 1987 te Valkenburg actief te zijn. Men heeft me trouwens ook al gevraagd om in de commissie Bondsdagen 1986 te Maastricht zitting te nemen. Ik heb natuurlijk meteen ja gezegd en er aan toegevoegd dat ook daarvoor Valkenburg een geschiktere lokatie is. Daar heb ik in principe ook al een voorstel voor."

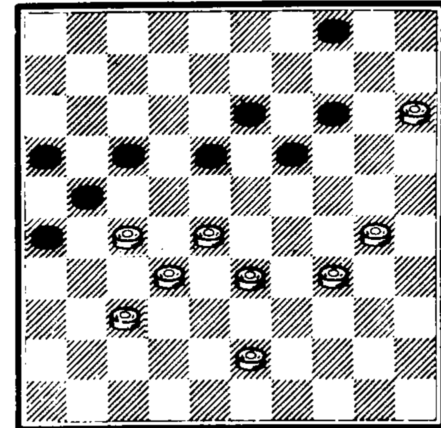
Uiteindelijk wil hij nog wel kwijt dat hij het oude idee van een heuse Bridge Academie in Zuid-Limburg nu ook eens kan gaan uitwerken. Een dergelijk instituut zou niet alleen een dagelijkse speelgelegenheid zijn, maar tevens voor bridgecursussen en bridgereizen zorg moeten dragen.

DAMMEN

met John van den Borst

Dit weekeinde gaat bij Draguignan in Zuid-Frankrijk het wereldkampioenschap voor junioren beginnen.
Een twintigtal jeugdspelers uit Rusland, Europa, Afrika en Amerika zal daar 2 weken lang om de hoogste titel voor spelers t/m 20 jaar dammen.

Nederland wordt vertegenwoordigd door nationaal juniorenkampioen Wieger Wesselink én door onze provinciale jeugdcrack, de 19-jarige Eddy Budé uit Brunssum. Na een barrage met Johan Krajenbrink en Hendrik van der Zee kwalificeerde Eddy Budé zich in september (hij was toen net open damkampioen van Nederland geworden) voor de eindstrijd.
Hier een fragment uit deze herkamp.



Uit de partij **van der Zee-Budé.**
Zwart staat zeer slecht maar echt heel eenvoudig is het voor wit nu ook weer niet om een snelle winst te boeken. Het beste lijkt me in de diagramstand: 1. 43-39; 4-9 2. 30-24; 19x30 3. 34x25; 18-22 4. 27x18; 13x22 5. 39-34! en nu bijv. 5...; 22-27 6. 34-30!; 27x29 7. 15-10; 14x5 8. 30-24; 29x20; 9. 25x3; 5-10 10. 3-9; 10-15 11. 9-3 en wit wint.
In de partij volgde echter in hevige tijdnood vanuit de diagramstand: **1. 43-38 (?); 18-23!** Een alerte reactie waarmee zwart nog op het nippertje remise maakt, op 27-22 volgt nu (21-27) en op 33-29 (4-9). Gespeeld werd **2. 30-25** maar toen kwam **2...; 17-22! 3. 27x20; 21-27 4. 32x21; 23x43 5. 21-17; 43-49** en zwart had het punt binnen dat hij nodig had om zich te plaatsen voor het W.K. want op 6. 17-12 volgt 6...; 19-24! 7. 20x29 en 7...; 49-44! met remise.
Eddy Budé bereidde zich grondig voor op de komende krachtmeting, o.a. door kloksimultaans met mij en Paul Nitsch (dat andere Brunssumse talent) en door een trainingsstage bij Ton Sijbrands, de oud-wereldkampioen die het Nederlandse tweetal in de 2e week van de titelstrijd zal begeleiden. In de 1e week zal Bas Meester de coaching voor zijn rekening nemen.
In de einduitslag zullen de Russische en de Nederlandse jeugdspelers bovenaan eindigen, daar kun je zeker van zijn. Maar in welke volgorde?

Laten we in ieder geval hopen dat het scoren Budé dadelijk in Frankrijk wat gemakkelijker zal afgaan dan in het fragment van zo even.
Eddy, we duimen jongen!

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Terwijl B.C. Sittard steeds somberder wordt over de afloop van de competitie in de 2e divisie is er bij V.M. nog hoop op een kampioenschap. Weliswaar is de achterstand op B.C. '70 uit Eindhoven 20 punten, maar met nog 3 wedstrijden te spelen zijn er, theoretisch zeker, mogelijkheden aanwezig om het kampioenschap te prolongeren en opnieuw een kans te krijgen voor promotie naar de 1e divisie.

De achterstand op Eindhoven zou minder zijn geweest als V.M. haar laatste wedstrijd, tegen Weert, royaler zou hebben gewonnen, hetgeen zonder meer mogelijk zou zijn geweest. Een der spelers had n.l. een black-out, iets waar iedere bridger engelen en aartsengelen dagelijks om smeekt ervoor gespaard te blijven, met eventueel de toevoeging: „als het per se moet dan graag op een deelscore, Heer". De speler in kwestie moest kennelijk zwaar worden gestraft want hij had 12 slagen in een klein slem SA en, ja, hij maakte er slechts 11. Bij V.M. is nu de champagne-regel ingevoerd, die zegt dat zoiets niet meer met een rondje bier is af te kopen.

V.M. won de wedstrijd desondanks met 20-10, maar liet daarmee wel een kostbare kans onbenut om dichter bij de koploper te komen, die zijn wedstrijd won met 21-9. Weert was in principe een gemakkelijke prooi, zowel afspeltechnisch als tegenspeltechnisch, hetgeen uit het volgende spel moge blijken.

	♠Bx ♥Bx ♦V10xx ♣Bxxxx	
♠xxx ♥xxxx ♦AHBx ♣AH	N W O Z	♠AV10xxx ♥H10x ♦xx ♣xx
	♠Hx ♥AVxx ♦xxx ♣Vxxx	

In de open kamer opende Zuid met 1R (Précisie), West doubleerde en Oost (Weert) besloot tot 4Sch, een goed eindcontract. Zuid startte met ruiten (wat wil je andrs?) en de leider zag zich geconfronteerd met een schoppenverliezer en 3 hartenverliezers, gezien de opening bij Zuid. Hij moest dus Zuid inspelen en deed dat als volgt: hij won de ruitenuitkomst in dummy, speelde klaveraas en heer, schoppen naar het aas en kleine schoppen na. Zuid won en speelde weer ruiten, gewonnen in dummy. Er volgde nu harten naar de 10 en vrouw, waarna Zuid weer met ruiten van slag kon. Uiteindelijk ging het contract gewoon 1 down. U hebt de oplossing natuurlijk allang gezien. Als de leider eerst 3 keer ruiten speelt alvorens met schoppen van slag te gaan is Zuid inderdaad geplaatst; hij moet dan harten brengen of in de dubbel-renonce spelen. In de gesloten kamer moest Oost (V.M.) eveneens 4Sch spelen, maar kreeg geen kans zich voor zijn gemist slim te rehabiliteren. Zuid startte nl. met hartenaas; het beste dat je ervan kunt zeggen is dat de Weertse Zuid hier kennelijk ook een black-out had.

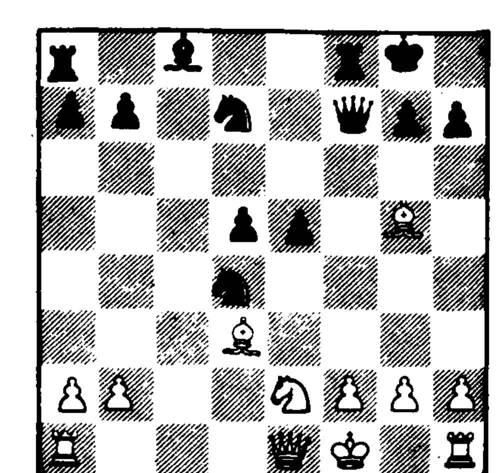
SCHAKEN

met Jac. Renet

Helaas was er vorige week een aantal zetten in de rubriek van Jac. Renet verloren gegaan. Om u het speelplezier niet te bederven, plaatsen we deze rubriek nogmaals, maar ditmaal volledig.

In de positie:
wit: Kf2, Dc2, Ta1, Th1, Pe5, Pe2, Ld3, Lg5, a2, b3, c5, d4, e3, f3, g2, h4
zwart; Ke8, Da5, Tc8, Th8, Pd6, Pf6, Ld7, Lf8, a7, b7, c6, d5, e6, f6, g7, h7; vervolgde zwart met 1)..., Pf7.

De eerste vraag welke vorige week aan u gesteld was (wat volgt er op Pb5), heeft een leerzaam antwoord.
Na 1)..., Pb5 kan wit met 2) a4, Pc7 de terugweg van de zwarte dame afsluiten. Wit kan dan met 3) Thb1 een zeer sterke aanval op de damevleugel beginnen. Omdat de dame geen terugtocht meer heeft, heeft wit echter een nog veel sterker antwoord bij de hand, nl. 3) b4!! zwart moet nemen. 3)..., Db4. Na 4) a5!! zien we pas echt hoe sterk b4 is: de dreiging Thb1 is niet meer te pareren.
Wanneer men de dame, zeker in de opening, naar buiten brengt, dient men altijd voor een veilige terugweg te zorgen!
Na 1)..., Pf7 won wit echter op fraaie wijze een pion met een kleine combinatie: 2) Lf6, gf6 3) Pd7, Kd7 4)Lf5!
In de partij speelde zwart nu 4)..., Lh6 en bleef een pion achter (en verloor). Wat gebeurt er echter na slaan op f5? 4)..., ef5 5) Df5, Kc7 6)Df6 en het zwarte paard gaat verloren omdat Pf7 niet weg mag en niet gedekt kan worden. Ook in deze variant is duidelijk dat de zwarte dame op d8 had moeten blijven staan.
Schaakver. Cebusta (Heerlen) organiseerde op 16 nov. jl. voor de 3e maal een simultaan. Nederlands kampioen Paul van der Sterren trad aan tegen 40 spelers. Clubkampioen F. Scheeren bereikte in een partij met weinig hoogtepunten remise. De fraaiste prestatie leverde evenwel F. Lipperts die als niet-lid van een schaakvereniging een verdiende zege wist te behalen.
Blijft over de partij van H. Gidding (Kerkrade).
In een Franse partij speelde wit ook hier te optimistisch en kwam daardoor al zeer snel in grote problemen. De diagramstand ontstond na de zetten 1)e4, e6 2)d4, d5 3)Pd2, Pf6 4)e5, Pd7 5)c3, c5 6)Ld3, Pc6 7)Pe2, cd4 8)cd4, f6, zwart moet in het Frans het witte centrum aanvallen eer wit de stukken achter dit centrum geposteerd heeft. 9) Pf4, De7 10)ef6, Df6 11)Pf3, Lb4! wit's laatste zetten worden met dit schaak weerlegd omdat Ld2 faalt op Df4 12)Kf1, Le7 13)Ph5, Df7 14)Pg5, Lg5 15)Lg5, Pd4, achteraf is het natuurlijk gemakkelijk om te zeggen dat wit de manoeuvre met Ph5 niet had moeten spelen. Het verzinnen van iets beters is echter, zeker tijdens de partij, bijzonder moeilijk. Met het pionoffer hoopt wit zijn ontwikkeling te versnellen en zo tegenspel te krijgen. 16)Pf4, e5 17)Pe2, 0-0 18)De1.
In deze stand (wit: Kf1, De1, Ta1, Th1, Pe2, Ld3, Lg5, a2, b2, f2, g2, h2; zwart; Kg8, Df7, Ta8, Tf8, Pd4, Pd7, Lc8, a7, b7, d5, e5, g7, h7) dient zwart een voortzetting te vinden waarmee hij de aanval voortzet. Hoe zet zwart de aanval voort?



SPORT KORT

● SIMPELVELD – Morgen om 18.30 uur verdedigt KSV Helios, de nieuwe koploper in de strijd om het Zuidnederlands Kampioenschap gewichtheffen, zijn leiderspositie tegen WIK Veldhoven. Helios start in zaal Dackus aan de Irmstraat te Simpelveld in de volgende samenstelling: Willy Frijns, Ger Vandeberg, Uwe Zilchert, Rudi Middelhoven, Michel Pinckers, John Lennartz en Michel Vanderheijden.

● TREEBEEK – Zaterdag 14 december organiseert de bridgeclub Bronsbeek haar traditionele 'Wild en Wijndrive' in het casino te Treebeek. Ieder niveau kan aan bod komen. Voor inschrijving (dezè sluit op woensdag 11 december) kan men terecht bij de heer Fokkinga, Meteoorstraat 8, 6446 SP Brunnsum, tel. 045-213107.

● VENLO – Op zondag 15 december wordt in speellokaal 't Anker, Straelseweg 83, Venlo het vijfde internationale Kerstsneldamtoernooi gehouden. Het toernooi heeft in de loop der jaren een geduchte reputatie opgebouwd. Deelnemers van elk niveau kunnen tot maandag inschrijven bij Jos Hovens, Parelduikerstraat 58, 5912 VD Venlo, tel. 077-18773.

● BOCHOLTZ – In een vergadering van diverse Zuidlimburgse kegelbonden werd besloten om een jeugdcompetitie te organiseren. In deze competitie worden vier wedstrijden gekegeld.

● BOCHOLTZ – Dit weekeinde wordt in de gymnastiekzaal aan de Groeneboord een recreatief volleybaltoernooi gehouden door de RVB'84 Bocholtz. De heren komen morgen in actie en de dames op zondag. De wedstrijden worden gespeeld van 9.00 tot 18.00 uur.

● BUNDE – Door Karate-Do Pora uit Bunde zal zondag een internationaal karatetoernooi worden georganiseerd in de Expohal in Bunde. Vanwege het verwachte grote aantal deelnemers zijn slechts een aantal geselecteerde clubs voor deze wedstrijden uitgenodigd. De kwalitieit van het deelnemersveld zal hierdoor zeer hoog liggen. De wedstrijden voor de jeugd beginnen om 11.00 uur. Vanaf 13.00 uur komen zowel de dames als heren aan bod.

● HEERLEN – Morgen en zondag wordt de tweede ronde van de verenigingszwemcompetitie gezwommen. Morgen worden de wedstrijden gehouden in Melick (17.15 uur). Zondag wordt er gezwommen in Blerick (14.00 uur), Brunssum (14.00 uur), Geleen (16.30 uur), Stein (13.00 uur), Roermond (10.00 uur), Nieuwenhagen (14.00 uur) en Budel (14.00 uur).

Limburgse kampioenschappen Teakwon-do

BRUNSSUM – Zondag zal het district Limburg van de Teakwon-Do Bond Nederland de Limburgse kampioenschappen organiseren in sporthal Rumpen in Brunssum. In het strijdperk treden deze dag de heren A- en B-categorie, terwijl de Limburgse kampioenschappen voor de dames en junioren volgende week zullen plaatsvinden. Er wordt gestreden in acht gewichtsklassen. De wedstrijden beginnen om 10.00 uur.

Worstelprogramma

Van onze medewerker

HEERLEN – Morgen komt de Schaesbergse worstelvereniging Simson in Utrecht in actie tegen het geduchte Olympia, dat thuis sterk voor de dag pleegt te komen. Anderzijds is het ontegenzeggelijk een feit dat Olympia na de overschrijving van Frits Janssen naar Hercules Amsterdam zwaar verlies heeft geleden.
Simson 2 wordt als koploper in de reserveklasse tegen Olympia 2, hetgeen een zware dobber zou kunnen worden. De Simson juniores zullen tegen het sterke jeugdteam van Olympia niet al te veel kans op een positief resultaat hebben.
In Brunssum staat de derby tussen Goliath en Excelsior op het programma. In de laatste confrontatie tussen deze twee verenigingen trok Goliath met 21-11 aan het langste eind. Daarna is Excelsior echter toch wel in kracht gegroeid, terwijl Goliath afgelopen zaterdag tegen SDZ bepaald geen solide indruk maakte. Al met al zal het publiek om 20.00 uur in de sporthal aan de Terborchstraat in Brunssum kunnen genieten van een spannende derby.

Volleybalderby in de Baneberg

HEERLEN – In de sporthal Baneberg van Schaesberg staat zaterdagmiddag om 15.30 uur de volleybalderby tussen de damesteams van Geevers/P&P en Safy/Oikos Roermond geprogrammeerd. Om 13.30 uur komen beide reserveteams tegen elkaar in actie. De sporthal Kaldeborn van Heerlen is om 13.30 uur strijdtoneel van de ontmoeting Pancratiusbank/VCH 2 tegen Sarto/Pellikaan en van de herenreserves tegen VC Weert, om 17.30 uur gevolgd door Pancratiusbank/VCH tegen SOS/DPC en de damesderby Pancratiusbank/VCH 3 contra Datak/SDO. Furos ontvangt in de sporthal Rolduc van Kerkrade om 17.00 uur koploper Hajraa, terwijl in Brunssum om 15.45 uur het duel BSV-VCE/PSV wordt afgewerkt.



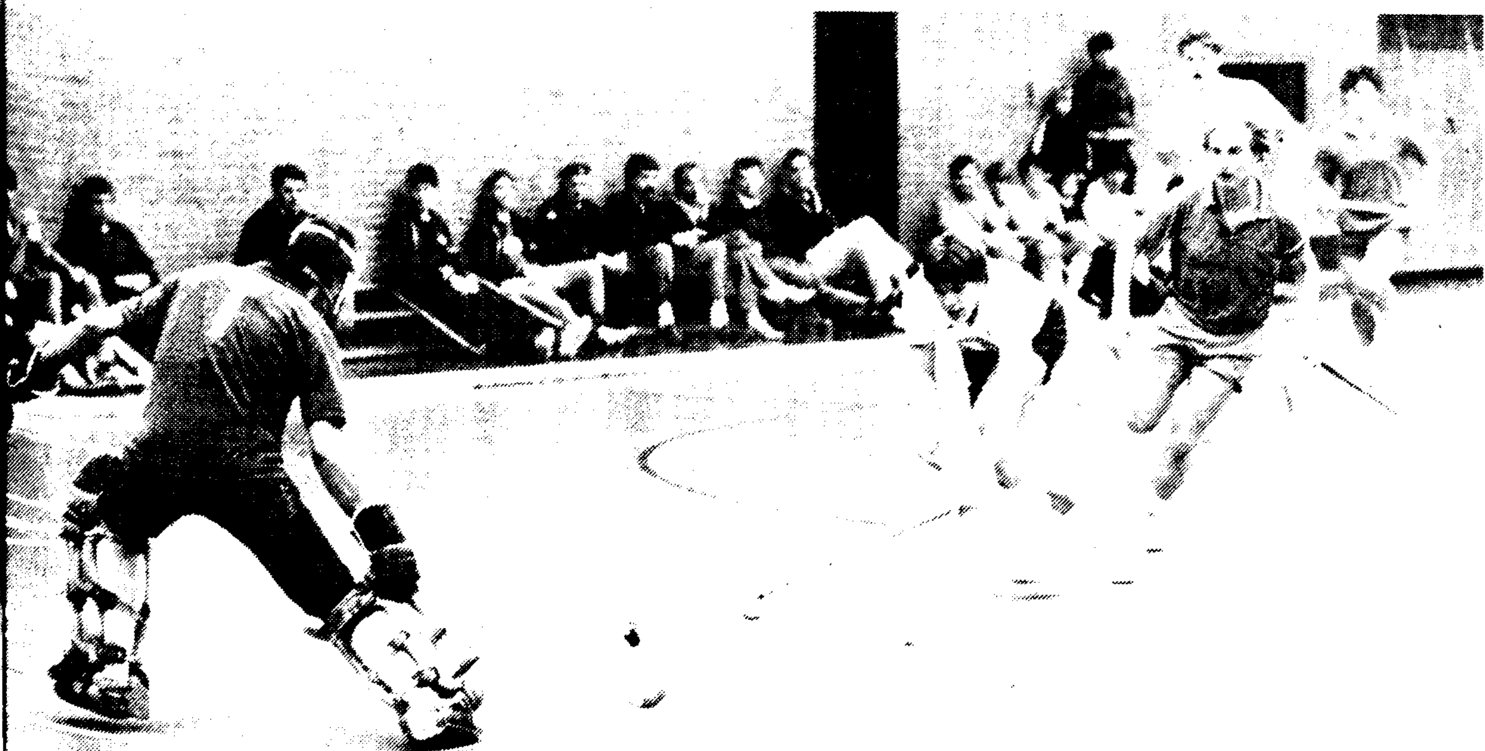
Ruitersportcentrum Grensland

● BOCHOLTZ – Vanavond zal oud-burgemeester Persoon in Bocholtz het nieuwe Ruitersportcentrum Grensland openen. Ter gelegenheid hiervan zullen Zuidlimburgs succesvolste springruiter Jo Bemelmans uit Nuth en oud-kampioen dressuur Wim Voncken uit Beek enkele demonstraties verzorgen. Pierre Smeets, bekend als instructeur, parcoursbouwer en jurylid is de eigenaar van deze manege, die de grootste binnenbak van Zuid-Limburg heeft. Op de foto van DRIES LINSSEN toont hij een van zijn aktiviteiten: oefenen met de ruiters en amazones van de politieschool Heerlen.



Zes kampioensteams Bartok

● BORN – De tafeltennisvereniging Bartok baarde tijdens de vorige week beëindigde competitie veel opzien. Liefst zes teams van de Bornse vereniging behaalden het kampioenschap. Vooral het eerste jeugdteam deed van zich spreken. Het trio, bestaande uit Hub Dullens, Jochum Geeraeds en Guido Mohrmans, komt nu uit in de kampioensklasse, hetgeen betekent dat dit drietal mee mag dingen naar de nationale titel. Op de foto van PETER ROOZEN poseren de zes kampioensteams van Bartok.



Spelfragment van het duel Venlo-Maastricht tijdens het grote internationale toernooi van enlo.
Foto: PIETER VAN DAAL

Hockeyers onder dak

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – Dit weekeinde barst de competitie voor de zaalhockeyers weer los. Een gigantisch programma moet binnen drie maanden afgewerkt worden. Bij de heren vertegenwoordigt Venlo onze provincie op het hoogste niveau. Het Nijmeegse Union is de eerste, beslist niet gemakkelijke, tegenstander. In de eerste klasse krijgt Blerick het in de Brabantse afdeling moeilijk. In de tweede klasse is Limburg het sterkst vertegenwoordigd. Geleen, Maastricht en Concordia moeten hier de sticks met een viertal Brabantse clubs kruisen.

Concordia heeft de eerste punten al binnen. Afgelopen zaterdag won het overtuigend van het Helmondse HMHC. Morgen maakt Maastricht zijn opwachting in Roermond. Het team van Geert van Eijk komt met de gevestigde veldspelers. Geleen krijgt het het moeilijkst. Het team is erg jong en alleen met het nodige geluk kan het voor een verrassing zorgen.

Sittard en Heerlen zijn belangrijke exponenten in de puur Limburgse derde klasse. Heerlen moet het zonder training in de zaal doen. Het eigen kunstgrasveld moet er voor zorgen dat zij niet te ver achter blijven bij de rest. Voor de Sittardse heren zal het iets lastiger worden. Zij ontmoeten immers hoofdzakelijk ex-tweede klassers.

Bij de dames wil men, net als bij de heren, naar een indeling met hoofdklasse en overgangsklasse. Alleen Weert is nog in de eerste klasse. Het Boxtelse MEP was op de eerste wedstrijddag al te sterk voor Weert en zondag wacht alweer een sterke tegenstander: Oranje Zwart.

Venlo moet in de tweede klasse hoge ogen kunnen gooien. De derde klasse herbergt de ex-eerste klassers Maastricht en Heerlen en het jeugdige Sittard. De fysiek sterke tegenstanders in deze afdeling moeten door de technisch betere ploegen van Heerlen en Maastricht te overwinnen zijn. Geleen heeft in de vierde klasse afgelopen zondag al laten zien dat het veel te sterk is voor deze afdeling. Met liefst 20-1 werd van Cranendonck gewonnen. Concordia won ook, zei het iets bescheidener: 8-0 tegen Bakel.

SPORT KORT

Cor Vincent uitgeschakeld

BEEK – NCR Blauw Wit speler Cor Vincent is voor enkele weken uitgeschakeld. Woensdagavond blesseerde de linkeropbouwer van de Neerbeekse handbalploeg zijn wijsvinger van zijn rechterhand zodanig dat daags er na in het Geleense ziekenhuis een breuk werd geconstateerd. Ingepakt in het gips moet de ongelukkige Blauw Wit-speler voorlopig rust houden.

Datak-SDO in nationale eindronde

NIEUWENHAGEN – Het jongens A-team van Datak-SDO, dat onlangs de voorronde won van de Limburgse clubkampioenschappen volleybal, zal 4 januari in Assen aan de nationale eindronde deelnemen. Andere Limburgse deelnemers in de nationale finale zijn: Maasbracht bij de meisjes Aen VC Horn bij de jongens B.

Herkansing VCH

HEERLEN – De volleybalsters van Pancratiusbank/VCH ontvangen zaterdag in de sporthal Kaldeborn van Heerlen om 1530 uur debutant Lycurgus uit Groningen. Een soort herkansing voor de thuisploeg die nog steeds het eerste succes in deze competitie najaagt.

Lycurgus is evenwel een tegenstander van enig allure. De Groningse equipe heeft zich weten te versterken met de routiniers Joke de Boer en Josephine Wortelboer en heeft voorts een sterke aanvalstroef in Betty Timmermans die tot de nieuwe Oranjeselectie behoort. Een zware klus derhalve voor het team van het trainersduo Spijkers/Uyterschout.

IJsfestijn in Eindhoven

EINDHOVEN – Vanaf zaterdag 14 december om 14.00 uur tot zondagmiddag 15 december om 14.00 uur wordt de Kunstijsbaan Eindhoven gedurende 24 uur vrijgegeven voor het zogenaamde '24 uurs IJsfestijn'. Het door de Verenigde Spaarbank georganiseerde programma is voor iedereen toegankelijk. Deelname kost de jeugd t/m 18 jaar 3 gulden en ouderen 5 gulden. Op het programma van het recreatieve wintersportgebeuren staan o.a. ijshockeywedstrijden, schaatstraining, een mini-elfstedentocht en een alternatieve Elfstedentocht over 200 kilometer. Voor meer informatie kan men in Eindhoven terecht bij de Verenigde Spaarbank, het VVV en de IJsbaan.

Trimloop

SINT JOOST – Morgen organiseert VV Sint Joost haar traditionele trimloop. Er bestaat de mogelijkheid 3, 6, 9, 12 of 15 kilometer te lopen. De start is om 15.00 uur op het sportpark 'Tussen de Berken', alwaar tevens ingeschreven kan worden.

'Advertentieopbrengst' garandeert ook in '86 Formule 1

Huub Rothengatter gokt op Sinterklaas

door huub paulissen

ZOETERWOUDE – Formule 1-coureur Huub Rothengatter deed vorige week een beroep op 'Sinterklaas'. Middels een paginagrote kleurenadvertentie in de Telegraaf benaderde hij Philips voor sponsoring van zijn ambitieuze GP-plannen. Gisteren onderbrak Rothengatter zijn bedeltocht langs potentiële geldschieters, om zelf in de huid van Sinterklaas te kruipen. Als Goedheiligman overhandigde hij in Zoeterwoude de eerste exemplaren van het nieuwe boek 'Rally's en Races '85/'86' van de auteurs Ric van Kempen en Huub Dubbelman.

'Interesse meneer Philips?'. Deze alleszeggende kop boven een foto van een bolide in de kleuren van de Eindhovense multinational, vormde een stunt van jewelste. Huub Rothengatter startte een unieke sponsorcampagne, die heel wat heeft losgemaakt. „De telefoon heeft niet meer stilgestaan. De meeste mensen complimenteerden mij, omdat zij het een schitterend initiatief vonden. Maar veel belangrijker voor mijn carrière is dat diverse persoonlijke sponsoren hun financiële steun hebben toegezegd. Daardoor kan ik nu al met zekerheid zeggen dat ik ook volgend jaar Formule 1 rij", verklapte Rothengatter gisteren in Zoeterwoude.

Ook een reactie van de gloeilampengigant bleef niet uit. De directie stak haar bewondering over de originele aanpak niet onder stoelen of banken en neemt in ieder geval de advertentiekosten voor haar rekening. „Aanstaande zaterdag krijgt die advertentiecampagne een vervolg. 'Meneer Philips' staat voor alle kapitaalkrachtige bedrijven die mij financieel kunnen helpen de echte top te bereiken. Met de steun van mijn huidige geldschieters kan ik mij bij het elitaire groepje van dertig coureurs handhaven. Maar ik wil meer".

Met het paginagroot uitdragen van zijn ambitie, heeft Huub Rothengatter enorm veel 'goodwill' gekweekt. „Iedereen praat over een fantastische stunt. Ik zie het echter als een puur zakelijke zet. Ik heb sponsors nodig en heb daarvoor geïnvesteerd (naar schatting zeventig mille, red.) in deze campagne. Bij het opnemen van de lening wist ik natuurlijk niet dat Philips de kosten voor haar rekening zou nemen. Ik mag niet verwachten vanuit die hoek meteen verdere toezeggingen te krijgen. Maar verschillende directeuren hebben mij gebeld en verteld prettig verrast te zijn door mijn aanpak. Zij vonden het zeker de moeite waard om er dieper op in te gaan. Het resultaat van deze campagne kan ik pas bij de eerstvolgende GP in Brazilië aflezen".

De stormachtige ontwikkelingen rond zijn persoontje hebben Rothengatter ook een beetje een nare smaak in de mond bezorgd. „Ik vind het jammer dat de publiciteit en de mensen pas enthousiast reageren op Huub Rothengatter als hij zo'n advertentie plaatst. Als ik in een Formule 1-bolide over de circuits raas, ook al is het in de achterhoede, dan ben ik niet echt interessant. Dat krenkt, want ik weet welke lijdensweg vooraf gaat aan de zevende plaats die ik in die GP van Australië behaalde. Begrijp me goed, ik ben dolgelukkig met alles wat die advertentie heeft losgemaakt. Maar toch, ik ben in de eerste plaats autocoureur".

En dat ook volgend jaar in de Formule 1. Daarvan is hij heilig overtuigd. „Met Osella ben ik helemaal rond. Maar het is bekend dat dat nu niet bepaald de meest competitieve bolide is. Ik heb nauwe contacten met andere renstallen. Tyrell, Toleman, Arrows; met deze teams ben ik in onderhandeling voor de tweede auto. Morgen (vandaag, red.) vertrek ik weer naar het buitenland voor verdere gesprekken. Het streven is om voor de jaarwisseling een contract te tekenen met een nieuw team. Bezorg ik mezelf ook nog een aardig kerstcadeau", lacht Rothengatter.

● Huub Rothengatter lacht en heeft er reden toe.



● George Wessels (links) en Wil Janssen: Roermondse promotoren van het Hollands kegelen. Foto: PIETER VAN DAAL

Beste kegelaars naar Roermond

Van onze medewerker

ROERMOND – In het kegelpaleis 'De Stad Roermond' wordt morgen door de kegelclub Acht om Negen een vriendschappelijk toernooi gehouden, waar het puikje van de Hollandse kegelaars voor is uitgenodigd. Een titel staat er niet op het spel. Om het voor de werpers echter aantrekkelijk te maken, zijn er twee grote prijzen te winnen: een reis naar Spanje en een Hollandse kegelbal (waarde 1000 gulden). Het kegelgeweld begint om 13.30 uur en zal tegen 18.30 uur afgelopen zijn.

Het Hollands kegelen is de oudste vorm van kegelen in Nederland. Kenmerk van deze sport is de vrij dikke en zware wedstrijdbal (vijf tot negen kilogram) met een opening erin voor de duim. Een ander verschil is dat de aangooibaan naar de negen kegels overal even breed (30 centimeter) is.

Voor dit toernooi zijn bijna alle sterke kegelaars uit Nederland uitgenodigd. Tot de favorieten behoren de drievoudig Nederlands kampioenen Harry Hanssen ('76, '78 en '85) en Jean Thans ('70, '77 en '81) uit Maastricht.

Jitstekend programma met vrije toegang

Schaesberg: liever geen surprises

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

CHAESBERG – Op het verlanglijstje van Charles Mersmans, direcur van de draf- en renbaan Schaesberg, zal deze week ongetwijfeld oed weer" geprijkt hebben. Misschien zorgt Sinterklaas ervoor, dat n optimaal rendement uit het werkelijk prima programma van vanond kan worden gehaald. Opnieuw zijn twee rennen geprogrameerd, uitsluitend voor amateurs en amatrices. Daarvoor werden nen en tien volbloeds aangemeld. Beide koersen kregen de naam Sinrklaas-prijs. Als de baan nu nog niet in orde is...

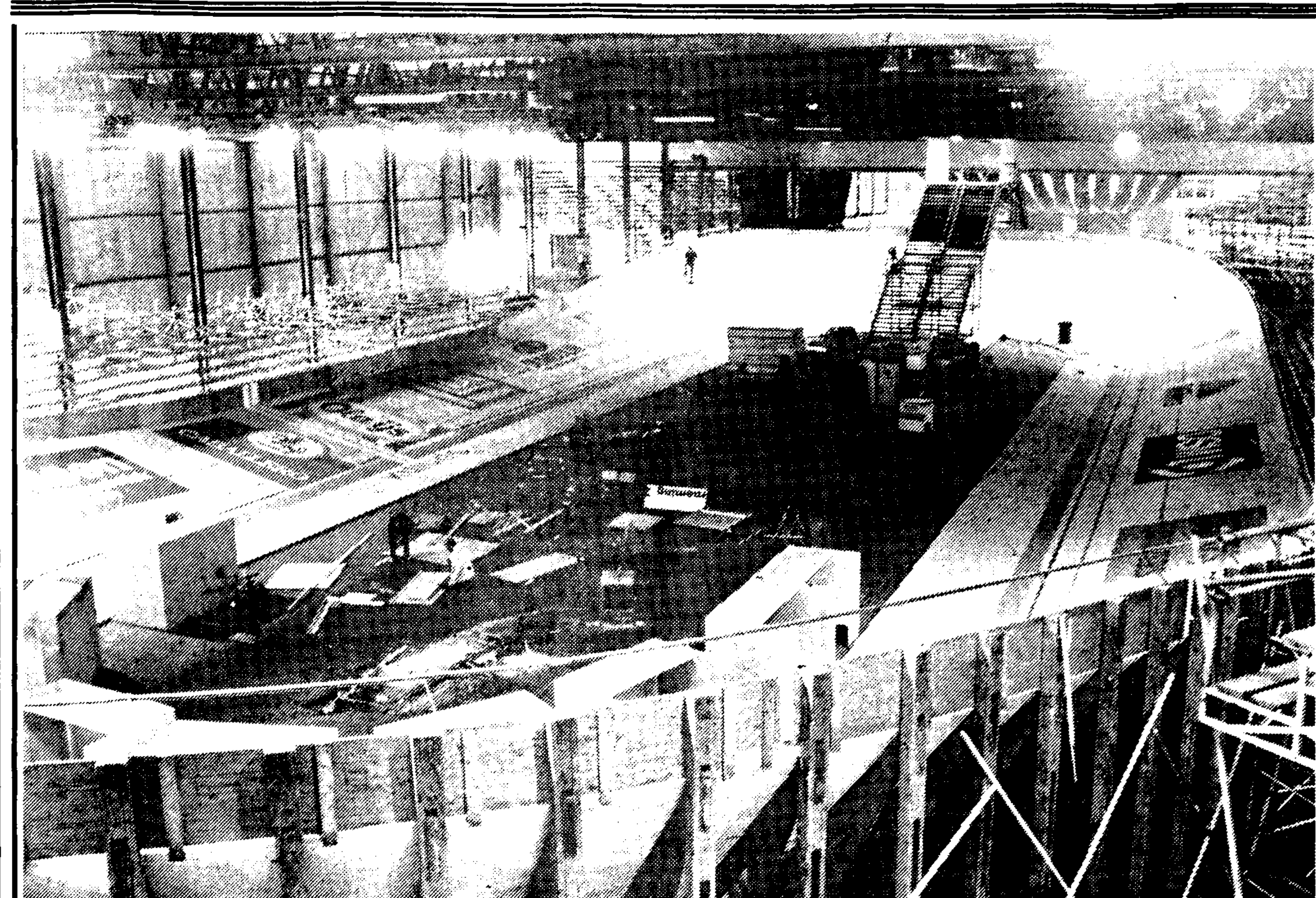
or de acht draverijen zijn tachtig mbinaties ingeschreven. In de rste komen elf tweejarigen in de an, waaronder vijf debutanten. t die laatste behoort Asterix van eng Hendrikx, die in oktober een alificatieproef voortreffelijk afgde. De Heres-zoon realiseerde en een kilometertijd van 1.22.4. on Jean-Paul zit op de sulky. eng zelf belast zich met Andrea. al Wagenaar verschijnt met drie tjes.

et hoofdnummer is, met acht deelmers, redelijk bezet. Gerrit de ng is met Tantieme favoriet. De in won afgelopen dinsdag nog in lversum. De winnaar van verlen week, Udet Westlandia van Gerd van Eykelenborg, zal het nodiweerwerk leveren. Ine Reuten uit ningsbosch is, na een afwezigid van bijna een jaar, sedert enkeweken weer actief. In Yen R heeft een kanshebber in de laatste draij.

rste koers: 19.00 uur. De toegang gratis.

LD-tips

Banketgilde-prijs (11 paarden): 1. At Speed Diepnow; 2. Amazone Cede; 3. Asterix. Outsider: Another Notice.
Camping De Wolfberg Noorbeek-prijs (10 paarden): 1. Zonia Prince; 2. Zingora Senator; 3. Zinous. Outsider: Zuleika la Fusee.
Sinterklaas-prijs (1e afdeling, ren, 9 paarden): 1. Tango; 2. Topcat; 3. Creetower. Outsiders: Chantes en Delilah.
Mederiva Medische Apparaten-prijs (11 paarden): 1. Yvanhoe Fortuna; 2. Yatiene R; 3. Zita Sigero. Outsider: Zermatt Cede.
Slagerij Nuyts Noorbeek-prijs (7 paarden): 1. Wervelwind Joost; 2. Zilverstar W; 3. Yke Baker.
Sinterklaas-prijs (2e afdeling, ren, 10 paarden): 1. Belhamel; 2. Makinaria; 3. Fairy Norstar. Outsider: Bright Hollow.
Gubbels Bouwbedrijf Noorbeek-prijs (12 paarden): 1. Ygor Westlandia; 2. Ytze Zuidvelde; 3. Yes Roodnoot. Outsider: Zogan L.
Nora Speculaas-prijs (8 paarden): 1. Tantieme; 2. Udet Westlandia; 3. Vesins la Fusee. Outsider: Romeo Hollandia.
Zwarte Piet-prijs (11 paarden): 1. Yellow Shadow; 2. Yukon Cede; 3. Vivatio Hill. Outsiders: Valar du Bois en Tadina J.
Willem Ubachs Reclame- en Drukwerkprijs (10 paarden): 1. Yen R; 2. Zigan Elsene; 3. Willi Oostende. Outsider: Yankee Dream.



● De bouw van de wielerbaan in de Eurohal, waarop van 13 t/m 18 december de 10e Zesdaagse van Maastricht wordt verreden, is bijna klaar. Gisteren (zie bijgaande foto van Frits Widdershoven) werden de laatste latten door de timmerlui aangebracht. Vandaag krijgt de piste een nieuwe verflaag. Maandag wordt het ovaal tussen 14.00 en 16.00 uur vrijgegeven voor de eerste trainingen.

Bestuurscrisis opgelost

Fred Quaden: voorzitter TWC Heer

van onze sportredactie

MAASTRICHT – Toer en Wielerclub Heer heeft een bestuurscrisis achter de rug. Na diverse meningsverschillen binnen het bestuur stapte voorzitter Giel Gehlen en bestuurslid Miel Hecker op. Vooral de kostenpost van een trip naar Hongarije, waar een amateurploeg van TWC Heer aan een etappekoers deelnam, zette kwaad bloed bij duo Gehlen-Hecker. TWC Heer heeft inmiddels een nieuwe voorzitter gekozen: Fred Quaden.

● De Stichting Zesdaagse Maastricht heeft ter gelegenheid van het tienjarig bestaan de entreeprijs voor de wedstrijden van zondag 15 december verlaagd tot ƒ 12,50. Kinderen t/m 14 jaar hebben gratis toegang. Het jeubileumfeest, dat zondag 15 december gevierd wordt is groots opgezet. Diverse bekende artiesten verlenen hun medewerking.

● Wielerclub Zuid-Limburg is sinds 1 november jl. statutair in Heerlen gevestigd. WC Zuid-Limburg behoorde voordien tot het Kerkraadse verenigingsbestand.

● De definitieve kalendervergadering van het district Limburg KNWU wordt 11 januari in café Muller in Bleijerheide gehouden. De vergadering begint om 14.00 uur.

● Op zondag 12 januari worden in Reuver de Nederlandse cyclocrosskampioenschapnnen van de NWB georganiseerd.

Smoke Eaters: de beker is geledigd, de competitie kan van start

Peternousek: „Geen makkie"

GELEEN – Vandaag gaat de ijshockeycompetitie van start. De 'proloog' bekerstrijd is ten einde. Een zinderend slot, waarbij Smoke Eaters op een puntje na – de wedstrijd tegen Den Bosch moet nog over – de beker miste. Een voorlopige tweede plaats, is het eindresultaat. De nationale competitie, met als uitgangspunt de play-offs is het doel waarna Smoke Eaters nu naar toe werkt.

Het meespelen van Peter Bol, zij het nog niet voluit, en de verhuizing van Bill Wensink naar de aanval, zal Smoke Eaters kwantitatief en kwalitief sterker moeten maken. Coach George Peternousek: „In ieder geval gaan we met Peter Bol in de verdediging van start. Hoe ver hij komt moeten we nog afwachten".

Een bliksemstart, zoals de Eaters in de bekercompetitie etaleerden, zal er ditmaal niet bij zijn. De trainingsvoorsprong van het Geleense team is door de tegenstanders teniet gedaan. Nijmegen en Amsterdam werden hierop geklopt. Maar nu diverse teams zich ook nog hebben versterk, zal deze kompetitie nog veel interessanter worden. Peternousek: „De eerste acht wedstrijden waren voor ons een makkie. Dat is er nu zeker niet bij".

De close-finish tijdens de bekerkompetitie is een over duidelijk bewijs geweest. Hopelijk gaat de NIJB nu niet in de fout om kompetitievervalsing opnieuw in de hand te werken. Vooral in een beslissende fase dat er een wedstrijd, die van groot belang is, open blijft is niet bevorderlijk voor de kompetitie. Gemakkelijk is de start van Smoke Eaters niet. Vandaag uit naar Nijmegen en zondagavond thuis (20.00 uur) tegen Frontech Amsterdam.

Peternousek over Nijmegen: „Het zal zeer zeker geen 7-1 worden zoals in de beker. Met een gelijkspel ben ik dik te vreden".

Maar dan de Amsterdammers, zij kwamen goed terug en eindigden als derde in de bekerkompetitie, na een slechte en toch zwakke start. Peternousek is gewaarschuwd en op de moeilijk start voorbereid. Hij: „Het uitgangspunt is uiteindelijk de play-offs bereiken. Dat legt direkt niet zo'n zware druk op het team. Daarom kan het van de andere kant een stuk makkelijker gaan in de kompetitie en verlies komt nu niet zo hard aan, of anders gezegd; een nederlaag is niet direkt desastreus".



● George Peternousek

Nijmegen, dat in eigen huis van Smoke Eaters dik verloor, maar in Geleen de zaken recht zette via een gelijkspel, is onberekenbaar. Hoewel George Peternousek niet spreekt van eerste, tweede of derde lijn is hij met de samenstelling hiervan nagenoeg klaar. De aanvallers in lijnen zijn: Sproxton, Zwarthoed en Wensink, Conroy, Tenbult en Houben dan resteren nog Van Sloun, Martens en van Pelt.

Voor belangstellende rijdt er een supportersbus naar Nijmegen, bij voldoende deelname. Vertrek vanaf de parkeerplaats kunstijsbaan om 17.30 uur. Inlichtingen: 04494-50281.



Hallo buren, komt naar Aken!

Grote Akense kerstmarkt.

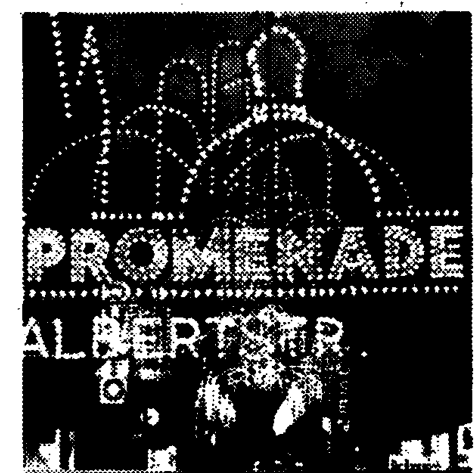


Rondom het stadhuis.

Een vrolijke, bonte betovering voor groot en klein om doorheen te slenteren en kadeaux te kopen. Wie deze markt niet kent, heeft nu de gelegenheid om eens kennis te maken. Want de Akense kerstmarkt rondom het stadhuis is voor velen het ontmoetingspunt van het jaar!

Maar ook verder heeft Aken U veel moois te bieden. De gezellige winkelstraten zyn sfeervol verlicht.

Presse- u. Werbeamt Stadt Aachen
MAC - Märkte u. Aktionskreis City e.V.
Kur- u. Badegesellschaft Bad Aachen



Op alle zaterdagen voor de Kerst zijn onze winkels tot 18 uur geopend.

Aken - een vriendelijke stad:
Een stad met flair en een gezellige sfeer. Een stad waar U overal met de interessante geschiedenis in aanraking komt: de dom, het marktplein en het stadhuis, en overal klaterende fonteinen, chique winkels, gezellige café's en ouderwetse kroegen. Kortom Aken bruist van levensvreugde!

Winkelen in Aken:
Een echt chique aangelegenheid! Op het punt van winkelen heeft Aken verrassend veel te bieden. In meer dan 1800 speciaal-zaken boutiques, warenhuizen, mode en meubelzaken is het aanbod grenzeloos. Een stad waar je graag door loopt met veel voetgangerspromenades. Om zich te informeren, te laten inspireren of zo maar te flaneren.

Akense gastvrijheid:
Het grenst al bijna aan een „Wirtschafts-Wunder": het rijke sortiment van de Akense restaurants. Voor ieders smaak, van huismankost tot de fijnste keuken, van de studentenkroeg tot het specialiteitenrestaurant en de gezellige kleine café's. De Akenaar houdt van het goede leven!

Parkeren in Aken geen probleem:
Maak gebruik van het nieuwe wijssysteem. Voor iedere auto een vrije parkeerplaats! Dat is het doel van het Akense parkeersysteem. Hier wordt U zo te zeggen automatisch naar een voor U vrije parkeerplaats geleid. U hoeft zich alleen maar aan de regels van het parkeersysteem te houden. Makkelijk genoeg.

Baden in de thermen van Aken:
voor een kuurvakantie tussendoor. Wanneer u iets voor uw gezondheid wilt doen, bent U in Aken met het juiste adres. Moderne elegante thermaal-baden nodigen U uit voor een kuurvakantie tussendoor. Hier biedt zich een voor de hand liggende gelegenheid aan, waar u terwille van uw gezondheid gebruik van kunt maken. Kom naar Aken!







KLEIN ABER FEIN.

Das ist WK 671: Zierlich in den Maßen, großartig im Sitzkomfort. Als Sessel oder Sofa, verspielt oder elegant und überraschend vielseitig im Ausdruck durch eine große Bezugsauswahl. Das Original ist unverwechselbar und gibt's weit und breit nur bei uns.

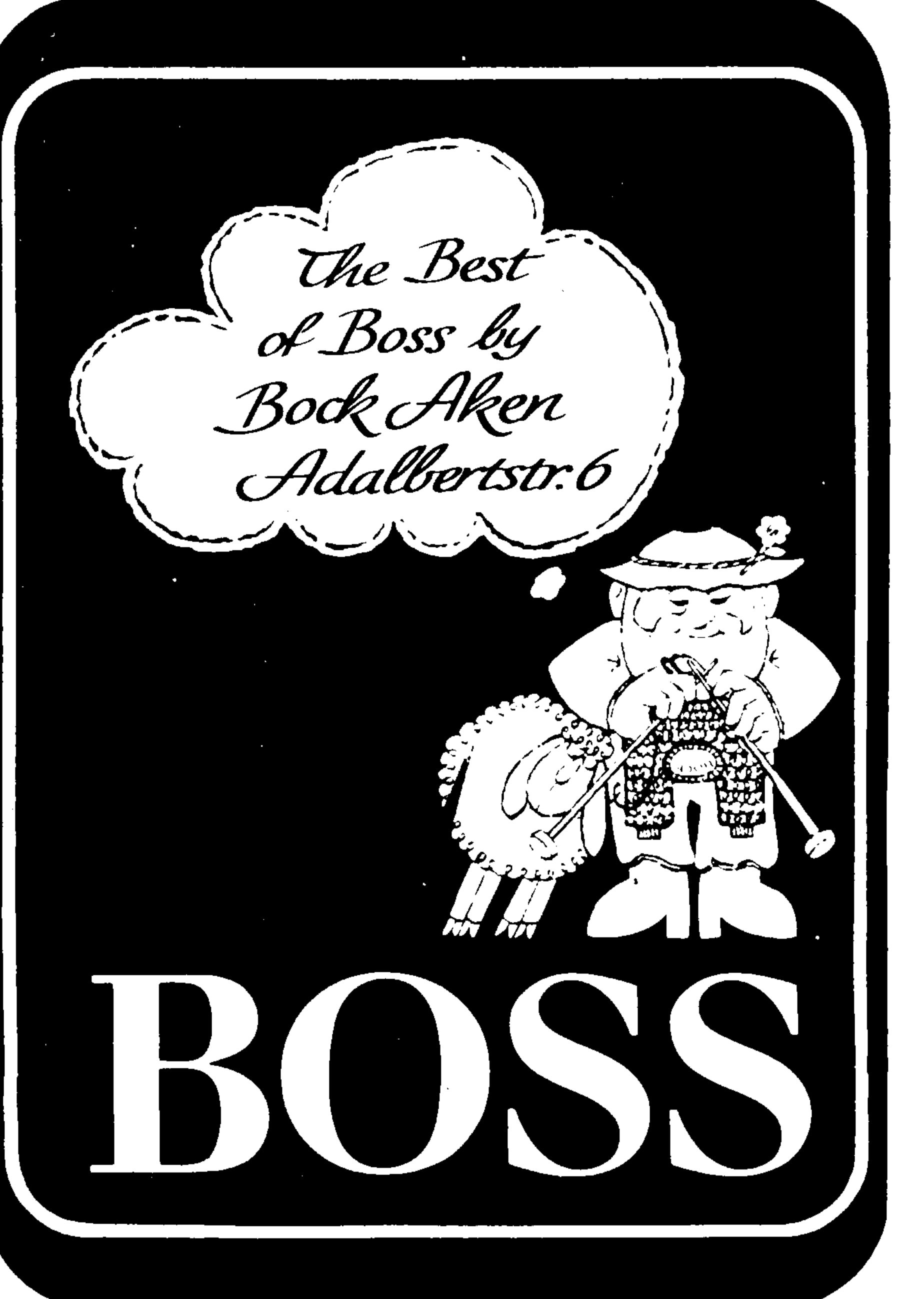
2-sitzig ab DM 1975,-
3-sitzig ab DM 2340,-

WK MÖBEL

Richtungsweisend für Inneneinrichtungen

YSERENTANT

Alexianergraben 42 · Aachen · 0241/48465



7.12. - bis 18.00 Uhr geöffnet!

GRATIS FÜR SIE im HAUS für ALLE

DER BOULEVARD GESCHENK-KATALOG

Ein Beispiel aus 400:
DER SCHNELLSTE UND DER SCHÖNSTE?

400 traumhaft schöne Geschenk-Ideen! Gratis für Sie im neuen Boulevard-Katalog.



burago

Alfa Romeo Monza 2300
Länge: 25 cm
DM 39,90

Mercedes 300 SL 1954
Länge: 26 cm
DM 39,90

Gratis-Coupon
für den Boulevard Geschenk-Katalog.
Name:
Straße:
Ort:

HAUS für ALLE

Aachen, Adalbertstraße · Stolberg, Am Rathaus

Samstag, den 7.12. sind die Geschäfte bis 18.00 Uhr geöffnet!

Neu. Das Geschenk-Set von Polaroid.

Packen Sie es!

Polaroid
635LED SET
(Kamera + 1 Film)
mit 14 Tage Rückgaberecht zum vollen Kaufpreis.



Komplett für nur DM *119,-*

Unser Filmpreis: *24,50* DM

FOTO HAUS PREIM — DAS HAUS DES GUTEN BILDES

Ursulinerstraße 3-5, am Dom

■ Polaroid. Die Sprache, die jeder sofort versteht.



Metz-Blitz 25 CT 3 mit SCA	99,- DM
Metz Stabblitz 38 CT 3 mit SCA	191,- DM
Metz-Blitz 45 CT 4 mit SCA	363,- DM
Canon T 70 mit 50/1,8	797,- DM
Canon T 80 AF mit 1.8/50	1292,- DM
Canon-Obj. 28/2,0 statt 797,- DM	595,- DM
Pentax A3 mit 1,7/50	646,- DM
Zeiss Obj. f. Contax 180/2,8 statt 1797,-	1292,- DM
Zeiss Obj. f. Contax 25/2,8 statt 979,- DM	696,- DM
Zeiss Obj. f. Contax 85/1,4 statt 1191,-	998,- DM
Contax 139 Q m. Zeiss 50/1,4 statt 1048,-	848,- DM
Contax 137 MD Gehäuse	545,- DM
Ricoh KR 10 Super mit 50/2,0	373,- DM
Yashica TX-D mit Zoom 28-80 + Blitz, Tasche statt 1191,- DM	848,- DM
Yashica Orig. Obj. Zoom 80-200 statt 545,-	444,- DM
Minolta 7000 + AF 50/1,7 + Blitz 2800, komplett	1363,- DM
Olympus OM-10 mit 1,8/50 + Tasche	484,- DM
Schneider-Computer CP 6128 + Monitor + Floppy + 4 Disketten	1595,- DM
Schneider-Computer CP 64 + Monitor	797,- DM

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH.

AUDIOPHIL - FOTO

51 Aachen, Annuntiatenbach (Nähe (RWTH), Tel. 0949-241/30002

Geöffnet von Mo.-Fr. ab 10.30 Uhr · Sa. ab 10.00 Uhr

SPORT GRUBER

Wij hebben (nog) een grote keuze in warme jacks vanaf **DM 119,-**

»JETHOSEN« vanaf **DM 109,-**

Langlaufpakken vanaf **DM 129,-**

Wintersport moet beslist niet duur zijn!

Wilt U »Langlaufen«? Huren is duurder dan ons super-set: NOWAX-SKI met binding, fiberstokken en prima leren hoge schoenen, slechts **DM 139,-** (beperkte voorraad)

AKEN — Kockerellstr.

DE SPECIALIST

CHRISTMAS FAIR

PORZELLAN
KRISTALL
BESTECK
SILBER
TISCHWÄSCHE
ACCESSOIRES

· Cook Shop
· Pine-Life
Weichholzmöbel aus Pinienholz

PRÜMM
MARKT 21 · 5100 AACHEN

Auch in kleinen Dingen ganz groß:

1000 tolle Geschenk-Ideen!

Kinder Tennisschläger Puma »Borris Becker Youngster« **DM 79,90**	DONNAY Tennisschläger Donnay »CGX 25« **DM 169,-**
HEAD Graphite Squashschläger Head Competition SX 1 **DM 239,-**	DONNAY Squashtasche **DM 57,50**
NIKE Sport- und Reisetasche hellblau/silbergrau anthrazit **DM 79,-**	NIKE Day Pack silber/rot silber/schwarz **DM 39,90**
NIKE Laufschuhe Transit rot Gr. 6 - 12 **DM 99,-**	adidas Fußball Adidas »Tango Gol« **DM 49,90**
Berg 10 Kg Hantel Set **DM 64,-**	Eishockeycompl. »Free Devil« Gr. 36 - 45 **DM 99,-**
LACOSTE Krokodil-Art-Poster (Großformat) **DM 5,-**	Giesswein Gestrickt-Gewalkt: Hüttenschuhe aus Tirol ab: **DM 29,50**
FILA Tennis-Handtuch feine Frotteequalität **DM 29,50**	Joncker Sportswear Pique-Langarmhemden in vielen Farben **DM 35,-**
Roeckl »Der« Handschuh für den Langläufer **DM 39,50** **DM 49,50**	Lippold Die trockene Antwort auf's Schwitzen DUNOVA Sport-unterwäsche Hemden **DM 46,50** Hosen **DM 49,50**
Conte of Florence Warme, weiche Daunenkappen **DM 65,-**	adidas Kinder-Trainingsanzug: Liverpool Team mit Keilhose, 128 - 176 **ab DM 79,-**
adidas Winter-Sportswear: Herrenpullover **DM 149,-**	adidas »Ivan Lendl« Tennisanzug **DM 249,-**

Der Sport-Profi

Sporthaus Drucks

Aachen
Alexanderstr. 29

MUSIK MARKT

Preise wie im (Weihnachts-)Märchen

YAMAHA
Keyboards:
MK 100 .... 950,- DM
PS 6100 ..... 3.000,- DM
Synthies:
DX 21 .... 1.990,- DM
DX 7 .... 3.850,- DM
Speichererweiterungfür DX 7
128 Speicherplätze .... 420,- DM
64 Speicherplätze RAM .... 160,- DM
Hall-total-REV 7 .... 3.550,- DM

STEINBERGER BASS
Copy-aktiv- ..795,- DM
Digital Delay mit Chorus bis 16 KHz .... 695,- DM
Shure Mikro SM 58 .... 420,- DM
Elektrovoice 15 B .... 420,- DM

und viel, viel, viel mehr im
MUSIK MARKT Momber
5100 Aachen
Rochusstraße 48 / Ecke Sandkaulstr.
Tel. 0949-241/27807

WALTHERWOLLE

Handstrickgarne aus eigener Herstellung

Für heiße und kalte, feste und lockere Maschen - immer das passende Garn.

70% Super-Angora	30% Schurwolle	20 gr	8.95
Ming	80% Kid-Mohair, 20% Seide	20 gr	4.25
Setalana	60% Seide, 40% Lammwolle	20 gr	3.60
Seta	100% Naturseide	50 gr	10.95
Venice	35% Schurwolle, 45% Viscose	50 gr	3.40

in 50 Farben (70% Super-Angora); solange der Vorrat reicht (Ming); ständig in 25 Farben am Lager (Setalana); traumhafte Farben, traumhafter Glanz (Seta); meliert in Farben wie smaragd, fuchsia (Venice)

Ständig wechselndes Angebot von ca. 300 verschiedenen Garnen. Riesenfarbauswahl, kein Ramsch, Preise von DM 0.95 bis zur Spitzenklasse.

waltherwolle · Brabantstraße 73 · 5100 Aachen
Telefon 0241/502077

Mo.-Fr. 9-18 Uhr, Sa. 9-13 Uhr / Parken am Haus



Exclusieve mode in leer voor dames en heren

SUPERGUNSTIGE PRIJZEN

Korte leren herenjacks v.a. **250,-**
Leren rokken v.a. **190,-**
Leren pakken v.a. **650,-**

Alle maten leren dames- en herenbroeken

LINEA UNO

**Klein Kölnstraße 9
bij Rathaus/Markt
Aachen. Tel. 09-49 241/31331**

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug Roosteren-Maaseik. 04499-3003.

Twee vriendinnen ontvangen **PRIVE** te Aken, Ottostr. 74, tel. 09-49241502233.

NOENDA privé + escort. Brigitte, Jessica 11-23 u. 04492-4518. Ook zaterdag.

CLUB PALLAST, Rijksweg 1 Lemiers (Vaals) tel. 04454-1195.

Hotel bar **COUNTRY-CLUB.** Geop. va. 14.00 uur. Provinciale weg 144 Zuid, Oirsbeek. Tel. 04492-1260.

MARGO, Cora en Anja, tel. 045-213080 Hoensbroek, ass. gevr.

PARADISO-BAR Europaweg-Nrd. 158, Ubach over Worms, ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 045-317032.

CONTACTBUREAU Lucie voor bemiddeling van adressen. Geleen - tel. 04494-50921.

ESCORT m. nieuwe meisjes 045-320905. Iedere dag geopend, ook de weekends.

Saunaclub **RUSTICA** v.d. Weyerstr. 9 Kerkrade-W. tel. 045-412762.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. 11.00 tot 5.00 uur. Met nw. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE van 11.00 tot 5.00 uur. Tel. 045-425579.

Katja, Davy en Mike naar contacttelefoon. Tel. 045-422564.

DE JACHTHUT, Haanrade-Kerkrade. Grensstr. 23, 200 m v.d. grens. Elvira, Gabi, Mary, Moni. Ma. t/m za. 14-4 uur; zo. 20-4 uur. 045-463943.

Vera **PRIVÉ.** Tel. 04754-3325.

PRIVÉ en escort in Roermond, tel. 04750-31693.

MADSONCLUB met Eva en haar meisjes, 454372, v. 14-3.00; zat. 14-20. K'rade, Nieuwstr. 110.

SARINA, Gina, Domina, privé en escort vanaf 11.00 uur van maandag tot zaterdag, 04490-25098.

Nieuw! Nieuw! **AZIANA** escort van 20 t/m 3.00 u. Tel. 045-222642.

Privéclub 649 **SITTARD.** Dagel. geopend v. 11-23 u. Tel. 04490-28256.

Privéhuis **CHANTAL** met Wendy, Paola, Ester en verhuisd vanuit Hoensbroek Eva. Van ma. t/m vr. van 11 t/m 24 uur, zat. van 11 t/m 18 uur. Tel. 045-411866.

DUNJA, privé en escort vanaf 14.00 uur, ma. t/m vr. Tel. 045-462280.

Privé bij **MIRANDA,** Silvie en Wanda!!! Tel. 045-228738.

DONNA Christien en nieuw Isabella, kamers te huur, inl. 045-227734.

LINDA en Roos, iedere dag, tel. 045-228431.

Bemidd.bureau **VENUS** interservice. Tel. 045-219922.

NIEUW! privé Tanja ook escort, van 10-24 u. Bel. 045-228975 tev. meisjes gevr.

NANCY nu nieuw Bianca en Monique 04494-45098 en Chantalle, Kim en Rosy dag. geopend v. 10 tot 23 u. Zat. v. 10 tot 18 uur.

Nieuw in de **TOPCLUB** vanaf 14 uur, Marcia en Monique. Tev. Sandra - Dyana - Sabrine - Tanja en Ling. Geopend tot 4 uur 's nachts. Tel. 045-321580/323399.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geopend van 14.00 tot 3.00 uur van ma. t/m vrij. Tel. 045-241592.

CONTACTENBUREAU Yvonne. Privé en bemidd. te Kerkrade. Tel. 045-425100.

Club **PARIS,** ma. t/m vr. v.a. 14.00 uur. Provincialeweg 31a Noord, Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. 045-225237.

PATRIC en andere boys privé en escort van 10 tot 24 uur. 045-716716.

PRIVÉ en escort Ria v. 10 tot 5 u. 045-716716.

STATIONSTRAAT 31 filmen contactburo Privé. Inschr. v. dames gevr.

Nieuw in Aken: **LE MIRAGE-CLUB**. Alleen voor paren. Iedere woensdag van 16.00 tot 2.00 uur, vrijdag en zaterdag van 18.00 tot 5.00 uur. 5100 Aken-Brand, Eilendorfer Str. 145 (naast Obi-Baumarkt). Tel. 09-49241527272.

ESCORTSERVICE Eva, Blondy en Suzanne, bel 045-228688.

TAMARA met daniella, Daggi en nieuw Vivian van ma. t/m vrij. van 11 t/m 24 u. ontvangen privé in Geleen. 04494-42313.

ESCORTSERVICE met nieuwe meisjes. Dagelijks geopend. Ook weekends. Tel. 045-718033.

Hof van Eden, Putstraat 85A, Sittard. 's zaterdags parenclub.

ESCORTSERVICE vanaf 14.00 uur, ook weekends. Tel. 045-320371.

Nieuw **ESCORT** voor bij u thuis of in hotel, tel. 045-220230.

PRIVÉHUIS met 4 meisjes. Rijksweg Zuid 131, Geleen.

NIEUW in Geleen, Henri Hermanslaan 478, van 9.00 t/m 15.00 uur.

ESCORTPAAR + privé, ook apart mog. Voor dag en nacht. 045-226546.

Wij zijn weer open **CLUB JAGUAR** Koningin Astridlaan 10 Maaseik van 14.00 tot 06.00 uur. Tev. dames gevr. 09-3211567652.

Nieuw **PRIVÉ** nieuw in Maastricht met Kitty. Geopend dag. van 13-24 u. Ook zat. + zond. Tel. 043-218884.

PRIVÉ-BAR met 4 gastvrouwen. Koning Albertlaan 74 Maaseik (B.) 10 min. v. Sittard, 09-3211567870.

PRIVÉ SITTARD 615. Dag. geopend v. 9-12 u. Tev. meisjes gevr. Br.o.nr. SI 205 L.D. 6136 ER Sittard, Baandert 16.

PRIVE bij Anita ook zaterdags. Tel. 045-352543.

Katja, Maria en Mike zijn verhuisd naar **CONTACTELEFOON.**

Club **„LA FERME"** geopend van 11 - 02 u. 's nachts, 's zaterdags v. 11 - 19 u. Lemmensstr. 73, Ingber-Gulpen, tel. 04450-3290. (Rijksweg M'tricht-Vaals 800 mtr. voorbij afslag Noorbeek, 1e weg links na 10 mtr. rechts).

BAR LA STRADA open v. 14.00 tot 2.00 u. zat. v. 18.00 tot 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178 Brunssum.

Fietsen/bromfietsen

3 maanden OMRUILGARANTIE bij aankoop van een 2e-hands bromfiets Math Salden Limbricht.

te k. PUCH Maxi i.z.g.st., tel. 045-223588.

Te k. OMAFIETS, heren fiets. Tel. 045 222096.

Te k. Maxi PUCH met sterwielen, bj. '83. Unesceslaan 53, Heerlerheide.

Te k. HONDA MT5. Tel 045-252831.

KREIDLER RMCS '83 of Zündapp Hav 50 '83 m verz. Tel. 045-415839.

Te k. KREIDLER en Puch Maxi.Na 18.00 uur Groenstr. 202 Waubach.

Te k. gebr. PUCH Maxi Vespa Yamaha DT Honda MTX tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3 Beersdal Heerlen 045-725309.

Te k. KREIDLER RMC S electronic, i.z.g.st. met verz., helm en acc. Tel. 045-442381.

Voor gebruikte FIETSEN en bromfietsen: Anjerstr. 8 Schinveld 045-256719.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren, bel vrijbl. 04490-13494/13942 Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop. Rente tot 8%. Buro W & P, Meerssenerweg 275, Maastricht. Tel. 043-630258.

Diversen

Nog 2 dagen vrijd.-zat. van 14 tot 20 uur ADVENT SHOW. Attractieve aanbiedingen Poolse wandkleden voor halve prijs, porcelein sterk gereduceerd. Verder alle cadeauartikelen. J. Jansen. Steenenkruisweg 15 Ubach o. Worms.

Officiele publikatie van het Staatsbedrijf der PTT

Wijziging van het landnummer voor telefoneren naar Aruba

Op 1 januari 1986 wordt aan Aruba een 'status aparte' verleend. In verband hiermee is aan Aruba voor het internationale telefoonverkeer het eigen landnummer 297 toegekend. Landnummer 297 voor Aruba zal echter al op 8 december 1985 worden ingevoerd.

Als gevolg hiervan gaat automatisch bellen naar Aruba met ingang van zondag 8 december 1985 zo:
09, kiestoon, vervolgens zonder onderbreking landnummer **297**, netnummer 8 en abonneenummer. De mogelijkheid om naar Aruba te bellen via landnummer 599 komt te vervallen.

Automatisch bellen naar de **Nederlandse Antillen** blijft onveranderd:
09, kiestoon, landnummer 599, net- en abonneenummer. Netnummers: 7 Bonaire, 9 Curacao, 4 Saba, 3 Sint Eustatius, 5 Sint Maarten.

Tarieven voor automatisch bellen naar zowel Aruba als de Nederlandse Antillen:
maandag t/m vrijdag van 10.00-22.00 uur ca. f 6,95 per minuut;
overige uren en zaterdag en zondag: ca. f 5,30 per minuut.

ptt

ptt telecommunicatie